TEMPERATURAS DEL AIRE
MAXIMA de Hoy 22,8 °C a las 15,50 horas
MINIMA de Hoy 10,0 °C a las 05,10 horas

LA NACION

Santiago, Jueves 16 de Octubre de 1969

Precio E° 0,70

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIII
N° 18.940

CHILE ESTA DISPUESTO A REANUDAR RELACIONES CON BOLIVIA EN CUALQUIER MOMENTO

● "Tenemos tareas que realizar conjuntamente y por ello estamos dispuestos a conversar", dice la Cancillería en respuesta a declaraciones del Presidente Ovando

"Chile está dispuesto a reanudar las relaciones diplomáticas con Bolivia en cualquier momento, ya que no fue nuestra la decisión de suspenderlas" expresó ayer el Subsecretario de Relaciones Exteriores Patricio Silva, refiriéndose a las declaraciones del Presidente de Bolivia General Alfredo Ovando, en el sentido de que su país se encontraba dispuesto a iniciar conversaciones con Chile en este sentido.

La Cancillería entregó la siguiente declaración al respecto:

Igual como lo ha dicho el Presidente Ovando, Chile no tiene problemas con el pueblo boliviano. Por el contrario, nos une a él la amistad de pueblos latinoamericanos, de intereses permanentes y objetivos comunes. Estamos dispuestos a cooperar con Bolivia y, si es posible, aumentar las amplias facilidades de libre tráfico de que actualmente goza. Bolivia y Chile tienen tareas que realizar conjuntamente,por ello estamos dispuestos a conversar sobre esto y otros asuntos que nos atañen. No hay duda, que la mejor manera de hacerlo y quizás la única, es normalizando las relaciones diplomáticas, lo cual Chile está dispuesto a hacer en cualquier momento,ya que no fué nuestra la decisión de suspenderlas.

DECLARACION DE OVANDO

LA PAZ, 15 (UPI) – El Presidente Alfredo Ovando Candia manifestó hoy que su Gobierno revolucionario está dispuesto a efectuar negociaciones con Chile "para canalizar el anhelo de salida al mar de Bolivia".

"No tenemos problemas con el pueblo chileno", manifestó el Mandatario, subrayando que espera que Chile "demuestre su voluntad y su deseo de solucionar el problema marítimo boliviano".

Afirmó que "los bolivianos sabemos que nos asiste una causa justa". "Esperámos que el pueblo chileno lo comprenda así", agregó.

El Jefe del Estado, refiriéndose al Servicio Exterior boliviano, expresó por otra parte que por el momento no habrá cambio de embajadores y que el año próximo se harán las nuevas designaciones.

Señaló que el presupuesto nacional debe ser restringido y que todo cambio de embajadores ocasiona grandes gastos al Gobierno.

También dijo que el Gobierno reducirá gastos y realizará una política de severa austeridad para rebajar el déficit presupuestario.

Anunció, por otra parte, que está preparando un mensaje al pueblo boliviano sobre el estado económico de la nación, "no porque queramos descargar responsabilidades o disminiur a nadie o levantar a nadie, sino porque es necesario un inventario que dé cuenta sobre cómo se recibió la nación y cómo se la entrega".





EN UN MODERNO ascensor que demora un segundo por piso, el Presidente Frei subió ayer al mediodía hasta el piso 22 de una de las torres que la Caja de Empleados Particulares construye para sus imponentes en Avenida Providencia y que será entregada la próxima semana.

El Primer Mandatario, que al entrar al conjunto habitacional recibió aplausos y afectuosos saludos del público y de los trabajadores que construyen las dos torres de 24 pisos unidas por una galería comercial, con un total de 747 departamentos, conoció la maqueta de las obras y luego uno de los departamentos del piso 22, admirándose de la vista que tiene sobre Santiago y el Cerro San Cristobal.

En su recorrido el Presidente Frei observó la calidad de la construcción y dio instrucciones al Ministro de la Vivienda y al Vicepresidente de la CORVI, que lo acompañaban, para que se viera la posibilidad de que el proyecto de 3 torres que levantará la CORVI en Antonio Varas con Bilbao contara con la colaboración de la Caja de Empleados Particulares y la empresa constructora.

Junto al Presidente Frei, visitaron al conjunto habitacional el Ministro de Vivienda, Andrés Donoso; el Vicepresidente de CORVI, Angel Hernández; el Subsecretario de Previsión Alvaro Covarrubias; el Vicepresidente de la Caja de Empleados Particulares Roberto León Alquinta y ejecutivos de la Sociedad Constructora Empart y la Empresa Constructora Neut Latour.

Al abandonar el recinto, los trabajadores se acercaron al Jefe del Estado planteándole el problema que se les presentaría al terminar esta construcción Frei les respondió que no debían pre ocuparse pues ya había dado instrucciones para que pudieran tener continuidad de trabajo en otras obras que iniciará la CORVI próximamente.

Sinatra Acusado de Jefe de la "Cosa Nostra"

TRETON (NUEVA JERSEY), 15 (UPI)— Las autoridades judiciales ordenaron el arresto del actor y cantante Frank Sinatra por haber desconocido una citación para declarar ante una comisión investigadora del Estado acerca de las actividades del crimen organizado.

La orden solamente tiene validez en Nueva Jersey, de donde es oriundo el cantante.



Sinatra debió comparecer a una audiencia de la comisión el 19 de agosto último, pero su abogado, Milton A. Rudin obtuvo una prórroga de un mes. Sin embargo un alto funcionario de la comisión dijo que desde entonces no había tenido noticias ni de Sinatra ni de Rudin.

En los últimos 20 años el nombre de Sinatra ha sido vinculado una u otra forma con el bajo mundo y funcionarios federales recientemente han señalado al cantor como un conocido del jefe de la "Cosa Nostra" de Chicago, Salvatore Giancana. Su nombre ha sido mencionado también en conversaciones de hampones que fueron grabadas por la Oficina de Investigaciones Federales (FBI) que fueron dadas a conocer recientemente.

Subsecretario de Agricultura dice:

Benjamín Matte Altera a su Amaño Vergonzoso Episodio de la "FISA"

El Subsecretario del Ministerio de Agricultura, Felipe Amunátegui Stewart, en relación con los bochornosos incidentes promovidos por los empresarios agrícolas, durante el acto inaugural de la FISA, y posteriores declaraciones del presidente de la SNA, distorsionando mañosamente algunos hechos, entregó ayer la siguiente declaración oficial:

"El señor Benjamín Matte ha declarado en reiteradas oportunidades, y ayer lo hizo nuevamente en conferencia de prensa, que me entregó el discurso que leería en la inauguración de la FISA, y que su texto fue el mismo que pronunció en esa ocasión.

Al respecto, y como he sido aludido por el Sr. Matte, me hago un deber en puntualizar:

1°.- Que es efectivo que el Sr. Matte entregó al suscrito el día miércoles 8 de octubre dos documentos: el texto que afirmó sería el que leería y otro que contenía el del Sr. Jorge Fontaine. Respecto a este último, no hay duda alguna que cumplió su compromiso al leer exactamente el discurso enviado con anticipación;

2°.- Que el discurso distribuido mimeografiado por la Sociedad Nacional de Agricultura y que en general corresponde al que leyó el Sr. Matte en el bochornoso acto con que se inició la exposición de animales, tiene más de quinientas palabras nuevas y distintas de aquellas contenidas en el que el Sr. Matte me había enviado;

3°.- Que es absolutamente falso que el Sr. Matte haya contado con mi autorización expresa o tácita para introducir los cambios que en el hecho se advierten entre el discurso que una norma elemental de caballerosidad le exigió enviar, y aquel que en definitiva leyó. No se entiende qué sentido habría tenido el remitir previamente el discurso, si el Sr. Matte se sintió en libertad de alterarlo a su amaño.

4°.- Junto con entregarme los discursos, el Sr. Matte me aseguró, como dirigente responsable de la S. N. A., que el acto inaugural se llevaría a cabo en orden y con respeto para las autoridades que asistirían invitadas por él, y que al Sr. Ministro de Agricultura le garantizaba el derecho a exponer sus ideas, ya que a ello precisamente se le había convidado;

5°.- Desconozco qué discursos entregó el Sr. Matte a los periodistas en su conferencia de prensa del día de ayer, pero con la facilidad que tiene para hacerlos y cambiarlos, sólo deseo que realmente se les haya proporcionado la primera y la segunda edición, y no otras posteriores, para que así puedan los mismos reporteros apreciar las diferencias que existen entre ambos. Nadie le negó el derecho al Sr. Matte de discrepar de una política de Gobierno. Sólo se le exigió que tuviera un mínimo de consecuencia con sus propios actos: si invita al Gobierno a la institución que preside; que se comporte como dueño de casa. Si quiso insultar al Gobierno, que no lo invite, y que acepte las consecuencias derivadas de ello.

6°.- El país ya conoce los hechos ocurridos en el acto inaugural de la FISA, y se ha formado una opinión al respecto. No necesita mayores aclaraciones.

7°.- Conviene recalcar que ahora el Sr. Matte en sus declaraciones ha confesado que "completó" el discurso que leyó, después de haberlo entregado al Ministerio.

8°.- Juzgue el país la calidad del Sr. Matte. Se pregunta "¿Por qué no se observó esta anomalía - (la alteración del texto del discurso) - por algunos de los señores Ministros durante el desarrollo del acto?", cuando a él y a todos el país le consta, que el grupo de casi 500 personas - entre ellos alguno empleados de la SNA-organizados matonescamente hizo imposibles que se diera lectura al discurso, o que interviniera cualquier otro Sr. Ministro.

9°.- El Sr. Matte confiesa **ahora** en conferencia de prensa que sus equipos "se retiraban" cuando el Ministro hacía uso de la palabra. De este modo se hace responsable - él y sus seguidores - de haber deliberadamente invitado al Gobierno con el objeto de inferirle agravios.

10°.- El Gobierno está consciente de que la gran mayoría de los agricultores del país no se siente interpretada por sus actuales directivas, ni mucho menos por los actos de engaño y de matonaje que son de conocimiento público. Lamentamos que aparezcan como encabezando a los agricultores quienes han demostrado ante las autoridades su absoluta falta de idoneidad.

11°.- Que no crea el Sr. Matte y quienes lo acompañan en su aventura que el Gobierno permanecerá impasible ante los desórdenes extremistas por él comandados, ni tampoco que perderá la serenidad y firmeza con que ha aplicado y continuará haciéndolo, toda una política agraria".



MOSCU. La Unión Soviética lanzó al espacio un "Laboratorio Volante" formado por tres naves espaciales con una tripulación de siete hombres cuya misión sería construir una estación espacial orbital. Estos dibujos soviéticos muestran a una futura estación espacial que será usada para armar y lanzar naves interplanetarias.

Presidente de Somalía fue Asesinado a Tiros

MOGADISHU (SOMALIA), (UPI)—El Presidente de Somalia, Abdi Rashid Ali Sharmarke, fue asesinado hoy por un individuo con uniforme policial.

La radio local dijo que el Mandatario de 50 años hacia una gira por las zonas afectadas por la sequía, cerca de los Anod, al Norte de la capital, cuando fue atacado a tiros.

Hay un detenido en relación con el hecho y se decretó toque de queda entre ambos crepúsculos en toda la Nación.

MOGADIECIO, 15 (ANSA)—El Presidente de Somalia Abdi Rashid Ali Sharmarke asesinado hoy en el Norte del país, nació en 1919 en Harardere, desde muy joven trabajó en actividades comerciales y luego en la administración colonial. En 1952 se diplomó en la escuela de preparación Político-Administrativa, en 1956 obtuvo el título en el Instituto Superior de Derecho y Economía de Mogadiscio. Estudió en Roma y se laureó con las máximas clasificaciones en 1958. En 1959 fue diputado y en 1960 Primer Ministro. Sharmarke obtuvo un inesperado triunfo en las elecciones presidenciales de 1967 con su partido Liga de la Juventud Somali, de la que fue uno de los fundadores en 1943. Trabajó intensamente por la integración somali, fue partidario del anticolonialismo y de la unidad islámica.

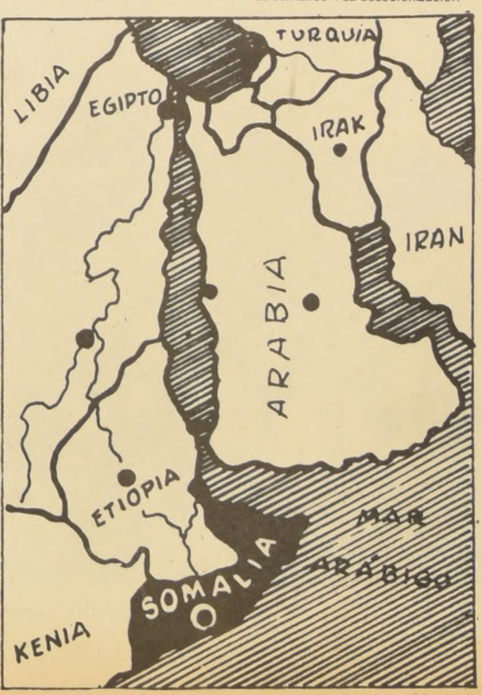
SOMALIA

La historia de Somalia es la del Africa Oriental, su colonización y descolonización. Fue dominada por los árabes de Zanzíbar durante la Edad Media, parcialmente conquistada por los portugueses en el siglo XVI, para caer en el siglo siguiente bajo otro dominio musulmán, el de los imanes de Mascate. Ya en plena penetración británica, fue dominada por los sultanes de Zanzíbar a partir de 1866. Veinte años después, en el contexto de la rivalidad árabe-británica por esa zona del Africa Negra, los ingleses asumieron el control de la parte nor-oriental de Somalia, mientras casi todo el resto caía e la zona de influencia italiana. Ingleses e Italianos colaboraban como europeos en la colonización, aunque compitiendo también por el control de distintas zonas y por obtener influencia sobre la pequeña isla de Zanzibar, que había logrado recuperar efímeramente su importancia.

En 1892 el sultán zanziberino arrendó parte de Somalia directamente a Italia, perfeccionando así la "influencia" europea sobre el territorio. El arriendo ee transformó en venta en 1905. Somalia volvió a ocupar la atención de los occidentales cuando, desde la porción italiana, los fascistas lanzaron su tristemente célebre ataque a Etiopia en 1935.

Este periodo de diez años, (1950 a 1960) condujo a la independencia tanto de la Somalia británica como de la italiana, decidiendo ambos territorios unificarse. Francia conserva, sin embargo, su propia porción, que lleva el nombre con que fuera conocida toda la zona: "Costa de los somalies". La descolonización ha ido acompañada de todos los problemas que fueron, sea creados, sea agudizados, por la colonización. El trazado arbitrario de frontera ha hecho posible no sólo choques fronterizos clásicos, sino infiltraciones recíprocas de guerrilleros, debido a la existencia de grupos étnicos que viven simultáneamente en dos lados de una misma frontera. El caso más dramático fue el del enfrentamiento entre Somalia y Kenya, que llegó en 1964 al borde de un choque militar total entre ambas naciones. El año pasado, sin embargo, y dentro de la evolución reciente del Africa Oriental, que transforma a la zona en una de las más promisorias de Africa, ambas naciones pusieron fin a sus recriminaciones y restablecieron sus relaciones diplomáticas. Es también posible pensar en una ampliación del Mercado Común del Africa Oriental que incluya paises tales como Somalia; además del viejo plan de incluir a Zambia.

Somalia, sin embargo, pertenece también a esa larga faja horizontal de naciones donde estalla la difiril relación entre el Africa Negra sub sahárica y el Africa Arabe y mediterránea. Enotros casos, este conflicto no opone tanto a negros y árabes sino a negros arabizados últimos europeizados o no). La inmensa mayoría de la población somali es musulmana, sin embargo, sólo 23 mil de sus dos millones y medio de habitantes, son árabes (apenas cinco veces más numerosos que los italianos). Es difícil comprender por ahora el origen del asesinato del jefe del estado somali, mientras no existen más antecedentes. Problemas tribales pueden haber jugado un rol, aunque también debe tenerse en cuenta la fuerte polarización política registrada en la zona desde la última guerra del Medio Oriente.



VALPARAISO

La Semana del Mar se Desarrolla con Exito y Atracciones en Valpo

VALPARAISO (Sara Vial, Corresponsal) El Comité de Fomento Turístico de Valparaíso ha organizado una "Semana del Mar" que se desarrollará hasta el 19 del mes en curso. En un buen intento de aproximarnos a esa conciencia oceánica que nos corresponde, como país esencialmente marítimo y olvidado del mar que somos, hasta la fecha, los entusiastas del turismo porteño comprendieron que la mejor forma de hacerlo era promoviendo un interés de la colectividad hacia todas las manifestaciones vinculadas al mar. Y por lo pronto, la Semana partió con un homenaje a los héroes del Combate Naval de Iquique, en el Monumento a Prat y sus compañeros, en plaza Sotomayor, y con la apertura de una Exposición del Mar en la avenida Brasil, en que los visitantes pueden ver desde una rueda de comando de barco hasta un helicóptero. Además, se han realizado competencias de remos y botes a motor, desfiles de bandas navales y militares por la ciudad, campeonatos de Pesca Embarcada, organizado por el Club de Pesca y Caza "Las Torcazas", de Valparaíso, una Regata Oficial, exhibición de vuelos con motivo del aniversario del Club Aéreo de Valparaíso y Viña, que ha adherido a los festejos. El día en que comenzaron las actividades, se inauguró una Exposición Antártica en la Biblioteca Severín y el Jefe de Relaciones Públicas de la Escuela Naval capital Adolfo Carrasco ofreció una conferencia en la Liga Marítima de Chile, "Presencia de Chile en el Mar".

VISITAS A LOS BARCOS

Se han organizado visitas a los barcos surtos en la bahía y tours turísticos con visita a los monumentos navales, Caleta El Membrillo, Escuela Naval, Escuela Infantería, en Las Salinas, Planetario, Museo Naval, etc. El paseo, tiene precios populares. También hay tours nocturnos para presentar la belleza panorámica de Valparaíso y Viña, con ascenso a las partes altas de ambas ciudades, actuaciones del Coro de la Universidad Católica porteña y fogatas en las playas. Se han programado, asimismo, concursos de pintura con el tema del mar, la inauguración de una Exposición fotográfica alusiva, en el Museo de Bellas Artes de Valparaíso, una recepción en el buque turístico "Argonauta" y un paseo veneciano con gran baile de clausura.



Desde una rueda de comando hasta un helicóptero se exhiben en la Semana del Mar, en donde la Armada está presentando una exposición de sus diversas actividades en la Avenida Brasil, tal como ilustra el gráfico.

LA REINA DEL MAR

Ciertamente esta efusiva Semana volcada hacia el mar no podía dejar de contar con una Reina, y bellas porteñas han estado luchando por el marinero cetro. Ellas son, Mónica Lazcano, de la Cía. Interoceánica de Vapores; Olsa Luisa Sirano, del Sindicato de la Cía. Interoceánica; Adriana Retes Dassori, de la Superintendencia de Aduanas, (del Departamento de Impuestos y Tasas) y María Teresa Marcos, de la Caja de Marina Mercante.

La elección de Reina se efectuó el miércoles 14 y el acto de Coronación se realizará mañana en el teatro Velarde. Asistirá especialmente invitada la Virreina de la Vendimia de Mendo-za.

Al brillo de esta Semana del Mar ha colaborado el Departamento de Turismo de la Municipalidad de Viña del Mar. El acto de clausura de la Semana será el domingo próximo, en el Velódromo de Valparaíso.



REINA DE SEMANA DEL MAR. La semana del Mar elegirá su Reina en Valparaíso. Esta es una de las oceánicas candidatas, Adriana Retes, de la Superintendencia de Aduanas.

Batalla por la Cultura Inician Reos Porteños

VALPARAISO (SARA VIAL, Corresponsal) Una lucha de caracteres pacíficos, pero no por ello menos encendidos, han iniciado los reos de la Cárcel Pública de Valparaíso.

Acaba de finalizar la Semana de la Cultura en que toda la población penal ha participado con vivo interés y que ha contado con la colaboración de escritores, abogados criminalistas, bandas militares, Coros Universitarios, conjuntos orquestales juveniles, documentales fílmicos, etc. No han faltado por cierto las notas emotivas, como la actuación de las pequeñas niñas del Asilo de la Providencia, que con su banda brindaron un esquinazo con nuestra música a los reos. Una Semana en que la charla sobre problemas penales alternó con la gracia del dibujante Lukas, que hizo reír a carcajadas a la población penal, con sus dibujos improvisados y en que un acto de clausura, con la participación de poetas de nuestra provincia, logró el más completo eco al obtener que los propios penados subieran al escenario a recitar composiciones originales y de los propios poetas participantes.

CAMPANA PRO BIBLIOTECA

Pero no todo queda en el entusiasmo de una Semana Cultural. Los reos anhelan seguir colaborando en la nueva ruta que se les abre dentro de su encierro. Ahora se emprenderá la construcción de unos pabellones en que funcionará la Biblioteca del penal, que actualmente ocupa una celda de la primera galería. La Biblioteca fue formada por los reos hace siete años y LA NACION cooperó con ellos en una campaña pública. Nacida en la celda 17, bajo el tesón del reo Carlos Capuchelli, de 21 años, hoy en la Penitenciaría de la capital, funcionó posteriormente en otra celda, hasta hoy.

LA PONDREMOS EN LIBERTAD

"Ahora la pondremos en libertad", dijo a LA NACION el nuevo Alcaide del presidio porteño, el mayor de Prisiones Santos Armijo, que por su juventud y su buena disposición ha caído "parado" en el recinto penal. "No es justo que los libros estén presos sin haber hecho nada malo. Con el trabajo de los reclusos y la cooperación de la ciudadanía, más todo mi apoyo, saldremos adelante con la construcción de unos amplios pabellones para Biblioteca y Sala de lectura y recreo, "que estarán ubicados afuera, en los extensos terrenos disponibles en el patio."

Por su parte, la Visitadora Social de la Cárcel, Hilda López, nos declaró contenta. "Este es mi sueño, que los reos tengan una sala de lectura en donde acercarse al libro no sea volver a hundirse en una celda.

CONSTRUCCION DE UNA CAPILLA

"También nos abocaremos a la construcción de una capilla", nos informaron las autoridades penales porteñas, con inclusión del Inspector Zonal, Ernesto Vía Quiroz."

MONUMENTO NACIONAL

Y aún es posible que esta capilla pueda ser, en su género, el primer Monumento Nacional del país, ya que podría funcionar en el antiguo e histórico "polvorín" que encierra la Cárcel de Valparaíso, como reliquia arquitectónica sin parangón. Conocida como una de las edificaciones más viejas del país, la Cárcel ostenta una extraña habitación, aislada, enteramente redonda, de amplias dimensiones, con una sola puerta, también circular, que le da el aspecto de una nave de iglesia. Era el lugar en que los españoles guardaban sus municiones. Antiguamente tenía acceso a un subterráneo que se prolongaba bajando el cerro, hasta el mar, en donde eran embarcado tales elementos. Actualmente, luego de derrumbes y trabajos posteriores, tal subterráneo se encuentra tapiado. En una ocasión el Obispo de Valparaíso declaró a LA NACION que "podría ser una maravillosa capilla, para lo cual parecía haber sido dispuesta."

Actualmente se la conoce bajo el nombre de "Zepelin" y según nos comenta el teniente Rómulo González, se encuentra declarada Monumento Nacional.

CREARON RADIOEMISORA

No sólo los libros, también la música y lo que es más laudable, la buena música, están en estos momentos poniendo una nota doble y noble, que merece la palabra de estímulo, hacia los reos del puerto.

CB 58 Radio Progreso, se llama la modesta emisora que tres reclusos mantienen con un predominio de música clásica que bien puede servir de lección a muchos discjockeys que a pesar de estar en libertad, no hacen nada por elevar el buen gusto de la gente. Su sueño es tener una grabadora y poder renovar el pick-up, que está muy viejo.

Todo lo han fabricado ellos y el libretista es Enrique Pineda, un reo poeta, que publicará su primer libro, "Jaula de Monos".

¿Porqué ese título? le preguntamos. Nos mira sonriendo. "Porque eso somos, monos encerrados en una jaula".

Una jaula que está llena de esperanzas. Y de futuras realizaciones.

REOS DE VALPARAISO construirán con su propio esfuerzo los pabellones para su Biblioteca, que actualmente funciona en una celda. Con este entusiasmo los deja su Semana de la Cultura recién finalizada. En primera fila del gráfico, la Asistente Social del penal, Hilda López de K., Elena de Thomas, (Presidenta de la Asociación de Ayuda al Reo) y el nuevo alcaide, Mayor de Prisiones Santos Armijo.

Leonid Sedov:

"CONQUISTA DEL ESPACIO MUESTRA LA INUTILIDAD DE LAS GUERRAS"

Leonid Sedov es el hombre que, en una conferencia científica internacional, anunció el propósito soviético de poner en órbita un satélite artificial como aporte al "Año Geofísico Internacional". Era la época en que los norteamericanos entregaban grandes cantidades de información sobre su propio programa de satélites y cuando en Occidente no se creía aún en la capacidad científica y tecnológica de la URSS. Esta opinión cambió drásticamente cuando, el 4 de octubre de 1957, la URSS puso en órbita el primer satélite artificial de la tierra, abriendo la era del espacio.

Ahora Leonid Sedov está en Chile. Vino a nuestro continente a participar en una conferencia internacional sobre astronáutica en la Argentina, acompañado de otros científicos y coronado, esta vez de una fama afirmada en doce años de proezas espaciales a las que se han sumado con éxito los norteamericanos. La Universidad de Chile telegrafió a Sedov para invitarlo a visitar nuestro país, aunque sin muchas esperanzas de que el sabio espacial pudiera aceptar.

Sedov, sin embargo aceptó la invitación y ofreció una conferencia de prensa, junto a otro científico, el profesor Gazenko, experto en medicina y biología espacial. Para abrir la conferencia, el padre de los sputniks dijo que todos los periodistas estaban interesados en la actual experiencia espacial soviética realizada con tres cápsulas Soyuz. Los que creyeron que sus inquietudes serían disipadas sufrieron una brusca desilusión, ya que el profesor continuó, implacable: "pero yo hace veinte días que estoy fuera de la URSS. Así es que no puedo agregar nada a las informaciones que ustedes han recibido desde Moscú".

Estuvo, sin embargo, dispuesto a responder preguntas generales sobre los programas espaciales soviéticos y los proyectos que se elaboran para el futuro inmediato y lejano. Ante las inquietudes más periodísticas, las respuestas de Sedov fueron claras. No cree en los platillos voladores, que serían simples estafas o fenómenos electromagnéticos de la atmósfera. No cree tampoco que haya otro planeta habitable ni habitado en el sistema solar, fuera de la tierra. Esta opinión es compartida por el profesor Gazenko, que dijo que, aunque lo lamentaba, pensaba lo mismo.

En cuanto a la carrera espacial, Sedov dijo que los soviéticos no están trenzados en una competencia deportiva con los norteamericanos, y que la pregunta sobre quien va adelante no tiene sentido científico, aunque pueda tenerlo periodístico.

"EN EL ESPACIO no hay una competencia deportiva. Rusos y americanos no quieren repetir innecesariamente todas las experiencias realizadas por la otra parte", dijo Sedov.

La exploración del cosmos implica ciertos parecidos inevitables entre los programas soviéticos y los norteamericanos, y también algunas diferencias. En especial, porque no tendría sentido repetir exactamente las mismas experiencias.

En lo referente a la Luna, Sedov negó que la URSS tuviera un interés exclusivo en planetas como Venus y Marte, desdeñando nuestro satélite natural. Sólo que los soviéticos tienen un programa de exploración lunar basado en estaciones automáticas, iniciado en los años 1958—59. Recordó, además, que la URSS realizó importantes etapas en la exploración de la Luna: primer impacto lunar, primeras fotografías del lado oculto de la Luna, primer satélite en órbita lunar, primer descenso suave en la superficie selenita, investigaciones sobre el campo magnético y la radiación en el espacio cercano a la Luna, etc. Los soviéticos, aunque se consideran capacitados para hacerlo, no consultan para el futuro inmediato vuelos tripulados a la Luna, y consideran que los norteamericanos han realizado una etapa impresionante en el conocimiento de la Luna con su programa Apolo.

En este sentido, los sabios soviéticos demostraron una gran simpatía por sus colegas norteamericanos. Interrogado por el diario "El Siglo" sobre ciertas renuncias registradas en la NASA, acompañadas de opiniones norteamericanas sobre la inutilidad de los vuelos Apolo, Sedov respondió no saber nada de dichas renuncias y estar en desacuerdo con aquellas opiniones despectivas.

Para el futuro de la exploración de nuestro sistema solar, los soviéticos consultan el comienzo de vuelos prolongados que preparen viajes de más de un año como los necesarios para ir a Marte. El profesor Gazenko agre-

A LAS URNAS VAN HOY ESTUDIANTES DE LA UC

"LUCHAMOS por una Universidad democrática, comprometida y cristiana. Luchamos por principios definidos, de claro contenido" — dijo Iván Navarro, el abanderado demócrata cristiano a la presidencia de la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica — FEUC — en el foro realizado ayer en el Salón de Honor de la Casa Central, en el último acto oficial de la campaña que culmina hoy con la elección del Comité Ejecutivo y de los 40 miembros del Consejo de Representantes.

Navarro (25 años) estudiante del Pedagógico y egresado de Filosofía, fue el primero en hacer uso de la palabra ante una muchachada entusiasta que escuchó, aplaudió, pifió o gritó en favor de uno o de otro de sus candidatos, cuando por sorteo les tocó intervenir.

El abanderado de la DC abrió los fuegos de la discusión. "Queremos una nueva Universidad, con estructuras capaces de realizar un cambio cualitativo en los individuos y cuantitativo en la Universidad. Una Universidad con orientación social y cultural. Seguir adelante con los contenidos académicos, pero a la vez cumplir una función social con el pueblo de Chile".

Expuso el contenido programático de las aspiraciones de la DC para la UC formulando tres preguntas claves en torno a la reforma: ¿Para qué la reforma? Para transformar a la Universidad en una institución crítica, reflexiva y comprometida.

¿Para quién? Para el hombre. Para su participación como sujeto activo de la historia. Para la clase trabajadora.

¿Cómo? A través de tres aspectos con uniformidad académica en que todas las unidades adopten el proceso de la misma manera.

Con un proceso identificado, con el compromiso de los sectores estudiantiles y profesorales; con un ordenamiento que clarifique hacia donde se camina.

La exposición de 15 minutos de duración del candidato Navarro, fue premiada con los gritos de lucha de la juventud DC y los aplausos de sus partidarios. A diferencia de lo que sucedió con las participaciones de los candidatos Hernán Larraín, del Movimiento Gremial o de Miguel Angel Solar, del Frente de Izquierda, los oponentes a (Navarro) escucharon con atención su exposición seria y profunda.

GRITOS, SILBIDOS Y RECHIFLAS

No tuvo tanta suerte como Navarro, el joven alumno del quinto año de Derecho y abanderado del Movimiento Gremialista, Hernán Larraín, que ocupó el segundo lugar en el foro. Los gremialistas son acusados de "derechistas" y "momios" por sus contendores. Desde hace un año presiden la FEUC y según Solar que los atacó duramente, "no tienen nada sobre qué opinar, pero sí mucho que imitar".

Navarro en su segunda intervención, de 5 minutos, acusó a la directiva de la FEUC de inercia. En cambio, la DC tiene una labor actual que exhibir: es el Departamento Universitario Obrero Campesino que está trabajando con éxito, en beneficio de la comunidad.

Larraín expuso el pensamiento del Movimiento Gremialista: la Universidad es el lugar que la sociedad ha destinado para reflexionar, para pensar libremente. La Universidad no debe marginarse de la realidad, pero pronunciarse sobre ella con un estilo claro y propiamente universitario, diverso totalmente del político. "El estudiante debe ver que lo principal es su preocupación académica". Un planteamiento absolutamente diferente en su esencia del planteado por Navarro, de una Universidad comprometida, pero democrática, y del señalado por Solar, de una Universidad "no para servir intereses abstractos, sino intereses políticos".

Solar acusó a Larraín de haber copiado exactamente los términos de la carta enviada por el Doctor Vial a la Facultad con motivo de la Reforma sobre lo que debe ser una Universidad. Silbidos y rechiflas recibieron su acusación aun cuando muchos dijeron: "En realidad, son casi iguales".



FORO DE CANDIDATOS. Hernán Larraín (Gremialista), Moderador, Iván Navarro (DC) y Miguel Angel Solar (Frente de Izquierda) aparecen de izquierda a derecha, en el foro de ayer a mediodía en la UC. Los tres son candidatos a la presidencia de la FEUC, en las elecciones de hoy.

El abanderado del Frente de Izquierda, que es apoyado por el Movimiento 11 de Agosto, fué varias veces abucheado durante su intervención. Cuando atacó al Gobierno, se escucharon voces que decían: "Gracias al Gobierno estás donde estás". (Solar fue anterior Presidente de la FEUC, cuando militaba en las filas de la Democracia Cristiana).

HOY ELECCIONES

Los seis mil alumnos de la UC pertenecientes a las 21 Escuelas de esa alta Casa de Estudios, deben concurrir hoy a las urnas para elegir al nuevo Comité Ejecutivo y a los 40 miembros del Consejo de Representantes para el período 1969-1970.

Tres tendencias se disputan los cargos directivos: democratacristianos e independientes con Iván Navarro a la cabeza (Lista 1); Movimiento Gremial con Hernán Larraín (Lista 2) y el Frente de Izquierda, encabezado por Miguel Angel Solar (Lista 3).

Para el Consejo de Representantes – organismo nuevo de la FEUC – se presentan 4 listas: las tres anteriores más una cuarta inscrita por la juventud del Partido Nacional.

Las urnas se abren a las 8.30 horas de la mañana en la totalidad de las Escuelas y funcionarán durante 10 horas consecutivas. Los escrutinios se iniciarán a las 19 horas en la sede de la FEUC, en la Casa Central de la UC.

Se calcula que la abstención será baja y que unos cinco mil estudiantes participarán en la justa, que se ha desarrollado hasta ahora en un clima de general tranquilidad.

Los resultados se conocerán —según los entendidos— alrededor de las 2 o 3 de la mañana.



LA MASA ESTUDIANTIL de la UC escucha atenta a su candidatos a la presidencia de FEUC. Será ella quien determine hoy en las elecciones el nombre del candidato que ocupará la Presidencia de FEUC.

FOTONOTICIAS



DIPUTADO ALEMAN.— El diputado demócrata cristiano alemán, Gunther Sicher, en compañía de su esposa, visitó la Consejería Nacional de Promoción Popular, para conocer los esfuerzos del Gobierno chileno para impulsar el desarrollo social a través de la libre y democrática organización del pueblo. El parlamentario alemán, además, es alcalde del distrito de Ham, en el área de Bonn.



Esta tarde a las 19 horas en la oficina del Director de Deportes del Estado ofrecerá una conferencia de prensa el profesor alemán de gimnasia Adalbert Dickut, figura mundial como técnico (es jefe del grupo nacional de entrenadores alemanes) y no hace muchos años integrante principal de las delegaciones olímpicas de su país.

El profesor Dickut es considerado como el gimnasta de mayor renombre, en esta difícil disciplina.



ASCENSO EN LA ETCE. Roberto Carmona Klemm fue designado Abogado-Jefe del Departamento Administrativo en la Empresa de Transporte Colectivos del Estado. Se trata de un profesional con carrera funcionaria dentro de esa empresa estatal, habiéndose desempeñado con reconocida idoneidad por más de 15 años en el Subdepartamento Legal, donde ocupó cargos de importancia. En la foto, Roberto Carmona, después de habérsele comunicado su nuevo ascenso.



HOMENAJE A ANDRES BELLO. La Asociación Mutualista de Comerciantes de la Vega, visitó ayer, en la mañana, la tumba de Andrés Bello, en el Cementerio General, con motivo de haberse cumplido el 104 aniversario de su natalicio. Al acto asistieron altas autoridades como igualmente el Embajador de Venezuela en Chile, Tomás Polanco Alcántara. En la foto, el Reverendo Gilberto Lizana bendice la tumba de Andrés Bello.

En Marcha la Comisión Nacional de Pesticidas

SE CONSTITUYO la Comisión Nacional de Pesticidas, que hasta hace poco formaba parte como una Subcomisión dentro de la Comisión Nacional de Insumos.

La ceremonia tuvo lugar en el gabinete de trabajo del Subsecretario de Agricultura, Felipe Amunátegui Stewart, y asistieron representantes de la CORFO, SAG, Banco Central de Chile, Colegio de Médicos Veterinarios, Colegio de Ingenieros Agrónomos, de los Ministerios de Economía y de Agricultura, los que forman parte de la Comisión recién creada.

Fundamentalmente, se buscará coordinar una política de adquisición de pesticidas, de manera que las compras se encuadren dentro de las necesidades, provocando ahorro de divisas al país.

Apareció Boletín Octubre de Impuestos Internos

Publicación correspondiente al mes de **octubre de 1969**, del Servicio de Impuestos Internos, con importantes materias de sumo interés para los señores abogados, ingenieros comerciales, contadores, asesores tributarios y contribuyentes en general.

Destacamos algunos títulos del Sumario:

Ley Nº 17.182 (D. Oficial de 9 de septiembre de 1969) sobre condonación de intereses, recargos, sanciones y multas.

Sobre situación tributaria de los Colegios Particulares incluyendo los pertenecientes a Congregaciones Religiosas.

Instrucciones para la aplicación de la franquicia que concede al artículo 141 de la Ley Nº 14.171 en los casos en que se produzca aumento efectivo de la producción física en la industria manufacturera.

Exención que favorece a la aviación comercial en lo referente a los impuestos de compraventas y servicios.

La propaganda que se efectúe a través de los Canales Universitarios de Televisión se encuentra afecta al Impuesto a los Servicios.

Calendario tributario para los meses de Octubre y Noviembre de 1969.

Llegan dos Estrellas de "Busco mi Destino"

El Director Gerente de Columbia Pictures de Chile, señor Ernesto [illegible]pheimer, ha sido informado por la Casa Matriz de Nueva York que hoy jueves, por Braniff, deben llegar a Pudahuel dos figuras estelares de la extraordinaria producción cinematográfica en colores "BUSCO MI DESTINO" (Easy Rider). Se trata del Director Dennis Hopper y del Gerente de Producción Paul Lewis quienes viene especialmente a Chile con el objeto de promover el estreno de esta notable película cuyas exhibiciones en las principales ciudades del extranjero han constituido [illegible] suceso y nuestro país tendrá el privilegio de ser el primero en Latinoamérica que la presentará. Cabe hacer presente que Dennis Hopper obtuvo el premio en el Festival de Cannes "Al Mejor Film de un Nuevo Director" por su actuación directiva en esta película, y además comparte honores estelares con Peter Fonda en los roles centrales de "BUSCO MI DESTINO". Dennis Hopper y Paul Lewis ofrecerán una conferencia de prensa y asistirán a una exhibición privada del film, para los periodistas especializados de diarios, revistas, emisoras y T. V. y a los "disc-jockeys" de las diversas audiciones radiales, el sábado 18 a las 10 horas en el cine Ducal.

Un Mundo Heterogéneo que se Mueve en una Babel Para Tres Mil Almas

De los 3 mil pasajeros que mensualmente pasan por el Hotel Carrera, sólo un 10 % es chileno, el resto es extranjero: turistas, gente de negocios, personalidades públicas o artistas de todas las nacionalidades que dan movimiento y vida a ese centro cosmopolita.

Cuando nació a la vida, hace 29 años, sólo fue "Hotel Carrera" a secas. Pronto diversas firmas hoteleras internacionales se interesaron en darle un apellido extranjero.

Y así fue como de simple Carrera pasó a llamarse "Carrera Hilton", adoptado por esa millonaria cadena hotelera con "hijos" en Acapulco, Caracas y en la mayoría de las capitales latinoamericanas.

Muchas razones hubo para que el hotel perdiera tan aristocrático apellido y para que otro nuevo pero no menos importante viniera a darle nuevamente la categoría de internacional.

El actual Carrera Sheraton es una pequeña ciudad en la que se hablan todos los idiomas. O más aún, una hablan todos lo idiomas.

O más rectangular Torre de Babel que por fuera no es más que encjonan y sofocan la plaza de la Constitución, tímida entre tantos gigantes de más de 10 pisos.

Haciendo una esquina, no es por su exterior, ni más decorativo ni más imponente que el Crillón, el Foresta o el "Peter von Valdivia" de esa ciudad sureña, pero después de haber traspuesto el primer portero de librea verde y galones dorados una ciudad que no parece chilena se presenta a la vista.

Una escala de película. Alrededor de ella, por sus costados tiendas y oficinas, artísticamente decoradas e iluminadas hacen olvidar que se está en un hotel.

Es esto una de las particularidades del Carrera, el sello personal que lo hace diferente. Tiendas de flores, librería con ejemplares en todos los idiomas, artículos de cuero y cobre muestran la maestría de las manos chilenas. Así se facilita la compra del "último souvenir" que fue olvidado por el turista, dándose al mismo tiempi una pequeña muestra del mercado nacional.

DEL TURISTA AL P.M.I.

Es larga y curiosa la lista de personalidades que han pasado por "El Carrera", desde ídolos juveniles y también de los mayores, hasta Presidentes, Ministros, e incluso una reina de verdad, Isabel II.

Estos P. M. I. o personas muy importantes, además de su nombre completo, al llegar a nuestro país se les adjudica un nuevo apellido: "se aloja en el hotel Carrera".

El mayor porcentaje de extranjeros es de turistas norteamericanos, "gringos".

Llegan y se van, sin bulla. Son un nombre y un número de habitación registrado en el libro de pasajeros. Importantes para el hotel, desconocidos para los santiaguinos, pero no ignorados.

Idiomas y acentos cruzan las líneas telefónicas del hotel. 480 personas entre empleados, obreros y jefes van de un lado a otro atendiendo los pedidos de la gente que ocupa las 360 habitaciones que compone el Carrera.

Los turistas siempre incansables preguntan por algunos sitios para conocer. O si vienen a descansar, se conforman con permanecer en algunas salitas haciendo de nuevas amistades internacionales.

La tranquilidad que por un momento hubo, se quiebra a los llamados de un grupo de charros que con elegantes y vistosas tenidas se preparan para salir. El espectáculo es pintoresco no sólo para aquellos que van cruzando por la calle. Para el resto de los pasajeros alemanes, franceses y latinoamericanos también es una novedad.

LA IMPORTANCIA DE SER "IMPORTANTE"

Además de todo el muestrario internacional de turistas, en estos días el hotel tiene su buena cantidad de personas muy importantes.

En primer lugar, figura el hijo del Presidente de Colombia y el Director de la Escuela Militar de ese mismo país. Pocos sabían de estas importantes visitas que no han tenido el reclame y la popularidad de la bailarina española Manuela Vargas que es otro de los pasajeros.

También está el Ministro de Industrias del Ecuador y el Embajador de Australia, que hace aproximadamente un año y medio estableció su Embajada en el hotel Carrera.

Entre los altos ejecutivos extranjeros de paso en el país está en el Carrera uno de Singer, otro de la Continental Copper, el contralor en jefe de United Artist, el presidente de una agencia de viajes de Estados Unidos y el mismísimo Presidente de la Sheraton International, cadena hotelera a la que pertenece desde hace 10 meses nuestro amigo "El Carrera", que lleva el Sheraton como apellido.

Y por supuesto, Libertad Lamarque que no necesita de una mayor presentación o título para ser considerada por derecho propio como V. I. P. (very important person).

Y cuantas otras personalidades han pasado por el Carrera, que muy pronto tendrá un hermanito que se llamará San Cristóbal, pero que llevará el apellido adelante. En el libro de oro que existe desde 1942 aparecen firmas y dedicatorias como de Richard Nixon (mayo 1967), Ludwig Erhard, Adamo, Galo Plaza, del Rey de Holanda, Raphael, la Reina Isabel y su esposo, U Thant, Robert Kennedy (febrero 1965) y muchos otros.

ALFOMBRA ROJA PARA EL CARRERA

Pero para todos los que llegan, sea V. I. P. o no, habrá una alfombra roja que desde lo alto de la escala se desplaza hasta la puerta de entrada, presurosa por recibir a los que tienen la suerte de estar en el Carrera.

Las puertas giratorias darán vueltas durante todo el día para dejar entrar o salir al turista de paso, al capitalino que va allí a tomar un trago, al personaje importante o a los dos pasajeros que desde hace 10 años [illegible] y han hecho su hogar del hotel Carrera.



TRAS LA FACHADA del Hotel Carrera un "mundo internacional" de turistas e importantes personalidades entra y sale todo el año.

SINTESIS

CONGRESO DE AVIACION COMERCIAL

MAÑANA, a las 19.30 horas, comenzará la Reunión Nacional de la Aviación Comercial Chilena, en uno de los salones del hotel Panamericano, convocada por el Sindicato Profesional de Pilotos Comerciales.

A esta asamblea han sido invitados autoridades de la Dirección de Aeronáutica, dirigentes de la Asociación Nacional de Empresas de Aeronavegación Comercial y representantes de los empresarios aéreos de todo el país.

LA SEMANA DEL NIÑO

ENTRE EL 20 y 27 del mes en curso, se desarrollará bajo el auspicio de Rotary Club de Santiago, la celebración de la "Semana del Niño", destinada a exaltar los valores que sirven a la formación moral, cultural y física de la juventud.

Durante la "Semana del Niño" participarán activamente, la totalidad de los colegios fiscales y particulares de la capital. Actos masivos tendrán como escenario el estadio Nacional, el estadio Nataniel y el teatro Municipal.

PERSONERO CANADIENSE

SE ENCUENTRA en esta capital K. A. Littzen, Vicepresidente de Montreal Engineering Company, firma especializada en obras de ingeniería nuclear, comunicaciones, electricidad y recursos naturales. Se entrevistará con los Ministros de Agricultura y Minería, ejecutivos de ENDESA, Canal Nacional de Televisión, etc., para el estudio de proyectos nacionales. En el aeropuerto fue recibido por los ejecutivos de la firma asociada SIGLA, Sociedad de Ingenieros Limitada, Julio Jaramillo y José Miguel Pérez.

EMPRESARIOS DE LA LOCOMOCION

EN EL TEATRO NORMANDIE se concentrarán, a las 10 horas de hoy, los pequeños empresarios de la locomoción colectiva particular, acto organizado por el Comité de Defensa Gremial del Sindicato General de Dueños de Autobuses de Santiago. En el acto se analizarán diversos problemas que afectan a estos empresarios. Especialmente invitados han sido el Presidente de la República, el Ministro de Obras Públicas y Transportes y representantes de la Subsecretaría de Transportes.

AYUDA A UNA ESCUELA

DAR SOLUCION A LA BREVEDAD posible a los problemas de la Escuela Consolidada Juan Antonio Ríos prometió el Ministro de Educación, Máximo Pacheco, al director del establecimiento, José Bustamante, y al colaborador rotario de la escuela, Eduardo Ramírez. Entre las peticiones hechas al Secretario de Estado, figuran el llenar las plazas de profesores, arreglo del local, entrega de mobiliario, textos, adquisición de un bus, etc.

CHILE EN EL LIBANO

EL DIARIO LIBANES "Arrakib (El Observador) destacó en su primera página el aniversario de la Independencia chilena. Además, puso de relieve la personalidad del Presidente Frei, diciendo: "Es motivo de orgullo y admiración que el conductor de esta República joven, sea un noble Presidente, quien es considerado como el más brillante político, no sólo de Chile, sino en el mundo, sea por sus dotes de gran estadista y su equilibrada inteligencia".

NAVIDAD DEL NIÑO CHILENO

EL CIRCULO DE FUNCIONARIOS Diplomático ofrecerá una premiere cinematográfica de la película "500 millas" el 24 del presente en el Teatro El Golf, a las 21.45 horas, a beneficio de la Navidad del Niño Chileno. La adhesión tiene un valor de Eº 20 y dará derecho a participar en el sorteo de un pasaje aéreo Santiago Buenos Aires Santiago, vía Avianca. Las adhesiones pueden solicitarse al teléfono 712532.

HOMENAJE A LA HISPANIDAD

EN EL LOCAL DEL INSTITUTO Chileno de Cultura Hispánica, Bueras 188, se realizará a las 19 horas de hoy un acto académico como homenaje a la Fiesta de la Hispanidad. El ex-Embajador de Chile en España, Sergio Fernández Larraín, ofrecerá una conferencia sobre "Ercilla, fundador de nuestras letras". En el mismo acto se entregarán los premios a los ganadores del "Concurso de la Hispanidad. Jaime Eyzaguirre", convocado por la Embajada de España para rendir homenaje a la memoria del destacado historiador chileno.

RUEDA DE PRENSA POSTERGADA

FUE POSTERGADA la conferencia de prensa que había programado para hoy la Confederación de Empleados de Industria y Comercio. La razón es que la actual directiva está recibiéndose del local de la Confederación.

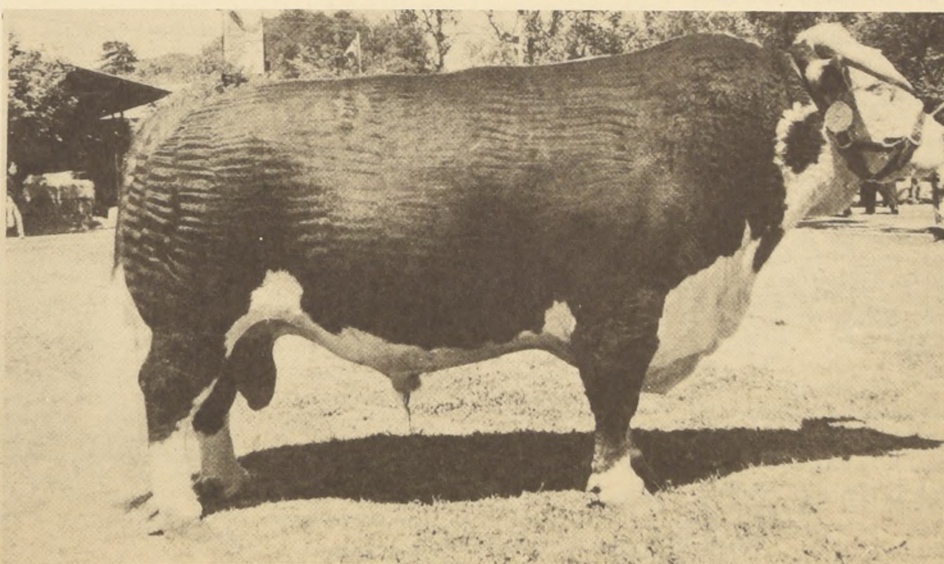
COLEGIO DE TECNICOS

EL PROXIMO LUNES los dirigentes del Consejo Provisional del Colegio de Técnicos de Chile y de la agrupación de asociaciones, centros y sindicatos de estos profesionales, ofrecerán una conferencia de prensa, para dar a conocer la situación del Colegio ante las autoridades universitarias y la opinión pública.

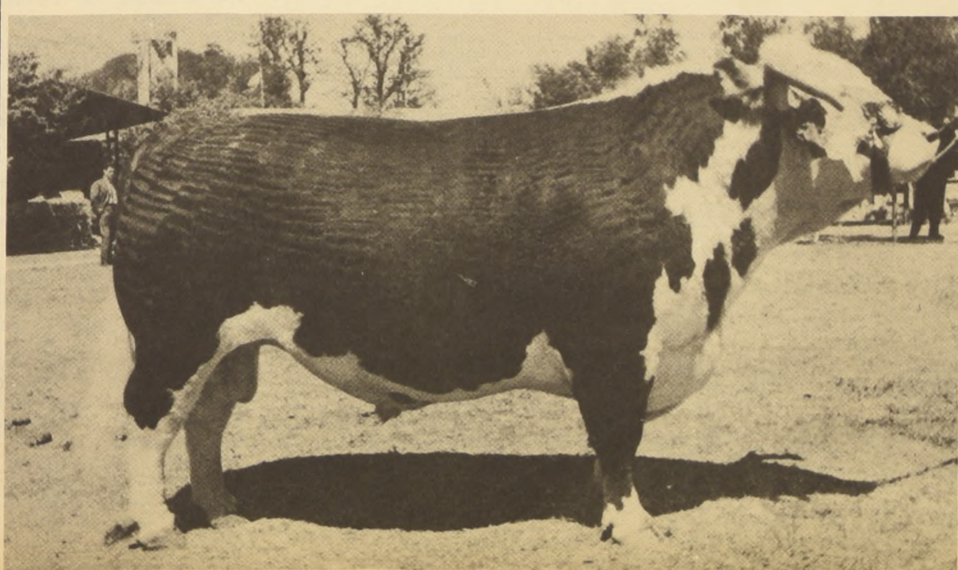
CONVENCION DE IMPUESTOS INTERNOS

DURANTE LOS DIAS 23, 24, y 25 del presente, se realizará la Convención Nacional Ordinaria de los inspectores de Impuestos Internos. 72 delegados, en representación de los 1.400 funcionarios especializados del servicio, tomarán parte en esta reunión. El día 22 estos delegados se reunirán con la prensa, a la que ofrecerán un coctel en Cienfuegos 56, sede de ANEII.

SUBSIDIARIA DE ANACONDA OBTUVO 15 PREMIOS EN LA FISA Y REMATARA HOY SUS HEREFORD



JUAZEIRO, Junior Champion, Premio Corporación de Fomento, Medalla de Oro del Banco del Estado, Premio de Categoría y Premio en Grupo.



IRAPUATO, Reservado Gran Premio, Campeón nacido en el país, Premio de Categoría y Premios Especial y en grupo.

El criadero de la Hacienda Lo Aguirre de la Santiago Mining Company (Subsidiaria de Anaconda), que ha sido el más destacado promotor y uno de los primeros expositores en Chile de la Raza HEREFORD, obtuvo en la FISA, de este año, 15 premios de la más alta importancia, que destacan su crianza como una de las más esmeradas de que dispone el país.

En la mañana de hoy se iniciará por los Martilleros de El Tattersall el remate de algunos ejemplares de este criadero que llaman justamente la atención por sus cualidades y su presentación.

Entre las recompensas obtenidas por la Santiago Mining Company se destaca el Reservado Gran Premio, Campeón Nacido en el País IRAPUATO, que simultáneamente obtuvo el Segundo Premio en su categoría, el Premio Banco de Chile asignado al Mejor Toro nacido en el país y además integrante del Grupo de Tres Machos nacidos en Chile que obtuvieron el Premio Especial.

JUAZEIRO obtuvo el Junior Champion, el Primer Premio de su categoría, el Premio Corporación de Fomento y la Medalla de Oro otorgada por el Banco del Estado al Toro de mejor conformación posterior en la raza.

A la vez obtuvieron Primeros Premios en sus respectivas categorías: JOLT, KALWOOD LIONHEART y la vaca KENNYA. Recibiendo del Jurado Segundos Premios de categoría IRAPUATO, y JACINTA y Terceros Premios: KIKO y KENNIA.

En el lote Hereford que la Santiago Mining entregará al martillo en el día de hoy, destacan el Reservado Gran Premio, Campeón Nacido en el País, IRAPUATO, el Primer Premio KENNYA y los Terceros Premios KIKO y KENNIA.

Junto a ellos se entregará también a remate un lote muy selecto de ejemplares de este criadero que se destacó como el más entusiasta promotor de la crianza de Hereford.

El ganado Hereford ha demostrado sus grandes condiciones de rendimiento y rusticidad, su mansedumbre y la extraordinaria disposición que ofrece para el suministro de carnes de alta calidad, todo lo cual justifica el creciente interés de los ganaderos chilenos por el incremento y proliferación de esta raza.

editorial

Un Documento Vergonzante

En su discurso oficial de la FISA, el Presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura recalcó categóricamente que hablaba en nombre de todos los agricultores del país; pero, sólo pudo individualizar a tres grupos de ellos; el Consorcio de Sociedades Agrícolas del Sur, la Confederación de Sindicatos de Empleadores Agrícolas de Chile y la Federación de Cooperativas Agrícolas. Es decir, el más cerrado sector de grandes propietarios.

¿Con qué derecho se arrogó, pues, la representación de todos los agricultores del país el Presidente de la SNA que, en otros pasajes de su intervención, reconoció la existencia de 200.000 pequeños propietarios distribuidos a lo largo y ancho del territorio nacional? A estos modestos hombres de trabajo recurre la demagogia latifundista únicamente cuando trata de utilizarlos para sus propios fines. Así ocurre con frecuencia en nuestro medio. Hace algún tiempo la Confederación de la Producción y del Comercio, al realizar una Convención, citaba a los 650.000 pequeños industriales y comerciantes, cuyo número quería poner de relieve, aunque se ocultaba cuidadosamente que esas gentes estaban privadas del acceso al crédito, la protección, los draw backs y demás granjerías proporcionadas por organismos privados que los empresarios influyentes reservan sólo para sí.

Lleno de contradicciones y de llamados demagógicos este discurso refleja bien la mentalidad de sus autores. Se emplearon en él argumentos falaces, carentes de realidad objetiva y hasta se recurrió a la baja teatralidad al mencionar el hecho de que se había invitado al acto inaugural de la FISA a algunos alumnos de escuelas rurales alejadas. Invocar esta invitación de un par de decenas de pequeños estudiantes como una demostración de la preocupación de los terratenientes por el porvenir de la juventud campesina no logra ocultar que son precisamente estos agricultores quienes, por siglos, mantuvieron al trabajador del agro privado de todo derecho ciudadano y personal, analfabeto y miserable, explotado sin misericordia, menos respetado que un animal de trabajo o un reproductor de elevado costo.

Traicionado por las palabras, el Presidente de la SNA dijo también que "la tierra debe cumplir fundamentalmente su función social en que, además de entregar alimentos al país, otorgue un efectivo bienestar a quienes la trabajan, de manera que en ella encuentren la auténtica y verdadera dignidad que busca el ser humano". Verdad, sin duda, pero que en boca del representante más genuino del tradicional empresario agrícola chileno, suenan cruelmente irónicas para quienes las invocan.

La Reforma Agraria chilena ha debido hacerse precisamente porque—salvo minoritarias excepciones—el dueño ancestral de la tierra no tuvo jamás sentido de la función social de sus responsabilidades; porque dejó que cayera a niveles irrisorios el rendimiento de sus predios; porque los agotó, en muchos casos irrecuperablemente, al no explotarlos con técnicas adecuadas; porque abusó con sus obreros, a los que, con frecuencia, hasta les robaba las asignaciones familiares pagadas por los institutos de previsión y de las cuales el patrón era un simple depositario encargado de entregarlas al jefe de familia; porque el campesino era un verdadero siervo, al que se desconocía su dignidad y sus más elementales derechos de ser humano.

Todas estas iniquidades son aventadas del campo junto con la eliminación indispensable del patrón egoísta e incapaz. No obstante, la SNA y demás organismos patronales, salen, agresivamente, en defensa de esos empleadores retrógrados, cuyos privilegios desearían conservar.

A esta acción se ha limitado la Reforma que no es amenaza para el productor mediano y pequeño, el que, por los conductos del crédito bancario, de la CORFO, de INDAP, recibe no sólo medios financieros para perfeccionar sus faenas, sino que, también y conjuntamente, la asistencia técnica que le había sido denegada por sistema en épocas anteriores. Los 200.000 pequeños empresarios mencionados por el Presidente de la SNA eran tan explotados como el inquilino o el peón agrícola por esos grandes patrones que hoy protestan y recurren a ellos en una inútil búsqueda de amparo.

Jamás en la historia nacional el campo había gozado de tanta generosidad en materias crediticias como en la actualidad. Nunca se construyeron tantas obras de infraestructura técnica y de comercialización como en estos últimos cinco años. Los frutos de esta acción son perfectamente visibles, a pesar de la pavorosa sequía que aún no termina; los buenos y eficientes agricultores elevaron de manera espectacular sus producciones de porcinos, aves, leche, maíz y otros productos. Demostraron con ello que cuando se les asiste convenientemente son capaces de retribuir el sacrificio que por ellos realiza la comunidad. A la inversa, los tradicionales ausentistas del campo no han cooperado en absoluto en obtener estos resultados.

Sólo piden mayores precios relegando el único camino conducente a hacer de la agricultura una actividad próspera, que es el de trabajar científicamente la tierra para que entregue mayores volúmenes de frutos. Otorgar sólo alzas de precios es consagrar la ineptitud con perjuicio de todo el país, que consume los alimentos agropecuarios y debe pagarlos encarecidos por la incuria de los dueños de la tierra que no tienen derecho a poseerla si no comprenden a cabalidad su función social inherente e insoslayable.

Así, lleno de contradicciones y de falseamientos conscientes este discurso aparece ante la opinión pública como un documento vergonzante ya que fue pronunciado —como quedó repetidamente establecido en su texto— a nombre de toda la agricultura nacional, lo que indica que los latifundistas sólo se consideran a sí mismos como representativos del agricultor. La ciudadanía se asombra de que un personero tan destacado de un sector importante económicamente en la vida nacional, haya podido incurrir en tan falaces arbitrariedades y llamado a una solidaridad que ellos mismos destruyeron en el campo y en la vida del país.

La Autoridad Pontificia y la Sucesión de Pedro

Sucede una cosa muy curiosa y extraña. En Roma se está llevando a efecto el Sínodo de Cardenales y Obispos. Al mismo tiempo, un grupo de sacerdotes -casi todos separados de facto de la Iglesia Católica- se han reunido con el fin de encontrar un medio de poner fin a la Supremacía del Papa.

Es indudablemente un síntoma muy de esta época la crisis de autoridad. Para muchos, autoridad no tiene sentido y simplemente se habla de protesta. La protesta por la protesta.

En el caso de la Iglesia Católica no es la primera vez que sucede. Y resulta imposible recordar aquí todos los casos de rebeldía contra el sucesor de Pedro. Pero sería interesante, en breves líneas, hacer un simple boceto histórico de la Prioridad de Roma sobre el resto de las diócesis cristianas.

El nuevo **reino** evangélico comienza su existencia histórica con la Iglesia **apostólica** "edificada sobre el fundamento de los Apóstoles" (Eph. II, 20). El carácter de apostolicidad, es decir, de continuidad histórica y real con los Doce, le es esencial y no puede negarse.

Pero, desde la elección de Matías, hay uno que sobresale entre los Doce. Simón, hijo de Jonás, llamado Pedro. El es quien propone y dirige la elección. En el día de Pentecostés, de nuevo Pedro es quien, con su palabra encendida, hace nacer la primera comunidad de fe (Act., II, 14). En el Templo (III,12) y, de nuevo, ante el Gran Consejo (IV,8; V,29) otra vez es Pedro el vocero del colegio de los Doce.

La actitud del mismo S. Pedro en el Nuevo Testamento con respecto a los Doce, y a Pedro en particular, nos confirma la fisonomía que presentaba la Iglesia primitiva de Jerusalén.

Así, pues, la dirección de la Iglesia pertenece a los Apóstoles, pero el más influyente, el más visible de los Apóstoles, es Pedro. Con Pedro a la cabeza, los Doce dirigían el Conjunto de la Iglesia.

¿Cómo explicar esta preeminencia de Pedro en la Iglesia primitiva?

El Teólogo Welhausen la explica únicamente por el hecho de que fue Pedro el primero en ver al Salvador resucitado. Holl ha tratado de perfeccionarlo diciendo que Pedro no habría despertado e inflamado, sino sólo reanimado la fe cristiana.

La base de esta preeminencia está en el Pasaje del Evangelista San Mateo, conocido como la Confesión de Pedro. En donde Cristo le entrega las llaves de los Cielos.

La última cuestión en este sentido sería: ¿no se trata en todo esto de privilegios puramente **personales** de San Pedro? ¿Se le puede aplicar el pasaje evangélico y la convicción de la Iglesia primitiva sobre la preeminencia de San Pedro a sus **sucesores**, esto es al obispo de Roma?

La fe católica lo asegura. Así que los que rechazan la Primacía de Pedro rechazan la fe católica. Pero, por la **historia** sabemos que Pedro murió en Roma, y que los obispos de Roma han sido considerados siempre como sucesores en su sede episcopal. Jamás en toda la cristiandad ha pretendido otra sede episcopal atribuirse la sucesión de San Pedro. Por más desenvolvimiento histórico que pueda observarse en el fundamento teológico y la determinación precisa del primado de Roma, dos hechos pertenecen al caudal más sólido de la antigua tradición cristiana. En primer lugar, que jamás ha habido Iglesia Católica independiente de Pedro y con la Iglesia Romana como necesidad fundamental. En segundo lugar que, desde los primeros siglos -desde San Clemente de Roma y San Ignacio de Antioquía- la Iglesia de Roma tenía conciencia de su preeminencia, y que como "primera en el amor" (San Ignacio), como "Iglesia principal" (San Irineo), ejerció influencia decisiva, porque era la regla de la formación del dogma, de la moral y del culto. Esto es una certidumbre histórica muy importante para un católico, que finalmente está garantizada desde el punto religioso y sobrenatural, porque se apoya sobre la fe en el sentido plenamente consciente de la obra de Cristo y de la persuasión de que Cristo vela sobre su Iglesia. Para el católico es una verdad histórica que Pedro continúa viviendo en el obispo de Roma. Y por eso cree que en el obispo de Roma se tiene a Pedro sobre el cual Cristo prometió en Cesárea de Filipo fundar su Iglesia.

Así, pues, para los católicos, la fe en el Hijo de Dios, la fidelidad a la Iglesia y la unión con Pedro se confunden. He aquí por qué, el católico, al no querer separarse de Cristo, no se separa de Pedro.

La base misma de la discusión de la autoridad pontificia en el seno de la Iglesia católica es una contradicción en sí. Si es católico reconoce a Pedro. Y si no es católico, no es problema, no puede meterse a interferir dentro de la Iglesia a la que no pertenece.

E.A.

Cartas con Temas Peligrosos

LOS JUEVES... ...de Joaquín Edwards Bello

Valparaíso, 8 de febrero de 1957. Señor Edwards: En días pasados, en una casa de Viña, se habló de lo sublime que es la religión católica. Yo expresé mi opinión; dije que, para mí, las religiones cristianas habían fracasado, ya que ninguno de sus postulados ha logrado realizarse. Cristo predicó la paz, y cada vez hay más guerras y discordias entre los hombres (solo Ghandi, no cristiano, consiguió la libertad de su patria sin cañones).

La caridad fracasó. Dando un kilito de azúcar o de porotos, no hacen más que cultivar la pobreza. Son las leyes sociales las que han reconocido derechos a los indigentes. "amar al prójimo como así mismo", y si una persona ama en esa forma, es repudiada por la iglesia y la sociedad (una señora que ha amado mucho a un prójimo me miró con simpatía). "No robar", y ahora roban los caballeros. "No codiciar la mujer de tu prójimo", y hoy en día es más codiciada que antes.

Cierto. Dos mil años en el sistema universal corresponderán a una hora de nuestro sistema cronológico. Habrá que esperar unos 10.000 años más. Me dirijo a usted, como a hombre libre (son pocos los libres), para que me dé su opinión y me diga si son disparates los que expreso.

He advertido que las gentes me miran con desconfianza como a animal peligroso.

Suya affma. Josefina Osorio.

RESPUESTA

Mi distinguida amiga: Respeto sus ideas, pero esta vez no puedo acompañarla en ellas. El género humano entero es indigno de Cristo. No se ha librado la India de guerras ni de miserias peores que las muestras. No sería producente emitir ideas sobre un problema que dejo para las almas proféticas más autorizadas. Que somos poco cristianos es un hecho. Agregaré algo a su interesante carta. Hoy como ayer la gente no duerme pensando en el dinero. ¿Es cristiano esto? Otro aspecto no cristiano es el de la maledicencia y de la calumnia, practicadas a veces por personas sedicentes religiosas. De orar pasan a descuerar.

La sociedad es poco cristiana. Lo peor es que si cualquiera de nosotros se condujera como cristiano, honesto, verídico y fraternal, quedaría bien pronto en la miseria, con fama de apocado y de tonto. El dinero y la desvergüenza para obtenerlo son lo que más cuenta hoy. De lo cual se infiere que el mejor camino para salvar a los niños cristianos consiste en enseñarles métodos directos para ganar dinero honestamente y esto se consigue, no atiborrándoles las cabezas con ficciones ni con fragmentos de enciclopedias, sino con prácticas de oficios, como hacen los Salesianos y la Escuela Santa María. De esta última salen jóvenes con oficios manuales, prácticos, ganando dinero en el acto, a veces más que sus maestros. Se los pelean, como el vulgo expresa. En cambio, los bachilleres, los de las aulas universitarias tienden a convertirse en parásitos fiscales. De mil triunfa uno, el más diablo.

¿Cuánto ha costado al país la preparación de un burócrata? ¿Cuántos nos costará a los contribuyentes en los años venideros?

Un joven empleado público del Sur, con brillante carrera en la burocracia, me decía: "El Liceo es precisamente el trampolín mágico que me permitió saltar de la modestia de mi tierra hasta la capital, donde triunfo".

Yo me pregunto: ¿Hacen bien al país esta clase de triunfos de pocos alumnos de Liceos? Son el uno por mil.

En cuanto al cristianismo me digo: Cristo no es de este mundo. Le crucificaron y le crucificamos todos los días. Le amamos porque estuvo aquí abajo. Conoció el dolor de ser envidiado, calumniado y condenado. Por lo mismo nos dirigimos a El y a la Virgen. Cristo murió diciendo: "¿Por qué me abandonas, Dios mío?"

En Inglaterra no se habla de religión en sociedad. Es excelente costumbre. Todo sentimiento abstracto es personal. Es igualmente de mal tono en Inglaterra hablar de literatura, de enfermedades o de política en las comidas o ante las damas. Me puse colorado cuando lo que le preguntaron al escritor inglés Priestley en Santiago.

He recibido otra carta, sin firma, de Antofagasta, de uno que duda de la eternidad de nuestro espíritu. Dice así:

Mi madre asegura que el espíritu de Gabriela Mistral es milagroso. Según ella, la ha salvado de unos cólicos terribles. Cada vez que le duele algo reza a Gabriela y se alivia. Tiene un retrato de Gabriela entre flores y velas. En cambio, yo no creo en espíritus ni en la vida eterna. Varias veces he pedido a Dios que me dé alguna prueba de su existencia, ya sea golpeando tres veces en el techo, o moviendo la lámpara. He esperado, y nada, absolutamente nada, y me digo como don Juan Tenorio en el acto del Cementerio: ¡Clamé al cielo y no me oyó!

Quiero conocer su opinión al respecto, señor Edwards.

RESPUESTA

Creer que Dios se pueda presentar en nuestros dormitorios dando golpecitos o moviendo lámparas es ingenuo.

En México tuvo lugar un caso lleno de gracia que publicaron nuestros diarios. La policía detuvo a dos pelaos que habían robado en una iglesia. El tal Guadalupe Policarpo, alias Campamocha, declaró al juez:

—Pos nada. Un incidente. Soy religioso y cristero pa' servirle. No dejo de persignarme cuando entro en la iglesia.

—Y si sabes que Dios te está mirando, ¿Por qué robaste?— preguntó el juez.

—Pos no. Dios no mira pa' México. Demasiado trabajo tiene con lo de Rusia y la tómica pa' ocuparse de nosotros, según dice la Lorenza, mi chata.

J.E.B.

Formulación de una Política Hemisférica

A medida que toma cuerpo el debate norteamericano acerca de la política hacia América Latina, empiezan a asomar algunos esbozos de soluciones que son bastante significativas. Así, por ejemplo, se dice que el informe Rockefeller, del cual, al parecer, se hará público un resumen, propone, entre otras medidas, la designación de un "coordinador hemisférico" con poderes suficientes como para conducir todos los diferentes factores hacia el desarrollo de una acción coherente en América Latina. Otros, como el senador republicano Javits, han propuesto un aumento de 500 millones de dólares en la ayuda que actualmente presta USA a esta región; preferencias aduaneras "generales, no recíprocas ni discriminatorias" de las naciones industrializadas al mundo en desarrollo; reducción de los programas de ayuda militar y la adopción de una "carta mundial o hemisférica que otorgue protección internacional a las inversiones extranjeras privadas".

Todas estas propuestas son, sin duda, muy interesantes y bien inspiradas y deben entenderse dentro del contexto de este debate y de la política exterior norteamericana. Lo que interesa destacar es que en la formulación de una conducta hemisférica por parte del gobierno de Nixon, deben tomarse en cuenta las realidades que se están dando en nuestro continente y los problemas concretos que están afrontando nuestros pueblos. De otra menera, sólo se llega a una mitología que sirve para muy poco, como no sea para acentuar la crisis interamericana.

Como lo ha señalado en numerosas oportunidades la Comisión Económica para la América Latina (CEPAL), los males de que adolece el cuadro económico latinoamericano no se deben a causas circunstanciales, sino a fallas de estructura, entre las cuales la monoproducción de materias primas y la dependencia exterior ocupan un lugar de relive. La constitución del comercio internacional, la forma en que se dirigen sus corrientes y la manera en que se distribuyen sus beneficios, son otros tantos factores que acentúan tal situación, que es tan nociva que hace ilusorios los beneficios de la ayuda exterior. Entre 1960 y 1966, por ejemplo, los países latinoamericanos, enviaron al exterior 8.333 millones de dólares en tanto que recibieron sólo 3.750 millones y entre 1961 y 1966 perdieron casi 13 mil millones, suma equivalente al 40 por ciento de esas contribuciones.

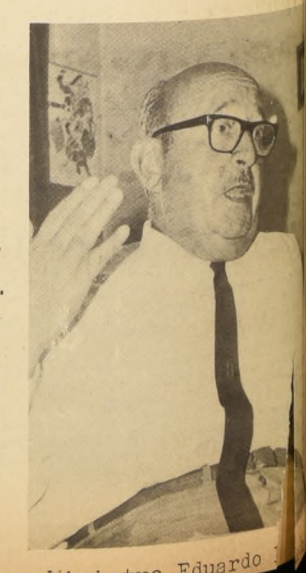
Entre tanto, crecen los requerimientos derivados así del retroceso y estagnación de la economía latinoamericana omo del aumento poblacional, que es el más alto del mundo. Entre 1940 y 1950 la población creció en 30 millones, en 50 millones en 1960 y crecería en 70 millones en 1970 según e calcula.

Para 1980 los latinoamericanos habremos aumentados en casi 100 millones. Si se examinan las tendencias demográficas de los veinte años que transcurrirán entre 1960 y 1980 concluiremos que habrá un aumento de 150 millones de personas que será necesario vestir, cobijar y educar. Como lo ha señadado el Ministro del Trabajo de Chile en la reunión de ministros del ramo en Washington, aunque tuvieran éxito los planes de control de la natalidad, el problema sería más o menos el mismo, ya que la juventud que caracteriza la población latinoamericana es la que crea tales exigencias, las cuales llegarán a ser tan intensas que si no se adoptan las medidas necesarias para satisfacerlas, muchas veces las bals ocuparía el lugar de las píldoras.

De modo, pues, que una política hemisférica de USA de veras orientada a cooperar en la solución de los problemas latinoamericanos, tendrá que tender a superar las fallas de estructura y, sobre todo, convertir el comercio internacional en un factor de fomento del desarrollo para que no siga siendo lo que es actualmente: Un cuello de botella del mismo.

Bajo la Alianza para el Progreso, esta situación no se modificó y ésa fue sin duda, una de las razones de su fracaso. Lo que importa ahora no son los buenos discursos, sino las buenas obras porque de buenos discursos no viviremos los 360 millones de latinoamericanos que seremos en 1980.

C.



Ministro Eduardo

Comportamiento en el Bar

El bar nos depara muchas experiencias agradables... y de las otras. Edwards Bello amaba los bares; pero despreciaba a los borrachines desprovistos de respeto humano. Lo perseguían, no lo dejaban tranquilo.

—¿Es usted Joaquín Edwards Bello? —le preguntaban, acosándolo.

—No —respondía él, furioso.

Y lo fantástico es que no lo era. ¡Milagros incomprensibles del bar!

Un día Joaquín Edwards Bello dijo:

—En materia de bares, yo soy inglés. Cuando un inglés va a un bar, hay un inglé[...] un bar. Cuando se encuentran dos ingleses en un bar, no h[...]ngún inglés en el bar.

Debería haber un r[...]ento para el trato con los demás en los bares. De hecho exis[...]ácito, entre personas respetuosas de los demás y de ellas mis[...]

Los diez mandamie[...]del bar son once:

1°) No se meta en mesa ajena sin ser llamado. Aun más: sin ser rogado. A veces nos invitan sólo porque paseamos con cara de que nos llamen, y nos invitan obligadamente. Experimento útil: pasearse entre las mesas llenas de caras conocidas, pero sin mirar a los demás. ¡A ver si alguien nos llama!

2°) El mesón es artefacto metafísico de acercamiento a uno mismo. Se puede necesitar a ratos de un vecino y más tarde de otro. El mesón es libre, no produce ataduras y se rige por leyes no convencionales. Haríamos mal en enojarnos o "sentirnos" con alguien que nos habló y luego se despide y de pronto lo encontramos conversando con otro, o solo en un extremo. En el mesón no se hacen visitas formales.

3°) Si Ud. cae en mesa ajena, no cometa la insensatez de llamar a esa mesa a terceros, sin previa consulta al anfitrión.

4°) Si tiene necesidad de dinero, pídalo sólo por una vez a quien sea su más íntimo amigo. No suponga amistades donde sólo hay convivencia de bar. La reiteración le dará una fama muy incómoda.

5°) No caiga en el espejismo de creer que la euforia amistosa que suele acompañarlo en el bar, acompaña simultáneamente a los demás.

6°) Evite por lo que más quiera las monas sentimentales, esas que obligan a levantar la copa brindando a cada rato, a dejarse palmotear, a cobrarse sentimientos. El buen vino, entre sus cualidades, tiene la de estimular la inteligencia y la imaginación. A quienes les ocurre eso, le resulta muy denigrante el sobajeo, el amisteo (pues no se trata de verdadera amistad) y el copeo (pues no se trata de trago bebido simpáticamente, si no impuesto).

7°) Si está en una mesa, no invite a gritos a un conocido que está solo en el bar. Podría sentir deseos de no estar en esa mesa esa tarde. Al hacer su llamado delante de los otros, Ud. lo comprometerá tontamente a pasar la tarde en forma distinta a lo que había proyectado.

8°) Si le gusta cantar cuando está con unas copas, hágalo; pero en voz baja, cortito y por vía de prueba. Si no, terminarán por huir de Ud., por mucho que a los demás les guste la música. A veces no es el momento de oírla.

9°) No sea insistente. No obligue a tomar a la fuerza del trago suyo y en el ritmo suyo. No se ofenda si no le aceptan un trago que al otro no agrada. Sería lo mismo que ofenderse porque una persona que no fuma nos rechaza un cigarrillo.

10°) No se sienta ofendido porque alguien que ya estuvo lo suficiente en el bar quiere irse. No pregunte a dónde. No se pegue si no lo invitan.

11°) No hable del trabajo de su acompañante. No haga preguntas sobre el trabajo. Hay ocasiones en que resulta particularmente molesto contestarlas, especialmente si a todos les ha dado por poner el mismo tema.

Todos estos mandamientos son muy útiles. Pero qué horrible cosa sería el bar si todos los siguiéramos a pie juntillas.

Intenso programa de actividades:

"Sólo el Pueblo es Dueño y Artífice de la Unidad Popular" Dijo Radomiro Tomic

Un día pleno de actividades tuvo ayer el candidato de la unidad y participación popular, Radomiro Tomic Romero. Acompañado de dirigentes de su comando capitalino Tomic recorrió diversos núcleos vecinales, concurrió a reuniones de núcleos del PDC y visitó Comités que apoyan su postulación.

REUNIONES EN EL SECTOR INDEPENDENCIA

Tomic inició sus contactos con los organismos de base popular, asistiendo a una proclamación preparada por dirigentes de Centros de Madres, Juntas de Vecinos y organizaciones Comunitarias del sector Independencia. Loacompañaba el Presidente Provincial del PDC en el Primer Distrito, Manuel Irureta, la diputado Wilna Saavedra y el secretario Humberto Petridis.

Al dirigirse a las asistentee el líder demócrata cristiano les planteó que durante su Gobierno lo más importante será la mujer chilena y sus hijos, pues "ellos son el principal tesoro de nuestra Patria. Por eso tomaremos todas lasmedidas para salváguardarlos debidamente, asegurándoles salud, educación y trabajo, profundizando para ello lo ya iniciado por el Gobierno del Presidente Frei"9

Refiriéndose a otros aspectos de su programa de Gobierno planteó a las asistentes que este se integraría con lo que el propio pueblo le planteara, recalcando que lo básico sería la participación popular plena, en el Gobierno, en la cultura y en el desarrollo social.

Durante la reunión el Presidente de la Quinta Comuna del PDC, Oliverio Mayorga, agradeció a Tomic su asistenciaal acto organizado por mujeres independientes y demócratas cristianas.

Humberto Petridis se refirió, enseguida, a la personalidad del candidato, destacando su desempeño "acertado y brillante" tanto como Diputado y Senador, como durante su periodo de Embajador en Washington.

Hizo especial mención a la participacion que le cupo en la alaboración de las leyes Juntas de Vecinos y de Auxilio Escolar y Becas.

Posteriormente Tomic sostuvo reuniones con un Comité Independiente de la calle Inglaterra 1594, a cuyos miembros planteó que la unidad popular auténtica sólo podía generarla en el pueblo de Chile. "El pueblo será —dijo— el dueño de Chile y su destino y para eso tendrá participación principal, activa y permanente en la acción programática del segundo gobierno democrata cristiano".

Enseguida el candidato se reunió con los Núcleos Demócratas Cristianos de Identificación y de la Empresa Nacional de Minería, en el local de la Primera Comuna del PDC. Con ellos analizó aspectos programáticos que interesaba especialmente a los asistentes, tópicos sobre los cuales el candidato se explayó in extenso.

Tomic finalizó sus reuniones con un acto donde se reunieron dirigentes y bases de la Primera, Sexta y Septima Comuna del PDC, con quienes dialogó sobre la plataforma programática y la estrategia de acción de la campaña.



RADOMIRO TOMIC: "entrando muy fuerte en la base social"

Diputados Radicales Reiteran que Sólo Apoyarían a Baltra

El Diputado Radical Renato Laemmermann aceptó la versión dada por el Presidente de la colectividad Carlos Morales, en el sentido de que no hay ningun anunció oficial a la Directiva del P.R. de que doce diputados se marginarían de la campaña presidencial si Alberto Baltra no es candidato.

Sin embargo, este parlamentario expresó que tampoco es exacto lo que afirmó el Presidente Morales Abarzúa en el sentido de que todos los diputados radicales se habrían comprometido a trabajar "disciplinada y lealmente" por la Unidad Popular, e incondicionalmente por Baltra.

Las declaraciones fueron motivadas por la versión dada por un vespertino en el sentido de que Laemmermann y otros once diputados se negarían a apoyar a la Unidad Popular con un candidato que no fuera Baltra; y que sólo trabajarían por él. La información agregaba que esta decisión se la habrían comunicado los doce diputados al CEN. radical, que dirige Carlos Morales.

Informado acerca de las expresiones de Morales más arriba citadas Laemmermann dijo:

"Es verdad que no hemos hecho ninguna comunicación oficial al CEN., pero tampoco es tan exacto lo que dice del apoyo incondicional a Baltra y a la Unidad Popular. Ya nosotros expresamos claramente nuestro pensamiento y lo mantenemos respecto a la candidatura de Baltra. A mi me llamó por teléfono el senador Baltra y me pidió que no hiciera mas declaraciones en el sentido de que sólo lo apoyaríamos a él y no a otro candidato. Como soy amigo del senador y no quiero ser majadero ni inoportuno, no reiteraré mis expresiones que fueron dichas en su oportunidad y con mucha claridad".

Graves Acusaciones de Oscar Núñez Contra Senador Aniceto Rodríguez

Una dura respuesta a las palabras del Secretario General del Partido Socialista de Chile, senador Aniceto Rodríguez, dio el dirigente de la Unión Socialista Popular, Oscar Núñez.

Rodríguez planteó en una "activo" de la fracción socialista que ahora dirige, que ellos, los socialistas de Chile, tanto el sector allendista, como el rodriguista y el castro-pekinista, "no aceptaremos sentarnos en una Mesa de la Unidad con los traidores que intentaron dividir nuestro Partido". Con ello se refería a sus ex-camaradas, que encabezan Núñez, Ampuero y el senador Silva Ulloa.

Oscar Núñez, que conoce bastante a Rodríguez y a los demás socialistas, de Chile, a quienes representó por años en la Central Unica de Trabajadores, al responder estos calificativos dijo que: "**No es la primera vez que el senador Rodríguez nos moteja de traidores, a quienes militamos en la Unión Socialista Popular**".

ALCOHOLEMIA PARLAMENTARIA

Para saber la seriedad de los ataques Núñez plantea que "**Sería interesante saber a qué hora de la mañana pronunció esas injurias. Ello nos daría una medida de su grado de temperancia**".

Enseguida sostiene que los verdaderos traidores a lacausa socialista no son ellos, diciendo que "**Nosotros no somos los traidores. Estos hay que buscarlos entre quienes pisotean y ultrajan acuerdos revolucionarios de sus Congresos, para subastarlos en una comida celebrada en casa de dirigentes radicales, entre colillas de cigarrillos, huesos, migas, y botellas vacías, en donde quedó sepultada la línea del Frente de Trabajadores**".

EXPLOTADORES DE LA MISERIA DE LOS TRABAJADORES

Núñez se refirió enseguida a la participación de un pariente de Rodríguez en una Oficina que tramita jubilaciones obreras, cuyos manejos está investigando la Cámara.

"**Puedo agregar también —dijo— que no somos nosotros los amparadores del hermano del senador Rodríguez, dueño de la organización previsional llamado ONACO, que explota la miseria de los trabajadores. El sí lo ha hecho. Se comprende pues, pensó aprovecharla para su fallida postulación presidencial mediante sus oficinas distribuidas a lo largo de todo el país**".

Núñez pone en tela de juicio la honorabilidad de numerosos candidatos a diputados socialistas, e incluso la de un Diputado elegido en la última elección general.

"**Sospechoso: es que muchos de los candidatos a Diputados —del PSCH— son funcionarios de ella y uno elegido parlamentario**".

Núñez concluyó sus declaraciones con otra grave acusación: "**También habría que ver cuáles son los ricos de repente**".

Los planteamientos del dirigente socialista popular causaron revuelo en los círculos parlamentarios y políticos. No sólo por el grave cuestionamiento a la honorabilidad de un senador, que es además Jefe de un Partido Marxista, y casi candidato a la Presidencia, sino por las repercusiones que tendrán en la Unidad Popular que dirigen los comunistas.

Son públicos las conversaciones y contactos que vienen sosteniendo los Socialistas Populares y el MAPU. Incluso los dirigentes de este último grupo no descartan la posibilidad de apoyo que los primeros prestarían a su candidato, en la quina de la Unidad.

Aunque, fue imposible obtener declaraciones del senador afectado por las declaraciones del ex-Presidente de CUT, se logró la opinión de la diputado Carmen Lazo, quien dijo "Núñez está desalificado: intelectual, moral y físicamente para atacar a Aniceto Rodríguez. Este ha sido el Jefe más brillante del socialismo chileno".

Por su parte parlamentarios comunistas declinaron hacer declaraciones sobre el tema, aunque expresaron pesar por este tipo de declaraciones que sólo dificultan la unidad popular que su Partido encabeza.

SEGUIRA LA POLEMICA

En el Parlamento se comentaba que las declaraciones de Núñez contituían sólo el "anticipo" del planteamiento que hará la Comisión Política de la Unión Socialista Popular, y en el cual dará a conocer su opinión sobre la marcha de la unidad popular, proceso político que hasta el momento no ha pasado de reuniones entre directivas políticas o dirigentes autocalificados, sin conocerse aún ningún planteamiento programático definitivo, ni menos visualizarse el candidato que uniría a los hablantes.

AL HOMBRE POR LA PALABRA

—"Chile se encamina desaprensivamente hacia una dictadura reaccionaria si las fuerzas de izquierda no son capaces de superar su crisis, cuyas raíces se encuentran en una estrategia equivocada, en un enfoque trivial y arcaico de sus deberes políticos, en una persistente concepción electoralista de los medios de lucha, aún ahora, cuando enfrentamos a un enemigo que no oculta sus pretensiones de instalar un régimen de fuerza, parapetado tras la figura paternalista de un hombre irremediablemente abatido por el impetuoso transcurrir del tiempo; taciturno mascarón de proa de una carraca tripulada por filibusteros".

(Ex Senador RAUL AMPUERO DIAZ, en su libro "La Izquierda en Punto Muerto").

Raúl Ampuero

—"La Unidad Popular se sustenta sobre la tesis de la unión de los esfuerzos de fuerzas diferentes, en pro de un beneficio común en bien de las mayorías. Y nosotros creemos que en los movimientos estudiantiles, la Democracia Cristiana se puede poner de acuerdo con otras fuerzas, poniendo el acento en cosas que sea de beneficio de la Universidad, sin perder nuestras respectivas identidades doctrinarias; pero olvidando aquellos aspectos que nos desunen. Esa es la tesis del Partido sobre Unidad Popular y tratamos de aplicarla para la FEUC. La oposición de la Izquierda hizo posible un entendimiento, constituyéndose en "latifundista de la verdad".

(Dirigente IVAN NAVARRO, candidato a Presidente de la "FEUC").

Iván Navarro

Diputado Guido Castilla:

"Tomic Sacará la Primera Mayoría en mi Provincia"

—"La Provincia de Linares le otorgará la primera mayoría nacional al candidato de la Democracia Cristiana en las elecciones presidenciales de 1970", expresó en la tarde de ayer el diputado por la zona, Guido Castilla, Generalísimo de la Campaña Provincial del abanderado de la Democracia Cristiana.

Guido Castilla, de regreso de su zona a la actividad legislativa, dio a conocer el cuadro optimista que las posibilidades de la zona le presentan al candidato democratacristiano, fundamentalmente en función de la votación que el mismo tiene en la zona y de la vasta labor gubernativa en Reforma Agraria y otros rubros.

"El diputado que había sacado en dos periodos la primera mayoría en la zona y ese es un buen antecedente de la votación que puede lograr un candidato del cual es generalísimo. Toda mi votación, mi trabajo y de las bases campesinas que me apoyan, están "cuadrado" con Tomic. Además, hay una verdadera y férrea adhesión a la postulación de Tomic, porque los campesinos de la provincia saben la labor que el Gobierno de la Democracia Cristiana ha hecho por ellos, y quieren que ésta se intensifique en el Gobierno de Tomic" dijo Castilla.

Diputado Pedro Felipe Ramírez Desmiente "Carta" de "U. Hora"

La "carta" que publica Ultima Hora es absolutamente falsa y forma parte de la serie de intrigas que sectores políticamente interesados tejen a diario para perjudicar al Partido Demócrata Cristiano y la postulación de nuestro camarada Radomiro Tomic" — declaró el diputado Pedro Felipe Ramírez, Presidente de la JDC al ser consultado sobre una noticia entregada por ese vespertino allendista—alessandrista".

"Me he comunicado con el senador Prado y ambos averiguaremos el origen de esta nueva maniobra que estoy seguro nace de quienes miran con preocupación cómo la Juventud Demócrata Cristiana refuerza ideológicamente sus cuadros, y aporta cada día más en una campaña presidencial que día a día se identifica con el pueblo" — continuó el parlamentario.

Al ser consultado sobre discrepancias con la conducción de la campaña respondió que si las tuviese las plantearía personalmente a los directivos máximos de la colectividad, "pues ese ha sido mi estilo permanente de conducta".



Pedro Felipe: "La carta es falsa"

Rechazada petición radical:

Comunistas se Negaron a Censurar Mesa de Cámara de Diputados

Pese a las peticiones de los radicales para que los apoyaran en la Censura que este Partido desea plantear contra la Mesa de la Cámara, integrada por sus 3 excorreligionarios, Mercado, Señoret y Campos, los comunistas se negaron a ello.

Declaraciones en este sentido hizo el diputado José Cademártori quien expresó: "Aunque nosotros los comunistas somos absolutamente contrarios a la actual Mesa de la Cámara, no lo censuraremos por ahora. En caso que ella se aparte un milímetro del Reglamento la censuraremos de inmediato".

El planteamiento comunista no dejó satisfechos a sus aliados radicales, algunos de cuyos parlamentarios, como Clavel Amión, opinan que los integrantes de la Mesa están aprovechando la representatividad de los cargos para atacar a su ex-Partido. Sin embargo, conocedores de la opinión comunista, los miembros del CEN Radical estaban dispuestos a seguir la misma línea de conducta y criterio, indicado por el Partido Comunista.

Mujeres de Providencia se Reunieron con la Esposa de Radomiro Tomic

Con asistencia de más de 150 dirigentes de organismos de base, las mujeres de Providencia realizaron un acto en homenaje de la esposa del candidato presidencial demócrata cristiano, señora Olaya de Tomic.

A la reunión asistieron las diputadas Pabla Toledo y Wilna Saavedra; la Vicepresidenta de la Comisión Femenina de las Naciones Unidas, Mimí Marinovic, las regidoras Elena Barros de Gumucio y Zoy Orphanopoulous y dirigentes políticas comunales.

Inició el acto el conjunto de Guitarras "Patria Joven", que dirige la folklorista Adriana Campusano, y en el que participa la hija del candidato Maya Tomic.

Wilna Saavedra destacó la personalidad de la esposa de Radomiro Tomic, cuyo desempeño, acompañando a su esposo en la Embajada de Washington, había sido dijo de gran ayuda para las artes nacionales.

Enseguida se refirió a la participación preponderante que le cabe a la mujer en la campaña de Tomic, así como el papel que tendrá que asumir durante el segundo mandato demócrata cristiano.

Finalmente Olaya de Tomic, agradeció la presencia de tantas dirigentas de base, las cuales —dijo— "son la prueba más clara que la mujer chilena se está incorporando al proceso unitario que nace en las bases mismas del pueblo".



Olaya Tomic: "Trabajando"

Crece Rebelión Radical

Diputados del PR. se Negaron a Sesionar con Alberto Baltra

Un nuevo episodio se produjo ayer en la tarde en la "escalada crítica" en que se debate el Partido radical y la unidad popular que comandan los comunistas.

Momentos antes de iniciarse la reunión de sala de los diputados rádicos, el Presidente de esa colectividad, Carlos Morales, quien recién había desmentido la información de un vespertino, que noticiaba la negativa de 12 diputados a trabajar por ningún otro candidato unitario que no fuese Baltra, solicitó a sus colegas y compañeros de Partidos que a esa reunión asistiera también el abanderado de la colectividad, Alberto Baltra.

"En nuestra reunión analizaremos la marcha de la campaña, lo natural es que asista el candidato" habría planteado más o menos textualmente Morales.

Sin embargo un diputado nortino rechazó la petición del Presidente del P. R. pues consideró lógico", que los problemas de la campaña a nivel de diputado los tratasen sólo los diputados".

Pese a que el Secretario General de la colectividad, Jorge Ibañez, reforzó la petición de Carlos Morales, el representante nortino mantuvo irreductiblemente su posición siendo reforzado en su posición por otros parlamentarios.

Al cierre de esta edición continuaba la reunión de los diputados radicos, habiendo hecho abandono de ella sólo el parlamentario antofagastino Eduardo Clavel, quien declaró a los periodistas que persistía en su idea de censurar la Mesa de la Cámara, integrado por sus tres excorreligionarios radicales democráticos.

Cerdito de Verdad en la Cámara

Con la presencia de un lechoncito de cerdo que gritaba y corría por los pasillos de la Cámara con el mas escándaloso de los contentos, militantes que fueron identificados como de la Juventud Radical, festejaron ayer la primera sesión presidida por los diputados de la Democracia Radical, denominados unánimemente en el ambiente político como "los tres chanchitos".

El hecho ocurrió en la tarde de ayer, media hora despues de iniciada la sesión y el cerdito que corría por los pasillos, estuvo a punto de ingresar a la Sala de Sesiones de la Cámara, en donde en esos instantes presidía Julio Mercado Illanes.

Se trataba de un ejemplar de pequeño tamaño y de color blanco, por lo que fue identificado como de fina raza.

A la entrada de la Sala, la diputado Nacional Silvia Alessandri se escandalizó, por lo que se produjo el siguiente diálogo entre ella y el diputado Cipriano Pontigo, del Partido Comunista.

Silvia Alessandri: ¡Ay!, ¡que escándalo! ¡Un chancho en la sala! ¡Es una falta de respeto!

Pontigo: "No se preocupe, señora, es un chancho fino".

Silvia Alessandri: "¡Ay ¡Fino! ¡Igual que nosotros, entonces!

El diálogo fue interrumpido por el socialista Hernán Olave, de reconocidas inclinaciones gastronómicas.

—¡Ya compañeros! ¡El que lo pesca es pa'él!

Unanimemente se calificó la presencia del cerdito como un boicot a la Mesa Radical Democrática, y los culpables fueron sindicados como pertenecientes a la J. R., la presencia de cuyo Presidente Patricio Valdes resultó altamente sospechosa.

Una Encuesta Comienza a Destruir Mito Derechista

Ampliamente fue comentado ayer el resultado de una encuesta que se habría hecho sobre presuntos resultados de la elección presidencial de 1970.

De esta encuesta se desprende la ratificación de un conocido refrán que afirma que "No es tan bravo el león como lo pintan".

Ello porque en esta encuesta la "abrumadora" mayoría que la prensa derechista le asignaba a su candidato, se va reduciendo paulatinamente.

En cambio, el "candidato sin imagen" que se decía era Radomiro Tomic, entra "atropellando" en las preferencias de la gente de la calle para situarse apenas a un siete por ciento de distancia del "ganador" que dan las agencias de publicidad derechista y sus diarios.

Según la encuesta, el candidato de la Derecha estaría obteniendo, en este momento, el 38 por ciento de los votos, y Radomiro Tomic el 31.

La "diferencia" no es tan abrumadora como se afirma, entonces, y el mito del hombre "milagroso" se reduce a medida que el tiempo inexorable galopa sobre la realidad política chilena.

En Vigencia Nueva Ley de Musalem

Ayer fue publicada en el Diario Oficial la Ley 17.213 que modifica la Ley sobre Revalorización de Pensiones a los Empleados y Empleadas del Sector Privado, jubilados.

Esta iniciativa es obra del senador democratacristiano José Musalem, y permite que los beneficiados completen el 100% de reajuste de sus pensiones, desde la fecha que éstas fueron concedidas hasta el año 1969, saneando una situación injusta a que este sector estaba sometido. La revalorización operará con efecto retroactivo desde el 1° de enero del presente año.

La nueva Ley Musalem deroga también el artículo 25 de la Ley 10.475 que limitaba el reajuste de las pensiones a sólo una parte del alza del costo de la vida, permitiendo que éstas se reajusten ahora, anual y automáticamente en un ciento por ciento del alza mencionada.





Musalem: "Salió la ley"

El autor de la iniciativa expresó que actualmente se está preocupado personalmente que el pago que la ley contempla sea esta vez expedito, evitando las largas tramitaciones que habitualmente suelen tener este tipo de cancelaciones.

Comentario Bursátil:

Escasa Actividad y Precios Sostenidos

Precios sostenidos y regular actividad se apreció durante las operaciones de ayer miércoles, situación que determinó que el monto operado fuese de 259 mil escudos, correspondiente a transacciones por 381 mil acciones y que el índice de precios de las acciones marcara un valor de 3.854,5 puntos registrado de esta forma una nueva alza de 21,3 puntos y materializando de esta forma la mayor posición para lo que lleva corrido la primera quincena de este mes. Un balance efectuado al cierre deja un saldo de 24 alzas contra 11 bajas.

El mercado de bonos se mostró flojo en transacciones y con precios sostenidos; por su parte las BANCARIAS se vieron activas, aun cuando sus montos no lograron volúmenes de interés; sus cotizaciones siguen firmes. El interés en negociar en títulos bancarios es normal en esta época del año, ante la proximidad de cierres de registros que darán derecho a beneficios correspondientes al segundo semestre de este año; los mejores conformes correspondieron a Concepción, Chile, Español, Hipotecario de Chile, Israelita, Nacional del Trabajo, Osorno y Sudamericano. El grupo de las MINERAS estuvo representado por conformes en Chatal (baja de 1/2), Fertilizantes, Tamaya y Disputada, esta última volvió a recuperar terreno al cerrar a 195 centésimos. Las AGROPECUARIAS se vieron activas, pero muy selectivas, concentrándose los conformes en Copihue, Quiñenco (que pagará un dividendo opcional próximamente), Tierra del Fuego y Concha y Toro; poca monto; el más importante correspondió a Quiñenco con 25 centésimos.

Las TEXTILES anotaron transacciones en Caupolican, Said, Sumar y Textiles Universal; sus precios se vieron estacionarios; el grupo de las MANUFACTURERAS anotó conformes moderados y precios sostenidos y estuvo representado por Beltran Ilharreborde, Cementos Bio- Bio, Cia. Industrial, Eperva (alza de 5), Fosforos, Maderas Cholguan (1), Manufacturas J. Dagorret, Melon, Papeles y Cartones, Pizarreño (1), Tabaco (1) y Volcan. Las ALIMENTICIAS Y BEBIDAS estuvieron representadas por Cervecerias, Pesquera Iquique, Hucke, Carozzi (alza de 2) e Industrial Varias. Las COMERCIALES anotaron conformes en Cidac, Copec (baja de 1/4) y Tattersall (alza de 1/2); las acciones de Clubes estuvieron representadas por conformes en Polo y demanda en Club de Golf.

Los SERVICIOS DE UTILIDAD PUBLICA estuvieron con moderada actividad y precios mas sostenidos, lograndose algunos avances en Telefonos (2) y Gas Santiago (1/2); las INVERSIONES Y FINANCIERAS anotaron poco movimiento y precios firmes, las Renta Urbana se trassaron ex dividendo de E°0,09 por accion. Las MARITIMAS registraron moderada actividad en Sudamericana de Vapores y sus precios materializaron alza de 1 punto. Las METALURGICAS experimentaron irregularidad en las cotizaciones y poca actividad; los mejores conformes correpondieron a Cap, Cic, Cobre Cerrillos, Indura, Madeco, Madensa y Elecmetal. Los SEGUROS siguen firmes en precios pero con transacciones flojas.

Al cierre la plaza se mostraba con poco movimiento y precios sostenidos.

CIERRE OFICIAL A LAS 13.00 HORAS DE HOY.

BONOS NOMINALES E°		
Fiscales 7-1	84	c
Municp.Stgo. 8-1	35	n
Bco. Estado 6-3/4	35	n
Bco. Estado 10-6	90	n
Hipot. Chile 6-1	75	n
Hipot. Chile 10-6	75	n
BANCARIAS		
Com. Curicó	8	n
Concepción	60	t
Constitución	119 1/4	n
Continental	9 1/2	v
Crédito	70	c
Chile	228	t
Edwards	46 1/2	n
Español	140	t
Hipotecario Chile	165	t
Israelita	59	t
Nac.del Trabajo	60	t
O'Higgins	110	c
Osorno	190	t
Pacífico	11	c
Panamericano	60	n
Sud Americano	67	t
Talca	185	c
MINERAS		
Aucanquilcha	14	v
Cerro Grande	1.450	n
Chatal	28 1/2	t
Delirio Punitaqui	16	v
Disputada	195	t
Galleguillos	15	c
Lota-Schwager	13	v
Manganesos A.	300	n
Minas y Fertiliz.	33	c
Ocuri	100	n
Punta de Lobos	15 1/2	n
Soprocal	80	c
Tamaya	8	t
Tocopilla	500	n
Totoral	220	n
AGRICOLAS Y GANADERAS		
Agrícola Nacional	4	n
Aysen	1.370	n
Carampangue	22	n
Cisnes	650	n
Colcura	16 1/2	n
Concha y Toro	172	t
Copihue	20	t
Formio Chileno	3	n
Frutera Sudameric.	15	n
Gente Grande	20	n
Laguna Blanca	85	c
La Rosa Sofruco	179 5/8	n
Quiñenco	200	c
Rupanco	90	v
Tierra del Fuego	57	c
Invers.S.Fernando	100	n
La Rural	15	n
Lefersa	8 3/4	n
Loza de Penco	12 1/2	c
Lucchetti	18	n
Mc Kay	220	c
Maderas Cholguan	101	t
Malterias Unidas	51	n
Manuf.J.Dagorret	40	t
Melón	81	t
Molinera El Globo	28	n
Mol.S.Cristobal	10	n
Muelles Vergara	12	c
Naviera Arauco	43 1/2	n
Nun y German	95	c
Pasur	39	t
Papeles y Cartones	83	t
Pesquera Iquique	3 3/4	t
Pizarreño	74	v
Polpaico	65	n
Química Industrial	21	n
Refineria de Viña	290	n
Refractarios Lota	8	v
Reval	20	n
RentaUrbana XDs	131	n
Robinson Crusoe	25	n
Rolec	300	n
Sintex	79	t
Sogeco	4 1/8	c
Soprole -A-	870	n
Soprole -B-	436	n
Tabacos	53	t
Tattersall	36	c
Teléfonos	60	t
Vapores	88	t
Vidrios Lirquen	12 3/4	n
Volcán	65	t

Vulco	48	n
METALURGICAS		
Cap -B-	272	c
Cap -F-	265	t
Cap -D-	450	n
Carbomet	34	n
Cic	128	t
Cobre Cerrillos	145	t
Compac	52	n
Elecmetal	205	t
Envases	8 3/4	n
Famela Somela	40	c
Fensa	237	v
Indac	5	c
Indura	22	c
Madeco	30	t
Mademsa	120	c
Mecanica Ind.	6 1/2	n
SEGUROS		
Chilena Consolid.	44 3/4	n
Francesa	6	c
Industrial	205	n
Libertad	6	c
Marítima	30	c
Viña Casa Blanca	1 1/2	c
Wagner Stein	6	c
TEXTILES		
Bellavista Tomé	115	v
Caupolicán	13	c
Chiteco	18 1/2	c
Fiap-Tomé	17	v
Lino	450	n
Oveja-Tomé	60	c
Rayonhil -A-	8	n
Said	90	t
Sedylan	1	n
Sumar	29	t
Tejidos Caffarena	15	n
Textil Monarch	57	n
Textil Progreso	71	n
Textil Viña	62	n
Textiles Universal	25 1/2	t
Vestex	20	c
Yarur	51	c
INDUSTRIALES Y VARIAS		
Alimar	2 1/2	n
Arrocera Ega	8	c
Arrocera Miraflores	10 1/2	c
Arrocera Tucapel	27	c
Automotora Chilena	170	c
Beltran Ilharreborde	40	t
Bima	5	v
Carozzi	62	t
Cementos Bio-Bio	240	t
Cervecerias	120	c
Cidac	80	t
Club de Golf	800.000	c
Club Hipico	2.100.000	n
Club de Polo	110.000	t
Cnia	158	n
Colorantes	50	n
Cia. Industrial	71	t
Comunicaciones	11	v
Consorcio Nieto	80	n
Copec	18 1/4	t
Cristalerias Chile	63	c
Chilectra	66	n
Chiprodal	70	n
Echave	14 1/2	n
Electricidad Ind.	23 1/4	t
Electromat	94	c
Embotelladora Andina	40	n
Empresas J.Yarur	12	n
Eperva	165	t
Establec. Nobis	28	n
Fca. de Lapices	50 1/4	n
Farmo Química	15	n
Fósforos	52	t
Gas de Concepción	105	c
Gas de Santiago	32 1/2	t
Gas de Valparaiso	22	n
Gas de Talca	2	c
Gidi	290	n
Gildemeister	200	n
Hipódromo Chile	430.000	n
Hucke	49	v
Implatex	25	c
Importsur	90	c
Industrias Varias	8 1/4	t
Inmob. Araucanía	30	n
Inmob. Huelen	900	n
Insa	305	c
Interoceanica	36	v
Invers. Iquique	15	t

PRECIO DEL COBRE EN LONDRES
(£ POR TONELADA LARGA)

	1A. RUEDA	2A. RUEDA
DISPONIBLE	645.10 COMP 647.10 VEND	643. 0 COMP 644. 0 VEND
FLUCTUACION	12. 0 BAJA	3.10 BAJA
A 90 DIAS	644. 0 COMP 645. 0 VEND	638.10 COMP 639. 0 VEND
FLUCTUACION	10.10 BAJA	5.10 BAJA
EQUIV. COT. COMP CTV. US$ X LB	DPE:69.27 900:69.00	DPE:68.89 900:68.41
TENDENCIA VENTAS	FLOJA 3.100 T.L.	IRREGULAR 4.150 T.L.



CONDECORAN A PRESIDENTE FREI. Con la medalla "Jefe de Estado", la más alta distinción que otorga El Lion International esa institución condecoró al Presidente Eduardo Frei. Impuso la insignia el presidente mundial del Club de Leones, Richard Bryan. En la nota gráfica un aspecto de la ceremonia que tuvo lugar ayer en el despacho del Primer Mandatario.

Las Cooperativas de Ahorro y Crédito Celebran Día Mundial

EL DIA MUNDIAL del Movimiento de Cooperativas de Ahorro y Crédito, se celebra hoy en todo el país.

La fecha se viene celebrando desde el año 1849, cuando lo instituyó en Flammersfeld, Alemania, el creador de estas cooperativas, Friedrich Wilhelm Raiffeisen, quien estaba lejos de imaginar el vasto desarrollo que habría de lograr su iniciativa.

En Chile, suman 150 mil las personas que pertenecen a alguna de estas instituciones, y están gozando de sus beneficios que son muchos. La importancia alcanzada por este movimiento lo da el capital social que han logrado reunir las cooperativas, nada menos que E° 20.373.730,86 era su capital social al 31 de diciembre del año pasado y en ese mismo año, las cooperativas hicieron préstamos a sus asociados por la suma de 24 millones



En la foto, Abraham Flores Castillo, Secretario General de la Federación Chilena de Ahorros y Créditos, y Mario Umaña, Vicepresidente de la Junta Regional Santiago y Relacionador Público de esta misma.

de escudos. Hasta el momento, en Chile existen 203 Cooperativas de Ahorro y Crédito que se han afiliado en la Federación Chilena de Cooperativas de Ahorro y Crédito.

Entre los beneficios que prestan estas instituciones a sus asociados, están los préstamos que alcance a varias veces su capital y que tiene que devolver con un interés de un 1 por ciento mensual, dinero que posteriormente beneficia al mismo socio, que recibe un interés anual por las utilidades que se obtiene en la cooperativa.

También estas instituciones tratan de mejorar socialmente a sus asociados, a través de una capacitación para enfrentar mejor una empresa. Esto se hace cuando se va a otorgar un préstamo, ya que entonces se orienta la forma de invertir el dinero. Es así como muchos asociados han podido convertirse en pequeños industriales artesanales.

Para los asociados de provincias, la Federación tiene un sistema de servicio de encargos, que les permite adquirir artefactos a precio de comerciante.

Por otra parte, la Federación se encarga de la capacitación de dirigentes de todo el país, para lo cual tiene juntas regionales que dependen de un Consejo Nacional.

LA CELEBRACION

Con motivo del Dia de la institución, la Federación ha confeccionado el siguiente programa de actividades: hoy, a las 19.30 horas, se realizará un foro que contará con la participación de Asociaciones de Ahorro y Préstamos; Banco del Estado, Promoción Popular y Federación Chilena de Ahorro y Crédito, en su local de Dieciocho 246; mañana 19.30 horas, Campeonato relámpago de Pimpón entre todas las cooperativas de ahorro y crédito de Santiago; sábado 21.30 horas, velada de clausura con números presentados por las cooperativas. Posteriormente se realizará un baile social.

EN LA MONEDA

La máxima distinción del Club de Leones, la medalla "Jefe del Estado" instituida para los mandatarios que destaquen por su labor social en beneficio de sus pueblos, fue obsequiada ayer al Presidente Frei por el Director Mundial de esa organización internacional, Richard Bryan, quien destacó que era esta la primera vez que se otorgaba.

El Presidente Mundial del Club Leones, quien visitó al Primer Mandatario en su despacho ayer en la mañana acompañado de los dirigentes nacionales de esta institución, Ladislao Williamson, Humberto Valenzuela y David Torres, expresó su satisfacción "por haber tenido la oportunidad de conocer a una personalidad tan distinguida como el Presidente Frei" y por los logros alcanzados por su Gobierno.

TURISMO MEXICANO

Más de dos millones de turistas llegan a México anualmente, dejando un millón y medio de dólares, informó la Secretaria Ejecutiva del Consejo de Turismo de ese país, Violeta Seguel, quien visita Chile para incrementar los lazos turísticos y coordinar la asistencia técnica que prestará su país, después de recorrer Venezuela, Colombia, y Ecuador con la misma finalidad.

La ejecutiva mexicana, después de conversar con el Presidente Frei sobre diversos aspectos de la actividad turística en su país y las posibilidades de desarrollar ésta en Chile, le hizo entrega de una réplica del Penacho Maya, pieza precolombina labrada en plata con incrustaciones de piedras semipreciosas, que le envió el Presidente del Consejo Nacional de Turismo de México y exPrimer Mandatario de esa nación, Miguel Alemán.

INTEGRACION NAVIERA

El hijo del Presidente de Colombia, Carlos Lleras de la Fuente, acompañado del Embajador de ese país ante La Moneda, Alvaro García, visitó al mediodía al Presidente Frei para darle los saludos de su padre y tratar diversas materias.

Carlos Lleras hijo, alto ejecutivo de una empresa naviera de su país, propuso al Presidente Frei la formación de una Confederación Naviera en la que participarán los países miembros del Grupo Subregional Andino.

COMERCIANTES ESPAÑOLES

Una invitación a la celebración de las Bodas de Oro de la Cámara de Comercio Española, que cumple el 30 de este mes 30 años, recibió el Presidente Frei, de su director Rafael, Souza Faundez, y del Emabajador de España, Miguel María de Lojendio.

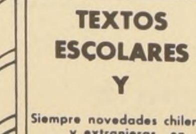
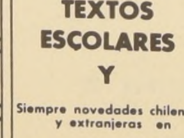
La Cámara agrupa 400 empresas, que celebrarán su aniversario en grande, durante una semana. En esta oportunidad se hará una revisión de las relaciones comerciales con España, un encuentro con hombres de empresa y autoridades de Gobierno y un estudio sobre un nuevo sistema de operaciones comerciales con la Madre Patria.



EL SINDICATO PROFESIONAL DE COLOCADORES Y PULIDORES DE PARQUETS PROV. DE SANTIAGO

Ante la presencia del Inspector Sr. Juan Gajardo, se llevó a efecto la elección de su Directiva el 9 de Octubre de 1969, quedando la mesa constituida como sigue: (Reelegidos) Presidentes: Manuel Olivares M.; Secretario, Osvaldo Becerra O.; Tesorero, Santiago Chacana H.; Directores, Luis López A. y Armando Pinto D. Se hace la presente publicación conforme a la ley.

El Secretario

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

PROPUESTAS INTERNACIONALES PARA PLAN DE CAMINOS

El Gobierno de la República de Chile por intermedio de la Dirección de Vialidad de la Dirección General de Obras Públicas, Ministerio de Obras Públicas y Transportes, llevará a cabo mediante contratos otorgados por propuesta internacional, la reconstrucción de los caminos abajo nombrados. Cada obra será financiada en parte con cargo a un préstamo que se negociará con el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (B. I. R. F.).

La construcción de las obras se efectuará por medio de propuestas internacionales en las que participarán tanto contratistas extranjeros como nacionales y los trabajos correspondientes a los proyectos 6, 9a y 9b deberán iniciarse a principios del año 1979. Los del proyecto N° 1 aproximadamente en octubre del mismo año, del proyecto N° 10 en el año 1971 y del proyecto N° 4b en el año 1972.

Para tal efecto se invita a las empresas constructoras nacionales inscritas en las 1ªs Categorías del Registro General de Obras Públicas o consorcios de ellas y a firmas extranjeras especialistas en obras de caminos pertenecientes a países miembros del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (B. I. R. F.), incluyendo Suiza, a participar en la precalificación para optar a estas propuestas, para lo cual deberán solicitar los antecedentes necesarios como se indica más adelante.

La Dirección se reservará el derecho de pedir la reactualización de las calificaciones para los años 1971 y 1972.

N° del Proyecto	Nombre del Proyecto	Km. Aproximados
1	Entre Lagos — Limite	65
4b	Puchuncaví — La Laguna	15
6	Loncomilla — Constitución	70
9a	Autopista Padre Hurtado — Talagante — El Paico	30
9b	Autopista El Paico — San Antonio	30
10	San Antonio — Algarrobo	30

Los contratistas que se encuentren registrados en los territorios de cualquier país que no sea miembro del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (excepto Suiza), no pueden participar en la precalificación.

Los contratistas extranjeros deberán escribir a:

Dirección de Vialidad

Ministerio de Obras Públicas y Transportes

Morandé N° 59, 3° piso, oficina 10

Santiago de Chile

manifestando su deseo para participar en la Precalificación, a la recepción de esta carta, la Dirección de Vialidad enviará al interesado los antecedentes para la precalificación. Los contratistas Nacionales podrán retirar los antecedentes necesarios en la dirección indicada.

La solicitud y documentos exigidos para la precalificación, deberán ser presentados en la Dirección de Vialidad, Departamento de Estudios, calle Morandé N° 59, 3° piso, Oficina 10, antes del día **25 de noviembre de 1969**, fecha de vencimiento final para la recepción de las solicitudes.

CAMINO LONGITUDINAL A LA PUNTA

"Llámase a Inscripción Especial de Contratistas a las firmas inscritas en 1°a. Categoría en la especialidad de Pavimentos Asfálticos del Registro General de Contratistas de Obras Públicas, para optar a las propuestas de Pavimentación asfáltica del Camino del Longitudinal a La Punta (Camino H. 145) en una longitud de 7 km. aproximadamente ubicado en la Provincia de O'Higgins.

El presupuesto estimativo para estas obras asciende a la suma de E° 1.200.000.

Esta Inscripción Especial se cerrará el día 29 de octubre de 1969, a las 16 horas.

Bases para esa Inscripción Especial estarán a disposición de los interesados a partir del día 16 de octubre de 1969, en la Secretaría de la Sección Propuestas del Departamento de Estudios de Caminos, Morandé N° 59, 3er. piso, oficina 10 diariamente de **14 a 16 horas solamente**.

AGUA POTABLE DE LINARES

Llámase a PROPUESTAS PUBLICAS para la Construcción de las Obras de:

Agua Potable de Linares; Habilitación Sondajes N°s 112-361-362-363 por efectuar en la localidad de LINARES. Ubicada en la Provincia de LINARES.
PROYECTO: N° 3691-B.
FINANCIAMIENTO: Fondos D.G.O.P. del Presupuesto Capital M/N del MOP y T.
PRESUPUESTO OFICIAL DE OBRAS POR CONTRATAR: E° 244.063,69.
CATEGORIA: Desde la Cuarta Categoría en la Especialidad de Captaciones Subterráneas.
BASES ADMINISTRATIVAS Y ANTECEDENTES: Desde el día 22 de Octubre de 1969, en el Departamento Aguas Subterráneas, Oficina de Partes, Moneda N° 673 - Piso 7°.
APERTURA DE LA PROPUESTA: El día Jueves 6 de Noviembre de 1969, en la Oficina del Ingeniero - Jefe del Departamento Aguas Subterráneas, Moneda N° 673 - Piso 7°.

AGUA POTABLE DE OSORNO

Llámase a PROPUESTAS PUBLICAS para la Construcción de las Obras de:

Agua Potable de OSORNO. Habilitación Sondajes N°s 192-392-481 en PILAUCO, por efectuar en la localidad de PILAUCO. Ubicada en la Provincia de OSORNO.
PROYECTO: N° 6960.
FINANCIAMIENTO: Fondos D.G.O.P. del Presupuesto Capital M/N del MOP y T.
PRESUPUESTO OFICIAL DE OBRAS POR CONTRATAR: E° 557.430,52.
CATEGORIA: Desde la Tercera Categoría en la Especialidad de Captaciones Subterráneas.
BASES ADMINISTRATIVAS Y ANTECEDENTES: Desde el día 20 de Octubre de 1969, en el Departamento Aguas Subterráneas, Oficina de Partes, Moneda N° 673 - Piso 7°.
APERTURA DE LA PROPUESTA: El día Martes 4 de Noviembre de 1969, en la Oficina del Ingeniero-Jefe del Departamento Aguas Subterráneas, Moneda N° 673 - Piso 7°.

GIMNASIO CUBIERTO DE ANCUD

Solicitamos Propuestas Públicas a Suma Alzada para la construcción de la obra gruesa y terminaciones del Gimnasio Cubierto de Ancud.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro General de la Dirección General de Obras Públicas, especialidad "J" (Obras de Arquitectura).

Las Propuestas se abrirán simultáneamente en la Oficina del Delegado de Arquitectura en Ancud y en el Despacho del Arqt. Jefe del Depto. de Construcciones y Reparaciones de esta Dirección el día martes 18 de noviembre de 1968.

Monto del Presupuesto Oficial: E° 2.289.632,04.

Bases y antecedentes en el Depto. de Construcciones, oficina N° 7.

SUMINISTRO DE MAQUINARIAS

Se comunica a los proveedores que retiraron antecedentes para el suministro de:

2 CAMIONES TRACTORES
1 DISTRIBUIDOR DE ASFALTO
1 TERMINADORA (FINISHED) DE ASFALTO
2 RODILLOS VIBRADORES
2 TRACTORES AGRICOLAS
2 MOTONIVELADORAS MEDIANAS
2 CHANCADORAS PORTATILES

cuya propuesta se abrirá el 14 de NOVIEMBRE de 1969, que está a su disposición en el Sub—Departamento de Adquisiciones, Morandé 59, 3er. piso, Of. 5, de 14 a 16 horas, una Modificación a las Especificaciones Técnicas.

EL DIRECTOR GENERAL

NACI HOY

Ha nacido en la Clínica San Pancracio, Luz Andrea, hija del Sr. Alberto Fuentes Sepúlveda y de la Sra. Sylvia Perez de Sepúlveda.

En la Maternidad Belen nació Marcia Elizabeth, hija del Sr. Carlos Morán B. y de la Sra. Iris Hinojosa de Morán.

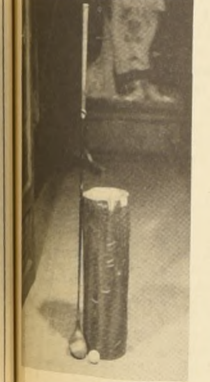
En la Clínica San Pancracio ha nacido Cecilia Isabel, hija del Sr. Sergio Valenzuela Patiño y de la Sra. Cecilia León Nalli de Valenzuela.

URGANDO ANAQUELES



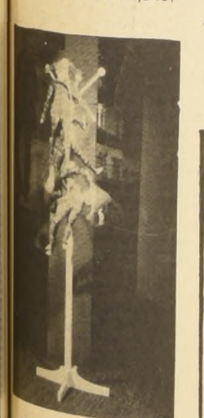
Sencillo y encantador conjunto luce la modelo de la boutique Miss Paula (Lucia) compuesto de polera blanca con bolsillos E° 52; falda de shantung color sandía E° 85; cinturón de cuero con cordones blancos E° 65; zapatos de charol blancos E° 150 pañuelo de batista haciendo juego con la falda E° 45 y bolso blanco con argollón metálico E° 86.

(Providencia 2124 Drug-Store).



Precioso cenicero hecho de tronco barnizado en natural, junto a un palo de golf, un adorno original tanto en casa como en oficina. Se puede adquirir en Romor's por E° 320.

(Guardia Vieja 16)



Novedoso y útil perchero especial para pieza de sus pequeños donde puede colgar juguetes y delantales como éste adornado con arlequines.

Perchero E° 200; Arlequines rellenos E° 50 y sin rellenar E° 30

(Terra- Providencia 2124)



POR
Lina-DORA

Muchas de Uds. se habrán formulado esta pregunta, y quien sino FLORA ROCA para respondérnosla. Interesada en saber su opinión llegué a su departamento: un lugar muy acogedor, sencillo y elegante. Sol, flores, adornos de greda y su linda y simpática perrita Katina observándome.

No bien terminaba mi cigarrillo, aparece Florita, sonriente, esbelta y femenina. Al verla comprendí de inmediato el porqué de su éxito. Dos títulos europeos, uno universal y el otro internacional ambos de Alta Costura; no satisfecha aún, llena de aspiraciones, siempre estudiando e incursionando nuevos campos para darnos lo mejor de su arte.

Feliz y agradecida del cariño demostrado por los chilenos en sus quince años en nuestro país, casi ocho de ellos presentado modelos en televisión.

"El vestido —nos dice— es la prenda más importante de la temporada Primavera-Verano. Es femenino, suave, fluido. Muchas veces con falda al bies o completamente plisada. En muchas ocasiones, con cinturón. ¿Hay una moda? ¿Hay una línea? No. Las hay a cientos. En conjunto, no hay nada que pueda darse realmente como nuevo, a menos que no se clasifique como novedad las reminiscencias del pasado o las excentricidades de algunos fantasistas".



El Vestir de las Chilenas

"Todas las mujeres tienen la chance de vestir elegante adaptándose a su tipo. En general las chilenas se uniforman, les falta amoldar su personalidad a la moda actual No saben elegir entre un lindo y práctico traje corto y un moderno y mal confeccionado traje largo".

Brillo en la Noche

"Para la noche se llevarán los bordados de pedrerías, popularizándose, con tal motivo, las bandas anchas, los bajos, los cuellos, los puños, e incluso los cuerpos enteros de pedrerías".

A Toda Hora

"En cuanto al día, predomina la idea del sport, basada en camisas de lana estampadas y faldas de un solo color, y pullovers de cuello en pico.

También una creación nueva y original son los puños de rayas blancas y escarlatas, los cuales son vendidos sueltos y pueden añadirse a cualquier vestido, o suéter".

Lisos y Estampados

"Se llevarán de preferencia los géneros lisos, por su facilidad para trabajarlos, ya sea bordándolos o pintándolos, obteniendo así una exclusividad. También en pleno verano se usarán los estampados en colores vivos"

Peinados y Maquillaje Estival

"Predominará el pelo corto y liso, sin diferenciar edades, desapareciendo por completo "bucles y rizos".

De día, maquillaje ligero y transparente, y exótico para noches de fiesta".

Lencería Actual

"La moda de lencería está orientada no solamente a conseguir comodidad, sino, también, refinamiento y alegría, sin olvidar el aspecto ultrafemenino que la mujer no quiere abandonar. Los volantes, gasas, encajes, sedas, cintas, y bordados, gracias a los nuevos tejidos, no necesitan cuidados especiales; se lavan fácilmente, secan pronto y no precisan largas horas de planchado.



PARA LA CERA

Si encera sus pisos con algún producto líquido, encontrará muy cómodo un frasco de plástico blando para su aplicación. Oprimiendo simplemente el envase con lo que la tarea le será más fácil.

TRABAJOS CON PINTURA

Cuando tenga que pintar algo, póngase un calcetín limpio, viejo, en la mano izquierda. Le resultará muy cómodo para las chorreaduras de la pintura, ya que no tendrá que levantarse para buscar el paño destinado para este objetivo.

PARA EVITAR LAS ARRUGAS DE LA ROPA EN LAS MALETAS

Cuando prepare las maletas para un viaje, no doble las prendas de cualquier manera, hágalo por la cintura y coloque entre los dobleces papel de china. De esta forma saldrán de ellas prácticamente sin arrugas.

ALMIDON EN PRENDAS INFANTILES

Los vestidos de los niños pequeños quedarán mejor, si almidona solamente el dobladillo de las faldas. De este modo los escotes, cuellos y sisas no quedarán rígidos haciendo que los pequeños se sientan incómodos.

LIMPIEZA DE LAS PLANCHAS AL VAPOR

Cuando se obstruya una plancha de vapor, llene su depósito de vinagre blanco y déjelo allí toda la noche. Al día siguiente vacíelo y enjuáguelo con agua limpia.

LIMPIADOR RAPIDO

Si de momento no tiene estropajo de aluminio y ha de fregar una vasija que le urge mucho, utilice en su lugar un trozo de papel de aluminio.

Manifestación

El Martes 21 de Octubre, a las 13 horas, en los salones del cuarto piso del Club de la Unión, se efectuará la manifestación que ofrecen sus amigos a don Luis Correa Prieto con motivo de su designación como Presidente de la Cámara Central de Comercio de Chile, y a don Darío Vial Herrera, que ha terminado su período en igual cargo.

Han adherido las siguientes personas:

Julio Pérez Cotapos, Alfonso Campos Menéndez, Jorge Fontaine Aldunate, Ernesto Barros Jarpa, Arturo Quiroz F., Alfredo Délano, Pedro Menéndez, Francisco Cuevas Mackenna, General (R), Horacio Arce, Benjamín Matte, Jorge Yarur, Pedro Ibáñez, Alberto Sepúlveda, Sergio Silva Bascuñan, Bernardo Leighton, Jaime Artigas Valls, Eduardo Yáñez, Gustavo Monckeberg Barros, Elías Bruyere, Horacio González, Carlos Peñafiel, Carlos Urenda, Rodolfo Eichholz, Jorge Prat, Jorge Becker, Patricio Hamilton, Tomás Eduardo Rodriguez, Eduardo Urzúa, J.J. Cussen, Roberto Infante, Sergio Guarachi, Carlos Torres, Rubén Díaz, Hernán Tagle, Jorge Silva Guerra, Hernán Elgueta, Cornelio Saavedra Pinto, Ramón Zañartu, General (R), José Luis Gálvez, Domingo Arteaga, Alfonso Ardizzoni, Luis José Santa María, Héctor Silva, Luis Escobar, Enrique Krauss, Diego de Castro, Benjamín Aguirre, Miguel Llodrá, Germán Fischer, Guillermo Elton, Alfredo Tinger, Pablo Bauer, Osvaldo Cuadrado, Charles Budge, Jurgen Schneider, Alfredo Schonherr, Fernando Coudoux, Domingo Silva, Julio Chamorro, General (R) Diego Barros Ortiz, Jorge Gómez Torres, Crescente Donoso, Oscar Salas Elgart, Jerónimo Santa María, Rubén Díaz, Roberto Retes, Samuel Jaque, Jorge Royo, Ramón Bolívar, Luis Stambuck, Eduardo Costoya, Fernando Cabezón, José Antonio Oyarzún, Enrique Curtis.

LAS ADHESIONES SE RECIBEN EN LA CAJA DEL CLUB DE LA UNION.

El Cable Diferente

CHURCHFIELD (INGLATERRA), 15 (UPI)— El Gobierno revocó la decisión de otorgar una pensión a la viuda Kathleen Hanna cuando se comprobó que ella había hecho un hueco en una pared de su casa para comunicarse con la residencia vecina.

¿Y eso por qué? porque al lado de la señora Hanna habita el viudo Alan Higgs y el Ministerio de Seguridad Social asegura que el hueco en la pared significa que los dos están viviendo como concubinos. Toca pues, en todo caso, al señor Higgs mantener a la señora Hanna. El desmiente la versión, asegura que ella es sólo su ama de llaves.

WAKEFIELD (INGLATERRA), 15 (UPI)— Por trigésimoquinta vez fue suspendida en su examen para obtener licencia de chofer la señora Miriam Hargrzve, que tiene 61 años. Ella jura que volverá a examinarse. Mientras hay vida, hay esperanza, parece que razona la desaprobada. Quizás le den la licencia como premio a la persistencia.

LONDRES, 15 (UPI)— En estos tiempos de rápidos cambios, hasta lo más inamovible sucumbe ante la reforma. No es filosofía barata. Mejor dicho, si lo es, pero tiene justificación. Porque, por primera vez en sus 405 años de existencia, la prestigiosa escuela para varones de Felstead admite este año alumnas del sexo débil (bueno) de algún modo hay que diferenciar entre unos y otros para dar la noticia, sin que deje de ser noticia.

OTLEY (INGLATERRA), 15 (UPI)— El obispo católico de Leeds efectuó la bendición de una escuela parroquial y echó el agua sobre una ardilla que tenía uno de los alumnos llamado Mickey. Es su mascota.

"Ahora tienen todos una mascota bendita" sentenció el prelado, Reverendo W.G. Whreler.

BIEN VALIA LA CONDENA

LEICESTER (INGLATERRA), 15 (UPI)— Treinta días en la cárcel tendrá que cumplir Michael Green por dormir en un automóvil Rolls Royce que se hallaba estacionado cerca de un hotel".

El condenado explicó: "No tenía dinero para pagar por un cuarto en el hotel". Y, aparentemente, resolvió que el Rolls Royce era lo más parecido a eso.



OTTOWA. Investigadores del Departamento de Citología del Instituto de Ciencias Naturales pescaron un pez a 600 metros bajo la superficie del Océano Pacífico perteneciente a una especie jamás vista ahora por el hombre. Tiene dos grandes ojos azules y también otro para más pequeño de color negro, bajo los grandes. El extraño especimen de cuerpo traslucido, está siendo cuidadosamente examinado y comparado con otras especies similares antes su bautizo oficial (Telefoto UPI).

Gigantesca Manifestación de Protesta Pacifista en USA.

● Sin violencia, centenares de millares de personas marcharon sobre los centros de las principales ciudades de la Unión

WASHINGTON, 15 (UPI)— Las manifestaciones de protesta pacífica recrudecieron hoy a lo largo de los Estados Unidos con motivo del llamado "Día de Moratoria" sobre Vietnam.

Norteamericanos cuyo número ascendió probablemente a centenares de millares, marcharón sobre los centros de las ciudades, para efectuar concentraciones, mientras algunos senadores se sumaban a veteranos del movimiento pro-paz en los discursos pronunciados durante la jornada.

Los primeros informes llegados de todo el país apenas incluyen noticias de violencia o trastorno. El Comité de la Moratoria Vietnamesa, organizador de las manifestaciones nacionales, subrayó que estas serían pacíficas y dignas.

Muchos norteamericanos aprovecharon la jornada para manifestar su apoyo a la política de los Estados Unidos en Vietnam.

Los vehículos de la policía de Nueva York circularon con las luces encendidas, en gesto de lealtad, conforme a lo sugerido por el líder de la minoría del senado, Hugh Scott.

El Presidente Richard M. Nixón, entre tanto, permanecía firme en su posición de que no se dejaría impresionar por las manifestaciones.

En la capital, sin embargo, veintenas de parlamentarios y centenares de empleados gubernamentales participaron en concentraciones, marchas, vigilias y otras manifestaciones.

Una vigilia silenciosa iniciada al mediodía en las gradas del Capitolio pasó en poco tiempo de 200 a 2.000 personas.

El día de Moratoria comenzó como un movimiento universitario y adquirió proporciones cada vez mayores hasta transformarse en una jornada de paralización parcial de la actividad.

Las universidades fueron exhortadas a cerrar sus puertas y muchas lo hicieron; se pidió a muchas empresas que dieran el día libre a sus empleados y algunas accedieron al pedido.

El Comité organizador de la Moratoria anunció que los primeros despachos recibidos aquí indicaban "una gran respuesta", esperándose concentraciones de centenares de miles de personas, en las ciudades más importantes, como Nueva York, Chicago y Detroit.

Nixón expresó en dos ocasiones que no se sentiría afectado por las actividades de la jornada, pero su Vicepresidente, Spiro T. Agnew, exhortó a los líderes de la moratoria a repudiar el apoyo recibido la víspera desde Hanoi.

Agnew dijo que una carta de funcionarios nordvietnameses a "nuestros amigos norteamericanos" constituía "una intrusión ofensiva en los asuntos del pueblo estadounidense por parte de una potencia enemiga".

Quince parlamentarios republicanos suscribieron por su parte una carta a Nixón instándole a ordenar "una disminución repentina y mayor de la intensidad" de la guerra en el sudeste asiático.

Preocupa a Conferencia Interamericana del Trabajo:

Alto Nivel de Desempleo en Latinoamérica

WASHINGTON, 15 (UPI)— Los líderes obreros que asisten a la Tercera Conferencia Interamericana de Ministros del Trabajo aprobaron una moción pidiendo la libertad de dirigentes obreros encarcelados y la eliminación de la militarización de los trabajadores en algunos países de América Latina.

Al mismo tiempo, los Ministros de Trabajo acordaron, en otra moción, solicitar a la Organización de los Estados Americanos (OEA) que convoque, para principios de 1970, una reunión de expertos que estudie el problema del empleo, desempleo y subempleo en América Latina.

La aprobación de estas dos resoluciones por parte de comisiones de trabajo, refleja la profunda preocupación expresada aquí por muchos delegados en cuanto al alarmante nivel del desempleo y el resurgimiento de Gobiernos de fuerza en el Hemisferio Occidental.

La conferencia, que se celebra en Washington toda esta semana, se clausurará el viernes por la tarde cuando los delegados de 23 Repúblicas Americanas aprobarán un acta final. Asimismo, seleccionarán la sede de la Cuarta Conferencia, probablemente Argentina.

Las comisiones también aprobaron las siguientes resoluciones.

—Aprobar fondos adicionales para financiar programas de capacitación de dirigentes y técnicos sindicales. Presentada por Barbados.

— Estudiar la necesidad de estimular la formación profesional en el campo rural. Presentada por Honduras.

— El estudio de economía laboral en las universidades latinoamericanas, asistencia a departamentos técnicos de asesoramiento y estudios de organismos sindicales, y seminario sobre la situación real de la mujer trabajadora. Tres resoluciones presentadas por Venezuela.

—Instar a los países miembros de la OEA a establecer el Banco de los Trabajadores. Resolución conjunta presentada por Venezuela, Honduras y Guatemala.

— Celebrar seminarios especiales sobre economía laboral. Presentada por Colombia.

— Recomendar a organismos internacionales de ayuda y la administración internacional para el desarrollo (AID) que proporcionen los fondos necesarios para ayudar a Ministerios del Trabajo en relación con sistemas de salarios mínimos e inspección laboral. Presentada por Costa Rica.

—Coordinar las actividades de formación profesional por los Ministerios del Trabajo del Hemisferio. Presentada por Guatemala.

— Establecer y fortalecer una unidad de investigación estadística en los Ministerios de trabajo. Presentada por El Salvador.

Voces Liberales Prevalecen en el Sínodo Episcopal

CIUDAD DEL VATICANO, 14 (UPI)— Dos cardenales norteamericanos exhortaron hoy a los obispos del Sínodo a cooperar con el Papa Paulo VI, pero los prelados liberales intensificaron sus demandas de mayor autoridad en el Gobierno de la Iglesia y dejaron en minoría a los defensores conservadores de la omnipotencia del Papado.

Fue el segundo día consecutivo en el cual prevalecieron las voces liberales, observando algunos obispos que una autoridad episcopal mayor se ajustaría más a la época que el seguir subrayando la Primacía Papal y argumentando dos de ellos que las decisiones del Sínodo deben ser obligatorias, en vez de requerir la aprobación del Papa para rendir las vigentes.

Su Santidad, por primera vez desde que se inauguró el Sínodo, el sábado último, no asistió hoy a las deliberaciones.

No obstante, durante un discurso pronunciado en la Basílica de San Pedro, con motivo de la Audiencia Semanal Regular, el Papa exhortó a los católicos a evitar actuar como fanáticos deportivos, tomando por uno u otro bando, a fin de enjuiciar con calma los acontecimientos que tienen lugar en el Sínodo.

El arzobispo de Nueva York, Cardenal Terence J. Cooke, hizo uso de la palabra para defender al mismo tiempo la Primacía Papal y la Doctrina Colegiada, es decir, el concepto de la autoridad compartida por el Papa y los obispos dentro de la Iglesia.

Como otros oradores, Monseñor Cooke instó al Sínodo a alcanzar los medios prácticos para que el Papa y los obispos puedan cooperar más estrechamente, dejando, a los teólogos que definan las disputas sobre la Doctrina del Gobierno Colegiado.

"El mundo está cansándose cada vez más de la confusión y las divisiones" en el catolicismo, dijo, agregando que los problemas prácticos que afectan a la colaboración entre el Papa y los obispos pueden solucionarse aunque no hayan sido perfectamente aclarados todos los puntos teóricos.

Por su parte el Cardenal John J. Weight, el ex-obispo de Pittsburgh que encabeza ahora la Sagrada Congregación para el Clero, advirtió que el "peligro del nacionalismo" existe en la Iglesia y las Conferencias Episcopales deberían organizarse más allá del nivel nacional.

"En el transcurso del tiempo", recordó "El nacionalismo ha sido causa de cisma más de una vez".

Un obispo de Suiza, Johannes Vonderach, y otro de Zambia James Corboy, demandaron por su parte que el Sínodo reciba el poder de efectuar decisiones por cuenta propia, en vez de constituir simplemente un organismo asesor de Su Santidad, mientras que dos cardenales de la Curia Romana monseñores Egidio y Dino Staff, junto con otros presentes, subrayaron la necesidad de un papado fuerte.

INTERPOL Discute Piratería Aérea

CIUDAD DE MEXICO, 15 (ANSA). Sólo la policía de cada país en particular puede intervenir efectivamente en el "desvío criminal de aviones"; la participación de la INTERPOL en estos casos no haría sino "confundir más el problema".

Tal fue lo expresado a "ANSA" por el portavoz oficial del Congreso de la INTERPOL que discute hoy los distintos aspectos de la piratería aérea y del presupuesto de la organización de la INTERPOL, que el año pasado fue de dos millones de francos suizos. La INTERPOL se niega a usar la palabra piratería aérea puesto que ello significaría más bien bandidaje, y prefiere utilizar la denominación de desvío criminal de aviones.

Pero "sea cual fuere su denominación—agregó Aube Lucien, de la INTERPOL de París—, este es un problema candente, que en este momento interesa especialmente a los aeropuertos europeos y a los latinoamericanos, siempre amenazados por este tipo de actos criminales". El Congreso terminará el sábado.



Dubcek fue Destituido del Ultimo Cargo que Mantenía

PRAGA, OCT. 15 (UPI). Los líderes progresitas Alexander Dubcek y Josef Smrkovsky renunciaron hoy a sus altos cargos como presidentes en el Parlamento Checoslovaco, cediendo a los dictados del partido comunista al que dirigieron durante la reforma de 1968, sofocada por la invasión militar soviética.

Por lo menos otros ocho reformistas se unieron también al exodo de dirigentes de la Asamblea Federal.

Ocho líderes considerados como observadores, entre ellos Alois Indra, Vasil Bilak y Vilem Novy, avanzaron a su vez hacía los más altos cargos parlamentarios para sustituir a los progresitas.

Dubcek y Smrkovsky continuan siendo miembros del Parlamento, por lo que conservan su inmunidad contra arresto y juicio. Dubcek también sigue siendo miembro del Comité Central Partidario, aunque cesó en su puesto de primer secretario, y del Presidium del Partido.

Smrkovsky, a su vez, permanece únicamente como miembro del partido, habiendo sido separado tanto del Presidium como del Comité Central.

Según la tradición en los países comunistas, el Parlamento pone en efecto pocas horas después, sin oposición, las resoluciones del Comité Central del Partido.

El destino de los reformistas fue sellado hace tres semanas cuando el Comité Central los separó de los cargos directivos y emitió "recomendaciones" a los diputados comunistas para que también los eliminaran de los puestos de privilegios parlamentarios.

La sesión de hoy, en que Dubcek y otros liberales fueron desplazados de los cargos principales, fue sólo la aprobación formal de lo resuelto anteriormente por el partido.

La agencia de noticias CTK dijo que Dubcek y Smrkovsky sometieron las renuncias escritas como presidentes del Parlamento y de la Cámara Baja, respectivamente. El resultado habría sido el mismo si ellos hubieran permitido simplemente al Parlamento que los separase de sus cargos.

Entre los otros reformistas desplazados se cuenta Marie Mikova, vicepresidenta de la Cámara Baja.

Dalibor Hanes, presidente de la Cámara Alta, fue promovido a la presidencia de todo el Parlamento para reemplazar a Dubcek. La votación, empero, no fue unánime, puesto que Hanes obtuvo 235 de los 244 votos, habiéndose pronunciado seis en contra y tres se abstuvieron.

Dos Semanas de Terrorismo en la Argentina

BUENOS AIRES, 15 (UPI)— La policía de la ciudad portuaria de Rosario, sobre el río Paraná, informó hoy que un civil fue muerto y dos policías heridos en un ataque terrorista efectuado anoche contra instalaciones de la policía montada.

También en Rosario, la policía desarmó hoy una bomba colocada junto a un depósito de la Compañía Shell, que contenía medio millón de litros de gasolina. Otra bomba fue descubierta en una ventana de las oficinas comerciales de la empresa de aviación Braniff.

Las dificultades en la Argentina estaban empeorando hoy con una huelga de 48 horas iniciada por los pilotos de Aerolíneas Argentinas, que paralizó los vuelos internacionales y de cabotaje de esa empresa de propiedad del Gobierno.

Durante las últimas dos semanas se ha producido una ola de atentados con bombas y ataques contra policías en el país.

Un civil, Waldemar Oliva, de 28 años, fue alcanzado por una bala cuando abrió la puerta de su casa para ver lo que ocurría, mientras dos policías resultaron heridos por las explosiones y otros agentes cambiaban disparos contra los terroristas que huían. Oliva murió posteriormente en un hospital.

Tres policías resultaron muertos y más de 10 instalaciones de empresas privadas norteamericanas dañadas en la ola de atentados.

La bomba encontrada junto hoy al tanque de Shell fue hecha de una granada de mortero. En un caso de haber estallado habría provocado probablemente la voladura de otros tanques cercanos, según técnicos de la empresa.

Algunos panfletos encontrados cerca del lugar del frustrado atentado están firmados "Ocho de Octubre", día en que Guevara fue capturado por el ejército boliviano en 1967 al fracasar su intento guerrillero.

Entretanto, el Presidente Juan Carlos Onganía celebró hoy una inesperada reunión con su gabinete. No se anunció el motivo de la misma, pero el gobierno ha estado negociando durante semanas con el propósito de lograr la paz con el movimiento laboral.

Aerolíneas Argentinas ha amenazado con sancionar con suspensiones y separación de sus puestos a los huelguistas, pero los 300 pilotos de la empresa iniciaron el movimiento a la medianoche. La compañía anunció hoy que habían sido cancelados todos sus vuelos internacionales y de cabotaje.

Los pilotos exigen mayores sueldos y más autoridad en las aeronaves bajo su comando.

El Gobierno afrontará más problemas sindicales el 29 y el 30 de este mes, días en que los sindicatos del interior resolvieron realizar una huelga general. El secretario de trabajo, Rubens San Sebastián, advirtió hoy que aún está vigente una orden del Consejo Nacional de Seguridad para que las tropas abran fuego contra los huelguistas que provoquen disturbios.



MACULA HISTORICA SUFRIO LA SCALA

MILAN (Italia), 15 (UPI)— Durante dos siglos, la Scala de Milán constituyó una especie de templo de respetabilidad además de representar la máxima consagración de la ópera.

Pero ese período de esplendor, que ha enorgullecido a los italianos desde la fundación del teatro operático en 1778, sufrió anoche su primera mácula histórica cuando 100 agentes de policía ocuparon el local para examinar los libros de contabilidad de la empresa.

Las autoridades actuaron ante la denuncia presentada por el barítono Giuseppe Zecchillo, necido en Brasil, quien asegura que hay malos manejos en la economía de la Scala.

TOSTAO VOLVERA A JUGAR

HOUSTON (Texas), 15 (UPI)— El astro del fútbol brasileño Eduardo Goncalves Andrade, el famoso "Tostao", será dado de alta el próximo lunes en el Hospital Metodista de esta ciudad. Tostao fue operado de un desprendimiento de la retina del ojo izquierdo el seis del corriente.

Tostao durmió bien anoche y desayuno hoy huevos con jamón, leche y un té especial, pero no bebió su tradicional refresco. "Está tomando agua ahora, en vez de refrescos — dijo Mafra— el agua aquí es muy buena y ya no necesita los refrescos".

Tostao dejará el hospital el próximo lunes y partirá hacia Brasil, vía Miami y Caracas, en la tarde del sábado 25 de octubre.

INTERCEPTADO BARCO CUBANO

CARACAS, 15 (UPI)— El diario El Nacional informa hoy que un barco venezolano "interceptó" a un buque cubano frente a la costa de Paraguana, 550 kilómetros al oeste de Caracas, cuando navegaba en aguas internacionales.

El matutino agregá que recibió la información desde Coro, de una fuente confidencial "muy calificada".

No menciona el periódico si la embarcación fue aprehendida, pero asegura que pretendía desembarcar armas o guerrilleros.

PATRULLAJE EN BELFAST

BELFAST (IRLANDA DEL NORTE), 15 (UPI)— Los líderes católicos acordaron hoy permitir a las fuerzas regulares de policía volver a patrullar sus sectores en la ciudad por primera vez desde que comenzaron los disturbios religiosos hace dos meses.

El acuerdo se produjo en una reunión entre el nuevo Inspector General de la Policía Real del Ulster, sir Urthur Young, y miembros de la Comisión Central de Defensa de los Ciudadanos, un grupo que representa a los 75.000 católicos que viven en el área de Falls Road.

"Este viernes se reanudarán los patrullajes policiales regulares", dijo un vocero de la comisión después de la reunión. Las patrullas policiales se unirán a la policía militar en el área".

Los católicos levantaron barricadas en las calles de su distrito durante los graves disturbios religiosos del 14 y 15 de agosto y se negaron a permitir el patrullaje policial.

PERU PIDE NUEVO TIPO DE SACERDOTES

LIMA 15 (ANSA). Un nuevo tipo de sacerdote, más humano, más cercano al pueblo y que demuestre que se gana el pan con el sudor de su frente fue demandado en la Primera Jornada Sacerdotal Arquidiocesana que se realiza en esta capital.

En el certamen participan más de 170 personas, muchas de ellas destacadas personalidades de la vida pública peruana.

Al abordar el tema del celibato, opiniones discrepantes se produjeron; un gran número de participantes opinó por la necesidad de abolir el celibato sacerdotal, otro grupo por su vigencia y fue planteada una tercera solución: que los sacerdotes de las ciudades sean solteros y los del campo casados.

El Decano del Colegio de Abogados de Lima, máximo organismo de los jurisconsultos peruanos, doctor Alberto Ruiz Eldrege, señaló que "el sacerdote debe ser un promotor de cambios, con paradigmas al estilo del abate Pierre o el padre Lebret", opinando más adelante que "la iglesia se debe despojar de algunos de sus ritos de boato y magnificencia que deefiguran su imagen ante el hombre sencillo".

VIOLENCIA ESTUDIANTIL EN COLOMBIA

BOGOTA 15 (ANSA). Desordenes estudiantiles que dejaron un saldo de 30 heridos, se presentaron anoche aquí al chocar la policía con universitarios en un céntrico sector de la capital colombiana. Los estudiantes de la Universidad "La Gran Colombia" que exigen la renuncia del rector de ese centro docente Mario Franco Ruiz, levantaron barricadas al estilo de las de París frente a las dependencias de la Universidad. La policía trató de desalojar a los estudiantes arrojándoles gases lacrimógenos y éstos respondieron atacando a la fuerza pública con piedras, desde los techos y ventanas de la universidad. Un millar de estudiantes realizó una manifestación por la carretera séptima, principal arteria de Bogotá, y a su paso lanzaron piedras contra el periódico "El Tiempo", el Banco de la República numerosas vitrinas y vehículos. La policía ejercio una fuerte represión dejando un saldo de 30 heridos entre estudiantes y agentes del orden. Un fuerte aguacero que cayo en la ciudad a las doce de la noche calmo el motin. Sin embargo al amanecer de hoy un grupo de más de 100 estudiantes resistía aun en la barricadas levantadas frente a la Gran Colombia y la policía continuaba atacándolos en forma interminable con gases lacrimógenos.

LA GUERRA EN MEDIO ORIENTE

BEIRUT 15 (ANSA).— Combates aéreos tuvieron lugar hoy en el Canal de Suez entre israelies y egipcios. La aviación israelí efectuó esta mañana tres incursiones, la última con una formación de diez aviones de tipo "Skyhawk" y "Mirage", y perdió un aparato, derribado por aviones de caza egipcios, según noticias difundidas por El Cairo.

Este ha sido el primer duelo aéreo después de los combates del seis de octubre cuando escuadrillas egipcias atacaron algunas posiciones israelíes en el Sinaí y fueron contratacadas por la aviación israelí.

El primer ataque de esta mañana ocurrió alrededor de las cinco G.M.T., su objetivo fueron algunas instalaciones egipcias en la orilla occidental del canal, entre ellas, al parecer, algunas rampas de lanzamiento de cohetes tierra—aire. Se trata probablemente, según Tel Aviv, de la misma base desde la cual el lunes por la noche fueron lanzados cohetes contra plantas industriales para la elaboración del potasio y de otras materias primas que se hallan en zona ocupada. Un portavoz egipcio confirmó que durante el primer ataque intervino únicamente la artillería antiaérea.

COOPERACION CHILENA ITALIANA

ROMA, 15 (ANSA)—En la sede del Instituto Italo-Latino Americano se celebró hoy la segunda reunión del grupo de trabajo Iceps-Vires en el cuadro del Programa de Cooperación Económica, Técnica e Industrial Italo-Chilena, que estos institutos están realizando de acuerdo con el gobierno de Chile.

En la reunión, que fue presidida por el vice presidente del "Illa", el Embajador Gustavo Pérez Chiriboga, además del Embajador de Chile, profesor Francisco Pinto, el secretario general del "Illa", Embajador Enrico Aillaud y los secretarios de los dos institutos. Estaba presente un calificado público de empresarios y representantes de la prensa.

El secretario general del Instituto Italo-Latino Americano, embajador Aillaud, expresó su satisfacción por la actividad realizada hasta ahora por el grupo de trabajo instalado el 5 de marzo pasado en la misma sede y subrayó como la iniciativa responde, entre otras muchas, a una sentida exigencia de plantear las relaciones con los países latinoamericanos sobre bases tales para suministrar una efectiva asistencia, a cuantos, empresarios industriales y comerciales deseen establecer relaciones sólidas y permanentes con la economía de la zona.

NUEVO GOLPE TUPAMARO

MONTEVIDEO, 15 (ANSA).— Dentro de las características habituales, dos hombres jóvenes a cara cubierta asaltaron esta tarde la Sucursal del Banco de Crédito, ubicada en la zona residencial de Pocitos.

Los atracadores, armados con pistolas, lograron amedrentar a los funcionarios de la citada entidad, que se aprestaban a atender los primeros clientes de la jornada, y obtener un botín apreciado en aproximádamente dos millones de pesos (ocho mil dólares), con el que huyeron.

Alertada a los pocos minutos, la policía desplegó de inmediato un amplio cerco operativo en toda la zona tendiente a ubicar a los jóvenes asaltantes.

A 500 Metros de Distancia Volaron Ayer Cosmonaves

Maniobras de Acercamiento realizaron los astronautas

MOSCU, 15 (UPI)— Dos astronautas de la Unión Soviética pilotearon hoy sus cosmonaves gemelas volando apenas a 500 metros de distancia una de otra, a 210 kilómetros de altura, pero no las acoplaron en el espacio.

La agencia noticiosa oficial, TASS agregó al dar la información que la tercera cosmonave observó la maniobra.

El Coronel Vladimir Shatalov, comandante del escuadrón de tres cosmonaves, y el Teniente Coronel Anatoly V. Filipchenko, al control de las Soyuz 8 y 7, respectivamente, maniobraron sus vehículos dentro de una distancia de 500 metros, mientras sus tripulantes se saludaban agitando las manos desde sus cabinas. Los dos tripulantes de la Soyuz 6 Lanzada el sábado último "observaron y registraron" la maniobra de acercamiento, según TASS, aunque sin aclarar si la siguieron visualmente o mediante radar que esperaba que las Soyuz 7 y 8 se acoplarían ayer o a más tardar hoy en vez de acercarse simplemante una a la otra, pero hasta ahora no lo hicieron.

Los observadores no pudieron determinar si su programa de la jornada incluía solamente maniobras de acercamiento o, por el contrario, comprendía un acoplamiento que pudo verse frustrado.

TASS dijo que "los tripulantes probaron las técnicas de pilotaje espacial en órbita, las cuales son necesarias en el futuro para el establecimiento de laboratorios espaciales y asegurar su funcionamiento durarero".

La Soyuz 6 no está equipada para efectuar acoplamientos; pero lleva a bordo instrumentos científicos para cumplir varios experimentos, incluyendo el de la soldadura molecular en el espacio.

Las tres cosmonaves incluyen entre sus tripulantes a un astronauta especialmente entrenado para efectuar "caminatas" espaciales, pero cuando la Soyuz había completado ya 66 órbitas, 50 y 34 sus dos compañeras, a las tres y media de la tarde (1230 GMT), nada indicaba oficialmente cuándo se proyectaba un paseo o un acoplamiento orbitales.

TASS informando sobre el acercamiento de la víspera, encontrándose las cosmonaves a dos kilómetros y medio de distancia, precisó que "conforme a la tradición de la aviación, inclinaron mutuamente los paneles de sus baterías solares".

Las cosmonaves están dotadas de paneles solares análogos a las que parten de cada lado del fúselaje cilíndrico.

Entre las tareas asignadas a los astronautas, según se dijo, figuran investigaciones ionosféricas y experimentos sobre rayos cósmicos.

TASS anunció que "los cosmonautas se sienten bien, los sistemas de las cosmonaves funcionan correctamente y el vuelo se desarrolla conforme a lo programado".



WASHINGTON. El Dr. Spock habla durante la manifestación en favor del término de la guerra en Vietnam. Centenares de millares de personas se han movilizado en todos los estados de la Unión (Foto UPI).

Las oportunidades del día en pocas palabras - - Ordene su aviso económico al fono 88607

PAJAROS

VENDO Canarios Rojos y Cobre Roller Avda Portales 3185 Stgo.

A-13-4

15 BICICLETAS Y TRICICLOS

GRAN LIQUIDACION. Triciclos de reparto. bicicletas chicas y grandes. repuestos importados grandes facilidades Liquidación Total, traiga dinero San Diego 1317 Fono 55117. Matucana 26 D Importadora "Cycles Victoria"

FABRICAMOS triciclos de reparto especiales con baranda, ruedas altas 26 x 225 reforzados Rueda Baja 20 x 225 Alta 26 x 225 Bicicletas. de Reparto Armaduría Internacional Exposición 348

37 NOTIFICACIONES

AVISO Solicita Concesion de Servicio Eléctrico La Empresa Nacional de Electricidad S A está solicitando del Supremo Gobierno que en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos. le otorgue concesión definitiva de servicio público destinada a establecer, operar y explotar una linea de transporte de energía eléctrica de 13.2 KV entre Tres Esquinas-Chequén y San Manuel en el Departamento de Talca provincia de Talca El objeto de esta linea es suministrar energía eléctrica a los predios rurales de la zona En su recorrido de 5.603 Km la linea atravesará los predios siguientes en las longitudes que se indican y en los de propiedad particular será necesario establecer servidumbres en conformidad con la Ley Nombre del Propietario. Nombre del predio. Long en m. Suc Stgo Puppc El Aromo. 160. Alejandro Michaud. 81; Suc Salinas Cerda Fdo El Olivar 468. Dirección de Riego. Canal 5. Sucesión Salinas Cerdas. Fdo El Olivar. 1 164. Alberto Reyes. El Lirio. 76. Dirección de Vialidad. Camino Público. 25. Alicia Surhoff vda de Echeverría Fdo El Retamo. 775. Pedro Méndez. Parcela El retamo 132. Hernan Torres. 172. Alberto Espinoza. 358. Sergio Sepúlveda Santa Luisa. 554. Alfonso Poblete. 124. Jaime Pozo. Fdo Trafalgar. 1 085. Avelino Viñambres. Fdo Delicias. 24 Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos El Ingeniero Superintendente de Servicio Eléctricos de Ga y de Telemunicacines

C-16-38

NOTIFICACION Ante Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía. presentóse Josefina Magdalena Silva Fernández deduciendo demanda nulidad matrimonio contra José Domingo Germán González Irimia. tipógrafo, ignórase domicilio. celebrado veintitrés Agosto 1948 ante Oficial Civil Tercera Circunscripción inscripción 361 fundándose en que contrayentes no tenían domicilio ni residencia legal dentro esa Circunscripción Primer Otrosí Notificación avisos Segundo poder Proveyose Santiago veinticinco Junio 1964 A lo principal, traslado. primer otrosí, oficiese Dirección Registro Civil, Correos, Telégrafos. Carabineros segundo. téngase presente Rol 23.317 Briones Contreras Ordenó notificar por tres avisos en "La Nación". "Diario Ilustrado" correspondiente Diario Oficial". Notifico a José Domingo Germán González Irimia demanda Secretario

C-17-37

LA Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Villa los Ruiseñores" Ltda cita a sus socios a Junta General Ordinaria para el 20 de Octubre 1969 a las 13 y 13.30 horas en primera y segunda citación respectivamente en calle Santa Rosa N° 1234 Santiago, para tratar la siguiente tabla 1 Cuenta y Memoria del Presidente 2 Aprobación de Estado de situación al 11 de Octubre de 1969 3 Elección del Consejo de Administración y Junta de Vigilancia, titulares y suplentes 4 Aprobación cuota capital y social 5 Varios. 2) Junta General Extraordinaria, a continuación de la Junta General Ordinaria en primera citación y media hora después en segunda citación Tabla 1 Autorización para compra de terreno El Presidente

A-16-38

ELECCION Complementaria de un Director En Santiago, a 10 de Octubre de 1969, en Almirante Barroso 93 2° piso, se efectuó la Elección Complementaria para reemplazar a un Director de la Directiva Provisoria del Sindicato Profesional de Empleados Particulares de E R Squibb Sons Inter American corp. Sucursal-Chile, de acuerdo a la disposición del Código del Trabajo, en Asamblea precidida por el Inspector del Trabajo, Sr Héctor Soto Espinola, quedando la Directiva compuesta de la siguiente forma Presidente, Sr. Osvaldo Bustos Araneda. Secretaria, Srta Mónica Briggs Pérez-Canto. Tesorero, Sr. Julio Jerez Pérez 1° Director Sr. Omar Cerda Cortés y 2° Director Héctor González Berrios. Se hace la siguiente publicación de acuerdo a lo dispuesto en el Código del Trabajo. El Secretario

A-17-38

DECLARACION Said Demaría Luis y Otros En Stgo Chile, a cuatro de Agosto de mil novecientos sesenta y nueve, ante mí. Andrés Rubio Flores. Notario de este Departamento y testigos que al final se expresan, comparecen don Luis Said Demaría, peruano, casado, factor de comercio, domiciliado en calle Presidente Rios número seis, segundo piso, cédula de identidad número un millón quinientos quince mil ciento cincuenta y seis Extranjeria Santiago. don Jaime Said Demaria, chileno, casado, industrial, domiciliado en calle Presidente Rios seis, quinto piso, cédula de identidad N° un millón setecientos diecinueve mil doscientos sesenta y tres de Santiago. don Francisco Said Demaría, chileno, industrial, casado, domiciliado en Salomón Sack número seiscientos uno. Cerrillos, cédula de identidad número dos millones seiscientos treinta y ocho mil trescientos setenta y nueve, Santiago; don Antonio Zalaquett Zalaquett, chileno, casado, importador, domiciliado en La Gloria número ochenta, cédula de identidad número dos millones seiscientos treinta y tres mil seiscientos sesenta y uno de Santiago. y don sergio Sarquis Messana, chileno, casado, comerciante, domiciliado en Huérfanos novecientos setenta y nueve oficina novecientos cuatro, cédula de identidad número tres millones seiscientos cuarenta y cuatro mil ciento noventa y nueve de Santiago, mayo-res de edad, quienes acreditaron su identidad con las cédulas mencionadas y exponen Primero - Que en su calidad de miembros integrantes del último Directorio de la sociedad anónima "Pomoblast S A." Sociedad de Productores Plásticos S A según se hará constar más adelante y en cumplimiento de lo dispuesto en el articulo noventa y dos del Decreto Fuerza de Ley doscientos cincuenta y uno de veinte de Mayo de mil novecientos treinta y uno, declaran que, por haberse reunido con fecha veintidós de Julio de mil novecientos sesenta y nueve, en manos de la accionista Envases Modernos S.A., la totalidad de las cuatrocientas veintinueve mil ciento siete y ciento setenta mil ochocientas noventa y tres acciones y promesas de acciones que forman el capital social se ha operado de pleno derecho, la disolución anticipada de la primera de las Sociedades nombradas. Segundo Como consecuencia de lo anterior, la Sociedad Envases Modernos S A ha adquirido la totalidad del activo de la Sociedad Pomoplast S A, Sociedad de Productos Plásticos S A y se ha hecho cargo del total de su pasivo, de acuerdo con sus libros de contabilidad - Tercero - Queda facultado el portador de copia autorizada de la presente escritura para cumplir con los trámites exigidos en el citado Articulo noventa y dos del Decreto Fuerza Ley número doscientos cincuenta y uno de veinte de Mayo de mil novecientos treinta y uno. Presente a este acto don co Said Demaría, ya individualizado anteriormente, en su calidad de Gerente y en representación de Envasesse Modernos S A, según e acreditará, mayor de edad y expone En la calidad en que comparece acepta para su representada la declaración precedentes, así como el dominio de los bienes que constituyen el activo de la Sociedad Pomoplast S A antes mencionados. Agrega que en la calidad de único accionista de la Sociedad Pomoplast S.A libera de toda responsabilidad a los ex-Directores de la misma señores Francisco, Jaime y Luis Said Demaría, Antonio Zalaquett Zalaquett y Sergio Sarquis Messano, ratifica la venta que éstos han hecho de las acciones que poseían y se otorga amplio finiquito en cuanto al ejercicio de sus funciones de Directores. Finalmente declara que Envases Modernos S.A. se hace cargo de todas las obligaciones tributarias que afecten a la Sociedad Pomoplast S A. La personería de don Francisco Said Demaría, consta en la escritura pública de fecha veintidós de Octubre de mil novecientos sesenta y ocho, ante el Notario don Andrés Rubio Flores y no se inserta por ser conocida de las partes. En comprobante, previa lectura, firman los comparecientes con los testigos don Gustavo Cortínez Espinoza y don Mario Guajardo Villalobos, ambos empleados de este domicilio - Se da copia y se paga el impuesto de veinticinco escudos cuarenta centésimos, más veinticinco escudos cuarenta centésimos de la Ley dieciséis mil ochocientos cuarenta. Doy fe - Luis Said - Jaime Said - Fco Said - A Zalaquett - S Sarquis M - G Cortinez E - M Guajardo V - A Rubio F - N P Conforme con su original esta segunda copia Santiago, cuatro de Agosto de mil novecientos sesenta y nueve

C-16-38

LA Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Millacura" Ltda. cita a sus socios a Junta General Extraordinaria, para el 20 de Octubre 1969, a las 13 y 13.30 horas en primera y segunda citación respectivamente en San Martín 40-B- Dpto 15-Santiago, para tratar la siguiente Tabla 1.- Lectura acta anterior - 2.- Autorización compra de terreno en la Florida 3 - Ratificación alza de cuotas - 4.- Ratificación de Convenio de Asistencia Técnica con Tecnicoop 5.- Varios. El Secretario

A-16-38

LA Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Villa Cristián Andersen Limitada" de Santiago, *en formación cita a sus socios a* Junta General Constitutiva, a realizarse el Jueves 23 de Octubre en Alameda 1592 2° piso, Santiago, a las 19 y 19.30 horas en primera y segunda citación respectivamente Tabla a tratar 1 - Acuerdo de constituirse legalmente 2.- Aprobación del Estatuto Social, incluyendo sus dispociciones transitorias 3.- Designación de Titulares y Suplentes del Consejo de Administración y Junta de vigilancia Provisorias. Designación del Comité de Educación 4 - Designación de la persona que reducirá a Escritura Pública los Estatutos y tramitirá la Personalidad Jurídica 5.- Ratificación de cuotas y capital social. 6 - Varios. El Presidente

A-16-38

ELECCION Complementaria Cítase a los socios del Sindicato Profesional de Industriales en Cerdos del Matadero de Santiago, para el marte 21 de Octubre de este año, a las 19.30 horas a fin de elegir dos directores. El acto será presidido por un Inspector del Trabajo

A-16-38

AVISO El Consejo de Administración de la Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales de Funcionarios de Investigaciones Limitada, de Santiago, cita a Junta General de socios, para el dia Miercoles 22 del presente, a las 18.30 horas en primera citación, y a las 19.00 horas en segunda citación, en General Mackenna 1314 Tabla 1 - Lectura del Acta Anterior; 2.- Memoria del Consejo de Administración; 3.- Informe de la Junta de Vigilancia; 4.- Balance General; 5.- Elección de Consejeros titulares y suplentes, y otros dirigentes de la Cooperativa; y 6.- Otro acuerdos de importancia. Se encarece la asistencia y puntualidad, por la importancia de las materias a tratar. El Consejo de Administración

A 16-38

SOLICITUD Santa Ana 10 de Octubre de 1969. Angello De Berti Barbiari, propietario de la Chacra Santa Anita, ubicada en la localidad Santa Ana, kilómetro N° 34 de la Comuna y Departamento de Talagante, mismo domicilio, al señor Gobernador con todo respeto solicita: Que desea construir una merced de agua subterránea de 60 litros por segundo de ejercicio permanente y continuo que capte la napa reconocida en esa zona, de más o menos 15 metros de profundidad. Las aguas se usarán en el regadío de una superficie aproximada de 33 héctareas, toda vez que las aguas que riegan normalmente dicho predio sean insuficientes. Las aguas serán conducidas hasta el lugar de aprovechamiento a tajo abierto y no constituirán servidumbre alguna. La obra de captación consiste en un pozo que se construirá en un punto ubicado según se observa en el plano adjunto. Se acompaña a la presente solicitud los siguientes antecedentes: 1 Memoria explicatica y presupuesto. 2. Plano de situación del pozo. 3. Certificado de dominio vigente. 4. Recibo de Pago en Tesorería. Angelo De Berti. Es gracia Al Sr. Gobernador del Departamento de Talagnte

A-17-38

CITACION La Directiva del Sindicato Profesional de Suplementeros N 4, cita a reunión para hoy jueves 16 de octubre a las 7.30 horas PM en nuestro local ubicado en Teatinos N° 685. Se encarece la asistencia y puntualidad en la hora, por tener que tratar asuntos de suma importancia para sus asociados. El Secretario

C-16-37

ADMINISTRADORES Públicos se cita a Asamblea General Extraordinaria a celebrarse el dia 6 de Noviembre próximo a las 19 horas en calle Compañía N° 1413 (ECPA) Tabla: 1 - Cuenta 2 - Vigencia de la Asociación 3 - Elección de Directorio. El Secretario

A-18-38

38 POSESIONES EFECTIVAS

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Por resolución de veintisiete de Septiembre de 1969, se concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento e don Eleuterio Hernández Rojas, a sus hijos legítimos, María del Pilar, Elena Otilia, María Graciela y Oscar Adrián, fallecido, representado por sus hijos legítimos de su 1er matrimonio, Yolanda de las Mercedes y Bernarda Elsa Hernández Véliz; y de su segundo matrimonio, Rosa Verónica, Alicia Isabel, María Magdalena y Oscar Eleuterio Hernández Monardes, sin perjuicio de los derechos de la solicitante como cónyuge sobreviviente. Secretaria

Z-16-42

JUZGADO Letras Buin concedió posesión efectiva herencia instestada quedada fallecimiento Manuel Morales Herrera a hijos naturales Aída del Rosario; Manuel Eduardo; Tobías Alberto y Elcira del Carmen Morales Brisso. Secretario

A-17-38

QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía concedió posesión efectiva con fecha seis de Octubre de 1969 de la herencia intestada de don Ramón Jofré Martínez a sus hijos legítimos Oscar Alfredo, Carlos Humberto y Juan Manuel Jofré Hernández

Z-16-38

PRIMER Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, concedió posesión efectiva herencia Wenceslao Segundo Villanueva Cortés a Carlos Eduardo Félix, Fresia del Carmen, Wesceslao Teobaldo y José Leopoldo Villanueva Alfaro sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Nolberta Alfaro Alfaro. Secretario

Z-17-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Eduardo Urra Macías y Mercedes Urra Aburto a María Dolores, Luis Alberto, Jines Baldemar, Aída y Jorge de las Mercedes Urra Urra. Beneficios Ley 16 271. Secretario

A-16-38

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva de herencia de José Andrés Moscoso Silva a sus hijos Ernesto, Jorge, José, Mario, Delia y Gabriela Moscoso Muñoz, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Lucila Muñoz Araya. Acogida a Ley N° 16 271

Z-16-38

QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía concedió posesión efectiva con fecha seis de Octubre de 1969 de la herencia instestada de don Ramón Heriberto Rojas Contreras a sus hijos legítimos: Ramón Heriberto, Benjamín Jaime. Rubén Enrique, Ana María, Delfín Antonio, María Crstina, Rosa Ester, José Luis y Soledad del Pilar Rojas Villarroel

Z-16-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Clara Rosa Gutiérrez Mora a María Lastenia Gutiérrez Moreno. Secretario

A-17-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Emma Letelier Albornoz a Delfina, Lucas Caupolicán, María, Germán Ernesto, Rosa, Carmen Valentina, Luis Fernando y Blanca Rosa Grez Letelier, ésta última por sí y por cesión Juan Grez Letelier y a Vladimir Juan Luis Roberto Mujica Grez. Secretario.

A-18-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Roco Cortesse Tannuzzi a cónyuge Rafaela Bavestrello Sant Agata, sin perjuicio sus derechos. Secretario.

A-18-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda Cataldo Moyano a Margarita del Carmen y Ricardo Amador Martínez Cataldo sin perjuicio derechos cónyuge Ricardo Martínez Rodríguez. Secretario

A-18-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Angela Ester Rayo Arias a Eliana María, Juan Eduardo y Agustín Maccarini Rayo. Secretario

A-18-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Carlos Manríquez Barañao a Carlos Alberto Manríquez Ortega, sin perjuicio derechos cónyuge Audonia Ortega. Secretario

A-18-38

39 QUIEBRA

QUIEBRA Soc. Roig y Ruiz Ltda. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 7 de Octubre de 1969, fijó el día 30 del mes en curso, a las 11 horas para proceder a la subasta de la propiedad ubicada en Avda. José Miguel Carrera 5519, depto Pedro Aguirre Cerda. Secretario

C-16-40

QUIEBRA Sociedad Textiles Jourlen Ltda. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 10 de Octubre 1969, se fijó la audiencia del día 24 Octubre a las 16 horas, para rematar en un solo todo maquinarias, materia prima, productos semielaborados y mercaderías, que se encuentran en Av Pedro de Valdivia N° 5798. Mínimo posturas E° 429 871.96. Precio 30% contado, saldo 3 cuotas iguales a 6, 12 y 18 meses plazo de subasta. Demás antecedentes, Sindicatura de Quiebras y cuaderno de administración en Secretaría del Tribunal. Secretario

C-18-39

QBRA Nicolás Kardos Frits. Rol N° 2812. Notifica Reparto de Fondos. De conformidad a lo dispuesto en los Arts. 122 y 127 de la Ley de Quiebras, notifico a los acreedores de esta quiebra que se ha distribuído un Reparto Definitivo de Fondos del 8 % sobre los Créditos Valistas. (Huérfanos 620 Of. 816) Síndico de Santiago

C-17-39

40 REMATES JUDICIALES

REMATE Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía. 31 actual, 15 horas, remátase departamento 5, del 3er piso edificio Julio Prado 1986, Comuna Ñuñoa. Mínimo E° 100.000. Garantía boleta orden Tribunal por E° 20.000, o dinero efectivo. Precio pagadero contado. Más bases y antecedentes causa 2954-69 Luisa Riesco Echaurren, autorización enajenar. Secretario

A-18-40

PRIMER Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel Salesianos 1180. Avísase treinta octubre once horas se rematará propiedad calle Santa Rosa 3959 A. Mínimo E° 6 743.70 garantía E° 674.50 Tercera parte contado más datos autos ejecutivos 41 794 Araya con Núñez. Secretaria

A-17-40

REMATE Judicial. Ante Juez Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía verificarase remate ordenado en juicio ejecutivo "Avendaño Zulema con Madrid Miguel", el 30 octubre 1969, 15 horas, de inmueble situado en Maipú, Pasaje Esmeralda 3224. Mínimo E° 22 666. Precio de contado en cuenta Tribunal al tercero día verificado remate. Escritura definitiva, décimo día desde misma fecha. Garantía dinero, boleta o valevista orden Tribunal por E° 2 267. Más antecedentes Secretaría Tribunal. Julia Mac Hugh. Secretaria

A-16-40

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía-Santiago. Audiencia **diez** Noviembre 1969, dieciseis horas propiedad calle Diez 549 Villa Colón - Las Condes, inscrita fojas 4635 numero 5129 Conservador Santiago 1967. Minimum E° 64 569.96. Pagarase, contado o 20% contado más E° 6 456.99 responder gastos dentro tercero día fecha subasta, saldo 15 años cuotas reajustables. Boleta garantía 10% minimum. Antecedentes juicio Asociación Casapropia con Cañas Luis. Secretaria

A-19-40

41 EXPROPIACIONES

QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, rol N° 3287-69 Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Vitalia Palamara Rebecco, inmueble de calle Arrate N° 183, rol n° 420/5 comuna y departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 140 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano n° 975 confeccionado por expropiante NORTE, linea quebrada con predio rol 420/4 y parte con predio rol. 420/17. SUR, linea quebrada con predio rol 420/6 y predio rol 420/8; ORIENTE, en 5.98 m. con calle Arrate y en parte con predio rol 420/4; PONIENTE, en 8.50 m con predio rol 420/17 y parte con predio rol 420/8. Inscripción dominio expropiado a fs. 123, n° 155 Registro Propiedad 1955 Conservador Bienes Raíces Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E° 48.500. Suma depositada cuenta corriente este Juzgado ordenandose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario

C-18-41

SEXTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago rol N° Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a doña Elena Vial de Goycolea, parte del inmueble denominado Fundo San Miguel, ubicado en comuna de Colina, departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie de 8 hectáreas y siguientes deslindes y medidas según plano de alcantarillado y disposición de aguas servidas Población Colina I y II confeccionado por Corporación de Servicios Habitacionales: NORTE, 50 m. con tranque y 198 con canal; SUR, 199.50 m con terrenos de otro propietario; ORIENTE, 329 con antiguo camino Colina a Santiago; PONIENTE, 320 m con terrenos de otro propietario. Inscripción dominio expropiado a fs 10684 n 12.681 Registro de Propiedad 1062 Conservador Bienes Raíces Santiago. Indemnización por expropiación fijada común acuerdo en E° 94.000 suma depositada cuenta corriente este Juzgado ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 ley 5.604. El Secretario

C-18-41



42 LEGALES NO CLASIFICADOS

HABIENDOSE extraviado libreta Servicio Seguro Social N° 69415950, perteneciente a José René Palomera Vásquez con imposiciones del año 1967, ruego devolverla a calle Nueva O'Higgins s/n. o Carabineros de Maipú.

A-18-38

POR haberse perdido libreta de seguro, correspondiente a Asmer Riquelme Aguilera, que lleva el N° 77371275, se da el aviso correspondiente de acuerdo a lo estipulado por el reglamento.

Z-17-42

HABIENDOSE extraviado cheques serie A E N 2481034 al 2481050 del Banco Continental, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente

A-16-42

HABIENDOSE extraviado libreta de Ahorro del Banco del Estado N° 203594 y 240263 quedan nulas por aviso

A-18-42

Por extravio de los siguientes títulos de Sociedad Agrícola La Rosa-Sofruco 1823 - 2393-3096-4396-5606 quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente

A 16-42

POR hurto cheque Serie A- N° 5132134 Bco Sudamericano queda nulo habiéndose dado aviso

A-18-42

HABIENDOSE extraviado cheque serie C A N° 463304 del Banco O'Higgins por E° 824 queda nulo

A-17-42

HABIENDOSE extraviado cheque serie CB N 5469522, del Banco O'Higgins, Oficina Principal, queda nulo por el aviso correspondiente

Z-17-42

HABIENDOSE extraviado cheque serie BA N 2535310 Banco Osorno y La Unión, queda nulo por aviso correspondiente

A-17-42

43 REMATES VOLUNTARIOS

EL VIERNES 17 de octubre a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763, efectuaré Remate de Autos Maquinarias Industriales y Comerciales Máquinas de oficina y de coser Muebles Materiales y Varios. Orden de los señores Ramón Albornoz, Ignacio Irizar, William J Patrick, Gabriel Leiva, Carlos Henríquez, Alberto Gutiérrez, Carmen Riobo, Guillermo Hirmas, Maestranza Arenal, Francisco Mayer, Elena Vergara, María Barahona, Juan Cerón, Arturo Aceval, Isabel Miranda, Angel Varela, Miguel Zapata, Luis Donoso, Alberto Pando, Santiago Bravo, Rita Inostroza, Alfredo Schmulewitz, Max Mager, Casa Otero, Juan Bravo, Benjamín Vergara, Mario Zenteno, Regina de Amestica, Graciela Mella, Andres Montaner, Lisandro Tormeria, Suad Awad, Guillaj Ltda, Felipe Morales, Francisco Carbone, Daniel Acevedo, Carlos Pavez, Sefundo Duarte, Arturo Olavarría B. Amplios detalles de las especies a subastar en aviso comercial del diario "El Mercurio" en páginas especiales de Remates. A la vista. Nicanor Marticorena Pereira Martillero Publico

C 17-40

HOY 16 de Octubre, a las 7.30 de la tarde, en calle Enrique Concha y Toro N° 14, efectuare remate de menaje de casa, por orden del arbitro partidor, abogado don Arturo Olavarría Bravo, hay muebles, cuadros, alfombras, adornos de cristal y porcelana, lámparas de colgar y de sobremesa, artículos varios de cocina, y los siguientes consignantes A. Orpinas, F. Leal, L. Herman, M. Silva, L. Melendez, E. Bustamante, E. Henrique, A. Romani, J. Carvallo, R. Yañez, E. Ruiz, E. Spano, J. Ramírez. Amplios detalles de las especies a subastar en el aviso comercial del Diario el Mercurio, en página especiales de remates, a la vista. Nicanor Marticorena. Martillero Público

C-16-40

IN MEMORIAM

†

Al cumplirse dos años del fallecimiento de nuesro querido esposo hijo y hermano, don

WALDO ROMAN CAMPOS

se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma mañana viernes 17 del presente a las 19.30 horas, en la Iglesia San Antonio de Padua, calle Carmen número 1553.

Se ruega a los que fueron sus amigos acompañarnos en este acto

LA FAMILIA

REMATE de Casimires orden Patricio Ramila Alameda 3125; 13 al 18 octubre 11 horas. Germán Geell Martillero

A-18-40

52 FABRICAS Y TALLERES DIVERSOS

NOVIOS compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66

C-Ind-52

55 PEINADOS Y BELLEZA

PELUCAS, pestañas, toda clase postizos, pelo natural. General Bari 115 Providencia altura 600 Fono 43145. Compro pelo largo

C 31 55

57 SOMBREROS

SOMBREROS. Hechuras. Composturas Finas. Sombreros Nuevos-Fieltro, Vaquero, Texanos, Pitas. Clínica Sombreros. Mac-Iver 579. Fono 35106

A-8-64

59 CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

CITACION a Ejercicio. De orden del Señor Capitán, cito a la Compañía a Ejercicio teórico para el día Viernes 17 del Pte a las 21 hrs. Punto de Reunión El Cuartel. Tenida de Civil. Fernado Paves Rojas Ayudante de Cía

O-17-59

OCTAVA Compañía de Bomberos de Santiago "La Unión es Fuerza". Cito a la Compañía a sesión ordinaria para el día Viernes 17 del presente a las 21.30 horas. Tabla 1 Informe de la Comisión Revisora de Libros y Balance de Tesoreria correspondiente al 3er Trimestre de 1969 2 Proyecto de Presupuesto 1970 3 Asuntos de interes para la Compania. El Secretario

O-17-59

QUATRIEME Compagnie de Pompiers "Pompe France" exercice de compagnie. Jeudi 16 octobre 1969 a 21 h 30, reunion au Quartier, en tenue de travail. L. Adjudant

O-16-59

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales. Posesiones efectivas. Particiones. Alimentos. Rectificaciones nombres. Cheques. Testamento Exhortos. Tramitaciones urgentes.
Moneda N° 1137- Of. 78. Teléfono 80813.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos
Compañía N° 1048 9° Piso Depto A. Fono 84844

CONTADOR

HORACIO LITVAK GUILBUJ.
Contador General R. N. C.- 1656.- Licencia 4638
Contabilidades Atrasadas
Revisiones
Leyes Tributarias y Reclamos
Lira 1038.- Fonos 31819 - 496587

DENTISTAS

DOCTOR FROIMOVICH
Soldadura de Placas. Entrega en 30 min.
Molina 12, esquina Alameda - Fono 90536

CLINICA DENTAL EDWARD
Prótesis Dentales Soldaduras. Reparaciones inmediatas.
Compañía N° 1048 3° piso Depto. A. Edificio Teatro Real.

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, Puentes, Reparaciones.
Clínica Dental Central.
Compañía 1068 Of. 1103. Fono 85702

MEDICOS

Dr. JOSE FROIMOVICH:
ESPECIALISTA VEJEZ
Avenida Bulnes 377 Departamento 605 Fono 67176

Dr. GASTON RAMIREZ
Manuel Rodriguez 56 Fono 68823

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X. Consultas de 14 a 16 horas
Mac Iver 142 2° Piso. Oficina 204. Fono 393601 Pedir hora
Lunes Miércoles y Viernes **Domicilio: Fono 496745.**

Dr. NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina Interna
Corazón. Hígado. Riñón. Estómago. Obesidad
San Antonio 427 of. 715, de 5 a 7 Teléfono 35361.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114

OPTICAS

SERRA
Mac Iver 171
Despacho exacto de recetas. Anteojos. Precisión Calidad Economía. Rapidez. Composturas en el día.

OPTICA SANTA LUCIA
San Antonio 194
Moneda 818
Despacho exacto de recetas Bifocales composturas Atención rápida provincias. 15-x-70

OPTICA GLAS
Mac Iver 263
fono 33626
Laboratorio despacho rápido recetas composturas cristales de sol, reparaciones intrumentos ópticos 15-x-69

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040-Oficina 1204-Teléfono 64837. Consultas 18-19.30 horas. Sábados de 12 a 13 horas.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Edificio Waldorf, Ahumada 131, Dpto. 916 Fono 60828.
Atiende prescripciones medicas en vías urinarias. Curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

PEDICUROS

AVILES
Pedicuro. Practicante Colegiado
Cumming 441- Indoloro- Domicilios Fono 87596



SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO
para Adultos y Niños
NOCTURNO
Sábados, Domingos y Festivos.
Fono 254558



Lord Turf: un Apronte "Noble"

Muy buena marca señaló en su apronte de ayer el ejemplar Lord Turf que cubrió 1.200 metros en 1.14 3/5, con final de 12.2/5 para los 200 metros.

Todos los trabajos que se publican, fueron cronometrados en forma exclusiva para LA NACION por José Olmos.

PISTA Nº2
1.000 metros

PELIRROJO (J. Pacheco) en 1.1.4/5, últimos 500 en 31; último 200 en 12.2/5
HORS BORD (O. López) en 1.03.2/5, últimos 500 en 33

800 metros

MORELLA (P. Herrera) en 51.2/5, últimos 400 en 26.2/5
PANCHULIN (O. López) en 52.3/5, a voluntad

700 metros

ALUVION (J. Pacheco) en 43.1/5, últimos 200 en 12
MONA MARI. Herrera) en 43.3/5

YIN — LI (R. Castro); ENGAÑOSA (D. Basoalto) en 44, iguales

600 metros

GUITARREANDO (U. Gaete) en 34.2/3, últimos 200 en 12, de bajada
CANDOMBE (J. Marin) en 36, últimos 200 en 12
PICADERO (O. López) en 38, últimos 200 en 12.3/5
MAJESTUOSO (L. Yáñez) en 35, últimos 200 en 12, de bajada
CAMPERO (J. Marin) en 37.1/5, últimos 200 en 12.2/5
COPERADI (J. Marin), profano 9d, Sagardía) en 36.3/5, últimos 200 en 12.3/5, iguales

DAHOMEY (V. Ubilla) en 35.4/5, últimos 200 en 11.4/5
PRUDENTIAL (L. Yáñez) en 37.1/5, últimos 200 en 12.2/5
BAROPA (G. Farfán) en 37.3/5, últimos 200 en 12.3/5

500 metros

LA NENE (J. Marin) en 29.2/5, últimos 200 en 12
TRACY (J. Salinas) en 30
TOPETONA (L. Yánez) en 30.2/5
TRASNOCHADA (L. Murill)en 31
ELIANNE ROSE (J. Salinas); TURRON (H. Olguin) en 29.25, últimos 200 en 11.3/5, iguales
CAMPANILLON (J. Pacheco) en 30.3/5, a voluntad
FRACCION (J. Salinas) en 30.2/5 a voluntad
RED ADY (J. Castillo) en 30
PROCONSUL (P. Herrera);

CHAMANGO (A. Diaz) en 0.1/5, iguales;
DESCONTENTA (L. Hevia) en 30.2/5
MONUMENTO (P. Herrera) en 30.4/5, a voluntad
FORBANTE (P. Herrera) en 30.30.4/5, a voluntad
FORBANTE (V. Bravo) en 30.3/5
BARGE (U. Gaete) en 29.2/5; repitió 400 en 23.2/5, de bajada

200 metros

LASITA (L. Yáñez) en 12; repitió 400 en 24
MANIDU (L. Rivera) en 12.3/5
DONGAVILA (D. Basolto) en 12
TIRLEMON (J. Castillo) en 11.2/5; repitió igual

400 metros desde el partidor

FALCONERA (J. Castillo) en 22.4/5
ROSARIO (R. Castro) en 22.4/5; repitió igual
ABBEY (C. Ojeda) en 22.1/5; repitio igual
ACACIO V. Ubilla) en 22.2/5
AGUADOR (J. Castillo) en 23
VISLINGO (E. López) en 22.1/5
KU KO (J. Salinas) en 22.2/5
CANDANCHU (J. Marin) en 22.1/5
ESPAÑOL (J. M. Araya) en 22.1/5
ILUDMILLA Carocal en ...
PELUCON (J. Pacheco) en 22.2/5
LORD SOTO (V. Bravo) en 22.3/5

1.200 metros

LORD TURF (O. López) en 1.14.3/5; últimos 500 en 32.3/5; últimos 200 en 12.2/5

BANCO DE CHILE

MERCADO BANCARIO

	Comprador	Vendedor
US$	9,80	9,82
Libra esterl.	23.324	23.568
MERCADO DE CORREDORES		
US$	11,20	11,22
Libra Esterl.	26,656	26,928
Marco Alem.	3,022	3,029
USS Billete	11,35	11,42

Santiago, 15 de octubre 1969.

CORPORACION DE SERVICIOS HABITACIONALES
"SECCION LOTEOS IRREGULARES"

REF. AUTORIZA OTORGAMIENTO DE ESCRITURAS ENTRE LAS PARTES Y NOMINA DE PERSONAS CON DERECHO A OBTENERLAS EN LA POBLACION "LOS HEROES" DE LA COMUNA DE MAIPU

RESOLUCION Nº 883.

SANTIAGO, Octubre 9 de 1969

VISTOS Y TENIENDO PRESENTE:

a) Que el loteo denominado "LOS HEROES" ubicado en la Comuna de Maipú, Provincia de Santiago, formado por la Sociedad Constructora de Viviendas Económicas Alfa Ltda. fue declarada en situación irregular por la causal establecida en el Nº 3 del Art. 2º de la Ley 16.741, lo que consta del Decreto Nº 819 del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, de fecha 29 de Noviembre de 1968.

b) Que de conformidad a lo establecido en el Art. 41 de la Ley citada, los propietarios de varios sitios del loteo señores Alberto de la Noi Ballacey, David Mainemer Goldman y don José Guillermo Gutiérrez Arriaza, aceptan otorgar directamente a los pobladores que lo requieran, los títulos de dominio de los sitios prometidos vender en el loteo individualizado, conforme a las exigencias que para estos efectos señale la Corporación de Servicios Habitacionales.

c) Que el otorgamiento de estas escrituras es conveniente para los pobladores, pues se trata de una población totalmente urbanizada y recibida mediante Acuerdo Nº 17, de fecha 18 de Enero de 1962, de la I. Municipalidad de Maipú, sin que existan problemas en cuanto a la determinación de futuros propietarios de cada sitio.

d) Que don Alberto de la Noi, vende 9 sitios a las personas que en la nómina de esta Resolución se individualizan, en la suma de Eº 2.000 cada uno. Don David Mainemer Goldman vende el sitio Nº 43 a don Carlos Antonio Matamala Matamala, en la suma de Eº 5.000. Don José G. Gutiérrez Arriaza, vende el sitio Nº 28 a don Lázaro Elías Torres, en la suma de Eº 2.800.

e) Que de acuerdo con lo establecido en los artículos 4, 10, 11, 41 y 42 de la Ley 16.741, de fecha 8 de Abril de 1968 y el Acuerdo Nº 2622, de fecha 13 de Agosto de 1969, de la Junta Directiva de la Corporación de Servicios Habitacionales en el cual se delega al Fiscal la facultad de autorizar el otorgamiento directo de escrituras entre las partes.

RESUELVO:

1 — Autorízase a los propietarios de sitios de la población "LOS HEROES" de la Comuna de Maipú, don Alberto de la Noi Ballacey, David Mainemer Goldman y José Guillermo Gutiérrez Arriaza, para que otorguen directamente, conforme lo prescribe el Art. 41 de la Ley 16.741, con la comparecencia de la Corporación de Servicios Habitacionales, las escrituras a los pobladores que a continuación se indican, debiendo insertarse la presente Resolución a cada una de las escrituras que se extiendan:

NOMBRE	SITIO	PRECIO	SALDO
1.— DOMINGO SANTOS TORRES	27	2.000	2.000
2.— ADOLFO CAMPOS TORRES	58	2.000	2.000
3.— IRMA RIQUELME RIQUELME	59	2.000	2.000
4.— JULIO HUENUL MARIQUEO	63	2.000	2.000
5.— OLGA MORALES	80	2.000	2.000
6.— RAFAEL MILLA RIVERA	106	2.000	2.000
7.— WALDO SILVA FIGUEROA	107	2.000	2.000
8.— LUIS RIVERA FISCHER	110	2.000	2.000
9.— JOSE RAMON PAREDO CEPEDA	116	2.000	2.000
10.— CARLOS ANTONIO MATAMALA MATAMALA	43	5.000	2.000
11.— LAZARO ELIAS TORRES	28	2.800	2.800

2.— Utilizar para la singularización de los sitios el plano de la población "LOS HEROES" aprobado con fecha 10 de Agosto de 1962, archivado en el Conservador de Bienes Raíces de Santiago, bajo el Nº 13.748, con fecha 8 de Abril de 1963.

3.— Señalar que los solicitantes que tengan saldos de precios pendientes deberán cancelarlos directamente a los vendedores en la siguiente forma:

a) Los compradores de los sitios 27, 58, 59, 63, 80, 106, 107, 110 y 116 deberán pagar a don Alberto de la Noi Ballacey, la suma de Eº 100.00 mensuales debiendo enterar la primera cuota dentro de los diez días de publicada la presente Resolución, con un interés anual pactado del 12% que se pagará conjuntamente con la última cuota.

b) El comprador del sitio Nº 43 pagará su saldo de Eº 2.000 (dos mil escudos) a don David Mainemer Goldman en veinte letras de Eº 100 (cien escudos) mensuales con vencimiento los días diez de cada mes, a contar desde Agosto recien pasado, sin intereses ni reajustes, salvo el interés del 18% anual en caso de mora.

c) El comprador del sitio Nº 28 pagará la cantidad de Eº 2.800 a don José Guillermo Gutiérrez Arriaza el día 30 de Noviembre del presente año.

4.— Las escrituras de compraventa se extenderán a los pobladores de la presente nómina con hipoteca a favor de los vendedores.

5.— Facúltese al Abogado-Jefe de la Sección Loteos Irregulares don Pedro Fernández Bitterlich, para que en nombre de la Corporación de Servicios Habitacionales y en cumplimiento de la Orden de Servicio Nº 002, de fecha 13 de Junio de 1968, de esta Fiscalía comparezca en el otorgamiento de las respectivas escrituras que se extiendan y además alce el embargo inscrito a fs. 26 Nº 54 del Registro de Interdicciones y Prohibiciones de Enajenar del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, correspondiente al año 1969.

6.— Notificar la presente Resolución a todos los interesados mediante la publicación de un aviso en el diario La Nación a objeto de que dentro del plazo fatal de 10 días contados desde la publicación, formulen sus reclamos relativos a la defensa de sus derechos.

7.— Informar a los interesados que deberán consignar los fondos necesarios para cubrir los gastos de escrituras en Notaría y Conservador de Bienes Raíces.

8.— Apercibir a las personas que por cualquier causa proporcionen a sabiendas a la autoridad administrativa, pruebas, documentos informaciones, testimonios o cualquier otro antecedente falso que serán sancionados como autores del delito que establece el Art. 210 del Código Penal, previo ejercicio de las acciones que procedan por parte de esta Corporación.

TRANSCRIBASE, COMUNIQUESE Y PUBLIQUESE EN EL DIARIO "LA NACION".

JORGE MUÑOZ DE CLOSETS
Fiscal

LO QUE SE TRANSCRIBE A UD. PARA SU CONOCIMIENTO Y FINES CONSIGUIENTES

ALFONSO SALVAT MONGUILLOT
Jefe Sub Depto. Servicio Administrativo
y Secretario Junta Directiva

BANCO DE CHILE

ENTREGA DE TITULOS DE EMISIONES LIBERADAS Y OPTATIVA

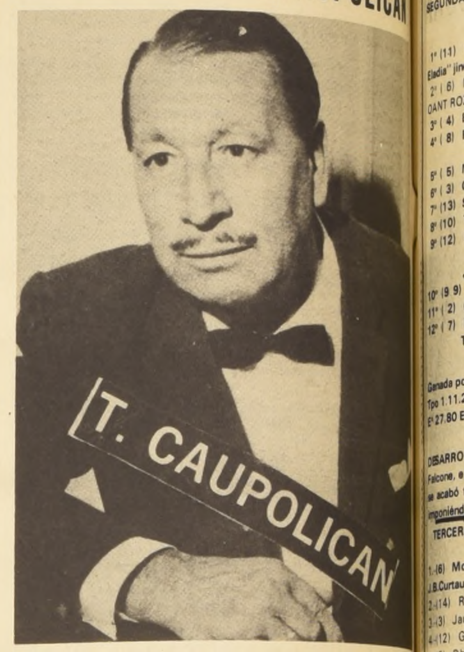
Ponemos en conocimiento de los señores accionistas que los títulos de acciones de la emisión liberada y de la emisión optativa últimas, se encuentran a su disposición, desde esta fecha, en nuestra Oficina Central Ahumada 251.

Los títulos a la orden de accionistas residentes en Provincia se entregarán por intermedio de nuestras respectivas sucursales.

Santiago 15 de Octubre de 1969

EN LOS PALACETES DEL BARRIO ALTO, DE ARRIBA ABAJO. . .Y HASTA EN LAS HUMILDES RANCHERIAS, SE OYE, SE COMENTA, SE RIE. . .Y APLAUDE AL PRIMER LIBRETISTA DE LA RADIOTELEFONIA CHILENA... TODOS ESTAMOS EN DEUDA CON EL

27º ANIVERSARIO DE "HOGAR DULCE HOGAR", DOMINGO 19 EN EL TEATRO CAUPOLICAN



EDUARDO DE CALIXTO, DIRECTOR Y CREADOR DE LA AUDICION MAS COMICA DE CHILE "HOGAR, DULCE HOGAR". . .DE MANTEL LARGO EL DOMINGO 19 EN EL "CAUPOLICAN"

Y no será un festival más. Ni pensarlo.

Se montará un show de la risa sin precedentes, a la altura de la fecha (27 velitas; que conmemora la gran audición que se difunde por Radio Portales, la primera de Chile).

Un nuevo cuadro cómico de "Hogar Dulce Hogar" con sus conocidos personajes, ahora en escena, en carne y hueso a cuatro metros del auditor-espectador.

Y como remache:

Celedonio, la Sinforosa, la Menche, la Suegra, el Emeterio, el Chasquilla y el Tereso (el terrible y pinchador Tereso). . ¡todos ellos! cantarán y bailarán tangos.

Culminando el show-aniversario, el Domingo 19 en vermut 6,40 y noche 9,40 habrá atracciones de gran calidad, tales como:

LOS ANGELES NEGROS, el grupo juvenil de moda, los primeros en los rankings chilenos, creadores de los éxitos disqueros "Nunca te olvidaré" "Por lo que te quiero".

LOS ANGELES NEGROS cumplirán primera y única presentación pública en Santiago, viajando el lunes 20 a Lima, contratados por la T.V. Peruana.

EMANUEL el formidable EMANUEL, gran figura de la Radio y T.V. del Brasil, cantante nuevaolístico carioca, que ha sido suceso en Argentina y Uruguay y ahora difunden las ondas de Radio Portales.

ELENA LUJAN, cantante internacional, la Nueva Libertad Lamarque, que será un gran impacto del "Caupolicán".

Y en el desfile artístico, además se destacan:

LILY FUENTES, canciones nacional con FERRAU MORA y sus electrónicos Sultanes de la música Nueva Ola, LOS DANDY, duo de cumbias y merengues, CHOLITO Y LOS TROPICALES DEL RITMO, el gracioso tonto del humor DON ROMILIO ROMO, el cantor juvenil Rafael Benjamín, NUEVO RAPHAEL CHILENO, LAS CAPORALAS, original dueto cómico femenino, LOS HERMANOS CAMPOS, huasos picaros cantores cómicos, la americanada GUADALUPE DEL CARMEN y montón de números más.

Así, en esta forma, según el TERESO el Domingo se tirará la casa por la ventana.

Y en reciprocidad, se han fijado precios económicos como quiere la SINFOROSA, a Eº 15- QUINCE - platea baja numerada y Eº5 - CINCO - todas las localidades altas generales del 2º y 3º piso del "CAUPOLICAN".

A cada espectador por orden de llegada se le regalará un RETRATO autógrafo de EDUARDO DE CALIXTO como recuerdo a su 27º Aniversario Hogar Dulce Hogar.

AVISO

Fundación Dr. L. Marcial Rivera A."

comunica a sus Benefactores, Licores Comerciales y de Servicios y Técnicas del país que se está atendiendo en Riquelme 312, 2º Piso, Of. 6, de 10 a 12.30 y de 2 a 6.30, de Lunes a Viernes.

Resultados Generales del Club Hípico

PRIMERA CARRERA. 1.200 Mts. Condicional.

1° (10) **SEÑOR DON** 56, por Señor Flors y Envidia del stud "Manina" Jinete C. Astorga Bol 4203 Pag 11.80
2° (1) Armonioso 56 D. Muñoz Bol. 3305 Pag9 15.
3° (5) Pirandello 54 L. Carvajal Bol 1076 Pag. 46.20
4° (11) Quemazona 52 L. Toro Bol. 1171 Pag. 42.40
5° (8) Rocco 56 E. López Bol 128 Pag. 387.60
6° (13) Sinfonista 52 S. Azócar Bol. 322 Pag. 150.4
7° (7) Relevante 52 A. Trujillo Bol. 486 Pag 102
8° (12) Saturnina 50 O. Osorio Bol. 148 Pag. 335.20
9° (3) Chisme 56 L. Cifuentes Bol. 175 Pag. 283.60
10° (9) Santander 54 C. García Bol. 321 Pag. 154.60
11° (2) Branco 52 R. González Bol. 39 Pag. 1.272.20
12° (6) Quarter Dollar 56 G. Jorquera Bol. 263 Pag. 188.60
Total vendido 13782 boletos

GANADA por 1/2 cpo. y el 2.1/2 cpos el 4° a 1.1/2 cpos. y el 5° a 1.1/2 cpos. Tpo. 1.12.3/5 Prep. J. Inda DIV. E° 11.80 y E° 6. E° 6.20 y E° 7.80 DIV: DE LA Dupla N° 13 E° 27.60 CORRIERON TODOS.

DESARROLLO. Armonioso, Sinfonista, Kao Ky. Señor Don Quemazona salieron adelante. En la curva el liderato lo disputaban Arminioso y Quemazona. A la recta Armonioso ingresó como líder. Quemazona en su siga mientras se colocaba Señor Don que 250 metros, logró llegar al primer lugar, y tras sostenida lucha, se adueñó del triunfo.

SEGUNDA CARRERA. 1.200 mets. Condicional

1° (11) **LAS CALLAS 50** por Pink Horse y Carusa del stud "Santa Eladia" jinete L. Carvajal Bol. 252 Pag. 250.60
2° (6) M
OANT ROZAL'EIJ: ToroBol9 7116Lag. 980
3° (4) Ensociable 56 V. Ubilla Bol 2044 Pag. 30.80
4° (8) Rutland 56 R. Jaque Bol. 334 Pag. 189.

5° (5) Mon Falcona 56 C. Astorga Bol 2052 Pag. 30.80
6° (3) Cuentero 56 D. Muñoz Bol 1638Pag. 38.60
7° (13) Shiva 52 G. Saavedra Bol. 1532 Pag. 41.20
8° (10) Tip 56 O. Escobar Bol. 620 Pag. 101.80
9° (12) Linajera 48 A. Trujillo Bol. 191 Pag 330.60

10° (9 9) Singpiel 56 J. Salinas Bol. 1068 Pag. 59.20
11° (2) Carleque 55 A. Poblete Bol. 363 Pag. 173.80
12° (7) Raspante 56 S. Azócar Bol. 101 Pag. 625.20
Total vendido 17541 boletos

Ganada por 2.1/2 cpos. y 1/2 cabeza el 4° a 1.1/2 cpos. y el 5° a 1 cpo. Tpo 1.11.2/5 Prep. J. M. Baeza CORRIERON TODOS. DIV. E° 250.60 y E° 27.80 E° 7 y E° 7.80 DIV. de la Dupla N° 14 E° 46.80.

DESARROLLO. Rutland señaló el camino. En su siga Las Callas, Mont Falcone, e Insociable. Al llegar a la recta La Callas pasó al frente. Ahí se acabó toda emoción pues la puntera se adelantó con comodidad imponiéndose en forma fácil.

TERCERA CARRERA. 1.200 metros condicional.

1-(6) **Mont Thabor 56, por Cou try Life e La Villete de la Suc. J.B.Curtau jinete G Jorquera Bol, 1801 Pag, 32.20**
2-(14) Rugidora 52 E Guzamán Bol, 656 Pag, 88.20
3-(3) Jauruge 56 C Pezoa Bol, 2388 Pag, 24.20
4-(12) Greta 52S Azócar Bol, 3217 Pag, 18
5-(5) Dhaulagirl 56 D Muñoz Bol, 2090 Pag, 27.80
6-(2) Ceremonial 56 E Váquez -- Pag, 24.20
7-(10) Ribatejo 56 V Bravo Bol, 1899 Pag, 30.40
8-(11) Faraola 52 JSalinas Bol, 444 Pag, 130.40
9-(8) Pipiolo 56 E López Bol, 196i Pag, 29.40
10-(4) Criterio 52 J Mendoza Bol, 524 Pag, 10.60
11-(1) Braniff 56 J Caetillo Bol, 255 Pag, 227.20
12-(7) Palmeiro 54 C García Bol, 98 Pag, 591
13-(9) Portal 54 M Ruiz Bol, 493 Pag, 117.40
14-(13) Kalisay 50 R Castro Bol, 255 Pag, 227.20

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS. 160.87

GANADA por 1/2 cpo. y 1/2 cpo. el 4° a 1 1/4 cpo. el 4° a 1 1/4 cpo. y el 5° a pesc9 tpo. 1.13 1/5prep. J.B Argagnon corrieron todos 9DIV. E° 32.20 y 10.20 31.40, y 21.60. DIV. de la TRIPLE N°1 al primer lugar Mont Thaber con 1 vale E° 24.840 y al 2° lugar Rugidora con 3 vales E° 2070 DUPLA N°8 E° 22.20

DESARROLLO. Criterio surgió al frente. Greta, Ribatejo y Mont Thabor en las otras ubicaciones. Al llegar al derecho Criterio continuaba adelante perseguido por Ribatejo y Greta. A 400 metros Greta domi ó la situación pero, de inmediato, en su busca salió Mont Thabor que logró llegar al primer lugar mie tras, de atrás, por el lado interior, surgía Rugidora quien no pudi pillar a la luntera que mantuvo diferencia a su favor

CUARTA CARRERA.- 1.000 metros.- 7a. serie.

1° (16) **LA PILA**, 48 por Prince y Resonancia del Stud Miura, jinete L Rivera Bol 588 Pag 122.60
2° (8) Nutmaster, 53 E. López Bol 1411Pag 51
3° (10) Kerensky, 51 O. Escobar Bol 4178 Pag 17.20
4° (14) Emilionne, 49 M. Grasse DESCARTADO
5° (2) Kalista, 55 G. Jorquera Bol 2370 Pag 30.40
6° (13) Cajita de Plata, 49 H. Pilar Bol 900 Pag 80.
7° (7) Muy Buena, 53 J. M. Aravena Bol 2866 Pag 25.20
8° (5) Esrica, 54 C. Díaz Bol 1378 Pag 52.20
9° (4) Coironal, 54 E. Guzmán Bol 102 Pag 706.60
10° (9) Tatarina, 53 E. Soto Bol 3029 Pag 23.80
11° (6) Charallave, 53 L. Cifuentes Bol 1196 Pag 60.20
12° (15) Lady Patricia, 49 H. Olguín Bol 512 Pag 140.80
13° (17) Plata Pura, 48 L. Albornoz Bol 235 Pag 306.60
14° (12) Mister Chasquilla, 50 R. Clavería Bol 909 Pag 79.20
15° (18) Cartagena, 47 A. Trujillo Bol 97 Pag 742.80
16° (11) Cariño, 50 O. Castillo Bol 247 Pag 91.80
Total jugado 20018 boletos

Ganada por 1 1/4 cpo. y 1/2 pesc. el 4° a 1 1/2 cpos. y el 5° a 1 cpo. Tpo. 1.00 2/5 Prep. S. Alamos. DIV: E° 122.60 y E° 27.40; E° 18.40 y E° 10.40. No corrieron Cuita y Lady Q. Dupla N° 14: E° 168.

DESARROLLO. La Pila señaló el camino. Nutmaster y Cajita de Plata en su siga. En el derecho se agregó a los punteros Muy Buena. Se5 alaba elcam/noa 30- metros Nutmaster caa do de atrás due alranzado por La Pila, wue 'eaccionando, logró reculerar el liderato y ser la ganadora.

QUINTA CARRERA.- 1.200 metros. 7a. serie

1°.- (11) **CORREO REAL 51** por Don Barcia y Carta Rápida del Haras Macal jinete S. Azócar. Bol 2968 Pag 26.40
2°.- (3) Black Spring 54 R. Jaque Bol 1328 Pag 58.80
2°.- (14) Petito 48 L. Carvajal Bol 867 Pag 90.20
4°.- (7) Antolín 52 V. Ubilla Bol 1604 Pag 157.20
5°.- (12) Cachiporra 50 O. Escobar Bol 497 Pag 157.20
6°.- (2) Chicaleca 55 G. Jorquera 877 PAg 89
7°.- (1) Atento 55 J. Duarte DESCARTADO
8°.- (10) Pitigrilli 52 J. Castillo Bol 891 Pag 87.60
9°.- (16) Zarella 48 L. Albornoz Bol 523 Pag 149.40
10°.- (8) Flor Parisién 52 E. Guzmán Bol 1035 Pag 75.40
11°.- (9) Balantina 50 A. Poblete Pag. 75.40
12°.- (5) Evian 53 J. Toro Bol 1816 Pag 43
13°.- (6) Patotera 53 J. M. Aravena Bol 2369 Pag 33
14°.- (15) Tagama 48 E. Suárez Bol 1962 Pag 39.80
N.T.R. (4) Donde Va 53 C. Astorga Pag 4970 Pag 15.80
Total Jugado 21707 Boletos

Ganada por 1 1/2 cpo., los segundos en empate. el 4° a 2 1/2 cpos. y el 5° a cabeza. tpo. 1.12 3/5. prep A. Breque V. No corrió Lady Carol. DIV: E° 26.40 y E° 10.80; placé de Black Spring E° 18.- y placé de Petito E° E° 25.20 DIV: de la Triple N° 2. al 1°. lugar Correo Real con 1 vale E° 24.037 y al 2°. lugar Black Spring con 1 vale E° 3.005 y Petite con 1 vale E° 3.005. Dupla N° 9: E° 29.20 y Dupla N° 12: E° 60.40

DESARROLLO. Pitigrilli surgió al frente perseguida por Donde Va, Antolín, Atento y Tagama. Alllegar al derecho Antolín, Donde Va y Tagama estaban al frente. Dominó a 400 metros Donde Va, pero Tagama no le dejó escaparse. A 300 metros estaba a su lado. Frente a las galerías Donde Va comenzó a buscar hacia afuera llevándose a Tagama. Por el medio pasó Correo Real que logró llegar al primer lugar y ser el ganador.

SEXTA CARRERA 1.000 metros 1ª serie

1.- (1) **ARENITA**, 55 por Argosy Royal z La Blasonada del Std "Les Charles" jinete C. Pezoa Bol. 5389 Pag. 20
2.- (9) Hollywood Park 52. M. Ramírez Bol. 2188 Pag. 49.40
3.- (6) Agradecido 53. V. Ubilla Bol. 1779 Pag.000
4.- (2) Rasgo 55 G. Saavedra DESCARTADO
5.- (13) Pincha 51. L. Cfuentes Bol. 1555 Pag. 65.20
6.- (18) Tilo 48. L. Toro Bol. 2709 Pag. 39.80
7.- (5) Chacayal 54. H. Olguín Bol. 1822 Pag. 59.20
8.- (12) Ovallina 53. O. Escobar Bol. 1993 Pag. 5420
99- (16) La Ponderosa 49. L. Albornoz Bol. 1934 Pag. 55.80
10.- (7) Buena Esperanza 53. R. Clavería Bol. 3285 Pag. 60
11.- (4) Corola 54. J. M. Aravena Bol. 1799 Pag. 60
12.- (10) Kurihuilqui 52. L. Murillo Bol. 1143 Pag. 94.60
13.- (8) Millarca 53. J. Salinas Bol. 1873 Pag. 57.60
14.- (15) La Colina 50. J. Duarte Bol. 762 Pag. 141.60
15.- (14) El Puma 50. L. Rivera Bol. 1685 Pag. 64.20
TOTAL de boletos jugados 30016

GANADA por 1/2 cpo. y 1/2 cpo. el 4° a 1 co. y el 5° a 1 cpo. Tpo. 0.59.3/5Prep. V. A. Polanco. No corrieron, Servia Lanzano y Lord Conrad DIV. E°20 y 14.60 13.80 y 20 DIV de la Dupla N° 2 34.80
DESARROLLO. Corola, Pincha y Agradecido surgieron adelante. Al derecho, los mismos punteros ingresaron disputando el primer lugar. Restando unos 300 metros, pegada a la baranda interior, surgió Arenita, que, tras intensa lucha, logró llegar al primer lugar y ser la ganadora.

SEPTIMA CARRERA: ¡:%)) METROS ?A:SERIE

1—(2) **Alma de Acero 52, porSe rtorius y Almudena del stud "Mita" jinete C.Pezoa Bol,** 9574 Pag, 11
2.-(10) Gino 48 R.Clavería Bol, 936 Pag, 111.80
3.-(11) Rabbet 48 O.Escobar Bol, 2357 Pag, 44.40
4.-(4) Rangoso 52 GSaavedra Bol, 2458 Pag, 42.60
5.-(9) My Luck 49S Azócar Bol, 931 Paag, 112.40
6.-(3)
E°—(5) Aparcero 51 V Ubilla Bol, 1853 Pag, 56.60
8.-(12)3Argentino 47 ESuárez Bol, 825 Pag, 126.80
9.-(8) Puzzle 50 JSalinas Bol, 2380 Pag, 44
10.-(7) Platero 51 ESoto Bol, 1980 Pag, 52.80
11.-(1) Espoleto 54 G Jorquera Bol, 1256 Pag, 83.40

TOTAL DE BOLETOS VEND°DOS 29095

GANADA por 3/4 cpos. y 3/4 cpos. el 4° a pesc. y el 5° a Vent Apreciable Tpo. 1.50 Prep. J. B.Argagnon; NO CORRIO. Campolo DIV y E°8.40 .22., y 13.60 DIV de la Dupla N° 4 E° 25.60 DIV. de la triple N° 3 al 1er. lugar Alma dee Acero con 62 vales E°543. y al 2° lugar Gino con 7 vales 1.202

DESARROLLO. Gino, Rangoso, Platero, Alma de Acero y Espoleto eurgieron al frente mientras al fondo quedaban Aparecero y MyLuck. En la curva de los 1.300 metros Espoleto dominó la situación, en su siga se vieron Gino, Rangoso y Rabbet. Al parecer el grupo en la recta lo hizo con Gino como dueño de la situación seguido por Espoleto, Rangoso, y Platero. A 300 metros se acercó Rabbet. En una carga impresionante, en los últimos 200 metros, aparecieron My Luck z Alma de AAcero, con mayor fortuna Alma de Acero, en los metros finales, logró sacar ventajaa y adueñarse de la situación. Gino mantuvo el segundo lugar delante de Rabbet' Rangoso y My Luck.

OCTAVA CARRERA 1.300 Mts. Especial. Handicap

1° (5) **NATALITA** 52, por Madara y Norita del stud "La Divisa" jinete L. Toro Bol. 2936 Pag. 42.80
2° (4) Moissac 52 C. Astorga Bol. 7416 Pag. 17
3° (11) Yucatan 49 J. Duarte Bol. 1106 Pag. 113.80
4° (9) Campomar 49 E Suarez Bol. 2858 Pag. 44
5° (7) Waikali 47 L. Albornoz Bol. 1115 Pag. 112.80
6° (1) Trebol Rojo 57 J. Salinas Bol. 5780 Pag. 21.80
7° (6) RedSeal 50 O. Escobar Pag. 112.80.
8° (3) Magarota 53 J. Toro Bol. 2427 Pag. 51.80
9° (12) Lenguaraz 48 R. Clavería Bol. 1451 Pag. 86.80
10° (2) Manhattan 56 D. Muñoz Bol. 5733 Pag. 22
11° (8) Treve 50 A. Poblete Bol. 940 Pag. 133.80
12° (13) Nicasia 48 C. García Bol. 1980 Pag. 63.60
13° (10) Yacaré 49 J. Castillo Bol. 1226 Pag. 102.60
Total Jugado 34973 Boletos

Ganada por 2 cpos. y cabeza el 4° a 1.1/4 cpo. y el 5° a 1.1/2 cpos. Tpo. 1.17.3/5 Pre. A. Breque. CORRIERON TODOS. DIV. E° 42.80 y E° 14.40 E°8y E° 19.40 DIV de la Dupla N° 6 E° 98.40

NOVENA CARRERA 1.000 Mts. 6a. serie "B". E° 4.900 al 1°.-

1°.- (7) **Furor 52**, por quelus y Full Blown del stud "María Teresa" jinete R. Clavería Bol 2818 Pag 44.40
2°.- (1) Comanchero 55 V. Bravo Bol 524 Pag 239.20
3°.- (10) Anunciado 50 J. Marín Bol 2886 Pag 43.40
4°.- (11) Bartolera 50 A. Poblete Bol 1829 Pag 68.60
5°.- (5) Fairuz 54 E. Vasquez DESCARTADO
6°.- (6) Colcuma 52 E. Soto Bol 3488 Pag 36.
7°.- (14) El Pepino 50 S. Azócar Bol 4110 Pag 30.40
8°.- (4) Doña Decatur 54 O. Escobar Bol 1497 Pag 83.80
9°.- (9) Quepe 51 R. Jaque Bol 2691 Pag 46.60
10°.- (17) Tauro 50 J. Duarte Bol 722 Pag 173.80
11°.- (15) Nagano 50 E. Suarez Bol 1461 Pag 85.80
12°.- (13) Cantilién 50 L. Toro Bol 4213 Pag 29.80
13°.- (16) Pirca 50 M. Ramírez Bol 2912 Pag 43
14°.- (2) Chicalota 55 J. Castillo Bol 380 Pag 329.80
15°.- (3) armadía 54 E. Guzmán Bol 313 Pag 400.40
16°.- (8) Mi Perlita 52 P. Bustos Bol 4964 Pag 25.20
Total Jugado 34813 Boletos
Ganada por 2. 1/2 cpos. y pescuezo el 4° a Vent. aprec. y el 5° a cabeza. Tpo 0.59 Prep J. Castro A. NO CORRIO: Bonbaceo; Div. E°44.40 y E° 15.20 E° 45.20 y E° 16.80 DIV. de la Dupla N°5 - E° 170.60 DIV. de la triple N° 4 al primer lugar Furor con 26 vales E° 1.544 - y al 2° lugar Comanchero con 3 vales E° 3.346.

DESARROLLO.- Mi Perlita al frente seguida por Colcuma, y Furor. Al llegar al poste de los 800 metros Furor había dominado la situación. Se distanció dos cuerpos. Se mantuvo al frente hasta llegar a la línea de sentencia.

DECIMA CARRERA.- 1.000 Mts. 5a. Serie Hand. E° 5.500 al 1°.-

1° (8) **MARCITA**, 52 por Agasajo y Reñaca del Stud "Hilda", jinete E. Suárez Bol 5029 Pag 33.20
2° (2) Barroco, 53 S. Azócar Bol 2151 Pag 77.80
3° (5) Huapango, 53 J. Salinas Bol 9856 Pag 17.-
4° (3) Blue Man, 53 L. Caroca Bol 1506 Pag 111.20
5° (4) Hakea, 53 C. Astorga Bol 5797 Pag 28.80
6° (6) Armisticio, 52 E. Guzmán Bol 1903 Pag 88.-
7° (9) Florecer, 51 R. Clavería Bol 2919 Pag 57.40
8° (11) Ponsard, 51 L. Rivera Bol 5282 Pag 31.60
9° (7) Cipol, 52 D. Muñoz Bol 4816 Pag 34.80
10° (1) Esperanzada, 54 G. Saavedra Bol 5066 Pag 33.-
11° (10) Panquehuina, 51 L. Toro Bol 2171 Pag 77.20
Ttoal jugado 46516 boletos
Ganada por 1/2 cabeza y 1. 1/2 cpos. el 4° a 1/2 cpo. y el 5° a 1/2 cabeza Tpo. 0.59- Prep. V. Ramírez; NO CORRIO: Sens; DIV: E° 33.20 y E° 9.40, E° 15.40 y E° 11.- DIV de la Dupla N° 9, E° 69.-

DESARROLLO: Marcita salió al frente seguida por Cipol y Barroco. Al llegar a la curva Marcita tenía dos cuerpos a su favor. A 400 metros Barroco se acercó a la puntera Marcita y la igualó. Lucharon sostenidamente pero, reaccionando Marcita, recuperó el liderato y, en un estrecho final, se adueñó del triunfo.

DECIMOPRIMERA CARRERA.- 1.000 Mts. 6a. Serie "A" Hand. E° 4.900 al 1°.-

1° (5) **STABIEN**, 54 por Stamara y La Sorpresa del Stud Santa Olga, jinete J. Mendoza Bol 5750 Pag 36.20
2° (4) María Escandalosa, 55 C. Astorga Bol 11822 Pag 17.60
3° (10) Gaita, 52 E. Suárez Bol 3859 Pag 53.80
4° (1) Liucura, 56 C. Pezoa Bol 8362 Pag 24.80
5° (11) Manira, 51 A. Poblete Bol 6969 Pag 29.80
6° (9) Viscount, 50 L. Toro Bol 6546 Pag 31.80
7° (12) Canción Sureña, 50 R. Clavería Bol 4669 Pag 44.60
8° (8) Refijote, 53 S. Azócar bol

8° (8) Refijote, 53 S. Azócar Pag 31.80
9° (14) Alone, 49 J. M. Aravena Bol 2935 Pag 70.80
10° (2) Compasión, 55 J. Toro Bol 1874 Pag 111.-
11° (7) Mocasín, 53 R. Jaque Bol 1778 Pag 117.-
12° (13) Charretera, 50 V. Ubilla Bol 3245 Pag 64.20
13° (6) The Currangh, 54 J. Salinas DESCARTADO
Total jugado 57810 boletos

Ganada por 1/2 cpo. y 1/2 cpo. el 4° a cab. y el 5° a 1/2 cpo. Tpo. 0.59. Prep. F. León No corrió Humilde. DIV: E° 36.20 y E° 11.80 DIV: de la Dupla N° 6 E° 88.60. DIV: de la Triple final al 1° lugar Stabién con 31 vales E° 1.451 y al 2° lugar María Escandalosa con 44 vales E° 255.-

DESARROLLO: Stabién salió al frente perseguida por Manira y Compasión. Al derecho la puntera ingresó con dos cuerpos a su favor. Se defendió toda la recta Stabién de las sucesivas carga que en un momento iniciaron Manira, Liucura (quedó encajonada por dentro) y María Escandalosa que al final fue la que más comprometió.



Natalita se impone con efectiva carga final, en los 1.300 metros programados como prueba especial. Dos largos la separan de Moissac, Yucatan y Campomar.

NATALITA UNA CARGA EFECTIVA

Natalita, de una campaña sobresaliente, ganó la prueba central del programa disputado en la pista del Club Hípico en forma extraordinaria. Impresionó en el accionar de la mulata, su efectiva carga final. En muy pocos metros descontó demasiado terreno.

A la orden de salir, Treve quedó al frente. Le siguieron Yucután Campomar y Moissac. Más atrás Trébol Rojo y Natalita. Ultimo Lenguaraz. La puntera Treve, por el lado interior, imprimió fuerte "tren" a las acciones. Luego estuvo en la curva final donde se abrió a segunda o tercera línea.

Cuando apareció en la recta, Yucatán estaba casi a su lado mientras por dentro se veía el tordillo Moissac y por fuera, Campomar y Natalita.

Restando unos 300 metros de recorrido Yucatán se adueñó de la situación. Moissac, por el lado interior, dió la impresión que también dominaría las acciones. Cuando la lucha era entre ambos por una cuarta línea surgió Natalita (ahí se quedaba Campomar) quien, en fuerte avance, llegó hasta el primer lugar, luego que hubo dominado a Yucatán y Moissac quienes opusieron una leve lucha. Una vez al frente, Natalita se distanció imponiéndose por dos cuerpos sobre Moissac que, a su vez sacó cabeza sobre Yucatán. Más atrás a un largo tres cuartos Campomar mientras los otros lugares eran para Waikali, Trebol Rojo, Red Sel que se abrió hasta las barandas exteriores, Magarota, Lenguaraz, Manhatta, Treve, Nicasia y Yacaré.

Para los 1.300 metros, Natalita anotó 1 minuto 17 segundos 3/5.

Pezoa: Mil Triunfos



-¿ Costó mucho el triunfo N° 1000...?
...la verdad es que sí. Por momentos creía que no tendría la pasada. Felizmente no se cerraron...

-¿ Cuantos anos hace del primer triunfo...?
...por lo menos unos quince anos...

-¿ Recuerda con que ejemplar...?
...como si fuera hoy, se llamaba Cucusa...

-¿ Si a alguien dedicara este triunfo numero mil, a quien lo dedicaría...?
Si a alguien dedicara este triunfo... en primer lugar a mi familia y luego a quienes me han avudado en este oficio...

¿ Al alguien en especial...?
...a todos, porque todos me han brindado oprotunidades, pero un recuerdo muy especial para el desaparecido entrenador Diego Sotomayor.

Triunfo y Suspensión Para Mendoza

Reclamaron: O. Escobar (TIP) y S. Azócar (RASPANTE) contra G. Saavedra (HIVA) por abrir y cargar en la curva, reprectivamente. Casula.

Dieron cuenta: R. González (ARROTADO) que corrió encajonado en las distancias inic/ales, no pudiendo rumplir las instrucciones de actuar con los punteros y G. Saavedra (SHIV) que saltaba las pasadas.

TERCERA CARRERA

Reclamaron J. Castillo (BRANIFF) contra D. Muñoz (DHAULAGIRI) por cargarlo en los primeroe metros y R. Castro (KALISAY) contra C. García (PALMEIRO) por cruzarlo a los 200 metros corridos. Se multó en E° 50 a C. García.

Dieron cuenta: D. Muñoz (DHAULAGIRI) que se abrió en los últimoe 200 metros ; M. Ru/z (PORTAL) wuelevantó la cabeza a poco de partir, E. López (PIPIOLO) y R Castro (KALISAY) que se abrían en la recta.

CUARTA CARRERA

Reclamaron: C. Díaz (ESRICA) contra G. Jorquera (KALISTA) por abrirlo al partir y contra L. Albornoz (PLATA PURA) por cargarlo en los 800 metros; R. Clavería y contra L. Albornoz *(MISTERCHASQUILLA) contra H. Pilar (CAJITA DE PLATA) por cerrarlo a 200 metros de la meta y E9 Soto (TATARINA) contra O. Castillo (CARIÑO) LOR cargarlo a la entrada de la recta. Casuales.*

Dieron cuenta: E. Guzmán (CIRONAL) y E. Soto (TATARINA) que partieron desmejorados; Hugo Pilar (CAJITA DE PLATA) que se fue de punta al partir y L. Albornoz (PLATA PURA) que cambió de mano en los primeros metros.

Reclamó E. Suárez (TAGAMA) contra C. Astorga (DONDE VA) por cruzaelo en los últimos 200 metros. Se suspendió por 60 días a DONDE VA por indócil reincidente para correr.

Dieron cuenta: G. Jorquera (CHICALOCA) que corrió encajonado en la recta y L. Carvajal (PETITE) que se abría.

Dieron cuenta: L. Murillo (KURIHUILQUE) que corrió encajonado a la entrada de la recta y en los últimos 200 metro; L. Rivera (EL PUMA) que mañoseaba y L. Albornoz (LA PONDEROSA) que se retacó al partir.

SEPTIMA CARRERA. Reclamaron: E. Suárez (ARGENTINO), E. Soto (PLATERO) y C. Pezoa (AL— MA DE ACERO) contra D. Muñoz (CREPUSCULO) por cargar en larargalosdos pr/oeros ye loe193-0 metros el último y V. Ubilla (APARCERO) contra E. Suárez (ARGENTINO) por cargarlo a 200 metro de la meta. Casuales.

Dieron cuenta: J. Salinas (PUZZLE) que se abrió en los 1.300 y 800 metros y D. Muñoz (OREPUSCULO) que se cargaba, no pudiéndo dominarlo.

OCTAVA CARRERA. Reclamo J. Duarte (YUCATAN) contra A. Poblete (TREVE) lor abrirlo al partir. Casual. Dieron cuenta: D. Muñoz (MANHATTAN) que se fue de punta al partir; O. Escobar (RED SEAL) que se abría y R. Clavería (LENGUARAZ) que zigzagueaba en la recta.

NOVENA CARRERA. Se multó en E° 50 a A. Salas por dar doble compromiso. Reclamaron: R. Jaque (QUEPE) contra V. Bravo (COMANCHERO) por cruzarlo en los últimos 150 metros, contra L. Toro (CANTILIEN) por cruzarlo a los 200 metros corridos; éste contra J. Marín (ANUNCIADO) por cruzarlo en los últimos 200 metros; éste contra aquel por abrirlo a 400 metros de la meta; M. Ramírez (PIRCA) contra P. Bustos (MI PERLITA) y L. Toro (CANTILIEN) por cargar a los 200 metros corridos y contra E. Vásquez (FAIRUZ) por cargarlo en los 400 metros finales y O. Escobar (DONA DECATUR) contra A. Poblete (BARTOLERA) por abrirlo a 200 metros de la meta. Se multó en E° 150 a L. Toro.

Dieron cuenta: E. Vásquez (FAIRUZ) que corrió encajonado. R. Clavería (FUROR) que saltó la pasada en los últimos 200 metros; M. Ramírez (PIRCA) que después de los contratiempos sufridos no le respondió; A. Poblete (BARTOLERA) que la notó sentida; P. Bustos (MI PERLITA) que se golpeó en el cajón al partir y R. Joque (QUEPE) que después del contratiempo no pudo cumplir las instrucc...es de correr con los punteros.

Se registró el compromiso de Carlos Pezoa para conducir a ALMA DE ACERO en el Clásico Paddock Stakes.

DECIMA CARRERA. Reclamaro L. Toro (PANQUEHUINA) contra D. Muñoz (CIPOL) por cruzarlo a los 100 metros corridos y E. Guzmán (ARMISTICIO) contra S. Azócar (BARROCO) por cargarlo a la entrada de la recta. Casuales.

Dieron cuenta: G. Saavedra (ESPERANZADA) que partió desmejorado y después no le respondió y L. Rivera (PONSARD) que corrió encajonado en la recta.

Se presentó el preparador de CIPOL a manifestar su disconformidad con la carrera de su pupilo.

DECIMOPRIMERA CARRERA. Reclamaron: R. Jaque (MOCASIN), R. Pezoa (LICURA) y R. Clavería (CANCION SURENA) contra J. Mendoza (STABIEN) por cruzar a los 200 metros corridos, en los últimos 50 metros y a la entrada de la recta, respectivamente. Se suspendió por 16 días a J. Me doza.

Dieron cuenta: Juan Salinas (THE CURRACHI) que partió desmejorado, R. Jaque (MOCASIN) que después del contratiempo no pudo correr con los punteros; R. Clavería (CANCION SURENA) que se abrió en los últimos oetros zG. Ubilla (CHARRETERA) que se golpeó en el cajó al partir.

Alma de Acero Correrá en el "Ensayo Chico"

ALMA DE ACERO

Luego de la victoria que conquistara Carlos Pezoa con Alma de Acero, se decidió la participación de ese ejemplar en los 1.800 metros del clásico "Paddock Stakes". Será dirigido por Pezoa quien ya registró ese compromiso.

CARLOS SEPULVEDA

Tra mitando sus papeles para reaparecer luego en nuestro medio se encuentra el jinete Carlos Sepúlveda, quien regresó a nuestro país, luego de presentarse en Colombia y Centro América.

NATALITA

La pupila de Breque cumplía ayer su séptima actuación. Sólo en su debut no estuvo en el marcador. Luego anota tres victorias. Tres terceros lugares y un cuarto puesto.

POLICIA

Surge Pista Espectacular en Torno al Asesinato del Cajero de "Agropecoop"

Un vuelco extraordinario experimentaron las investigaciones en torno al asesinato del cajero de Agropeccoop, Juan Hernandez Pinto, cuando hasta el cuartel de Investigaciones de La Cisterna, se presentó un chofer profesional para dar cuenta de que la noche del crimen "habia sido asaltado y raptado por dos desconocidos que son los mismos que ultimaron al recaudador de la Empresa Ganadera".

La policia, como es obvio, ocultó el nombre del chofer, pero, en todo caso, reveló lo que este habia contado en La Cisterna.—"Eran aproximadamente las diez de la noche - dijo el conductor - Corria por calle San Joaquin cuando fui ocupado por dos sujetos. Me pidieron que los llevara por Avenida Maipú. En seguida tomamos el callejón Rural y luego salimos a la Avenida Central. Esta vuelta la repetimos dos o tres veces. Y en una de esas uno de los individuos me encañono con un revólver y el otro me amenazó con un cuchillo...

El chofer siguió contándole a la policia que lo habian maniatado y obligado a tenderse en el piso del vehiculo. Agregó que uno de los hombres habia tomado el volante y que el otro se habia quedado en el asiento trasero.

— "Poco después de las diez de la noche y cuando hacia unos quince minutos que estabamos dando vueltas por el sector - siguió relatando - intentaron asaltar a Jorge Soto Aguilar. Esta persona habia acudido a comprar unos animales, pero alcanzó a huir. Yo me enteré de todos estos detalles porque los delincuentes no se preocupaban de mi presencia y hablaban como si estuviesen solos..."

De nuevo en el taxi los asaltantes dijeron que ahora se dirigian a esperar al cajero Hernández. Conocian perfectamente sus movimientos y sabian que esa noche llevaria mucho dinero en su maletin. El chofer escuchó la frenada del taxi cuando se interpuso en el camino del otro vehiculo y luego también escuchó las detonaciones de los disparos que hicieron los delincuentes.

En seguida emprendieron la huida hacia Ochagavia donde se encuentra la Población Santa Olga. Alli liberaron al chofer y le entregaron 20 escudos "para que no los denunciara". Pero el taxista ignoró las amenazas de los sujetos y se presentó voluntariamente ante la policia.

Los funcionarios del cuartel de Investigaciones de La Cisterna comprobaron la veracidad del relato del chofer y posteriormente trasladaron los antecedentes a la Brigada de Homicidios.

El taxista reveló algunos detalles fisicos de los asaltantes. Se trata de dos individuos morenos, uno bastante alto y de aproximadamente 25 años. Este hombre vestia una chaleca blanca y usaba sombrero. El otro es más bajo y aparenta unos 28 o 30 años. El taxista en la Asesoria Tecnica de Investigaciones revisó el kardex y ayudó en la confección del retrato hablado de los asesinos del cajero.

Al mediodia de ayer la policia acordonó el sector de la población Santa Olga donde se presume tienen su residencia los asaltantes. Se espera que de un momento a otro y gracias a la denuncia del chofer estos sean atrapados.

Esposa del Mirista Galanakis Declaró Ante Ministro Cánovas

CUMPLIENDO CON UNA citación impartida por el Ministro sumariante, José Cánovas Robles, se presentó a declarar, durante la mañana de ayer en los Tribunales, la esposa de Andrés Nicolás Galanakis Estaquis, uno de los extremistas perteneciente a la organización denominada Movimiento de Izquierda Revolucionaria, (MIR).

Maria Valentina Pig Lagos, prestó declaraciones ante el Magistrado en la Séptima Sala de la Corte de Apelaciones en compañia de su abogado, manifestando, en esa oportunidad, a los periodistas, que habia acudido en forma voluntaria y con el objeto de señalar al Ministro los reiterados allanamientos realizados al domicilio de su hermano Victor Pig, ubicado en Artemio Gutierrez 1190-B, por parte de funcionarios de la Policia de Informaciones. Luego de declarar por espacio de una hora, Maria Pig fue puesta en libertad incondicional.

FIELES A SUS MARIDOS

En los pasillos de los Tribunales, el abogado defensor, quien no reveló su nombre, manifestó que, al parecer, el Ministro Cánovas Robles estaba convencido de la "inocencia" de las esposas de los miristas buscados, en relación con los delitos cometidos por sus conyuges. "No es delito el amar a un ser de ideologias diversas —agregó el profesional— y en el caso de todas las esposas de los integrantes del MIR, ha quedado bien demostrado que no hacen sino "ser fieles" a los hombres a quienes están ligadas legal y sentimentalmente".

Por último señaló que era un hecho conocido el que Andrés Galanakis no figuraba en la lista de personas con orden de aprehensión.

Posteriormente, el Ministro José Cánovas Robles, señaló que la muchacha se habia presentado a su despacho obedeciendo a una citación emanada de la Septima Sala de la Corte de Apelaciones.

El Magistrado no reveló nuevos antecedentes, puesto que ellos entrarán a formar parte de los sumarios que éste sustancia en contra de los extremistas, es decir, por delitos comunes, y violación de la Ley de Seguridad Interior del Estado.

Consultado el Magistrado acerca de las declaraciones de Maria Pig Lagos, en relación de que Galanakis no era buscado por la policia, se limitó a puntualizar que no podia declarar sobre ello por el secreto del sumario. "Solo se que está prófugo"—dijo finalmente.

Por otra parte, se informó que el abogado defensor de Emerico Garcia, elevaria una apelación a la Corte, solicitando a traves de este conducto, la libertad de su cliente. Con ello, el profesional intentaria una operación similar a la de su colega, quien obtuvo la libertad de Nestor Gallardo.

Tanto Garcia como Gallardo, fueron aprehendidos por la policia de Investigaciones en su domicilio de calle Simón Bolivar en la comuna de La Reina, oportunidad en que los detectives se incautaron de una gran cantidad de panfletos y lectura subversiva, como asimismo un completo plan de actividades programadas por los miristas que encabeza Luciano Cruz Aguayo. En esa oportunidad, fuentes generalmente bien informadas, manifestaron que no se descartaba la posibilidad de que Cruz y los otros siete sujetos buscados afanosamente por la policia de todo el pais hayan pernoctado en más de una oportunidad en el citado inmueble.

BUSCAN A OCHO PROFUGOS

Mientras tanto, efectivos de Investigaciones continúan trabajando, cumpliendo las órdenes de aprehensión y citaciones dictadas por el Ministro Cánovas. Esferas extraoficiales dijeron que un gran número de funcionarios se encuentra dedicado única y exclusivamente a localizar el paradero de los ocho cabecillas del MIR prófugos.

"La cadena de extremistas que actúa desde el anonimato—dijo— ponen sobre aviso a los fugitivos de los próximos pasos que dará la policia, dificultando evidentemente nuestra labor".

Luego, agregó que ya se conoce el sistema de comunicación existente entre Cruz sus secuaces y los "contactos", pero que aún no se puede actuar hasta no tener detalles completos acerca de esta forma de operar.

MARIA VALENTINA PIG LAGOS, esposa del mirista Andrés Galanakis, conversa con los periodistas, luego de haber prestado declaraciones ante el Ministro sumariante, José Cánovas Robles, en la Séptima Sala de la Corte de Apelaciones.

Banda de Niños Delincuentes

SANTIAGO. Una banda de menores, autores de numerosos robos, fue detenida por Investigaciones. Los niños, quienes a pesar de sus cortas edades presentan un nutrido prontuario policial, fueron identificados como Juan Francisco Brito López, Jorge Enrique Soto Alarcón y Felipe de la Barra Soto.

Detectives de Investigaciones, basándose en las confesiones de los menores, lograron recuperar numerosas especies, las que suman varios miles de escudos.

IMPORTANTES NOVEDADES se esperan para los próximos días en torno al proceso que se instruye en contra d Movimiento de Izquierda Revolucionaria. En el grabado José Cánovas Robles, Ministro Sumariante.

Dejó la cárcel Néstor Gallardo:

En Libertad Bajo Fianza Un Estudiantes Miristas

AYER FUE DEJADO en libertad bajo fianza el estudiante de la escuela de Economia de la Universidad de Chile, Alfonso Néstor Gallardo Agüero, detenido desde hace 20 dias en la cárcel Pública en relación a su implicancia en el proceso que instruye el Ministro en Visita, José Cánovas Robles, en contra del Movimiento de Izquierda Revolucionaria.

El estudiante obtuvo la libertad bajo fianza de 300 escudos, luego que el Ministro Sumariante aceptara la petición del abogado Juan Yusseff, defensor de Gallardo A guero.

De acuerdo a lo que trascendió en los pasillos de la Corte de Apelaciones, la petición del abogado del estudiante habria sido aceptada una vez que se pudo establecer que Nestor Gallardo militaba desde hace muy poco tiempo en el MIR, y que por lo tanto, su participación en la "causa revolucionaria", no habia tenido mayor trascendencia que un constante ir y venir llevando cartas de un lugar a otro. Precisamente una de estas cartas fue encontrada en su residencia del hogar Universitario de la Escuela de Economia. La firmaba Andrés Pascual Allende (uno de los miristas prófugos) y estaba dirigida al abogado socialista Eric Schnake Silva. En ella los dirigentes del Mir le solicitaban al abogado "que en caso de ser detenidos por la policia cualquiera de los prófugos aquél se hiciera cargo de la defensa".

La carta fue encontrada intacta entre los libros de Néstor Gallardo y la policia pensó entonces que los miristas tenian intenciones de entregarse a la Justicia. También ello permitió establecer que el estudiante de Econoia servia de enlace y que no habia tenido tiempo de entregar la correspondencia al destinatario de la carta. Sin embargo, sólo pudo comprobarse la participación de Gallardo en el MIR. Pero lo cierto es que los cabecillas del movimiento terrorista estaban muy lejos de desear presentarse voluntariamente ante el Ministro Sumariante.

Por otra parte el abogado Juan Yusseff solicitó la libertad bajo fianza de Américo Garcia Concha. Sin embargo esta solicitud no fue acogida por el Ministro, quien consideró para ello la prolongada militancia del joven de 18 años en el Movimiento de Izquierda Revolucionaria. Como se recuerda, la policia allanó hace un tiempo la residencia de Garcia Concha, y alli se incautó de valiosisimos documentos de los terroristas. Incluso se encontró un mimeógrafo que se utilizaba para imprimir los panfletos y propaganda del MIR.

El estudiante secundario fue notificado de esta resolución del Ministro y se espera que en los próximos dias su abogado presente un recurso de apelación ante el Tribunal de Alzada.

Entretanto el Ministro Cánovas Robles ha conocido nuevos antecedentes en torno al proceso por Infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado. Sostuvo una prolongada entrevista con el Inspector de la Prefectura Móvil de Investigaciones, Francisco León, y el funcionario policial dejó entrever que en los próximos dias tendria muchas novedades importantes en cuanto a documentos y detenidos.

Cayeron dos contrabandistas porteños:

Los Pillaron con 30 mil Dólares en el Bolsillo

UN "DATO" MUY FIRME que recibieron los funcionarios de Investigaciones de Arica, permitió la captura de dos delincuentes porteños sindicados como contrabandistas y amigos de instalar y explotar casas de diversión en el trasnochado Valparaiso.

De acuerdo a las informaciones recibidas en la Dirección General de Investigaciones, se trata de Carlos Raul Silva Poffal (a) "El Pericote" y Gerónimo Plancic Stambuck (a) "El Yerko".

A estos dos sujetos la policia ariqueña los estaba esperando en el aeropuerto de Chacalluta. Se sabia que viajaban desde Valparaiso. Y también se sabia que a Arica no los llevaban precisamente negocios de los muy limpios. Lo cierto es que los detectives los recibieron con los brazos abiertos. Enseguida fueron invitados a las oficinas que tiene Investigaciones en el aeropuerto nortino y ahi mismo los allanaron, encontrándose en su poder nada menos que 30.000 dólares en billetes de 50 y 100.

Ni "El Pericote" ni "El Yerko" pudieron explicar satisfactoriamente el origen del dinero. Dijeron si que provenia de las utilidades recaudadas en las "casas porteñas" donde los marineros yanquis acostumbraran a relajarse después de las travesias.

Pero a los detectives estas explicaciones como que no los convencieron. Y tampoco los convenció el que los dos sujetos contaran que ellos habian ido a Arica en plan de turismo, y que no fueran a ser tan mal pensados como para suponer que tras los dólares habia "gato encerrado".

Y "El Yerko" y "El Pericote" no dijeron ninguna palabra más. Pese a que los interrogatorios fueron exaustivos y pese a que ni ellos mismos se convencieron de que estaban contando "la firme".

Con esto a la policia no le quedó otra alternativa que ponerlos a disposición del magistrado del Segundo Juzgado del Crimen de Mayor Cuantia de Arica. Ahi tendrán que darle nuevas explicaciones al Juez y más tarde al abogado del Departamento Juridico del Banco Central, que tomará parte en el asunto por tráfico ilegal de divisas. De todos modos a los dos contrabandistas les espera una larga temporada entre rejas.

Alevoso Homicidio

SANTIAGO. El homicidio de Humberto Aburto Rivera, se encuentra investigando la policia especializada de Temuco. De acuerdo a informaciones oficiales, el cadáver fue ubicado en el interior de su vivienda, constatándose que presentaba una herida punzante en el abdómen inferida con arma blanca. De inmediato comenzaron a indagarse nuevos antecedentes, tendientes a ubicar al autor del homicidio.

Definitivo:

Candidatos en la U se Inscriben Desde Mañana

MAÑANA, a las 12 horas y por un plazo de 48 horas, se abren las inscripciones de candidatos a la eleccion de nuevas autoridades de la Universidad de Chile.

Desde la mañana, en todas las sedes de la Casa de Bello, a traves del pais, se publicarán las listas definitivas de votantes que participarán en el Claustro Pleno del próximo 4 de Noviembre, cuando la comunidad universitaria elija al nuevo Rector, Secretario General, miembros del Congreso Universitario y del Consejo Superior Provisional. El Congreso o Senado Académico lo forman 104 miembros y el Consejo Superior es el sucesor del Consejo Universitario actual, después de la Reforma.

El calendario electoral que culmina el próximo 4 de Noviembre fue alterado esta semana en su desarrollo, debido a la intensa labor que ha debido realizar la Junta Electoral Central en la preparación de las nóminas de votantes. Como se ha informado, estos están divididos en tres estamentos académicos, no académicos y estudiantes. Los problemas han surgido cuando los miembros de la Universidad pertenecen a varios a la vez pero sólo pueden votar en una. Y en este caso, para las elecciones unipersonales, regirán las ponderaciones establecidas por ley, de 67 por ciento para los académicos, 25 por ciento para los estudiantes y 8 por ciento para los no académicos. De ahí que se hayan producido innumerables reclamaciones sobre las cuales hubo que fallar antes de confeccionar las listas definitivas en el cerebro electrónico, que ha trabajado contra el tiempo para tener listas las nóminas para mañana.

A operarios de San Eugenio:

La Empresa de Ferrocarriles Ofreció un 115% de Aumento


L. NUÑEZ.

LA EMPRESA de Ferrocarriles del Estado acordó otorgar un 115% de aumento de productividad, a los obreros de la Maestranza San Eugenio, que mantienen un paro desde hace 38 dias.

La declaración corresponde a Luis H. Núñez R., Ingeniero Jefe de Relaciones Industriales de la Empresa, quien expresó además que con ello se pretende ir a la nivelación de sueldos de los empleados que laboran en las distintas maestranzas.

Luis Núñez, fue enfático en declarar que las relaciones entre los obreros y la Empresa han ido del todo cordiales, durante todo el periodo que ha durado el conflicto, y no como lo afirman ciertas publicaciones.

El ofrecimiento del 115% de aumento en los tratos se hizo en base a ciertas condiciones impuestas por la Empresa, como ser el mantenimiento efectivo de 41 locomotoras y 4 automotores, lo que en principio fue aceptado por los dirigentes.

El sistema de un sueldo base y el trato sumado al mismo sueldo, comenzo a operar en 1967, con un 40% de incentivo. Actualmente los operarios en conflicto perciben un 63,4%. Con relación a que se habria estado poniendo en servicio a máquinas y automotores sin revisión, el ingeniero Nuñez, dió a conocer que era falso, por cuanto se esta operando con máquinas Diesel mientras están en matenimiento otras, que por haber cumplido un tiempo de trabajo deben enviarse a talleres.

Los dirigentes de la Maestranza San Eugenio darán una respuesta definitiva en el transcurso del dia de hoy, puesto que anoche debian reunirse en asamblea general, para dar a conocer la nueva fórmula de arreglo, existiendo el convencimiento de que retornarian a sus labores.

General (R) Bartolomé Blanche Será Alférez

Un homenaje al General Bartolome Blanche E..., Comandante del Regimiento de Caballeria Simbólico "Coronel Bueras", rendirán los oficiales en retiro del arma de artilleria que forman el Regimiento Simbólico Santa Bárbara.

El General Blanche será nombrado Alférez Honorario del Santa Bárbara y el acto se efectuará durante un Rancho de Cuartel en el club Militar a las 13 horas de hoy.

La alocución estará a cargo del Comandante del Regimiento Simbólico, Alférez (R) Tobias Barros Ortiz.

La distinción obedece a los meritos que el General Blanche posee ya que está señalado como una figura señera del Ejército de este siglo y para estrechar los lazos de compañerismo y de unión con el Regimiento Simbólico de caballeria Coronel Bueras.

Igual procedimiento se seguirá después con los demás Regimientos Simbólicos, cuyos miembros más connotados serán declarados Alféreces Honorarios del Santa Bárbara.

Remuneraciones en el Poder Judicial Acuerdan Juristas

El Consejo General de Colegios de Abogados de Chile, en reunión celebrada recientemente, abordó la preocupación que existe en el Poder Judicial sobre las remuneraciones de sus miembros.

Al término del debate se acordó entregar a la publicidad la siguiente declaración:

Considerando: 1°) Que diversos Consejos Provinciales de este Colegio y numerosos colegas han renovado entre el Consejo General su profunda inquietud por la situación presupuestaria del Poder Judicial;

2°) Que esa misma preocupación ha sido manifestada con solemnidad y energia por los propios órganos superiores de dicho Poder;

3°) Que son hechos evidentes la exigua remuneración de los magistrados y la falta de los demás medios necesarios para administrar debidamente su altisima función;

4°) Que la necesidad de contar con un servicio eficiente se hace todavia más ineludible en época en que se confian a la magistratura tareas cada vez más numerosas, trascendentales complejas;

5°) Que el Colegio de Abogados puede confirmar la efectividad y graves repercusiones de este problema al comprobar el desinterés de los abogados en abrazar la magistratura;

6°) Que en la jerarquía de los valores y necesidades colectivas la justicia ocupa un lugar de tan primordial importancia que la comunidad nacional debe hacer los mayores sacrificios para financiarla.

El Consejo General del Colegios de Abogados reitera ante el país su honda preocupación por la crisis económica que atraviesa el Poder Judicial, formula un llamado a los poderes públicos para que destinen sus mejores esfuerzos a solucionarla a la mayor brevedad y manifestar su propósito de mantenerse atento al curso y decisión de este grave problema para prestar cualquier colaboración que esté en sus posibilidades y dentro de sus facultades.

Se acuerda transcribir este acuerdo a la Excma. Corte Suprema, a la Iltma. Corte de Apelaciones de Santiago, a los Consejos Provinciales del Colegio de Abogados, y pide que se

Peluqueros Celebran el 68o. Aniversario

El sexagésimo octavo año de su fundación se encuentra celebrando la Sociedad Unión de Peluqueros de Santiago, que agrupa aproximadamente a doscientos socios.

Los actos de celebración comenzaron el lunes recien pasado y culminarán el domingo con un extenso programa al que han sido invitados altas autoridades de Gobierno.

El presidente de la institución, Luis Silva Soto, manifestó que en el dia de ayer efectuaron una visita a los enfermos crónicos a quienes llevaron una considerable ayuda en dinero, como parte de los actos de recordación.

Los festejos, que culminaran el próximo domingo, se iniciarán ese dia a las 9 horas con una romeria al mousoleo de la institución; a las 10.30 horas, se efectuará una sesión solemne de socios en la sede de calle Santa Rosa 555; a las 12.30 horas, se procederá a colocar fotografias de los presidentes de la institución en la secretaria; 13.30 horas, se ofrecerá el tradicional almuerzo de aniversario; 15.30 horas, inauguración de la Escuela N° 85 y secretaria del Club Deportivo "Los figaros Jorge Melendez Escobar"; 16 horas presentación numeros artisticos; a las 17 horas, se procederá a la repartición de premios a los deportistas más destacados, como asi mismo, a los socios. Finalizarán los actos de celebración, con un baile social en la misma sede.

Santiago, Jueves 16 de Octubre de 1969

LA NACION

Sostiene el Dr. Rodolfo Oroz Sch:

Usamos Voces Extranjeras Sólo Para Darnos "Tono"

Dr. Rodolfo Oroz, destacado filólogo, quien analiza algunos aspectos de los extranjerismos incorporados a nuestro lenguaje.

LAS PRETENSIONES, especialmente de elementos de la clase media, que "creen dar a su lenguaje particular colorido y elegancia, empedrándolo con términos exóticos", analizó el Dr. Rodolfo Oroz Sch. Director de la Academia Chilena y miembro de la Academia de la Historia. Con punzante ironía, trató este tema, en la primera conferencia con que el Instituto de Chile inició sus actividades, cuya versión acaba de entregar al público la Revista que edita dicho instituto.

Sostiene el Dr. Oroz que un procedimiento muy cómodo para enriquecer el vocabulario lo constituye la introducción de voces extranjeras y en su trabajo reconoció que, a través de la prensa diaria, su fuente más representativa de la forma como hablamos y cómo escribimos pudo elaborar un cuadro al respecto.

"En Chile señala en relación a la introducción de voces extranjeras hemos hecho amplio uso de este recurso en los últimos tiempos, fenómeno que representa un rasgo peculiar de nuestra lengua actual. La mayor parte de tales préstamos se incorpora por intermedio de los lenguajes especializados, técnicos. Algunos se presentan bajo la forma de simples calcos lingüisticos o traducciones, disimulando así su origen foráneo".

Para el profesor Oroz debe decirse "válvulas y llaves soldadas para cañerias", pero escribir, simplemente, **fittings** permite ahorrarse una frase entera, sobre todo, cuando se trata de ofrecerla al público por intermedio de un aviso de prensa.

En los círculos universitarios norteamericanos, son muy comunes cierto latinismos, tales como **curriculum** y **status**. Estas voces "han penetrado también en los ambientes de nuestra enseñanza superior y una de ellas **status** ha tenido especial fortuna y se ha convertido en un verdadero vocablo de moda, circulando ahora por toda las partes".

Refiere el profesor Oroz que parlamentarios, que se esfuerzan por presentarse como violentos enemigos del imperialismo norteamericano, no se detienen para usarlo, especialmente cuando se habla de que "las dictaduras militares son defensoras del status de derecha..." o cuando se refieren al status económico, al status imperante. "Y todo eso agrega como si no existieran en castellano los vocablos "estado, condición, situación, posición o rango" que expresan cabalmente los diversos matices del concepto de **status**.

Otro de los vocablos imperante, especialmente en los medios e intermedios universitarios, es el de **curriculum**. Es difícil oír a un educador o a un técnico en educación que no recurra cada dos o tres minutos a esta palabra.

"Y por **curriculum**, cuyo plural es **curricula** sostiene el indignado filólogo basta decir "programa de estudios" y esto lo entendería cualquier hijo de vecino". Del mencionado vocablo se derivó un adjetivo, **curricular**, a manera de circular, popular etc.

Para el Dr. Oroz no hay smog, sino bruma y luego salta a un término más de moda en el ambiente político—estudiantil, el de "motivo" que ya lo leímos de un contemporáneo, Graham Greene y en algún olvidado clásico de los años escolares.

"Podría señalarse dijo el académico el procedimiento de que también se echa a mano, es decir, el de verificar un simple cambio de categoría gramatical. Así se creó, los últimos años un neologismo chileno dando desinencia (¡la palabrita!) masculina en -O- a una voz que hasta ahora se había usado sólo con la terminación femenina -a-. Nos referimos al vocablo **momia**, propiamente "cadáver desecado". La joven generación, cólerica y rebelde, creó sobre esta forma un nuevo sustantivo **momio**, para designar con el a una persona de ideas conservadoras que tiende a mantener lo estatuido y, por consiguiente, según la juventud de vanguardia, es reaccionaria o retrógrada, propia de tiempo pasado, en comparación con las ocurrencias geniales de los jóvenes barbudos que paradojalmente representan, con sus hábitos anacrónicos, un evidente retroceso en la civilización y una vuelta a la barbarie y el primitivismo..."

Las invenciones "que se hallan en el límite de la gramática y el léxico, o sea las que provienen de la creación de nuevos prefijos y sufijos que, en ciertas circunstancias, cuando logran notoria difusión y arraigo, tienden a la gramaticalización o a la lexicalización", tienen para Oroz mucha importancia.

Se trata de la propensión a abreviar la forma lingüistica, a reducirla al mínimo indispensable, como lo requieren, por ejemplo, los titulares de prensa, que deben ser breves y "vendedores". "Así **liquidación de pre-invierno** -dice- es una expresión mucho más corta que decir o escribir "liquidación anterior a la temporada de invierno" ó "movimiento marxista" en vez de "movimiento conforme a la doctrina sostenida por Marx..." Como "simple calco" se refiere el profesor a la costumbre de introducir, por traducción, algunos términos hoy de mucho uso.

"Muy común es hoy día usar el término inglés **piloto** (inglés **pilot**) v.g. "Planta Metalúrgica Piloto de la UTE para Antofagasta" era en título de la prensa santiaguina, donde **piloto** podría sustituirse perfectamente por el castellano "modelo" ó "prototipo. Luego se habla de cursos para **pos-graduados**" perfeccionamiento de post-graduados, adaptación del inglés **post-graduate**.

Entran también en otros aspectos de su análisis términos ingleses como marketing, dumping, stand-by, standard, stock, butter oil, ranking, show, flash, incluso "drive-ins" que aparece consignado en la Ley de Reajustes, señalando para cada uno el correspondiente vocablo en castellano o galicismos como chalet, patriota, damajuana, burocracia, comité, boite, ruleta, unos incorporados bajo la presión del ambiente familiar y otros por la vía técnica como cremallera, resorte, chassis o científico como gripe, pasterizar...

Mil Millones de Pesos en Madera Produjo Asentamiento Chilote

MIL MILLONES de pesos solamente, en el rubro madera, producirá el Asentamiento "Aguas Buenas" (exfundo Degañ), ubicado en la Provincia de Chiloé en su primer año de existencia.

En los próximos días se concretará la primera venta de maderas producidas en el asentamiento por valor de E° 500.000.

La especie predominante es el mañio y su calidad ha sido reconocida por todos los técnicos que han visitado el asentamiento.

La producción que obtendrán en el presente año agrícola permitirá a los campesinos amortizar el equipo adquirido, y al mismo tiempo, elevar en forma sustancial sus ingresos. Los asentados recibirán un ingreso equivalente a un sueldo vital y medio del Departamento de Santiago, y podrán, además pagar el crédito de producción que CORA les entrega mensualmente.

La fuerza laboral del asentamiento está compuesta por 35 socios asentados y 16 socios no asentados. Ambos reciben el mismo porcentaje de las utilidades y en relación directa con las jornadas trabajadas.

Por otra parte, los asentados han construido caminos indispensables para la comercialización de los productos que ya están saliendo al mercado, con una inversión de E° 350.000, cantidad que se amortizará con las próxmas ventas.

Las reservas madereras que existen en la zona aseguran un trabajo estable para más de 15 años, esto, sin tomar en cuenta el potencial ganadero de importancia en Chiloe.

Estas posibilidades económicas abren un promisorio futuro para los chilotes, los que constantemente emigran a la Argentina, en busca de fuentes de trabajo y de mejores perspectivas económicas y sociales.

Campesinos Respaldan al Ministro Trivelli

EL MINISTRO de Agricultura, Hugo Trivelli, ha continuado recibiendo comunicaciones telegráficas y adhesiones personales, frente al vejamen de que fuera objeto de parte de los empresarios agrícolas durante la ceremonia inaugural de la Exposición Ganadera, Agrícola e Industrial de Santiago, situada en el Parque Cerrillos.

La Federación de Sindicatos Agrícolas "Unidad Campesina", de Punta Arenas, que presiden Carlos Painel, Ramón Velásquez, Delfín Gaete, Alberto Rivera y Pedro Cheuquel, en su protesta telegráfica expresa:

"Frente actitud matonesca y antidemocrática de las organizaciones nacionales de empleadores agrícolas y la falta de respeto a su persona, al Gobierno y al país entero, la Federación de Trabajadores Agrícolas "Unidad Campesina", de la provincia de Magallanes, entrega a usted total adhesión y respaldo por sincero discurso que interpreta aspiración de campesinos, punto.

Nuestra solidaridad la demostramos con hechos constituyendo más sindicatos e impulsando junto con Gobierno proceso de la Reforma Agraria punto. Contra el matonaje patronal reciba usted responsabilidad de los campesinos para organizarse, para trabajar y así servir a Chile".

Otras comunicaciones rechazando la actitud sediciosa de los latifundistas son las enviadas por la Federación Provincial Campesina "Por la razón o la fuerza", de Llanquihue, suscrita por su presidente Guillermo Garrido Alarcón; la Confederación Provincial de Colchagua, "El Triunfo Campesino" firmada por su presidente, Rodolfo Haverbeck.

Por su parte, el Partido Demócrata Cristiano de San Carlos, manifiesta su apoyo en telegrama suscrito por Jorge Canales, presidente comunal. También la Juventud DC de la provincia de Cautín y el Intendente de esa zona, Silvius Pavissich, exteriorizaron su más completo apoyo solidario al Secretario de Estado, Trivelli.

El diputado Emilio Lorenzini, uno de los más firmes defensores del campesinado de Talca y del proceso de Reforma Agraria, al presentarle su adhesión, puntualiza que "felicítole por su viril y acertada actuación frente a las actitudes provocativas de los dueños de fundo".

La Federación Cooperativa Campesina Provincial de Santiago y la Cooperativa Agrícola "Agrupación de Pequeños Chacareros de Chile Limitada" enviaron cartas firmadas por Isaías Hernández Serrano, César Jiménez Castro y Héctor Zavala Calderón, Luis Serey Pizarro, Héctor Quiroga Córdova, respectivamente, en las que ofrecen su más absoluto respaldo "ante el vejamen de que fuera objeto en la FISA, por los elementos más reaccionarios del país".

PHILIPS CHILENA ENTREGARA PREMIOS A NIÑOS ARTISTAS

"DESPACHAMOS cartas dirigidas personalmente a cada uno de los hijos de los empleados de "Philips Chilena", invitándolos a participar en un concurso de dibujo y pintura. Recibimos más de 100 trabajos. Los niños nos dijeron algunos padres— guardaban las cartas bajo la almohada, orgullosos de recibir correspondencia dirigida a ellos", nos cuenta Jorge Sánchez funcionario del Departamento del Personal de Philips Chilena.

La amplia muestra de trabajos, en que los hijos de la empresa demostraron su interés por manifestar sus cualidades artísticas es una muestra de expresividad plástica espontánea, rica en colorido y variedad de temas, que van desde la ilustración de una fiesta dieciochera, paisajes campestres, máscaras, figuras humanas, hasta fantasías bélicas provenientes de las tiras de las revistas o de los "comics" de la TV.

Los trabajos fueron clasificados por edades, en tres grupos: a) hasta 6 años; b) de 7 a 10, y c) de 11 a 14 años. Luego fueron estudiados por una comisión encargada de otorgar los premios, integrada por Jorge Sánchez, coordinador de actividades socio-culturales; Alfonso Puente, profesor de la Cátedra de Técnicas al Agua, de la Facultad de Bellas Artes, de la Universidad de Chile, y el crítico de Arte de "La Nación".

LOS PREMIADOS

Grupo A:
Primer Premio: Magdalena Salazar, 6 años
Segundo Premio: Roxana Florez, 4 años
Tercer Premio: María Soledad Tarragó, 5 años
Mención: Luis Ampuero, 6 años.

Grupo B:
Primer Premio: María Isabel Klotz, 7 años.
Segundo Premio: Ana María Salazar, 7 años
Tercer Premio: Ruth Soto, 7 años.
Menciones honrosas: Andréa Pastorino, María Teresa Penna, Catalina Soto, Lise Zeintousian y Brita Roell.

Grupo C
Primer Premio: Ricardo Liendo, 13 años
Segundo Premio: Hugo Herrera
Tercer Premio: Gloria Moore

Los premiados recibirán sus regalos en una fiesta especialmente preparada para el lunes 20 de este mes, en Philips-Chilena.

Jorge Sánchez, de "Philips Chilena"; Alfonso Puente, catedrático de Bellas Artes, y otro funcionario de Philips, examinan la muestra de dibujos y pinturas enviadas al concurso para los hijos de los empleados de esa empresa.





Charros en Santiago. La ciudad muestra diariamente su mundo heterogéneo, su bullicioso ritmo, su habitual trajín. A veces se viste de fiesta y otras de tumulto. Un día los transeúntes se enfrentan con hechos inesperados, con personajes extraños y hermosas mujeres que hablan lenguas extranjeras.

En este ambiente se han confundido los charros mexicanos que visitan el país por invitación del Club de Huasos Gil Letelier, como retribución a igual visita que miembros de este organismo hicieran a México hace algún tiempo.

Naturalmente, los charros, con sus típicos atuendos, han llamado poderosamente la atención de los capitalinos. En las fotos, los aztecas en una mañana de paseo por el centro.



Hoda Mida-Briot, junto a algunas de sus fotografías, que está exponiendo en la Galería Patio, de Providencia 1652.

El Rostro de Chile Mostrará en Francia Hoda Mida-Briot

UN SENTIDO HUMANISTICO y estético ilumina la exposición de fotografías que está presentando en la Galería Patio, de Providencia 1652, la artista Hoda Mida-Briot.

Hoda nació en el Cairo, donde estudió Ciencias Políticas. En París se incorpora a las actividades a través de "Realites" y varias otra revistas de primera jerarquía. Entonces tuvo ocasión de familiarizarse en forma profesional con la fotografía. En Francia se casó y desde entonces tiene nacionalidad francesa.

Acompañando a su esposo, Hoda ha tenido que viajar por América. Ha estado en México dos años y medio y ha realizado giras de meses por Perú, Bolivia, Brasil, donde cámara en mano, ha captado el rostro de la gente latinoamericana y su contorno físi[illegible] urbano.

"No podría conformarme con poner en el carnet "dueña de casa", como profesión", nos dice sonriendo amablemente Hoda Mida-Briot, quien bajo su espíritu aparentemente muy apacible, se interesa activamente por todo lo que ve y con amor y vivo cuidado lo recoge en fotografías y crónicas que envía a las publicaciones francesas.

Hoda se encuentra actualmente en Chile. Su trabajo redundará en un mayor conocimiento de nuestro país, a través de una serie de reportajes que enviará:

"Connaissance de la Mer", "Mille Maison" y "Connaissance de la Campagne".

A través de estos reportajes los lectores franceses e internacionales de esa revista conocerán aspectos muy precisos de la realidad chilena. Conocerán las riquezas propias del mar chileno: erizos, centollas, lobos de mar; las particularidades de la casa chilena, la decoración de sus interiores, sus gredas, sus mimbres, sus artesanías, en general y el campo de Chile, sus valles y montañas, sus ríos y lagos, su variada vegetación.

Una muestra de lo que significa esta valiosa labor de divulgación de nuestro mundo americano" que cada vez despierta mayor interés en Europa", apunta Hoda puede apreciarse en la exposición que permanecerá abierta hasta el 21 de este mes, en la Galería Patio.

Guerra Total Contra el Cáncer Declara SERNASA



AUNQUE PAREZCA "MAJADARIA", conviene siempre recalcar, que gracias a las nuevas técnicas, y en especial a las bombas de cobalto (partículas de radi actividad), los tumores malignos que pueden degenerar en cáncer, son curables siempre y cuando el tratamiento sea oportuno. En consecuencia, hacer el diagnóstico de cáncer no es necesariamente sacar un certificado de defunción como cree mucha gente. Lo que sí es incurable es la desidia o equivocación de acudir a un centro especializado cuando el mal que ha hecho estragos incurables.

El Dr. Pablo Voullieme Bohr, Jefe del Departamento de Recuperación del Servicio Nacional de Salud, dio a conocer algunas importantes cifras, que se desprenden de estudios hechos por el S.N.S. a traves de todo el país.

LA GENTE VIVE MAS

Las defunciones por tumores malignos contituían en 1959 el sexto grupo de causas de deceso. Diez años despues pasa a ocupar el tercer lugar entre los grupos nosológicos (estudio de las enfermedades) que causan la muerte.

La mortalidad general en Chile desciende de 12.5 por mil en 1959 a 9.6 en 1968, aumentando la expectativa de vida del chileno y aumentando numerica y proporcionalmente el grupo de personas mayores, expuestas al riesgo de enfermedad o morir por tumores malignos. Por lo general se estima que el cáncer afecta a las personas mayores de 45 años, y como actualmente el promedio de vida sube en Chile de los 60 años, lógicamente que el cáncer es mayor causante de muerte.

Más aun, se estima que en no menos de diez años más el cáncer será seguramente culpable del mayor porcentaje de muertes, o sea, ocupará el primer lugar junto con la variedad de afecciones cardiacas.

PRIORIDAD

Todos estos hechos mueven al Servicio Nacional de Salud y a otros organismos estatales y privados a darle mayor importancia y prioridad al problema de tumores malignos en Chile, máxime si se sabe que el descenso de la tasa de natalidad y el descenso de la mortalidad en general están generando un cambio en composición de nuestra población, que obligará en el futuro mediato a darle más importancia a este problema de salud.

La existencia de tecnicos que permitan el pesquisajes precoz de tumores malignos y la existencia de quipos adecuados para tratamientos, permitirán abordar el problema con relativo éxito, razones por las cuales el Servicio Nacional de Salud estima que ello obligaría en el futuro a darle más importancia a este vital problema de salud.

ACCIONES PREVENTIVAS

Si bien es cierto que no existen técnicas que permitan, por el momento, proteger al ser humano de tumores malignos, no lo es menos que un diagnostico, permite un tratamiento con más expectativas de exito. Cabe, pues, poner la tónica en el examen sistemático de salud de las poblaciones expuestas para descubrir de "primera agua" los tumores malignos susceptibles de ser tratados con tecnicas consideradas hoy en día eficiente.

Si en realidad el tratamiento quirúrgico de los tumores malignos del estómago esófago, intestino grueso y delgado, es pobre, no lo es menos que descubierta la lesión a tiempo y operado el paciente oportunamente, se obtiene mejores rendimientos.

Más favorables son los resultados observados en tumores del cuello y cuerpo del útero y de la mama, si estos son atendidos también oportunamente por métodos quirúrgicos o irradiaciones, hecho que justifican poner especial enfasis en su pesquisaje.

Algo similar sucede con los tumores de la piel, el labio, rectosigmoideo, próstata, pulmón, tráquea y bronquios, etc., en que también su tratamiento oportuno aumenta las expectativas de exito.

Estos hechos justifican, entonces, el pesquizaje de tumores malignos, aun a alto costo, usando diversas tecnicas existentes para dicho fin.

ACCIONES CURATIVAS

La relativa escasez de recursos existentes en Chile, obliga a buscar una política que permita obtener de ellos el más alto rendimiento. Las tecnicas básicas de esta política deberían ser:

a) Atención ambulatoria, en consultorio externo y hogar refiriendo al paciente a centros especializados para su atención por Cobalto, Radio o Radiumterapia.

b) Regionalización de la atención de tumores malignos.

c) Disminución del promedio de días de estada por egreso para obtener una mayor rotación de pacientes por cama existente.

d) Formación de personal especializado de radioterapeutas, tecnólogos-médicos y perfeccionamiento de cirujanos generales en cirugía maligna.

e) Educación sanitaria de la población de Chile, sobre el problema de los tumores maligno a fin de que concurran precozmente a tratamientos y diagnósticos.

f) Coordinación de funciones y políticas con otros organismos estatales y privados, definiendo claramente sus esferas de acción.

¿HACIA DONDE PEDALEA BATA?



El equipo "B" de Bata, participante en los 100 Kilómetros Contra Reloj efectuados recientemente, fue causante en forma indirecta de la derrota de la cuarteta "A". ¿Por qué?

Los resultados arrojados por los últimos torneos pedaleros dejan la impresión de que los ciclistas del club Bata, de Peñaflor, nuevamente han perdido la "onda". Después de un inicio brillante en la presente temporada en que lograron obtener varios triunfos importantes, los que hicieron pensar en una recuperación definitiva de los "azules", el aprovechamiento total de esa inmensa cantidad de ases que militan en sus filas (Carlos Fernández, Orlando Guzmán, Luis Sepúlveda, Jorge Abello, Jaime Inda, Alberto Poblete, Juan Aburto sólo por nombrar algunos), se ha regresado a un negativo punto de estancamiento que ya se daba por superado y se ha vuelto a mostrar esa falta de espíritu de equipo y voluntad de vencer, tan necesarios en escuadras como la de Bata, que tiene la obligación de defender un prestigio y justificar la actuación de cracks de tanto renombre como son los que defienden su casaquilla.

Las pruebas en que los batinos confirman esta impresión, suman y siguen.

Quizás las más graves han sido la de Rancagua del Gran Premio Braden y que para buena suerte de ellos no se dio resultado correcto. Luego vino el torneo del Centenario que se realizó en la Florida. En esa ocasión, prácticamente llevaron al triunfo a Arturo León, porque tuvieron 108 kilómetros para ganarlo y no lo hicieron y al audino le bastaron los últimos 300 metros para imponerse a una "scuderia" completa. Después se corrieron los 100 kilómetros Contra reloj. Bata era enorme favorito. Reunía las condiciones y hombres precisos para conseguir una resonante vicria. Y sin embargo, otra vez fue segundo de Audax. ¿Por qué? Bueno, porque el equipo "B" de Peñaflor se encargó de levantar el ritmo de carrera de Audax, sirviendo de punto de mira por varios kilómetros, para después trenzarse en un "Tete a tete", irresponsable que les permitió a los itálicos descontar esos 30 segundos que los separaban del equipo "A" de Bata y derrotar finalmente a estos por 12". Aunque parezca increíble, Bata ayudó a derrotar a Bata.

Y AHORA EN SAN FERNANDO

El domingo se efectuó en San Fernando una competencia de 180 kilómetros, con la participación de más de sesenta pedaleros, siendo la mayoría provincianos.

A ella envió Bata un equipo integrado por Orlando Guzmán, Luis Spúlveda, José Arce, Fernando de los Ríos y Jorge Abello. Se iba a ganar. Sin embargo, el resultado final no fue el esperado. Dejó en el primer lugar a José González, de Curicó, que aprovechando el desorden de las huestes batinas venció en gran forma superando a José Arce, que se ubicó el la segunda posición, quedando tercero el talquino Ponce, cuarto Guillermo Vargas y recién quinto y sexto Luis Sepulveda y Guzmán. Resultado que sin lugar a dudas no se ajusta a una realidad.

¿Cuál es el fenómeno o complejo que existe en Bata? Aún creemos que no se conoce. Tienen los medios para hacer un ciclismo grande y poderoso. Figuras que están en el primer plano de nuestro medio pedalero. Un entrenador consciente y estudioso como Luis Avendaño y, sin embargo, los resultados positivos de esta amalgama, que debería ser perfecta, se dejan esperar. ¿Hasta cuándo? Esa es la gran incógnita del club Bata de Peñaflor.

Copiapó, el Básquetbol y la Vida de Juan Morales

Juan Morales, considerado como el mejor basquetbolista del momento.

¡Qué lejos quedaron aquellos años de Copiapó. ¡Qué lejos y qué cercanos! El rostro es el mismo, la inquietud sigue siendo la misma. El hablar reposado, el no intranquilizarse por nada, el permanecer inmutable. Y hay muchos recuerdos, muchas anécdotas de Copiapó, de los comienzos, de la señorita Lusmira.

—Yo recuerdo a la señorita Lusmira con esa vocecita que tenía ella. Siempre estaba diciéndome —A ver, "payasito" Morales, venga al pizarrón— Y yo iba y ahí estaba con la tiza en la mano, haciéndole muecas a la pizarra y sintiendo la impaciencia por el recreo. Es que el recreo era cosa seria y el básquetbol nos esperaba a todos. A mí especialmente. ¡Y el básquetbol nos devoraba!

Hablar con Juan Morales es hablar de básquetbol sin parar. En eso no hay reposo, las palabras brotan como un torrente: bandejas, el tablero, el cesto, los dobles, los compañeros, Sirio, Universidad de Chile. Incontables experiencias, millares de anécdotas.

"Juanito" Morales llegó a Santiago en 1963. Venía de Copiapó, con la ilusión metida muy dentro. Con deseos de aprender, con deseos de jugar y por cierto que con deseos de triunfar. ¿Triunfó? Ahí están las estadísticas, y las estadísticas no mienten: en los dos últimos años fue considerado el mejor jugador del país. Y en ello no sólo se consideran sus virtudes y condiciones dentro del rectángulo sino también se ha tomado en cuenta lo que significa Juan Morales como persona, como hombre. Porque el "Negro", la verdad es que se matriculó de hombre en la capital.

Los comienzos no fueron fáciles. Siempre es difícil para el provinciano la capital que aturde. Ese año, el de 1963, no pudo ingresar a la Universidad y en cierto modo eso fue como una frustración. Pero las esperanzas y las ilusiones no se desvanecieron. Jugó por Sirio, mal que mal estaba en el básquetbol y ya eso era algo. Al año siguiente sí que se pudo ingresó al Físico, estudió, sacó su título y ahora trabaja en la cátedra de Básquetbol junto a Osvaldo Retamal, que fue una suerte de maestro, guía y amigo. Y ahora estamos conversando en la redacción. Preguntas y respuestas que fluyen sin detenerse.

—Morales, cuéntenos de su trayectoria en los seleccionados.

—Primero fue en 1964 para disputar la Copa Chile - Perú. En 1966 integré el equipo que participó en el Sudamericano de Cosquín, en el interior de Mendoza. Después estuve llamado a la selección que participó en el Mundial, pero ahí anduve con mala suerte. Me lesioné en el primer partido y ya no pude seguir actuando ese año.

—A juicio suyo, ¿cuál es el principal defecto del básquetbol chileno?

—Sin duda que la improvisación. Pongo un ejemplo: para un sudamericano el equipo apenas se prepara un par de meses. Ese es un mal, otro podría ser la despreocupación con los niños. Afortunadamente ahora pareciese existir una política tendiente a superar ese mal.

—¿Cuál es el básquetbol que tendría que jugar Chile?

Debe ser una ... entre lo que se hace en ... via y Valparaíso, que es do... de se está jugando mejor ... estos momentos.

—¿Qué opina del ... número de jugadores ... jeros que hay actuando en ... país?

—Es totalmente per... cial. Cierran el camino a ... jóvenes e incluso ... en los técnicos que ... despreocupan de la for... ción de los más pequeños.

—¿Cuál es su mejor ... do del básquetbol?

—El haber jugado por ... equipo de mi liceo en ... Campeonato Nacional ... Clubes campeones.

—¿Ha tenido ... nes?

—Una... y muy grande ... haber podido ser titular en ... selección, pese a las ... críticas a mi juego.

¿Recuerda a algún entrena... dor en especial?

—A Efraín Santibáñez.

—¿Usted pudo ser fut... ta?

Me habría gustado, pero ... más condiciones para ... básquetbol. Incluso ... Copiapó jugué con el ... Bendita" y con Roberto ... jas.

¿Planes futuros?

—Progresar en mi especia... dad. Quizá llegue a conse... una beca para Estados U... dos. Sería lindo ¿no?

Del ranking de la AMB

Stevens Sigue Como Primer Aspirante



Godfrey Stevens sonríe a las buenas noticias. El lunes firmó contrato y hoy es confirmado como aspirante Nº 1

Godfrey Stevens sigue en órbita mundial. Ayer llegó un cable procedente de Sylvania, Ohio, que trae el último ranking confeccionado por la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), que lo ratifica como el primer aspirante a la corona de la categoría pluma.

Como se sabe, campeón de la Asociación Mundial es el japonés Sho Saijyo, con quien Godfrey Stevens peleará en Tokio por el título, el próximo mes de enero. El lunes, sin ir más lejos, el campeón de Chile, en presencia de los directivos y de su manager, firmó el documento que garantiza su combate con el japonés por el cinturón que detenta este último. Luego, en el ranking, aparece en segundo lugar el mexicano Vicente Zadivar, ex campeón de la categoría, que ha vuelto en busca del cetro ocupado por Saijyo. Más abajo aparece el campeón de la otra versión (Consejo Mundial), el australiano Johnny Famechon, con quien Stevens estuvo muy cerca de combatir. En el cuarto lugar está "Fighting" Hara... de Japón, que puede ser ... próximo campeón del Conse... jo Mundial, pues peleará ... el título con Famechon den... tro de poco en Japón. Quin... to aparece Allen Colter, ... quien no tenemos mucho... antecedentes, pero que sa... mos se está abriendo ... paulatinamente. Sexto a... rece otro que fue campe... José Legrá. Este negro cu... no nacionalizado espa... perdió su corona a manos ... Famechón y busca desespera... damente recuperarla. En el nú... siete está ubicado un cono... do nuestro: José Jiménez ... México. Aunque lo vimos ... perder con Stevens, nos ... una buena impresión ... bien ubicado de todos ... dos. En el noveno y déc... lugar aparecen Alfre... Marcano, de Venezuela, ... Vicente García, de Méxi... Están recién empezando ... de ellos no se conoce ningu... na victoria importante.

En resumen, éste es el pano... rama de la categoría plu... donde Godfrey Stevens es ... aspirante número uno.

CON ENRIQUE PEREZ

"MI GRAN SUEÑO: GANAR LA VUELTA AL CENTRO DE LA REPUBLICA"

Dos hechos importantes agitan por estos días la tranquilidad provinciana de la ciudad de San Fernando. Aires de fiestas con la llegada de la 5a. etapa de la Vuelta al Centro de la República, una de las competencias más extensas del ciclismo chileno y que los colchagüinos en una demostración palpable del espíritu deportivo que los anima y gracias a la colaboración de las autoridades civiles, militares y deportivas de la zona, han hecho posible que los titanes de la ruta reciban en esta ocasión y por 24 horas las atenciones generosas que brinda esta tierra a los que con su extraordinario esfuerzo se hacen merecedores a su admiración y cariño.

Pero hay algo más que justifica este entusiasmo. Por primera vez participa en esta dura prueba un equipo pedalero representante genuino de la ciudad. Porque San Fernando no solamente se ha preocupado de la atención de los corredores, sino que también estará pendiente de las alternativas del evento, donde cuatro de sus hijos estarán luchando kilómetro a kilómetro con los ases nacionales y extranjeros que darán colorido a esta competencia.

En el inicio de la temporada pedalera actual, que tuvo como escenario la elipse del Parque Cousiño, apareció un muchachito tímido, parco en su hablar, que se trenzó sin mayor respeto con los cracks que capitalizan esta clase de torneos, despertando de inmediato, el interés de los aficionados y la alabanza siempre cauta de los técnicos. Su nombre: Enrique Pérez Mancilla de 21 años de edad y natural de San Fernando.

Llegaba a la capital, como llegan muchos muchachitos provincianos. Con grandes anhelos, con ansias de triunfar, teniendo como única arma para cumplir sus esperanzas, la noble bicicleta, su compañera inseparable, que le ayudó en los tantos años de andar juntos a tejer los sueños que ahora quiere cristalizar en una de las carreras de más jerarquía de nuestro país.

"Y creo que estaremos en la pelea -nos dice- Hemos entrenado bastante, nos hemos preparado a conciencia y espero junto a mis hermanos Guillermo y Arturo, tener una satisfacción personal, sino por toda la gente que nos ha ayudado. Todavía me siento sorprendido del interés que demuestran todos por colaborar, por hacer factible nuestra participación. Por ellos quiero tener un papel destacado en esta competencia. Y si el triunfo se pone difícil al menos trataré de cumplir como buen colchaguino".

Con tranquilidad y honradez Enrique Pérez, expone su pensamiento. Sólo quiere triunfar para poder responder a la confianza que ha depositado en él un pueblo, que ya le da categoría de ídolo local.

Y los que confían en este futuro astro del pedal, no están equivocados, como lo demuestran las últimas palabras de Pérez al despedirse. "Por favor diga, que agradezco enormemente a las autoridades e instituciones en general que nos han brindado su apoyo. Nuestra gratitud para todos ellos que nosotros trataremos por nuestra parte de rompernos enteros por dejar muy en alto el prestigio deportivo de nuestra querida ciudad.

Los hermanos Arturo, Enrique y Guillermo Pérez formaron en el equipo representativo de la ciudad de San Fernando en la Cuarta Vuelta al Centro de la República. En la nota gráfica, los tres hermanos Pérez rodeados de los numeroso hinchas de la zona que los han hecho sus favoritos.

Judo: Selección Viaja a México

Hoy jueves viajará a México, la delegación chilena de judo, que envía la Federación de este deporte al campeonato mundial que se efectuará en la capital mexicana del 22 al 25 del presente mes.

A esta competencia internacional irán los judokas más calificados de todos los países afiliados a la respectiva Federación Internacional, entre los que se destacan lógicamente, los seleccionados de Japón, que son maestros en esta especialidad.

El torneo, que como está dicho, comenzará el 22 del presente, se efectuará en cinco categorías de peso y solamente en una categoría libre, donde cualquier competidor puede alternar con otro de diferente categoría.

La representación chilena, la integrarán los siguientes campeones en sus respectivas categorías: Eduardo Novoa, Hugo Castillo, Jaime Fuentes, Hernán Castillo, Ken Suzuki, Gustavo Hellberg y Rigoberto Saez. Como asesor técnico va el maestro japonés Toshiharu Kobayashi y en cáracter de director Fernando Zaror.

Renca Sporting "Capo" del Fútbol Amateur

El Renca Sporting Club, uno de los clubes más prestigiosos del deporte amateur y "capo" en el fútbol de esa comuna, sigue acumulando triunfos en su ya larga carrera de éxitos.

En el torneo de Renca es puntero, con amplia ventaja sobre el resto de los clubes participantes y recién dió una nueva demostración de su capacidad al derrotar por 5 a 2 a la selección de La Granja, en un match en el que el cuadro del Sporting hizo un derroche de fútbol veloz, ágil y disciplinado. En este trabajo, gran importancia ha tenido y tiene la actuación del entrenador Ramón Morán, quien ha formado un plantel de 25 jugadores, cuya mayoría son muy jóvenes y por lo mismo de mucho futuro.

POR DECRETO PERDIO LUIS GONZALEZ EN QUITO



Luis González. Un fallo absurdo lo dio de perdedor en el latinoamericano de boxeo amateur.

GUAYAQUIL (ECUADOR), 15 (UPI)—Los púgiles argentinos conquistaron tres victorias, el mayor número de triunfos logrado por un país en la jornada, y sufrieron solamente una derrota al efectuarse la décima reunión del torneo latinoamericano de boxeo amateur que se realiza en esta ciudad.

En la reunión Chile tuvo dos triunfos y dos derrotas, Ecuador dos victorias, Uruguay una, Brasil una y cuatro derrotas, y Perú y Paraguay una derrota cada uno.

Los resultados de la reunión fueron:

Categoría mosca: Tito Pereyra (Argentina) se impuso por decisión dividida a Ediwaldo Pires (Brasil).

Gallo: Deusdete Vasconcellos (Brasil) ganó por fallo dividido a Víctor Centurión (Argentina).

Pluma: Alfredo Rojas (Chile), derrotó ppr decisión unánime a Fermín Chávez (Perú).

Liviano: Ricardo Molina (Chile) triunfó por decisión dividida a José Rodríguez (Brasil).

Mediomediano ligero, Lincon Silva (Uruguay) se impuso por knockout a Mendoza (Brasil), cuando el árbitro detuvo el combate en el primer round.

Medio mediano: Samuel Valencia (Ecuador) derrotó por decisión dividida a Luis González (Chile), el fallo fue recibido con gritos y silbidos por el público.

Mediano: Maz Andrade (Ecuador), ganó por decisión unánime a Antonio Costa (Brasil).

Medio mediano: Rodolfo Rosales (Argentina), derrotó por decisión unánime a Honorio Bórquez (Chile).

Medio pesado: Hugo Lo Giudice (Argentina), triunfó por decisión unánime a Juan Oviedo (Paraguay).

LOS TEMORES DE UN HINCHA

Valparaíso. (Por Armando Jorquera Márquez) (gentileza TURISAUCO). He recibido una carta del señor Iván Tello Allende, "un hincha del fútbol" que desea, a través de estas columnas, exponer sus temores sobre la legalidad o bien intencionado destino de los dineros que se están recaudando con el loable fin de "Canchas para Chile". Estima el lector de Viña del Mar que al establecerse el BONO se pensó que el público que asiste a los espectáculos que paga generalmente precios muy altos y no le importa mucho si el partido sea bueno o no, o si hay astros, podría pagar un pequeño sobreprecio si éste está destinado a la solución del problema tan añejo que afecta a todo el país.

Lo que no comprende este hincha es que el bono sea obligatorio, ya que si no se acepta no puede adquirir una entrada. En otra parte del texto de su nota agrega que "en forma insólita, la Asociación Central de Fútbol, o la Administración de Sausalito, remarcó el letrero de precios de localidades, aumentándolas en dos escudos y uno, según sea tribuna numerada o galería. Actitud que ciertamente no se basa en ninguna ordenanza o ley de la República.

El temor, por lo demás justificado de este hincha tiene su fundamentación en el hecho que es de esperar que este cobro extra sin intervención de leyes que obliguen y regulen su control es realmente peligroso. "Que no sirvan después estos dineros para tapar hoyos en nuestro ... deficitario fútbol profesional. No olvidemos que clubes como Colo Colo arrastran una deuda fabulosa. Universidad de Chile realizará una reunión de cooperadores para ver si logra una suma cuantiosa en que está comprometida su tesorería. Santiago Wanderers, campeón debe dos meses de sueldo a sus jugadores. Universidad Católica recurre constantemente a hipotecar su Estadio Independencia para cumplir sin retraso sus obligaciones económicas. De otras instituciones, es mejor no hablar".

La Asociación Central de Fútbol tiene la palabra.

CLUB UNION EN TENIS

Con el estrecho triunfo del Club de Tenis Unión sobre el Viña del Mar Lawn Tennis Club y Unión Española de Deportes, que fueron sus más cercanos competidores, se resolvió el primer torneo Provincial por equipos que organizó la Asociación de Tenis de la ciudad jardín. El vencedor totalizó 70 puntos. Sus escoltas, 67 y 63, respectivamente. En los otros lugares se ubicaron el Club de Tenis de Quillota, con 46; Deportivo Playa Ancha, con 18; Club de Tenis de Villa Alemana 13, Club de Tenis de Calera 13 y Club de Tenis de Quilpué con 9. Así se definió el certamen desarrollado en los escenarios de los participantes.

TRES Y TRES

Para los días 24, 25 y 26 del presente quedó programado en el Fortín Prat la primera fase del conocido campeonato "Tres y Tres" con intervención de los equipos que terminaron en los tres primeros lugares de Valparaíso y Santiago en la actividad basquetbolística. Como se recordará, el torneo quedó instituído el año anterior y sus resultados fueron halagadores, porque permitió promover un deporte que no atraviesa por una situación destacable. Sin embargo, contra todo lo que se pensó, no se pudo frenar la contundencia de la Unión Española de Santiago.

Una vez más los animadores de Valparaíso, serán Arabe, Unión Española y Sportiva. Por la capital, Unión Española, Bata y Palestino. Exactamente igual que en 1968. La rueda de revanchas se disputará en Santiago a la semana siguiente.

Seleccionado de Iquique, clasificado hace poco campeón zonal. Sergio Fernández, Luis Castro, Leonel Méndez (E), Félix Madrid, Eddie Báez, Raúl Bermúdez, Erasmo Cancino y Luis Barrera. Agachados: Eduardo Cavagnola, Tim Núñez, Adrián Rivas, Roberto Benyeman, Enrique Ruz.

Boxeo en el "México"

El ring del México será escenario este sábado de ... intercentro que animarán ... "peleduros" dueños de ... y los del club Mademsa.

Esta competencia que ... organizada por la institu... de la calle San Pablo, ha ... grado despertar enorme en... siasmo entre los aficiona... del sector, como consecuen... cia de la capacidad que ... cen los púgiles que se enfren... tan en esta oportunidad.

El programa a realizarse ... el siguiente: Raúl Ram... con Ricardo Flores, ... Queirolo con Juan Jofré, ... niel Morales con Luis ... ra; Guillermo Cerda ... José Alfaro; Jorge Ara... do con Guillermo Vásq... Alejandro Celedón con ... Maldonado; Eduardo Silva ... con Guillermo Zúñiga ... crédito del México ... Marín con Oscar Valdés.

Designada Nueva Directiva del Pimp...

El Consejo de Delega... designó en fecha recien... en carácter definitivo ... directiva de la Federa... chilena de tenis de me... que tenía hasta el mom... en forma provisoria ... designación resultante ... unanimidad del cuerpo ... delegados recayó en los ... guientes dirigentes y en ... cargos que se señalan: pre... dente, Guido Moschen... vice presidente, Plu... Zúñiga C.; secretario, E... que Grant S.; tesore... Gastón Echaiz F.; direc... Guillermo Inzunza T. ... Primo Olave A.

A objeto de dar ma... seriedad a la elección ... delegados pidieron al Conse... jo Nacional de Deportes ... comparecencia de uno de ... miembros, la que recayó ... el tesorero de ese organis... Froilán Arancibia, que ... presenció íntegramente ... acto.

Peligra el Nacional de Vóleibol de Iquique

Desconcertados y muy molestos están los voleibolistas iquiqueños y muy especialmente su presidente Eduardo Comley con la escasa y al decir del dirigente "frialdad de la Federación Chilena para solucionar un agudo problema, creado no por nosotros, sino que por los encargados de estimular nuestro deporte".

El problema que en sí es grave podía ayer haber hecho crisis.

Iquique solicitó la sede del Nacional Adulto de Damas y Varones en el mes de mayo. Recién en septiembre se le contestó afirmativamente. Esto que es una demora enorme, si se considera que el campeonato debe realizarse del 25 de octubre al 1° de noviembre del presente año, creó serios tropiezos. Para solicitar la sede los iquiqueños habían manifestado que esperaban recibir a 10 equipos considerando el alto número de miembros de cada delegación.

Sin embargo todos los cálculos se fueron al suelo, cuando hacepoco se les manifestó que serían más de 18 equipos los presentes.

Para ultimar detalles, aclarar situaciones y sacar adelante su campeonato viajó a la capital una reducida delegación, presidida ésta por Eduardo Comley. Este solicitó de parte de la Federación Nacional una ayuda económica para financiar el torneo. Sin embargo, sólo se le destinó a Iquique la cantidad de 6 mil escudos. En cambio, a cada una de las delegaciones viajeras se les ayudó con 2 mil escudos. "Si se estima la premura del tiempo y por lo mismo, reducida ayuda que podemos conseguir de otros sectores, el asunto organización del campeonato peligra". Solicitamos más dinero para favorecer el financiamiento del torneo, pero se nos negó, manifestó a LA NACION, el angustiado voleibolista nortino.

"Hoy seremos recibidos por el Director de Deportes del Estado (por ayer) y solicitaremos su respaldo. No queremos defraudar al aficionado iquiqueño que ha aumentado considerablemente hacia nuestro deporte. Si no hay comprensión hacia nuestra petición, lisa y llanamente desistiremos de organizar el campeonato. Además nos marginaremos de la Federación de Vóleibol.

No han sido devueltos a EE.UU.

LOS CONTRATOS DE LA PELEA STEVENS SAIJYO PERJUDICAN AL CHILENO

Aún no han sido remitidos los contratos del combate por el título mundial entre Stevens y Saijyo, que ya firmó el primero hace dos días. A última hora, el empresario Diógenes de la Fuente reparó en que por ninguna parte del extenso documento se decía que los derechos de radio y televisión para Chile pertenecían a nuestro campeón. Esta es una norma establecida tácitamente y así lo han hecho los japoneses con todos los argentinos que han disputado coronas mundiales en Japón.

También hay otros detallitos que es necesario aclarar. Por ejemplo, el contrato establece que Stevens, Balbontín (manager) y el sparring (Molina), recibirán un viático diario de 5.000 yens, que según sacaron cuentas apenas alcanza para una comida diaria en Tokio.

Renato Court, presidente de la Federación, estaba muy disgustado por este asunto, especialmente porque no se lo esperó para la firma de los contratos. Dijo que René Paredes, su secretario, estaba corriendo con colores propios, y que no era de caballero andar saliendo en las fotos sin su querido presidente.

Por otro lado, se supo extraoficialmente que se había cambiado el escenario del combate del 4 de enero. Desde un principio se habló de Tokio, pero antes de ayer llegó un cable que dice que la pelea será en la ciudad de Sapporo. Incluso, alguien dijo: por el mes de enero en Sapporo hace **diez grados bajo cero.**

Todo esto deberá quedar aclarado hoy día, cuando se reciba un cable de contestación del promotor Dewey Fragetta, que es quien ha manejado las gestiones y cristalización del combate por el título.

En lo demás, el contrato está conforme. Se mantienen los 5.000 dólares de premio y Stevens puede viajar hasta con una anticipación de treinta días al math.



STEVENS le entrega los contratos a su manager Emilio Balbontín para que estampe su rúbrica. Fue el lunes en la Federación. Todavía no reparaban en importantes detalles que restan posibilidades económicas al chileno en el combate con el campeón del mundo.

Buena posibilidad para Rubio:

Chirino Subió al Segundo Lugar del Ranking Mundial

● Pradeiro se quejó de la falta de sparrings y exige el treinta por ciento libre de Impuestos

Juan Carlos Pradeiro. "Pregúntenme por el resultado en las duchas".



José Chirino. "Si gano a Rubio pelearé en Buenos Aires con el número uno de los medianos ligeros".

José Chirino fue colocado en el segundo lugar del ranking de la Asociación Mundial de Boxeo en la categoría mediano ligero. Recibió la noticia el marte en la Federación, luego de su entrenamiento con miras a su combate de mañana con el doble campeón chileno Domingo Rubio, en defensa de la corona sudamericana de la misma división.

Esta noticia significa que muy pronto tendré la oportunidad de entrar a la disputa del título máximo de mi categoría. Si logro vencer a Rubio, volveré a Buenos Aires y esperaré a que venga el número uno. Dentro de medio año algo más puedo ser el campeón mundial. . . , nos dijo el monarca continental, con seguridad pasmosa.

Pradeiro, que en esto de las declaraciones se anda con pies de plomo, no es enfático para adelantar un triunfo de su pupilo, pero también es fácil advertir que tiene una fe inmensa en el

José está para ganar porque vino muy preparado desde Buenos Aires. No sé, he visto a Rubio, pero por ahí le meten muchas manos. Se fijó ayer cómo el pibe ese. . . ¿Nilo? . . . Casi lo tira con un derecho en el mentón. . . Pero las peleas hay que verlas arriba del ring. Siempre digo pregúntame en las duchas para cualquier cosa en esto del boxeo, ¿sabe?. .

El manager se quejó de la falta de sparrings para Chirino y señaló que no tenía para qué haber viajado con tanta anticipación a Santiago. También no le pareció muy bien que le descontaran los impuestos legales y otras platas. Escuchamos que le decía a Luis Molina, presidente de la Comisión de Boxeo Profesional:

Mire, no me hable de reglamentos, porque si fuera por reglamentos Rubio tendría que haber ido a buscar el título a Buenos Aires. . . Nosotros vinimos porque nos aseguraron treinta por ciento de la recaudación libre de todo impuesto. . . ¿No ve que los que arriesgamos somos nosotros?. . .

Internacional de Vóleibol:

MACKENZIE DE BRASIL UN "FUERA DE SERIE"

● Han revalidado su campaña del año pasado.



Danilas (2) de Mackenzie de Sao Paulo posee un palmotazo incontestable que le ganó muy buenos puntos a su sexteto. En su debut destrozó a Santiago. Luego ante la Selección Escolar de la UCE volvió ha hacer lo mismo.



Las escolares de Universidad de Chile han derrochado simpatía a pesar de sus dos derrotas.

Siguió desarrollándose, en el Gimnasio de Universidad Católica, el Torneo Internacional Escolar Femenino y Masculino de Vóleibol. En la segunda reunión, el sexteto brasileño Mackenzie varones derrotó en vibrante encuentro a la Selección Escolar de Universidad Católica 15-6 y 15-11, quedando prácticamente a un paso del título.

En el primer encuentro de la reunión triple y también por el torneo de varones, la Selección Juvenil de Santiago rehabilitándose de su amplio revés del debutante brasileños, ganó a Manuel de Salas (viene de retener la corona nacional secundaria en Concepción) 15-3 y 15-13.

Finalmente en el único match de damas, la Selección Escolar de Universidad Católica venció a su similar de Universidad de Chile 15-7 y 15-10.

MACKENZIE

Inesperada fue la oposición que encontró el equipo brasileño en los colegiales particulares, luego de ver expedirse a ambos en la primera reunión.

Todo hacía creer que Mackenzie arrasaría en pocos minutos con su feble rival. Sin embargo, para beneficio del público, el cuadro nacional posesionado de un espíritu de lucha encomiable, y corrigiendo vacíos notorios en su juego, no sólo luchó con decoro, sino que, por largos pasajes fue el animador del partido.

Ya en el primer set se evidenció equilibrio. Hubo sucesivos empates, llegando a un cinco a cinco. Más, el nerviosismo dominó a los escolares criollos, que en forma inexplicable, cedieron terreno y puntos hasta caer 15x6.

Con igual o quizás mejor ánimo ingresaron al set final. Lorenzo Constanz (13) fue el cerebro conductor y finiquitador de la UCE. Bloqueando con oportunismo "matando" y colocando la pelota de acuerdo a la ubicación de los defensas contrarios indirectamente hizo que sus compañeros levantaran también su nivel de juego. Sin embargo, pudo más el completo accionar de los cariocas que furibundos en ataque (el número 2, Danilas es un espectáculo) terminaron por imponer su sistema. Si a su juego sin treguas se agrega una defensa también resuelta y levantadores con visión, el encuentro debía culminar con su triunfo.

LOS EQUIPOS:

Mackenzie: Carvallo (5), Albano (9), Fernando (10), Murillo (7), Telvio (4), Danilas (2).

Selección UCE: Luis Vargas (11), Rigoberto García (12), Sergio España (9), Misael Ferrari (5), Lorenzo Constanz (13), D. Undurraga (8).

SANTIAGO CAMBIO

La estrepitosa derrota de los santiaguinos jóvenes en su primera incursión encontró en Manuel de Salas a su "chivo" expiatorio.

Jugando con la tranquilidad que significa sentirse más experimentado y a la vez tener entre sus titulares a dos o tres jugadores (Luis Oviedo, uno de ellos) implacable junto a la red, Santiago impuso desde el comienzo su mayor oficio. Armando bien y finiquitando mejor (no hubo buen bloqueo) se distanció con rapidez. Por eso el 15x3 a nadie extrañó. Sí que cambió algo el panorama en el segundo. Ahí el campeón nacional escolar secundario se sobrepuso y empezó a hacer lo que más le convenía: asumir la iniciativa. Ricardo House y Durán "crecieron" y a la par el resto del sexteto. Si bien Santiago ganó finalmente 15x13, su triunfo fue angustioso.

LOS EQUIPOS:

Santiago: Isidro Contreras (8), Rony Bass (5), Eduardo Navarrete (12), Roberto López (7), Luis Oviedo (11), Julio Abadía (6).

Manuel de Salas. Ricardo House (9), Alberto Quiroga (10), Cristián Trucco (6), Francisco Arriagada (7), Durán, Juan C. Escudero (11).

BIEN U. CATOLICA

En damas, las colegialas de la UCE debieron sobreponerse a una serie de dificultades antes de ganar a la "U". En ambos sets se vio superada en el puntaje. Incluso en el final estuvo perdiendo 7x10. Factor importante en su recuperación fue Carolina Hernández (12) que derrochó energías desempeñándose indistintivamente como finiquitadora y armadora. Fue sin discusión su faena de ataque (casi no perdió pelota) la que descontroló a las chicas de la "U". Francia Zúñiga y Gloria Rojas Habían en el sexteto azul, lucido mucha regularidad. Al verse alcanzadas en el puntaje, todas las integrantes del "chuncho", (son casi todas alumnas del Liceo N° 1), se descontrolaron.

El nerviosismo las atrapó facilitando el trabajo de las escolares católicas, que gracias al triunfo, llegaron en igualdad de condiciones con las brasileñas del Moreira e Silva, a disputar el campeonato.

LOS EQUIPOS:

Universidad Católica. Carolina Hernández (12), Carmen Luz Manzor (13), Soledad Pérez (10), Patricia Maneu (8), María E. Rojas (9), Cecilia Fuster (20), Hortensia López (14).

U. de Chile. Roma Oneto (12), Gloria Rojas (5), Ana Cabello (21), Francia Zúñiga (2), Eugenia Benito (20), y Susana Bustamante (1).



Néstor Isella: Una lesión sufrida en la práctica de ayer, lo puede dejar al margen en el próximo match de la U.C.

Le dijeron al juez Martínez:

"Este no ha Jugado ni con Tierra"

● Entretelones de lo ocurrido en el match Santiago-Green en Temuco

Se lo anduvo pasando la mano al árbitro Alberto Martínez con las expulsiones en el match de Santiago Morning con Green-Cross. Echó a las duchas a todos los que se le pusieron por delante. Llegó a tanto que faltando algunos minutos para el término del partido, expulsó a Capot, pero cuando se dio cuenta que el irse Capot los bohemios quedaban con seis, permitió que siguiera en la cancha.

Por gentileza de Teodoro "Ochoa" Picart, el nuevo nombre que tiene el delegado de Santiago, haciendo alusión a los ocho goles, conocimos el informe del árbitro Martínez. Detalla cada uno de los motivos que tuvo para las expulsiones.

A Gaymer lo expulsó por pegar una patada a mansalva. A Cuevas porque le puso las manos en el pecho y le dijo "Ladrón, no ve el fuera de juego. Hasta cuando la c. . ."

La expulsión de Esquivel se debió a que este le dijo a un compañero: "Déjalo está loco". Marchetta salió por iguales razones, le dijo a Cuevas, "este árbitro no ha jugado nunca ni con tierra, no tiene idea de fútbol".

Leiva lo increpó en un gol que al jugador le pareció offside: "Cómo va a dar ese gol, no sea sinvergüenza".

Teodoro "Ochoa" Picart agregó que Santiago recusaría al juez Martínez. Que ya no se podía seguir tolerando estos arbitrajes. Que Martínez tiene antecedentes muy decidores cómo para pensar en no entregarle más partidos de primera división. "El fue el causante de todo el lío que se produjo en La Calera. Y donde va siempre hay líos. No puede ser. Yo no niego la legitimidad del triunfo de Green-Cross, pero nos sentimos perjudicados por el arbitraje".

Parte Equipo Chileno al Mundial de Skeet

Hoy, vía Iberia, viaja a España la delegación que representará a Chile en el próximo campeonato mundial de tiro al platillo en la modalidad skeet. Componen la delegación de la Federación Nacional de este deporte los siguientes especialistas: Nicolás Atalah, Jorge Jottar, Jaime Bunster, Angel Marentis y Armando Gellona.

Encabeza el equipo, como jefe de él, el presidente de la Federación de tiro, General Joaquín García, actuando como director técnico, Gastón Manieu. El médico del grupo es el Dr. Luis Lafuente.

Se "Mueve el Piso" Bajo los Pies del "Ruso" Nocetti

Muchas caras largas se ven en Santiago Morning. Luego de una racha de buenas actuaciones ha venido una mala que culminó con la goleada y expulsiones sufridas en Temuco frente a Green Cross.

Y como siempre ocurre, las miradas "rumbean" hacia el entrenador. Y Salvador Nocetti siente que el piso bajo sus pies se está "moviendo peligrosamente" y con todos los síntomas de un terremoto grado 12 de la escala internacional, es decir de magnitud máxima y cuyo final puede ser perfectamente su salida del cargo.

Claro que eso no es tan fácil. Porque el "Ruso" sabe bastante de estas cosas y sus sacrificios de todo tipo, hasta pecuniarios, por el club hacen que su estabilidad no dependa exclusivamente de la voluntad de algunos dirigentes, sino de su propia actitud.

Pero el hecho muy concreto es que en Santiago Morning, después de bastante tiempo, reina una intranquilidad de la que ya sus hinchas y directivos se habían olvidado por las actuaciones del equipo en estas últimas temporadas, que no pueden ser mejores, si se observa el plantel con que ha contado el club.

Ronda de entrenamientos:

SE RESINTIO ISELLA Y VOLVIO SPEDALETTI

Mocciola no entrenó a Unión porque está "chocado"...

Sin mayores novedades entrenaron la mayoría de los equipos, ayer en la mañana, en sus respectivas canchas. LA NACION recorrió las prácticas de Universidad Católica, Universidad de Chile y Unión Española.

EN INDEPENDENCIA

Los cruzados trabajaron en forma intensiva. El entrenamiento físico tuvo una variante novedosa. José Pérez dividió a la gente en grupos, de acuerdo a contextura y necesidades particulares de cada uno.

Posteriormente el plantel jugó dos tiempos de fútbol de 35 minutos.

Isella se resintió de la rodilla izquierda y en la tarde concurrió al médico quien le indicó reposo. Es incierta su inclusión el próximo domingo frente a Wanderers.

Volvió Lecaros al equipo, ya sin los ahogos que sentía luego del codazo que el propinó, en el partido con Palestino, "Chocolito" Ramírez.

Entrenó sin problemas Alberto Fouilloux. Señaló que no sentía dolores, y que las molestias obedecía a causas musculares y no óseas como se temía. La razón es su largo descanso antes de reaparecer.

José Pérez se mostró conforme con el trabajo y anunció que Católica viajará el sábado a Valparaíso.

LOS HISPANOS

En Santa Laura se movieron activamente los jugadores de Unión Española. Le dieron duro a la gimnasia. La sesión de fútbol la dirigió Pedro Areso, porque Miguel Mocciola andaba con una rodilla inflamada a consecuencia de un choque en automóvil. Se dedicó a mirar solamente desde la tribuna.

Posenato tuvo que retirarse del entrenamiento con un principio de esguince inguinal.

Pedro García no fue de la partida, ayer en la mañana, ya que antenoche le aplicaron una inyección de hidrocortizona. Por prescripción médica tiene reposo hasta hoy día.

El resto del cuadro no ofreció novedades.

LA "U"

Con treinta minutos de preparación física inició el entrenamiento diario Universidad de Chile allá en Recoleta. Luego se repartieron en dos grupos para unos practicar fútbol y los restantes vóleibol, según las necesidades técnicas de cada uno.

Volvió Spedaletti con su tobillo mejorado y nos dijo que estaba en condiciones de jugar el domingo. Sin embargo, el entrenador Ulises Ramos nos agregó que prefería al centrodelantero argentino totalmente recuperado porque no había necesidad de correr riesgos de una recaída.

También es muy difícil que juegue Ventura porque tiene comprometidos los ligamentos internos de la rodilla derecha.

Estas lesiones hacen suponer al coach universitario que la "U" alineará con el mismo equipo que actuará la semana pasada ante O'Higgins en Rancagua.

Sólo "Chamaco" Valdés Podría Reaparecer en Colo Colo

Habrá novedades en la formación de Colo Colo en su compromiso del Domingo, el que, por esas cosas "tan especiales" de nuestro nunca bien ponderado fútbol profesional, será frente al mismo rival del Domingo pasado: Audax Italiano.

Pero las novedades no son tantas como los hinchas y el técnico esperaba ya que sólo reaparecerían Francisco Valdés, y, probablemente, Juan Carlos Gangas, según sea el dictamen del médico esta tarde. En cambio quedan por ahora absolutamente descartadas la vuelta el primer equipo del puntero y goleador colocolino Carlos Caszelly, el que definitivamente no está recuperado y la de Mario Rodríguez, el delantero trasandino, que lo cierto es muy difícil precisar si puede volver pronto a jugar.

Especialmente preocupados están los dirigentes con la ctuación de Rodríguez, ya que su lesión parece no mejorar en la medida que era de esperar y el argentino es importantísimo en el trabajo colocolino y tiene además uno de los sueldos altos del plantel.



Francisco Valdés: su vuelta al primer equipo de Colo Colo, se resuelve esta tarde.

Básquetbol de Santiago:

Palestino y Ferroviarios Vencedores en el Adiós

● El quinteto palestinista venció a U. Técnica 65-62

● La escuadra "carrilana" doblegó a Famae 74 a 69

Comenta El Kaleka Fotos de Oscar Rosales

Escaso público asistió a la penúltima etapa de la rueda final "Erasmo López Pérez" correspondiente al torneo oficial de básquetbol que controla la Asociación Santiago.

Esta jornada fue de mero trámite ya que los cuadros participantes así lo dejaron ver. En el primer encuentro Ferroviarios doblegó a Famae 74 a 69. En la brega de fondo, Palestino superó a Universidad Técnica 65 a 62.

SEGUNDO TRIUNFO DE FERROVIARIOS

No pudo Famae conseguir una victoria, pese a que el cuadro "carrilano" le dió facilidades más que suficientes para haberse alzado con el triunfo.

Tanto Ferroviarios como "famainos" dispusieron de una defenza zonal 2-1-2. En ataque, los hombres del riel jugaron con dos bajo el cesto y tres abiertos, mientras que Famae disponía a sus cinco hombres abiertos buscando el lanzamiento de media distancia.

Ferroviarios no se movió con coordinación en su defensa zonal especialmente por el sector marcado por Júpiter y Silva. Esto fue aprovechado por Famae para que por esa brecha incursionara López y embocara con cierta facilidad.

En el ataque, "Ferro" no encontró la fórmula para aprovechar la mayor estatura de Alastuey y Guzmán explotarlo y Famae se aprovechó de ello para adjudicarse la primera etapa por 38 a 35.

FAMAE PIERDE HOMBRES CLAVES

En el segundo periodo la modalidad del juego expresado en la primera parte no cambió. El encuentro se decidió cuando Famae perdió a Ramos y Farías, jugadores bases en su juego. Con estas facilidades, Ferroviarios pudo trabajar mejor bajo el vidrio y conseguir así una victoria por 74 puntos a 69. Con este triunfo Ferroviarios ocupa el cuarto puesto, mientras que Famae es relegado a la última posición.

PALESTINO ASEGURA SU TERCER PUESTO

El encuentro de fondo, sólo en algunos instantes resultó interesante, no tanto por el juego, como por las posibilidades de Universidad Técnica que en algunos momentos dio la impresión que podía llegar a conseguir un marcador que le permitiera lograr la tercera ubicación.

Los "técnicos" defendieron individual para atacar con dos, bajo el vidrio y tres desde la media distancia. Palestino para defender ocupó zona 2-1-2 atacando con un hombre bajo el arco y cuatro en ubicaciones intermedias.

La característica general fue el constante cambio que experimentó el marcador a través de todo el encuentro. Tanto estudiantes como palestinistas no pudieron imponer su juego arrastrando al rival a la expedición que más les convenía. La primera etapa, fue para los universitarios técnicos por 35 a 28 y se pensó que esto sería el comienzo del fin para Palestino.

PALESTINO CUIDA EL MARCADOR

De regreso del descanso el cuadro tricolor puso énfasis en el juego de bloques, aprovechando los tardíos cambios de hombres de la Técnica para estrechar las cifras y conseguir finalmente una victoria, que si bien se puede calificar de angustiosa, resultó también justa. Marcador final: Palestino 65, U. Técnica 62.



Eludiendo a Vidal de U. Técnica, Tobar, defensor de Palestino, busca el cesto.

TURNO DE FARMACIAS

SEMANA, COMPRENDIDA ENTRE EL 11 AL 18 DE OCTUBRE DE 1969

1er. SECTOR.— MAPOCHO - AVDA. BDO. O'HIGGINS - TEATINOS - CERRO SANTA LUCIA

KLEIN. Huérfanos N° 1093. BENTJEROTD. Estado N° 395. CERVANTES. Diagonal Cervantes N° 830. MIRAFLORES. Alameda N° 498. DEL INDIO N° 1. Ahumada N° 2.

2° SECTOR.— TEATINOS - CATEDRAL - BALMACEDA OCC. - QUINTA NORMAL - CARRASCAL - BLANQUEADO

BARQUIN. Huérfanos N° 2064. REAL. Sotomayor N° 699. SALAMOVICH. San Pablo N° 3242. LABRIN N° 1. Rozas N° 2002. WINTER. Serrano N° 1336 Barrancas. LO ESPINOZA. Lo Espinoza N° 2854. LAUTARO. Salvador Gutiérrez N° 5947. BREMEN. J. J. Pérez N° 5271.

3er. SECTOR.— AVDA. BDO. O'HIGGINS - RAMON FREIRE - POBLACION NOGALES - ZANJON DE LA AGUADA - SAN DIEGO

UNIVERSO. Alameda N° 3153. ALAMEDA. Alameda N° 2548. IGLESIAS. Alameda N° 1707. UNION. Molina N° 502. DUCAL. Blanco N° 2151. MEXICO. P. Montt N° 2197. CONTINENTAL. Alameda N° 4030. CARRERA. Los Pingüinos N° 4294. MODERNA. Ramón Freire N° 1924 Maipú.

4° SECTOR.— AVDA. BDO. O'HIGGINS - FRANKLIN - SAN DIEGO - AVDA. BUSTAMANTE

CAMPLA. Avda. Portugal N° 497. IRIS. Avda. Matta N° 402. VICTORIA. Lord Cochrane N° 1396. MATADERO. Franklin N° 704. GONZALEZ. Carmen N° 1439. ARTURO PRAT. Arturo Prat N° 698. IVONNE. Avda. Matta N° 1538. CELTA. San Diego N° 101.

5° SECTOR.— PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO

NOLI. Providencia N° 1312. LAS CONDES. I. Goyenechea N° 2862. MODERNA. Los Conquistadores N° 2242 P. de Valdivia Norte. ANDINA. Hdo. Magallanes N° 972. EL DORADO. Villa El Dorado Local 7. MANQUEHUE. Luis Pasteur N° 6050.

6° SECTOR.— IRARRAZAVAL - BILBAO - BUSTAMANTE - MACUL - LA REINA

ERCILLA. Irarrázaval N° 2135. JUANA DE ARCO. Irarrázaval N° 3411. PADIG. Fco. Villagra N° 25. HOFFMAN. Las Carretas N° 2383. GRECIA. Avda. Grecia N° 2972. CENTRAL MACUL. J. P. Alessandri N° 3120. BRIX. El Aguilucho N° 3572. SANTA ISABEL. Santa Isabel N° 0301. MONTENEGRO. Manuel Barrios N° 4204 - A. MIAMI. Avda. P. de Valdivia N° 2076.

7° SECTOR.— VICUÑA MACKENNA - ZANJON DE LA AGUADA - CAMINO MELIPILLA - SAN MIGUEL - LA CISTERNA - LA GRANJA

DAVILA. Quenchi N° 5956. JOSE MARIA CARO. Avda. Central N° 7597 - A. SAN JOSE. San Ignacio N° 4204. BURGOS. Cuarta Avenida N° 1402. SAGUES. San Joaquín N° 1067. INDOSTAN. Gran Avenida N° 5250. MANUEL RODRIGUEZ. Gran Avenida N° 8701. LA GRANJA. Santa Rosa N° 6483. TERESITA. Castelar N° 191. BERNA. Casablanca N° 2424. LO OVALLE. Fuenzalida Urrejola N° 600.

8° SECTOR.— AVDA. STA. MARIA - RENCA - AVDA. FERMIN VIVACETA - AVDA. INDEPENDENCIA - AVDA. EL SALTO - AVDA. RECOLETA

PACIFICO. Independencia N° 748. ASTOR. F. Vivaceta N° 1134. SANTA CLARA. Los Angeles N° 2601. ANDACOLLO. Longitudinal N° 520. CONTADOR. Independencia N° 2894. GATICA. Pasaje Tolosa N° 5644 Pobl. J. Aguirre. VENUS. Recoleta N° 875. ALEMANA. Avda. El Salto N° 2254. VAISMAN. Recoleta N° 2110.

TURNO PERMANENTE FARMACIA DE URGENCIA AVDA. PORTUGAL N° 155

NOTA: Los turnos son sólo para el despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación, los que podrán ser atendidos después de las 20 horas, por la ventanilla correspondiente.

TARZAN

Edgar Rice Burroughs



JUAN MARINO

Sam Lef A y Mc. Williams



DICK TRACY

Chester Gould



HORIZONTALES

1.- Antiguas monedas castellanas de oro
7.- Entablado movible
13.- Desaparecidos unos papeles
15.- Igualdad de nivel
16.- Prepara una confabulación
17.- Onda en el agua
21.- Dirigirse a un lugar
22.- Sentido del oír
24.- Radical disociado por la corriente eléctrica
25.- Ninguna cosa
27.- En la lotería
29.- Legislador griego
30.- Cercos de hierro
31.- Madre
32.- Ingieren alimentos
34.- Molusco muy apreciado
37.- Manosear
38.- Iluminación
39.- Nombre de mujer
40.- Art. Det.
41.- Espléndido y abundante
44.- Empresa Militar
45.- Parte del avión
47.- Torta de maíz
48.- Desluzca
49.- Clavija de madera
51.- Dar fama
53.- Rezarán
54.- Lugar donde siempre hay nieve

VERTICALES

1.- Espacios descubiertos en la entrada de los edificios
2.- Metal, componente de la bomba atómica
3.- Igualdad de nivel
4.- Existe
5.- Elige
6.- Gamuzas
7.- Tienen miedo
8.- Alero del tejado
9.- El sol entre los egipcios
10.- Pasado
11.- Reducido a polvo
12.- Cocinarán al fuego
14.- Aves domésticas
19.- Lugar destinado a la cría de ganado caballar
20.- Irregular
23.- Composición representable
26.- Arbol salicíneo de madera blanca
28.- Genio creador según los gnósticos
29.- Condimento
31.- Pasta de almendras y azúcar
32.- Desnudo
33.- Hacer hendeduras para botones
34.- Berlina
35.- Distanciar
36.- Prostituta
38.- Roedor más grande que el ratón
42.- Sueldo
43.- Cordoncillo saliente de algunas semillas
46.- Altar
48.- Tuve afecto
50.- Ciudad de Caldea
52.- Avenida Abre

Solución del puzzle anterior.





CANAL SIETE

HORA	
18.30	Los chasquillas
19.00	Chile pregunta
19.30	Ajedrez fatal
20.30	Punto de encuentro
21.00	Telediario
21.30	Revista Musical
22.30	Post Data
23.00	Cierre

CANAL NUEVE

HORA	
17.00	Aquí no se admiten grandes
18.15	El mundo de las matemáticas
19.01	Ver cine
19.27	Voz para el camino
19.55	Noticiario Prolene
20.00	Café el Campeón
20.27	Cuánto sabe usted
20.30	Jim West
21.30	El Continental
21.50	Los Intocables
22.50	Noticiario Prolene
23.00	A ocho columnas
23.59	Noticiario Prolene de última página
00.15	Cierre

CANAL TRECE

HORA	
9.00	Sintonía
9.15	Teleclases ciencias naturales 8 os años
9.37	Alemán por TV
10.00	Cierre
13.25	Sintonía
13.35	Teleclases de matemáticas
14.00	Pasado Meridiano
17.00	Colorín Colorado
17.30	Los Picapiedras
18.02	Perdidos en el espacio
19.02	F E U C
19.25	Teleclub juvenil
20.00	Telenoche
20.30	El Tiempo
20.35	Cita con la muerte
21.36	Las otras noticias
22.00	Martini al Instante
22.20	Cristobal Colón
23.20	Noticiario al cierre
23.30	Cierre

Pudahuel: salidas y llegadas

AIR FRANCE (734924-734583)

VUELO 213. Llega a las 17.10 horas procedente de París, Lisboa, Caracas, Bogotá, Quito y Lima.

AVIANCA (734327)

Vuelo 50. Llega a las 8.50 horas procedente de Buenos Aires.
VUELO 50. Sale a las 9.35 horas con destino a Nueva York, con escalas en Lima, Bogotá y conexiones a Caracas San Juan y Europa.

BRITISH UNITED AIRWAYS (81712)

VUELO 661. Llega a las 13.15 horas procedente de Londres, Madrid, Las Palmas, Río de Janeiro, Sao Paulo y Buenos Aires.
VUELO 662. Sale a las 14.40 horas con destino a Londres, y con escalas en Buenos Aires, Sao Paulo, Río de Janeiro, Las Palmas, Madrid.

BRANIFF INTERNATIONAL (719260)

VUELO 81. llega a las 11.25 horas procedente de Miami, Panamá y Lima. Sale a Buenos Aires a las 12.10 horas.
VUELO 80. llega a las 18 horas, procedente de Buenos Aires. Sale a Antofagasta, Lima, Panamá y Miami a las 18.45 horas.

ECUATORIANA DE AVIACION (734905)

VUELOS 45. Llega a las 19 horas procedente de Miami, México, Panamá, Cali, Quito, Guayaquil y Lima.

IBERIA (734619-734881)

VUELOS 991. Llega a las 13.25 horas procedente de Madrid, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
VUELOS 998. Sale 11.50 horas con destino a Buenos Aires, La Palmas y Madrid.

LUFTHANSA (733071)

VUELO 504. Llega a las 12.05 horas procedente de Frankfurt, Zurich, Dakar, y Buenos Aires.
VUELO 505. Sale a las 15.45. horas con destino a Buenos Aires, Dakar, Zurich y Frankfurt.

LAN CHILE (734307)

VUELO 451. Sale a las 12 horas con destino a Buenos Aires.
VUELO 450. Sale a las 21 horas con destino a Nueva Yvrk con escalas en Guayaquil y Miami.
VUELO 140. Sale a las 9.30 horas con destino a Asunción y con escala en Antofagasta.
VUELO 451. Llega a las 11 horas procedente de Nueva York, con escalas en Miami y Lima.
VUELO 141. Llega a las 20.10 horas procedente de Asunción y con escala en Antofagasta.
VUELO 450. Llega a Santiago, a las 20 horas procedente de Río de Janeiro, con escala en Buenos Aires.

SWISSAIR (734714)

VUELO 200. Llega a las 14.20 horas procedente de Zurich, Ginebra Río de Janeiro, Sao Pablo y Buenos Aires.
VUELO 203. Sale a las 16 horas con destino a Buenos Aires, Sao Paulo, Río de Janeiro, Dakar, Ginebra y Zurich.

APSA (734447-734672)

VUELO 61. Llega a las 13.15 horas de Miami, Panamá, Guayaquil y Lima.
VUELO 61. Sale a las 14 horas a Buenos Aires.
VUELO 60. Llega a las 19.45 de Buenos Aires.
VUELO 60. Sale a las 20.30 horas a Lima, Guayaquil, Panamá y Miami.

AEROLINEAS ARGENTINAS (733180-87092)

Vuelo AR-236. Llega a las 09.25 hrs. procedente de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.
Vuelo AR-237. Sale a las 10.10 hrs. hacia Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.
Vuelo AR-360. Llega a las 10.45 hrs. procedente de Buenos Aires. Sale a las 11.45 hrs. hacia Lima y Miami.

Museos



MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIS. AVDA. DIEZ DE JULIO 641.— Abierto al público: lunes a viernes de 9 a 19 horas; sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU.— Histórico costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos, de 15 a 19 horas.

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA).— Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO. CERRO SANTA LUCIA.— Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA. VICUÑA MACKENNA 94.— Abierto: martes a sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18; domingos y festivos: de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL, QUINTA NORMAL.— Abierto al público martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas; cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES N° 50.— Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES, PARQUE FORESTAL.— Abierto al público: martes a sábado, de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas; cerrado los lunes.

MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE, CIENFUEGOS 60.— Abierto al público: lunes a viernes, de 13 a 18 horas; sábado de 9 a 12 horas; cerrado los domingos y festivos.

direcciones y fonos útiles

COMPAÑIAS	OFICINAS Y PASAJES	TELEFONOS	PUDAHUEL - CERRILLOS
LINEAS AEREAS			
AEROLINEAS ARGENTINAS	Moneda 1124	87092	733180
APSA	Agustinas 1109	83131	734447
ALITALIA	Moneda 1032	83336	733850-733452
ALA	Huérfanos 1160 Of. 208		
AUSTRAL	Huérfanos 1160 Of. 208		
AIR FRANCE	Agustinas 1136	82421	734583
AIR INDIA	Huérfanos 1160 Of. 1212	88569	
AVIANCA	Moneda 1118	714105	734327
BEA			
BOAC	Agustinas 1243	81712	
BRITISH - BUA	Agustinas 1243	81712	
BRANIFF INTERN	Huérfanos 1199	713004	734191
CANADIAN PACIFIC	Hotel Carrera H.	65304-65171	734869
JAPAN AIRLINE			
DELTA	300/N.E. First Street Miami Fla	33132	
EASTERN LINE	150 S.E. 3th Av. Miami Fla.		
ECUATORIANA	Huérfanos 1160 Loc. 20	711455	734905
IBERIA	Agustinas 1118	81716-7-8	734881-734619
KLM	Agustinas 802	398001	733570
LADECO	Huérfanos 1363	84086	• 571559
LAN INTERNACIONAL	Agustinas-Morandé	65201	• 572195
LAN NACIONAL	Teatinos-Compañía	65201	
LUFTHANSA	Agustinas 1080	81892	733416
NORTH EAST			
PAN AM AIR WAYS	Huérfanos 1164	68426-68623	
SAS	Agustinas 1337	82736	734661
SWISSAIR	Agustinas 1046	62324	734714
VARIG	Huérfanos 1178 Of. 202	84555	734872
WESTERN AIRLINES	609-5th Av. N. York N.Y.		
FERROCARRILES BUSES Y TAXIS			
FF.CC. del E.	Alameda 853	391818	
FF.CC. del E.	Est. Mapocho	60923	
FF.CC. del E.	Est. Alameda	92157	
EURAILPASS	Bandera 75 Of. 111	85700	
EMITUR	Moneda 973 Of. 536	62408	
GREYHOUND	Ahumada 131 Of. 114-15	67297	
PIERBUSSETI	Huérfanos 1160 Of. 1104	81102	
PULL BUS NORTE	Morandé 854	713550	
O'HIGGINS - SAN MARTIN MENDOZA - CORDOBA ROSARIO Y BUENOS AIRES	San Francisco 24	Salidas diarias	
LINEAS MARITIMAS			
JOHNSON LINES	Morandé 315	63141-343	
LINEA "C"	Agustinas 1049	82662 - 3	
ZIM ISRAEL NAVEGATION C	Agustinas 1049	82662 - 3	

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

AVISO

Se pone en conocimiento del público, en cumplimiento de lo dispuesto en el Art. 550 de la Ordenanza General de Construcciones y Urbanización, que la I. Municipalidad, por Acuerdo 48 del 17 de Enero de 1968, resolvió modificar el Plano Oficial de la Comuna en Sector de calle Hno. Eyraud y prolongación de calle Amengual hacia el Poniente.

Los intersados en conocer los antecedentes de la modificación en referencia, pueden consultarlos en la Sección Plan General Urbano de la Dirección de Obras Municipales, Merced 753, 3° Piso, de 9.30 a 11 horas.

ALFREDO JOHNSON VILLARINO

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

Se ha resuelto llamar a Concurso interno Jefaturas Dentales en los Establecimientos que se indican a continuación:

HOSPITAL OVALLE
HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS SANTIAGO
CONSULTORIO N° 2 - 12 - 18
HOSPITAL LOS ANGELES
HOSPITAL TEMUCO.

El Concurso **se cierra el Viernes 7 de Noviembre de 1969 a las 16 horas** y el sorteo de las Comisiones se efectuará el Viernes 14 de Noviembre de 1969 a las 15.30 horas en la Oficina de Concursos, Mac - Iver 541, 5° piso, Oficina 504.

Las solicitudes serán recibidas en provincias en cualquiera de las Secretarías de las Direcciones Zonales del país y en Santiago en la Dirección de la V Zona o en la Oficina de Concursos, donde se proporcionarán mayores antecedentes y los formularios correspondientes.

DIRECTOR GENERAL

CARTELERA TEATRAL

BULNES. Plaza Bulnes 188 Tel 88342 A las 19 Hrs "Heroica de Buenos Aires"

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 Tel 99359 Ciudad de los artistas presenta a las 19 Hrs "La pérgola de las flores"

CAUPOLICAN. San Diego 840 Tel 85912 Descanso

LA COMEDIA. Merced 349 Tel 391523 A las 19 Hrs "Cuestionemos la Cuestión"

MARU. San Antonio 249 Tel 397907 Cia. de Lucho Córdoba y Olvido Leguía a las 19.30 Hrs "Vamos a la cama", de Lucho Córdoba

MONEDA. Moneda 920 Tel 715451 Cia. de Américo Vargas y Pury Durante a las 19.30 Hrs "El Precio", de Arthur Miller

MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES. Avda Apoquindo 3384 Tel 480532 Jueves a las 19.30 Hrs "Tu sabes que no te puedo oir cuando el agua esta corriendo", de Robert Anderson

OPERA. Huérfanos 937 Tel 397907 Cia. de Revistas Bim Bam Bum a las 19, 21.40 y 23.15 Hrs "Provocativa y Sensual"

PICARESQUE. Recoleta 343 Tel 372606 Cia. de Revistas Strip Tease a las 19.30 y 23 Hrs

TALIA. San Diego 246 Tel 66592 Teatro Andamio presenta a las 19 Hrs "Dada"

TEATRO DEL CALLEJON. Mac-Iver 273 A las 19.15 Hrs "El signo de Cain" de Egon Wolff El viernes 17 Estreno

SAN ANTONIO. San Antonio 255 Tel 33605 Cia. de comedias de Susana Bouquet a las 19.15 Hrs "Le Regalo a mi Marido"



El Rey (Hector Duvauchelle) se muere en el escenario del Petit Rex.



"Vamos a la cama dice Lucho Cordoba, en el Maru



"El Precio", de Miller, por la Cía de Pury Durante, y Américo Vargas, en el Moneda.

CINE GUIA

BAQUEDANO. Plaza Baquedano Tel 31787 Desde las 14 Hrs Asalto a las vegas. Los muertos congelados

NORMANDIE. Alameda 139 Tel 392749 Desde las 14 Hrs Fuiste mia un verano. Leonardo Favio. Menores

SECTOR ÑUÑOA PROVIDENCIA VITACURA

ANDES. Avda Irarrázabal 1435 Tel 43811 Desde las 14 Hrs La diligencia al oeste. El Doctor Glas. La primavera de una solterona

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 Tel 498061 A las 15.45, 18.45 y 21.45 Hrs Helga y Michael. Sueca. Mayores 21 años

DANTE. Washington 26 Tel 494359 A las 19.15 y 22 Hrs La máxima amenaza. Acción. Mayores 18 años

EGAÑA. Plaza Egaña (271026) Desde las 15 Hrs La batalla del Alamein. Más allá de la Ley

EL GOLF. Apoquindo 3368 Tel 480046 A las 16.15, 19 y 22 Hrs La única casa en Londres. Mayores 21 años

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 Tel 42389 Desde las 13 Hrs Los amotinados. Los hermanos Sicilianos. El caso de Peter Stranger

LAS CONDES. Apoquindo Noruega (484067) A las 16, 19 y 22 Hrs El hombre tatuado Mayores 18 años

LAS LILAS. E Yáñez-J de Dios Tel 431160 A las 16, 19 y 22 Hrs El Graduado Mayores 21 años

LO CASTILLO. Vitacura Tel 481981 A las 16, 19 y 22 Hrs Funny Girl Musical Mayores 14 años

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867) A las 16, 19 y 22 Hrs La novia vestida de negro. Mayores 18 años Francesa

MACUL. J.P. Alessandri 3547 Tel 258791 Desde las 14 Hrs La victoria es de los valientes. Los malvados. Triple traición

ORIENTE. P de Valdivia 099 Tel 41345 A las 16.15, 19 y 22 Hrs Helga y Michael Mayores 21 años

P. de VALDIVIA. P de Valdivia-Bilbao Tel 43948 A las 15.30, 19 y 22.15 Hrs Pobre Vaca Mayores 21 años

VERDI. P de Valdivia 5273 (499704) Desde las 14 Hrs Vórtice de fuego. Los Felinos. Africa safari

10 DE JULIO-FRANKLIN-AVDA. MATTA-GRAN AVENIDA

ALHUE. Población Dávila (581427) Desde las 14 Hrs Pesadilla en el aire Risas y más risas. Contrato perverso

AMERICA. Ñuble 390 Tel 52443 Desde las 14 Hrs La marca de horca. Con el mundo a sus pies. Donde sobra un hombre

ESMERALDA. San Diego 1035 Tel 64303 Desde las 13 Hrs Los amotinados. Los Hermanos Sicilianos. El caso de Peter Stranger

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 Tel 52163 Desde las 14 Hrs Fuiste mia un verano. Leonardo Favio. Musical. Menores

EL BOSQUE. P 33 Gran Avenida Desde las 17 Hrs A fuego de metralleta. La cumbre y el abismo

IMPERIAL. San Diego 1344 Tel 511?2 Desde las 14 Hrs

MODERNO. Gran Avenida 6544 Tel 581782 Desde las 14 Hrs Al ponerse el sol. Conspiración bikini. Vuelven los cinco halcones

ROMA. San Diego 23.. 67258 Desde las 14 Hrs Vortice del fuego. Los muertos congelados

MONACO. 10 de Julio A Prat Tel 382845 Desde las 13 Hrs Lamarina contra los mostruos. Mujeres del planeta prehistórico. Barbarela

SAN DIEGO. San Diego 612 Tel 81093 Desde las 14 Hrs Fuistes mia un verano Leonardo Favio Menores

SAN MIGUEL. Avda Euclides 1202 Tel 51262 Desde las 14 Hrs Asalto a las vegas. Los muertos congelados

PORTUGAL. 10 de Julio 242 Tel 34816 Desde las 14 Hrs Canción del alma Los bandidos. Huracán Ramírez

PRAT. San Diego 2117 Tel 50754 Desde las 14 Hrs Canción del alma. Huracán Ramirez. Los bandidos

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 Tel 713384 Desde las 14 Hrs Los violentos van al cielo. El trigono de muerte. Las pistolas no discuten

MAIPO. San Pablo 4251 Tel 731982 Desde las 14 Hrs Hazañas submarinas. Rally a montecarlo. Tarzán y el muchacho de la selva

SECTOR SAN PABLO-ALAMEDA-ESTACION-BRASIL

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254) Desde las 12.30 Hrs Dos pistolas gemelas. Sor Citroen Me llaman cantaclaro

MINERVA. San Pablo 3230 (733342) Desde las 12.30 Hrs Dos pistolas gemelas Sor Citroen Me llaman Cantaclaro

ALESSANDRI. Alameda 2987 (86848) Desde las 11 Hrs La sangre de Fumanchu Mayores

BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada 2820 Tel 91787 Desde las 14 Hrs Josie la indomable, el expreso de Estambul. Los valientes mueren jóvenes

ALCAZAR. Avda Brasil 373 Tel 80122 Desde las 14 Hrs La primavera de una solterona. El Doctor Glas. La diligencia al oeste

COLON. San Pablo-Maipú Tel 733146 Desde las 13 Hrs Las demolederas. La estrella del Sur. Lasenda de la traición

MINERVA. San Pablo 3230 (733342) Desde las 12.30 Hrs Dos pistolas gemelas Sor Citroen Me llaman Cantaclaro

VALENCIA. (370288) Desde las 14 Hrs El oro de Mackenna El Golfo. Raphael Musical

MONUMENTAL. Alameda 3943 Tel 91555 Desde las 14 Hrs Los violentos van al cielo El trígono de muerte. Las pistolas no discuten

CINES DEL CENTRO

ASTOR Estado 257 Tel 392112	Desde las 10.30 Hrs Mayores y Menores	"Fuistes mia un verano"	Leonardo Favio. Musical. Argentina
BANDERA Bandera 76 Tel 714403	Desde las 10 Hrs Mayores y Menores	"Un Quijote sin Mancha"	Cantinflas. Cómica. Mexicana. Colores
CAPRI Monjitas 825. Tel. 392414	Desde las 10 Hrs Mayores y Menores	"Asalto al Banco de Londres" "Perseguido a muerte"	Aventuras Acción. Ringo Wood. Cowboy
CENTRAL Huérfanos 930 Tel 33555	Desde las 11 Hrs Mayores 21 años	"La única casa en Londres"	Comedia. Drama. Colores
CERVANTES M. Cousiño 134. Tel. 381894.	Desde las 10.30 Hrs Mayores 21 años	"La única casa en Londres"	Comedia. Drama. Colores
CITY Agustinas 1022 Tel. 66687	Desde las 14 Hrs Mayores	"Fuistes mia un verano"	Leonardo Favio. Musical Argentina
CINELANDIA Puente 540. Tel. 67932.	Desde las 13 Hrs Mayores	"La marina contra los Monstruos" "Las mujeres del planeta prehistórico"	Accion. Guerra. Colores Aventuras
CONTINENTAL Plaza Bulnes 41. Tel. 60735.	En reparaciones, próxima reapertura		
DUCAL Agustinas 777. Tel. 35375.	A las 14.25, 16.30, 19.15 y 21.50 horas Mayores 18 años	"El Hombre Tatuado"	Rod Steiger Claire Bloom
ESPAÑA Estado 337. Tel. 398188.	A las 14, 16.30, 19 y 21.30 Hrs Menores	"Vestidas y Alborotadas"	Pili y Mili Musical Eastman, color
FLORIDA Estado 226 Tel. 34289.	Desde las 10.30 Hrs Mayores 21 años	"Helga y Michael"	Ruth Gassman y Felix Franchy. Drama
GRAN PALACE Huérfanos 1176 Tel. 60082.	A las 15, 19 y 22 Hrs Mayores y Menores	"El lago de los Cisnes"	Ballet. Musical Colores
HUELEN Huérfanos 779. Tel. 31603.	Desde las 10.30 Hrs Mayores 21 años	"El médico de la mutual"	Alberto Sordi - Evelyn Stewart
HUERFANOS Huérfanos 930. Tel. 36707	A las 11, 15, 18.30 y 22 Hrs Mayores 18 años	"Sweet Charity"	Shirley MacLaine Sammy Davis, Ricardo Montalbán
IMPERIO Estado 215. Tel. 397960.	Desde las 10 Hrs Mayores 21 años	"Pobre Vaca"	Terence Stamp Carol White. Technicolor
KING Huérfanos 840. Tel. 32838.	Desde las 10 Hrs Mayores 21 años	"Helga y Michael"	Ruth Gassman y Feliz Franchy. Drama
LIDO Huérfanos 680. Tel. 43366.	Desde las 11 Hrs Mayores 18 años	"La pécora negra"	Vittorio Gassman. Lisa Gastoni
MAYO Monjitas 879. Tel. 391201.	Desde las 13 Hrs Mayores 18 años	"No esperes Django dispara"	Sean Todd, Pedro Sánchez. Cowboy. Acción
METRO Bandera-U. Central Tel. 83361.	Desde las 10 Hrs Mayores 18 años	"Marlowe" Detective Privado	James Garner. Rita Moreno
NILO Monjitas 879 Tel 392078	Desde las 10 Hrs Mayores y Menores	"Un quijote sin mancha"	Cantinflas Cómica Colores Mexicana
PACIFICO Huérfanos 1147 Tel. 62924	Desde las 10.30 Hrs Mayores 21 años	"Si" Paramount	Malcolm Mc Dowell, Christine Noonan
PLAZA Compañía 1068 Tel. 34714.	Desde las 10 Hrs Mayores 18 años	"No esperes Django dispara"	Sean Todd, Pedro Sánchez. Acción
REAL Compañía 1040 Tel 65555	Desde las 10 Hrs Mayores 21 años	"Helga y Michael"	Ruth Gassman y Felix Franchy. Drama
REX Huérfanos 735 Tel 31143	Desde las 10.30 Hrs Mayores 21 años	"El Graduado"	Dustin Hoffman, Anne Bancroft
RIO Monjitas 743 Tel 33550	Desde las 11 Hrs Mayores y Menores	"El oro de Mackenna". "El Golfo"	Gregory Peck, Omar Sharif y Raphael
RIVIERA D. Cervantes 802 Tel 36093	Desde las 13 Hrs Mayores	"Satanicamente Tuya" "El Bebé de Rosemary"	Alain Delón, Senta Berger. Suspenso
RITZ San Antonio 50 Tel 380613	Desde las 11 Hrs Mayores 14 años	"La Fiaca"	Comedia Cómica Italiana
ROXY Huérfanos 1055 Tel 80809	Desde las 10 Hrs Mayores 18 años	"Asalto de 1000 Aviones"	Christopher George. Acción. Guerra
SANTIAGO Merced 829 Tel 32888	Desde las 13 Hrs Mayores 18 años	"No esperes Django Dispara"	Sean Todd. Pedro Sánchez
SAO PAULO Merced 772 Tel 394976	A las 15, 18.30 y 22 Hrs Menores	"Más allá de la ley". "La batalla de Alamein"	Cinerama MGM. Acción Bélica
SAN MARTIN Alameda 776 Tel 35357	Desde las 11 Hrs Mayores y Menores	"Fuiste Mia un Verano"	Leonardo Favio. Musical. Argentina
SANTA LUCIA A.B.O'Higgins S. Isidro Tel. 1718.	Desde las 11 Hrs Mayores y Menores	"2001 Odisea del Espacio"	Lee Van Clef. Federick Staford
TIVOLI Huérfanos 757 Tel 30611	Desde las 10.30 Hrs Mayores 18 años	"Como pescar un marido"	Maricruz Olivier. Joaquin Cordero
TOESCA Huérfanos 1313 Tel 711562	Desde las 11 Hrs Mayores y Menores	"Fuiste mia un verano"	Leonardo Favio. Musical. Argentina
VICTORIA Huérfanos 827 Tel 30021	Desde las 10.30 Hrs Mayores 18 años	"Cuando vuelan las balas"	Tom Adams, Dawn Addams. Acción
WINDSOR Moneda 1085 tel. 89761	Desde las 10.30 Hrs Mayores y Menores	"Buenas tardes Alejandro"	Paul le Person. Jean Carmet
YORK Ahumada 166 Tel 66687	Desde las 10.25 Hrs Mayores 14 años	"Romeo y Julieta"	Olivia Hussey. Leonard Whiting

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual .... E 180.-
Semestral .... E 92.-
Trimestral .... E 48.-

LA NACION

SANTIAGO, JUEVES 16 DE OTUBRE DE 1969

Presidente del Consejo: Jorge Cash Molina
Director responsable: Raúl González Alfaro
Representante legal: Marcelo Raide Guerra
Propietario: Empresa "La Nación" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

HOY LLEGA A CHILE EL CANTANTE ESPAÑOL QUE DESTRONO A RAPHAEL



Hoy llega a Santiago el cantante catalán Juan Manuel Serrat, que tiene 23 años y quien en España figura a la cabeza de los rankings de popularidad, sobrepasando incluso al mundialmente famoso Raphael.

Juan Manuel Serrat canta las hermosas poesías de Antonio Machado. De gran popularidad goza su disco "Manuel, te llamaban Manuel", o "Tu nombre me sabe a yerba".

El intérprete hispano viene especialmente a hacer tres grabaciones en video tape para T.V. Chile. Se trata de tres programas especiales que se van a ir dando de a poco.

El primero, podría darse este fin de semana; no se sabe aún la hora ni el día exacto.

Además, va a presentarse en tres funciones de teatro.

Este cantante fue elegido para representar a España en el Festival de Eurovisión el año 67, donde ganó Massiel. Juan Manuel pidió en esa ocasión cantar en catalán una estrofa de la canción que presentaba España, "La la la la", eso no lo aceptó la televisión española y por tal razón se designó a Massiel en reemplazo de Serrat. Y Massiel fue la ganadora.

Juan Manuel Serrat estuvo recientemente en el Festival de Río, y en el Canal 9 de Buenos Aires. La semana pasada Raúl Matas estuvo con él en la capital argentina y se comprometió a llegar hoy para hacer los programas de Canal 7.

LUZ ELIANA CANTARA EN BOITES



LUZ ELIANA, con el cabello hasta los hombros.

Luz Eliana quiere ampliar sus horizontes artísticos y se prepara para debutar en boite próximamente.

Luz Eliana inició su carrera hace algunos años como intérprete juvenil y rápidamente fue ampliando su repertorio, adquiriendo conocimientos y dominio de escena y de su voz, hasta convertirse en una destacada intérprete de jazz.

Sus ambiciones ahora son partir al extranjero, a conquistar otros públicos y transformarse en estrella internacional. Como paso previo, considera necesario foguearse en Chile en el campo de las boites, que hasta ahora le es desconocido.

Para comenzar su trasformación en esta nueva etapa de su carrera ha decidido cambiar inclusive su aspecto físico. Durante tres años ella impuso el pelo corto con largas patillas alrededor y esta moda fue seguida por muchísimas muchachas a lo largo de todo Chile.

Pero en estos días ha descubierto que el cabello largo coincide mucho más con su nueva personalidad. Así que ahora luce una larga cabellera pelirroja que le llega hasta los hombros.



Maitén Montenegro y Fernando Alarcón en "Divertimento".

El Maijope Esta Noche en Canal 7

Esta noche, a las 21,30 se dará a conocer por Canal 7 el tercer show del Maijope, producido por Paparazzi.

Con una duración de 50 minutos de espectáculo, el trío de artistas incluye una parodia del Lago de los Cisnes, un cuadro inspirado por Chaplin, visto por Jorge Rebel, y a Maitén Montenegro irreconocible haciendo de Greta Garbo en "Las Sofisticadas", "Melodías de Broadway" da ocasión para el lucimiento de Pepe Gallina(?). Fernando Alarcón y Eduardo Ravani, tendrán a su cargo las presentaciones del "Divertimento".

En la realización del programa, que se grabó en los estudios de Protab, intervino un equipo de más de 30 personas. El vestuario es de Marcia Nacy, la escenografía de Guillermo Espina, asistente de dirección Juan Romero, coreografía de Paco Mairena y dirección de Toño Freire.

Postergado Homenaje a Manolo González

Se postergó el Festival artístico que en homenaje al popular humorista Manolo González debió haberse llevado a efecto el pasado martes a las diez de la noche en el Teatro Municipal.

La medida se adoptó a petición de numerosos artistas de jerarquía internacional, que se mostraron deseosos de participar en el gigantesco homenaje al humorista que se encuentra reponiéndose de un accidente cardíaco en la Clínica Santa María.

Hay una gran cantidad de primeras figuras de las candilejas nacionales que se encuentran en estos momentos efectuando giras fuera de la capital, y que no desean marginarse de un acto de tanta significación y categoría.

En razón de esto los organizadores del evento Juan Vásquez y Angel Jiménez, decidieron acceder a las solicitudes de postergación. Aún no se ha fijado la fecha definitiva en que tendrá lugar el Festival en homenaje a Manolo González.

Graban en Stéreo las Históricas Campanas del Templo de Maipú

El folklorista argentino César Isella, y el chileno Willy Bascuñán, director del conjunto "América Joven", grabaron la semana pasada en sistema stereo, las campanas del histórico templo de Maipú, construido por mandato de Don Bernardo O'Higgins en 1818. La grabación la incluirán en el "Vals de la Victoria", que será uno de los temas del long play "Porque Somos Hermanos", que ambos folkloristas se encuentran elaborando.

La tranquila comuna de Maipú, que estaba acostumbrada a escuchar tan sólo una campanada los domingos, antes de misa, despertó de su siesta a las cuatro de la tarde en mitad de la semana, conmovida por el repiqueteo de las campanas que se echaron a volar con la expresa autorización del sacerdote Alfonso Alvarado.

Las viejas campanas serán inmortalizadas en el disco y su sonido perdurará durante muchos años. Muy pronto el templo será demolido y quedará allí sólo el recuerdo de su historia.

El vibrante sonido de las campanas matizará, como ya dijimos, el "Vals de la Victoria" justamente en la parte donde los versos dicen: "*Ya no hay tronar de cañones, sólo en los corazones un ligero temblor, en el aire campanas que vuelan lejanas perdiéndose al sol*".

La canción constituye precisamente, un emotivo homenaje al Templo de Maipú.

Willy Bascuñán y César Isella graban las campanas del Templo de Maipú.

Margot Loyola Renueva sus Exitos en el Norte



Margot Loyola cosecha éxitos en Antofagasta y Valparaíso.

Margot Loyola fue hace poco a Antofagasta contratada por el Conjunto Folklórico de la Universidad del Norte para cumplir actuaciones en "El Tambo", una peña que está ubicada en pleno centro de la ciudad. Su éxito fue tal, que Margot no pudo dejar de hacer el siguiente comentario:

"En mi vida artística he dado muchos conciertos, desde la Argentina a la Unión Soviética, pero jamás me había encontrado con un público que experimentara tanto interés, casi recogimiento, por nuestro folklore. Fue una experiencia muy grata para mí".

Finalizado su contrato, Margot Loyola se dedicó durante unos días a estudiar el folklore de los pueblos precordilleranos del interior y posteriormente viajó a Valparaíso para cumplir actuaciones en otra peña. Su éxito la obligó a hacer 23 presentaciones, lo que constituye todo un record para cualquier folklorista.

Confiesa Margot:

"Las melodías pascuenses les encantan a los porteños, lo mismo que las canciones mapuches y nortinas, me las pedían insistentemente. Lo que más me gustó fue ver una gran afluencia de público joven en todas mis actuaciones".

Cineastas Agradecen el Apoyo del Gobierno y el Parlamento

La Asociación de Directores y Productores de Cine, DIPROCINE, se reunió extraordinariamente en una sesión almuerzo, en el Hotel Crillón, para testimoniar su agradecimiento a los representantes del Poder Legislativo y Ejecutivo que han participado activamente en la aprobación y ejecución de las leyes dictadas en favor del desarrollo de la Industria Cinematográfica.

Al ofrecer la manifestación, Alejo Alvarez, Presidente de DIPROCINE, puso de relieve la importancia de la Industria del Cine para el país, ya que siendo el medio más efectivo para dar a conocer nuestras costumbres y tradiciones da una imagen clara del verdadero rostro de Chile. Es al mismo tiempo una importante fuente de trabajo para artistas y técnicos nacionales y un eficáz medio de propaganda turística.

Agradeció especialmente la comprensión y apoyo del Ministro de Hacienda Dn. Andrés Zaldívar y del ex-Ministro de Economía Dn. Enrique Krauss por su positiva acción en favor del gremio como igualmente la cooperación entusiasta del Subsecretario de Economía, Fomento y Reconstrucción y Presidente del Consejo de Fomento de la Industria Cinematográfica Dn. Hernán Lacalle.

Fue entregado un obsequio recordatorio al Senador Luis Fernando Luengo, en cuya persona se agradeció la labor cumplida por Senadores y Diputados de todos los sectores políticos que apoyaron las leyes de protección al Cine Nacional.

Se hizo especial mención al trabajo realizado por el Consejo de Fomento de la Industria Cinematográfica que ha favorecido las actividades de la Industria Fílmica, arbitrando las medidas que han hecho posible el renacer del Cine Nacional, gracias al decidido apoyo y dedicación del Secretario Ejecutivo de este Consejo, Dn. Ricardo Moreno.

Se acordó nombrar "Directores Honorarios de Diprocine" a los señores Luis Fdo. Luengo y Ricardo Moreno en reconocimiento de su labor.

Alejo Alvarez, dio a conocer las excusas del Ministro Zaldívar por no poder asistir a este acto. Al señor Zaldívar le cupo destacada actuación al derogar al Decreto N° 2.213 y reemplazarlo por el Decreto N° 1.333, que hace justicia a los productores nacionales.

El Senador Luis Fdo. Luengo agradeció emocionado el homenaje que le rendían los Cinematografistas, expresando que su actuación obedecía a que estimaba importante y necesaria la labor de los Cineastas chilenos, ya que el Cine significaba una demostración de nuestro desarrollo cultural y artístico. Pidió que se le considerara como un incondicional colaborador de las actividades de DRIPROCINE, manifestando que con esto interpretaba el sentir de todos los sectores del Congreso Nacional.

Ricardo Moreno, expresó su satisfacción por encontrarse junto a los personeros de DIPROCINE ya que el sentía identificado plenamente con el gremio y consideró que su labor no había perseguido otra meta que servir al Cine Nacional por orden expresa de S. E. el Presidente de la República Dn. Eduardo Frei Montalva, quien había estimado necesario ayudar al cine nacional, siendo demostración evidente de su pensamiento la creación del Consejo de Fomento de la Industria Cinematográfica. Leyó una carta enviada por el Presidente Frei a Alejo Alvarez y Naum Kramarenco en la que agradece la colaboración directa que presta DIPROCINE al Consejo de la industria Cinematográfica y ofreció toda la colaboración de su Gobierno para construir una poderosa Industria Cinematográfica Nacional.

Alejo Alvarez dio por finalizada la sesión almuerzo agradeciendo la asistencia de los presentes y reiterando a éstos el reconocimiento de DIPROCINE.

Canal 7 Trae el Festival de Río

El canal estatal de televisión va a presentar en forma exclusiva para Chile, el reciente Festival Internacional de la Canción de Río de Janeiro, en el que se dieron cita las más destacadas figuras del cancionero mundial.

Se ignora aún con certeza qué día llegará la película desde Río. El martes de la próxima semana se van a tener noticias concretas acerca del envío de la película.

En caso de que llegara a Chile en el curso de la próxima semana se exhibiría posiblemente el domingo 26 de octubre. En caso contrario, tendría que dejarse para más adelante.

Pero el hecho cierto es que los televidentes chilenos van a tener la ocasión de disfrutar el evento musical de Río de Janeiro cómodamente sentados en el living de su casa.

"Heroica de Buenos Aires" Presenta el Teatro Teknos

Mañana a las 22 horas, en el Teatro Bulnes de Avenida Bulnes 188, el Teatro Teknos, de la Universidad Técnica del Estado estrenará oficialmente la obra del argentino Osvaldo Dragun, "Heroica de Buenos Aires". Esta obra fue premiada en 1966 por la Casa de Las Américas de La Habana, Cuba.

El conjunto teatral de la Universidad Técnica acaba de regresar desde Arica, en donde hizo sus últimas presentaciones de la gira empezada en La Paz, Bolivia, invitado por el Ministerio de Cultura, Informaciones y Turismo del país vecino. Teknos ofreció en La Paz y Arica funciones a teatro lleno de "Pan Caliente" de María Asunción Requena, y "El Tragaluz", de Antonio Buero Vallejo.

En "Heroica de Buenos Aires" la obra que estrenará mañana Osvaldo Dragún, dispara sus dardos satíricos sobre el militarismo y trasluce su disconformidad con un sistema social y económico definido: el capitalismo. Los conflictos generacionales, la alienación del mundo contemporáneo y las renuncias y el horizonte limitado que impone una sociedad que lleva en sí el germen de la autodestrucción cobran vida en la creación de Dragún.



Adolfo Assor, en una escena de carnaval de "Heroica de Buenos Aires", del argentino Osvaldo Dragún.

"Heroica de Buenos Aires" es protagonizada por Maite Fernández y Juan Quezada, quienes junto a Gabriela Medina, Norma Lafourcade, Igor Cantillana, Víctor Mix, Adriano Castillo, Patricio Villanueva, Claudio Acuña, Adolfo Assor, César Arredondo y Hugo González completan el elenco que da vida a más de 30 personajes en un montaje de gran envergadura para el elenco universitario.

Esta obra se ofrecerá diariamente a las 19 horas en el Teatro Bulnes.

Trabajadores Estudiantes También Tendrán su Festival de la Canción

El Primer Festival de la Canción de los estudiantes vespertinos, nocturnos y de centros juveniles de la ciudad de Santiago, se realizará los días viernes 7, sábado 8 y domingo 9 de noviembre, en el Estadio Chile, auspiciado por el Ministerio de Educación y organizado por el segundo año E de la Escuela Normal Vespertina.

El evento, que contará con la participación de estos jóvenes calificados como "trabajadores estudiantes", debido a que la mayoría de ellos deben trabajar, mantener un hogar y estudiar, reunirá a los alumnos básicos, secundarios, normalistas, comerciales, agrícolas y universitarios. En resumen, este festival gigante tiene como especial característica el abarcar, por primera vez, a todas las ramas de la educación: básica, media y universitaria de Santiago.

Podrán participar en el torneo todos los estudiantes de enseñanza básica, media y universitaria, vespertinos y nocturnos que acrediten poseer la calidad de tales y que no cuenten con menos de 16 años de edad; además de los jóvenes pertenecientes a Centros Juveniles.

Los concursantes pueden inscribirse en los géneros folklóricos e internacional, ya sean solistas o conjuntos vocales o instrumentales. Las inscripciones se recibirán hasta el 31 de octubre en los siguientes locales:

LICEO DE APLICACION, Cumming 21, de lunes a sábado de 9 a 13 horas, y de lunes a viernes de 14 a 17 horas.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS DEL MINISTERIO DE EDUCACION, Alameda 1370, oficina 714, de lunes a viernes de 9 a 12 y de 14 a 17 horas, y los sábados de 9 a 12 horas.

DEPARTAMENTO DE CULTURA Y PUBLICACIONES DEL MINISTERIO DE EDUCACION, Almirante Montt 454, de lunes a viernes de 9 a 12 horas y de 14 a 17 horas, sábados de 9 a 12 horas.

ESCUELA NORMAL VESPERTINA, Recoleta 500, de lunes a viernes de 18 a 22 horas.



Kuschel, Fuentes y León, un trío para vencer la altura.



KUSCHEL y el gesto de la victoria





Manuel Campillay, mendocino. No pudo con Farellones.



Todavía el grupo mantiene cohesión. Son los primeros kilómetros de la ascensión. Más adelante se desgranarían como un choclo y sólo valdría la mejor potencia de las piernas y los pulmones.

Eduardo Fuentes, de Huachipato, empezó a consolidar su futuro con un tercer puesto extraordinario.

EL REY DE LA MONTAÑA

Las cumbres son un reto para el ciclista. Representan el imperativo de vencer a la naturaleza. De ganarle al desgaste físico, a la falta de aire, al agotamiento, a los calambres.

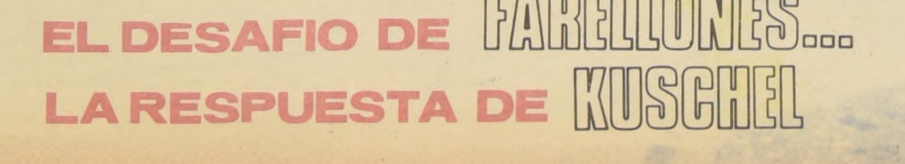
Y ese reto lo idealiza la Ascensión a Farellones que se corre anualmente. Son cuarenta kilómetros donde no se para de subir. A través de un camino de tierra en más de sus tres cuartas partes, un grupo de pedaleros va quemando energías hasta el desfallecimiento, sin que en los últimos tramos la glucosa sirva de mucho. Sólo valen las piernas más fuertes, la capacidad pulmonar más amplia, el corazón más grande y el amor propio más intenso.

Con esas virtudes ganó Carlos Kuschel, de Audax Italiano. Así, mostrando lo mejor que puede brindar un corredor, lo vimos ascender con un pedaleo sostenido, natural, ágil. En su rostro trazado toscamente con la vista fija en la pendiente que se alzaba en cada curva, fue "matando" a todo aquel que se le puso al lado o a la zaga. Nada lo detuvo, nada lo hizo declinar en su acompasado ritmo, nada fue obstáculo para llegar a la cumbre allá en La Parva, dejando atrás, muy lejos a Arturo León y Eduardo Fuentes, las dos restantes figuras de la escalada.

Los autos y las motocicletas tienden a quedarse y los cambios trabajan con intensidad desusada. Pero el ciclista sube y sube como si en cada pierna existiera un motor cada vez más potente. Es una verdadera progresión aritmética de esfuerzo. Todo se multiplica curva trás curva.

Vinieron dos argentinos de Mendoza y se quedaron con una impresión aterradora de la subida a Farellones. En su tierra corren la Doble Uspallata alcanzando una altura de 3.000 metros, pero tras caminar 180 kilómetros. Para llegar a Farellones, apenas se corrieron 40 kilómetros y se alcanzó una altura de 2.700 metros.

Y Carlos Kuschel, sin cansancio, fresco como para volver a escalar diez veces, rebajó en más de cuatro minutos el tiempo de Juan Valdés ganador de la versión 1968. En ciclismo, a estos hombres que demuestran condiciones sobrehumanas se les llama "monstruos". Nosotros bautizamos a Carlos Kuschel como "el rey de la montaña".



EL DESAFIO DE FARELLONES... LA RESPUESTA DE KUSCHEL



rd REVISTA DEPORTIVA de LA NACION

DONATO trabaja. ¿Cuáles son sus "mentiras"?



WANDERERS: UNA DISCIPLINA DE ESFUERZO



EL ATLETISMO REHABILITO AL DEPORTE CHILENO



Elías Deik: UNA VIDA DE TENIS



KUSCHEL EN LA CUMBRE



EL PATINAJE ARTISTICO sobre ruedas (deporte inexplotado" en nuestro país) tiene en Alemania uno de los centros de ma yor importancia mundial. El interés e importancia que se brinda a esta actividad deportiva supera, incluso, a los torneos gimnásticos o atléticos. Y las razones son lógicas: el patinaje artistico presupone en cada participación un talento realmente asombroso. Hasta llegar a la categoría de maestros, los patinadores de ben someterse a un entrenamiento riguroso que se prolonga por seis u ocho años. Tiempo mínimo como para que se lleguen a dominar a la perfección las 48 figuras obligatorias, los ejercicios obligatorios y las figuras libres que dan el puntaje necesario para un torneo. Sin embargo y a pesar de estas elevadas exigen cias, se han consagrado como maestros 12.000 de los 15.000 patinadores que se sometieron a las pruebas.

Y la maestra de las maestras es, sin lugar a dudas, Christine Kreutzfeld, de Francfort, que se proclamó campeona en los recientes campeonatos alemanes de patinaje artístico sobre rue das realizados en Friburgo. Con 1.565,20 puntos se proclamó campeona delante de Petra Hausler (1526,65 pts) y Frigge Dryzmalla (1512,60 pts).

JOHN NEWCOMBE, el famoso tenista australiano, cree tener una ciencia propia para hipnotizar las escurridizas pelotas blancas. Basta una mirada fulminante para que una de ellas, que se escapa furibunda fuera de la cancha, vuelva mansamente a la raqueta de John. El sistemita, aunque parece increíble, es la única explicación que dan los técnicos a la asombrosa capacidad de recuperación del tenista. Y lo que en el fondo es una broma, en la realidad parece algo totalmente cierto. Newcombe ha pasado a ubicarse entre los mejores del mundo aquello que señalabamos: juego defensivo inexpugnable en el fondo de la cancha con una fe que le permite salvar pelotas desde sitios y posiciones imposibles para cualquiera.

Este gesto, entonces, esta mirada penetrante a la pelota antes de ser golpeada, parecen encerrar todo el secreto tenisti co de Newcombe: hipnosis a distancia.



¡EH, JEFE! ¿CUANDO ES EL OTRO CLASICO?

¡Eh, Jefe!...Fui al clásico universitario nocturno a ver la fiesta deportiva orgullo de Chile y salí más desencantado que un argentino después de las eliminatorias para el mundial. Ya no hay salud para soportar tanta "maldad" reunida en un solo estadio. El miércoles, por ejemplo, cuando todos empezaban el "chalupeo" de regreso, se escuchaban los más variados comentarios, pero todos terminaban en lo mismo: un clásico más pesado que un volantín de cholguán...¿Y sabe cómo funcionó la calculadora?...67 mil personas pagaron E° 685.163 Casi 700 "melones" por un espectáculo que cada día va más "ñato". Porque el asunto no es de ahora no más. Los últimos clásicos del otro "chico" que ahora no está, y no interesa por qué razón, también fueron del uno en pobreza. Sin ir más lejos, creo que de él fue el espectáculo que le ofrecieron a la Reina Isabel cuando estuvo en Chile. Se lamaba "El Príncipe Feliz", y la figura principal del cuento era una golondrina que la "revolvió" toda la noche. Un poco más y el Príncipe Felipe saca la escopeta y le pega un balazo por "camote". ¡No hay derecho! Pero le gente también tiene un poco de culpa en esto. Poco menos que se llevan la casa al Nacional. ¿Ha visto usted esos grupitos que hacen equipo para ir al clásico? Bueno, llevan colchas, frazadas, almohadones, mantas y hasta el colchón "CIC" se lo echan al hombro para saborear mejor el espectáculo. Y después...Puras lamentaciones.
Pero en la rueda siguiente ya están en la misma otra vez: sácame dos, cómprame cuatro, pone tú la entrada yo pongo los sandwichs, pásame a buscar yo te voy a dejar, y en fín, tres días antes tienen todas las entradas agotadas.

Ahora, en cuanto al partido, bueno o malo, no deja de llevar el sello de la mala educación de los jugadores. Se ve cada cosa que en ningún otro partido ocurre. ¿Qué pasa...¿Se c ren más diablos con el respaldo del estadio lleno?...¿O la incapacidad de responder a tanta gente los hace ser así?...Porque normalmente estos "niñitos" no tienen nada de "machos recios".

Y si no cree, échele una miradita a las eliminatorias y se encontrará con que las jugaron como "conejitos" no la India, que sería ir muy lejos, sino que de Melipilla, que está más cerquita.

Y pasando a otra cosa más agradable, Jefe. ¿Ha "lampareado" los resultados del sudamericano de atletismo y del Latinoamericano de boxeo?...Ahí tiene Jefe. Excelente performance y buenas noticias a cada rato. Y ésos que están en Ecuador corren y pelean por el puro pasaje y nada más. Así, sencill itos no más los rotos, están barriendo a coscachos; y los otros, dele que suene con las medallas de oro. No hay caso, Jefe. Los deportes que tienen menos respaldo popular y del otro, son los que más satisfacciones nos proporcionan. ¿Y el fútbol?..No me haga reir con su Viejo Pascual y la pícara cigüeña. Deberían secuestrar el avión que salta con la próxima Selección Chilena fútbol, llevárselo a Cuba y no entregarlo nunca más en la vida.

UN HINCHA, JEFE

EL FUTBOL EN COPLAS

Los "Pumas" del A. P.
dejaron de ser "Gatos"
y, lógico, los "Pepes"
debieron pagar el pato

Parece que los DT
no sirven para binomios
y menos si en ideas
actúan como "Momios"

Rangers en el torneo
viene jugando de arrastre
y en Rancagua casi causan
a O'Higgins otro desastre

El "Chago" y La Calera
jugaron de mala gana,
un partido más aburrido
que bailar con la hermana

Cuando el hincha escuchó
que el "Chago" había ganado,
pensó que su amigo
tenía los alambres pelados

El "Medio Pollo" Areso
por la debacle llora,
ayudándole a sentir
Miguel "Modesto" Mocciola.

El equipo "Ruletero",
ante el "Once" audacino,
mostró con el empate
que sabe ponerle "pino".

El "capo" de la Central
es un extraño varón
se queja cuando alguien
critica a la Asociación

Ahora es el Colo Colo
quien expresa descontento
porque no le hacen llegar
unos vitales documentos

¿Se "perderán" esos papeles?
¿Por qué se "Desglosaron"?
¿Acaso no fue en ellos que los
"acusetes" se basaron?

Para unos en la Unión
don Abel es "peso fuerte".
para otros, simplemente,
el "cochero de la muerte".

Y la copla del estribo
con mérito ha ganado,
por su informe justiciero
El Consejo del Estado.

RENAN ANDRADE M.

ROBERTO INFANTES se jugó entero en cada pelota. Sus escapadas fueron siempre espectáculo.

SANGRANDO profusamente de la nariz y cara abandona el campo Guillermo Armas. No hubo claudicaciones. Se jugó con mucho vigor, pero con lealtad.

incluso pudimos apreciarlo doblemente, no hace mucho. Argentina "B" jugó dos encuentros como complemento de programa ante selecciones de Chile y Uruguay, a ambos derrotó.

CHILE EN LO SUYO

Si es difícil es pedirle peras al olmo. Más difícil es haberle impuesto a nuestros rugbistas la meta de llegar a campeones. No es que pretenda crear un "techo" a las pretenciones de triunfo, sino más bien dejar en este terreno, todo en su lugar. Nuestro rugby todavía está verde. Sus mismas actividades internas, no tienen la significación que debieran tener para desear algo mejor. Conociendo esta realidad, y la mucha, pero importante mística conseguida a lo largo de varios años, y varios de ellos con frecuentes giras al extranjero, de los argentinos, solo exigir al representativo nacional, una superación inmensa para afrontar con altura su carácter de sede y organizador. Y en este aspecto se respondió. Se venció a quien debía vencer: Uruguay. Qué se logró con zozobra, y luego de no "ver una" en largos minutos del trascendental partido, es mérito creemos que importante.

Es cierto que ante esa "máquina" de hombres que fue Argentina en el cierre, todo se tornó, cuesta arriba. Si se quiere más, que el "quince" chileno no rindió a tono con lo que las circunstancias exigían. Puede que esto último haya sido para quienes desde fuera rumiaban su insatisfacción ante la escasez de puntos chilenos.

Sin embargo, la lesión que marginó del campo a Guillermo Armas (una herida que obligó a la aplicación de siete u ocho puntos en su nariz) como así mismo otras "condecoraciones" distribuídas sin exclusividades entre sus compañeros, hablan de que todos se jugaron íntegros.

URUGUAY, EL MAS JOVEN

De los tres "quince" fue el uruguayo el más joven. Gustó su agresividad. Cada pelota ganada poe ellos, fue defendida con dientes y muelas. Incluso a muchos llamó la atención la resolución de sus intervenciones.

Sin duda que en líneas generales fue el más débil. Pecaron tal vez demasiado en defensa. Basaron su potencial, en este sentido, en pelear el balón en el aire Poco o quizás algo, recurrieron al tackle.

Aunque su técnica es todavía inferior a la chilena sus jugadores por su juventud y garra, deben en un futuro no muy lejano, madurar rugbisticamente.



NO TE VAYAS, parece decir el chileno al puma argentino.

De Boris Spasski se ha escrito bastante, pero faltabc la impresión de una soberana del mismo deporte: Nona Gaprindashvili

LA "REINA" HABLA DEL "REY"

—Nona, suelen decir ahora que hay en el mundo varios grandes maestros, aproximadamente de la misma capacidad, y que las probabilidades de ser campeón mundial son las mismas para cada uno. De aquí se desprende que el vencedor del match no es siempre el mejor ajedrecista del mundo, y que por eso sería mas justo disputar la corona mundial, no entre pretendiente y campeón, sino en un torneo de vencedores de las competiciones internazonales y entonces todos estarían en iguales condiciones.

—Quisiera responder por partes a esta cuestión.

Primero, acerca del último encuentro Petrosián-Spasski.

Considero que Spasski mereció la victoria, y no me refiero ya al propio resultado del match, sino a las vías por las que Spasski llegó a ella. Le costó mas de diez años. Le perseguia constantemente la mala suerte. La primera vez, en una situación ventajosa, perdió, cuando nadie lo esperaba, una partida con Tal, y no pudo participar en el torneo de pretendientes. Tuvo que esperar tres años y comenzar de nuevo la batalla. Y fracasó otra vez: le aventajó Leonid Stein. Otro cualquiera se hubiese desanimado, pero Spasski comenzó a repetir lo pasado desde la primera fase. En esta ocasión derrotó a todos sus adversarios, pero no pudo vencer al campeón mundial. Petrosián era para él, quizá, el adversario mas "incómodo" No obstante, Spasski empieza de nuevo, supera todas las etapas y sale vencedor. Yo ni concibo siquiera cómo es posible comenzar desde el principio cuatro veces repitiendo lo pasado. No todos tienen nervios para aguantar semejante prueba.

En los dos últimos ciclos derrotó a los mejores grandes maestros del mundo: Tal, Korchnoi, Larsen, Keres, Gueller. . . Se enfrentó a todos los que podían pretender a la corona mundial. ¿Sabe?, en el mundo ajedrecístico cuesta enorme trabajo conquistar el reconocimiento.

Si nos referimos al propio match entre pretendiente y campeón, el resultado final no sería casual. En 24 partidas puede haber de todo: errores, desaciertos, descuidos, acaloramiento, pero el balance corresponderá a la calidad de los jugadores.

Quiero consignar que Spasski derrotó a todos sus adversarios en distinto estilo. Increíble, pero es un hecho. Además, se "templó" de tal manera que resistió la tensión nerviosa de esta difícil competición, aunque parecía que la carga sicológica de la precedente derrota que le infligiera Petrosián debía influir sobre él negativamente. En ello le cabe un gran mérito a su entrenador Bondarevsski, que supo preparar sicológicamente a Spasski.

Pero he preguntado, además, sobre el sistema de organización del campeonato mundial. . .

—Lo recuerdo. ¿Qué quiere que le diga? Tanto en el campeonato de hombres como en el de mujeres, es el mismo, por eso me referiré a los dos a la vez.

¿En qué consiste la queja principal contra el actual sistema? En que la última fase es un match de dos y no un torneo de los mejores. Proponen disputar el título de campeón en un torneo de los doce mejores ajedrecistas que conquisten el derecho a jugar en la final de las competiciones preliminares. Esto sería quizá más justo que como se practica ahora.

Pero no existen sistemas ideales. Cada u o tendrá sus lados positivos y negativos. El presente lo propusieron los mismos ajedrecistas y aparte de todos sus defectos tiene también sus ventajas. Dicen que el pretendiente no está en iguales condiciones que el campeón. El primero debe sacar una ventaja de medio punto por lo menos, mientras que el segundo se conforma con un empate. El primero batalla tres años apra poder pretender al título, el campeón en cambio se prepara tranquilamente para el encuentro.

—Cierto. Pero olvidamos que el campeón fue en su día pretendiente y también pasó por todas las vicisitudes e injusticias que le deparó el sistema vigente. El pasó; entonces, ahora que pasen otros.



NO EXISTEN sistemas ideales para definir el cetro mundial de ajedrez", afirma la campeona mundial femenina, Nona Gaprindashvili. Sin embargo, considera que la corona obtenida por Spasski no le merece ninguna duda. "Es el jugador de mejor calidad y el más universal".

—¿Qué le parecería a Ud. la modifica ción del sistema actual? Spasski, po ejemplo, dijo, antes de ser campeón, qu había que cambiar el presente sistema.

—No tengo nada en contra. Que lo cam bien. En cualquiera condicione vencerá siempre el mejor. Estoy seguro.

¿Qué le parece el juego de Spasski? N me refiero a su último triunfo, sino a arsenal ajedrecístico que ha acumulado su 32 años.

—Creo que es el ajedrecista más unive sal y el mejor. Francamente, yo no esta ba segura de que derrotaría a Petro sián. Pero cuando ganó, traté de calcu lar quién podía disputar a Spasski l corona ajedrecística mundial, y he d confesar que no hallé un digno preter diente. Hay magníficos ajedrecistas pero ninguno de su talla. Cada uno d ellos, quizá no mucho, pero en algú aspecto, es más flojo.

Sudamericano de rugby:

"Los Pumas" siguen imbatibles en el cono sur Seis torneos y seis coronas

Chile "ahí", muy discreto... en lo suyo

EL ARGENTINO se dejará caer ayudado por el defensa__ pasada la raya para anotar try.

OTRA VEZ ARGENTINA (Y LO SERA SIEMPRE)

Por CARBON
Fotos: Oscar Rosales

ALBERTO CAMARDON, entrenador de Los Pumas y una de las figuras de renombre del rugby internacional.

Y una vez más se dio el resultado que estaba escrito de antemano en el libro más importante del rugby sudamericano. Argentina por sexta vez y ante igual número de torneos, había ganado invicto.

Para nadie fue una sorpresa que los trasandinos, conocidos en sus campañas internacionales por los otros continentes como "Pumas", sacaran sus garras y con una completa demostración de fuerza y sagacidad se comieran a chilenos y uruguayos, esta vez, sus unicos "platos".

Y cosa curiosa, conociendo la impresionante superioridad de uno sobre los otros, en vez de decaer el interés por sus actuaciones, creció a la altura de llevar para una final de un deporte chico más de tres mil personas. Argentina o "Los Pumas" con su rugby de otra serie, tenían asegurado su rol estelar en la fiesta de la ovalada. Y sin duda que respondieron con creces a su condición de protagonistas.

Desde su debut, en una jornada lluviosa, con una cancha convertida en lodazal-a pesar de su hermoso pasto- se las ingeniaron para responder a su nivel y antecedentes. Con barro que hacía cada vez más difícil la maniobrabilidad del balón, con un césped resbaloso, inapto para garantizar cierta estabilidad, supo exhibir jugadas de mérito Su manejo veloz y siempre vistoso de la ovalada, que pasó como rayo de mano en mano en plena carreras, amén de las corridas y dribling endemoniado de sus forwards, quedaron en la retina de todos. Si se consideraba que la contextura física similar de sus defensores, con algunos que sobrepasan con holgura los 110 kilos, no fue impedimento para desarrollar una dinámica de juego, a ritmo sostenido y sin claudicaciones, la opinión generalizada no podía ser contraria. Y fue esa misma calidad exhibida, en una disciplina deportiva que por su característica (muchos choques, montoneras de jugadores, lesiones a granel, pero sobrellevadas con estoicidad) más pareciera guerra a "mano limpia", la que sobreponiéndose a lo aparentemente bestial, dejó entrever, los que los rugbistas an sian: entrega absoluta, pero franca y muy leal.

Se pudo comprobar en el breve desarrollo del campeonato que el potencial trasandino está cimentado sobre bases bastantes sólidas.

Sus seleccionados (sin desmedro, de los que llegaron en esa consición a nuestro país) podrían haber sido otros. E igual, su rendimiento habría sido superior. La razón es una, pero fundamental: muchos son los clubes y muchos más los jugadores que se confrontan regularmente en competencias de raingambre nacional. Si



NO HAY CHICOS en "Los Pumas". Todos son jugadores de más de un metro ochenta. De pie, junto al árbitro Nigel Davies, se aprecia la estatura.

OTROS HABLAN ... Y YO COMENTO

Por Bayardo

"Insisten en llevarme a España. Desistí porque primero voy a sacar a Wanderers campeón y después veremos". (Donato "Canales" Hernández, DT de los "caturros")

¿HABRA ALGUIEN EN EL MUNDO QUE HABLE MAS Y DIGA MENOS? CON RAZON LA PEDANTERIA TIENE SUS RAICES EN EL CORAZON Y NO EN LA INTELIGENCIA.

"Luego de un triunfo como el de hoy, no hay duda que nos sentimos eufóricos. Nuestra victoria fue merecida, pero no nos vamos a envanecer. (Carlos Bravo, defensa central del Antofagasta Portuario)

DICEN QUE LA FALSA MODESTIA ES LA MAS DECENTE DE TODAS LAS MENTIRAS.

Estamos pesimistas, tristes. Fuimos un desastre y si seguimos así, no llegaremos a parte alguna. Ellos entraron con facilidad al area y nosotros no tomamos nunca la onda". (Leonardo Véliz, alero izquierdo, de U. Española)

¿POR QUIEN DOBLAN LAS CAMPANAS DEL ROSARIO? ¿POR "MODESTO" MOCCIOLA? ¿POR "PLESIOSAURIO" ARESO? SOLO UN CAIN PODRIA SACAR ADELANTE A LOS "PEPES".



Lamentamos no poder referirnos a la presentación que se ha hecho a esa Secretaria de Estado, ni al informe que habría emitido el Consejo de Defensa del Estado porque no conocemos esos antecedentes y, además, creemos que no nos compete". (oficio de la Asociación Central sl Ministerio de Justicia en el afffaire elección de Colo Colo)

ESTA ACTITUD HACE RECORDAR EL CUENTO DEL PORTUGUES QUE CAYO A UN HOYO PROFUNDO, AL QUE SE ASOMABA AL ESCU—CHAR LOS GRITOS DE AUXILIO, LE OFRECIA PERDONARLE LA VIDA, SI LO SACABA DE SU INCONFORTABLE POSICION.

"Soy ahora reserva y no me molesta. Pero, es penoso comprobar que la Dirección Técnica ni siquiera tiene la delicadeza de comunicar a su debido tiempo nuestra marginación del equipo, como si fuéramos trastos viejos". (Leonel Sánchez, el filósofo del fútbol)

LO DIJO PLATON: TEME A LA VEJEZ, PORQUE NUNCA VIENE SOLA. PACIENCIA LEONEL, SI EL DRAMA NO CONSISTE EN SER SUPLENTE O NO JUGAR, SINO EN HABER SIDO JOVEN.



"Un gol offside, un penal dudoso, creo que no contribuyen a mantener la calma. Llegar a la cancha en un helicóptero es ser payaso. El árbitro debió actuar en las barras y no dirigir el partido". (Sergio Messen, de la UC, una vez terminado el clásico universitario)

LA CULPA NO ES DEL CHANCHO SINO DEL QUE LE DA EL AFRECHO.





¡CHILE CAMPEON!

Después de muchos años volvemos a ser campeones sudamericanos de atletismo. Ya habiamos olvidado la satisfacción de ganar, de sonar primeros, de sentirnos triunfadores en un deporte en el cúal no caben las mentiras porque las marcas no mienten. En el atletismo no sirve echarle la culpa al clima, al público, a la pista, a nadie. El atletismo no sabe de atenuantes. Sólo distingue a los más capaces.

Y Chile fue campeón en varones allá en Quito, a una altura que para los nuestros no pasó de ser un mito, ante equipos que en los cálculos previos nos superaban teóricamente, pero que a la hora de la verdad debieron claudicar frente a la calidad de Ivan Moreno, Jorge Grosser, Rolph Hoppe, Patricio Saavedra y muchos otros que agregaron medallas secundarias pero también indispensables en la suma de puntos.

La actuación en el Sudamericano de Ecuador es casi una hazaña. Es indudable que Brasil y Argentina no mostraron lo mejor a través de las seis jornadas que comprendió la competencia y los registros tampoco estuvieron —la mayoría— a la altura de los grandes torneos continentales.

Pero todo ello en nada puede disminuir la valiosa importancia del título alcanzado en varones. Generalmente Chile dominaba el ambiente sudamericano en damas. Ahora fue al revés y la delegación femenina tuvo que conformarse con el tercer puesto, detrás de Brasil y Argentina.

Como elemento de proyección, el éxito de Quito nos señala una esperanza grande para nuestro deporte. El cetro se vislumbra como un incentivo que es necesario capitalizar y mostrar como ejemplo. El campeonato sudamericano nos quiere enseñar una realidad indiscutible. EL DEPORTE CHILENO PUEDE VIVIR CON EXITO PRESCINDIENDO DEL FUTBOL.

Justo cuando la Selección chilena perdió su chance de concurrir al Mundial de México, aflora el optimismo de unos atletas que también pretenden titulares en las primeras páginas y satisfacciones para los aficionados de su país.

No importa que Brasil y Argentina estén bajos, que hayan perdido primacía en algunas pruebas que años atrás les pertenecían en calidad de patrimonio. Para el atletismo chileno también cuenta la recuperación de medallas de oro que antaño tuvieron dueños legendarios. Y el producto más importante lo aporta el triunfo Con triunfos siempre hay progreso.

———— · ————

DONATO Y WANDERERS

Es el otro grito provinciano que quiere un eco masivo, al igual que Rangers. Armando Jorquera, desde Valparaíso, nos entrega una completa semblanza de lo que es y ha sido Santiago Wanderers. De sus problemas en esta hora de triunfo y campaña audaz, invicta y auspiciadora... En medio de aquella organización que comparten jugadores y dirigentes, se yergue la figura controvertida de su entrenador Donato Hernández. Han dicho que es coach de las mentiras y cuelgan a sus espaldas un buzo de excentricidades y de charlatanerías. Pero el equipo porteño se mantiene arriba, golpeando semana a semana con empates y triunfos que desmienten la casualidad de su ubicación en el cómputo de la Serie "B"... Wanderers constituye la superación de un medio alicaído, donde el hincha regatea el aliento porque está herido. Y ese sentimiento nace del fracaso que no es Wanderers sino del fútbol chileno llevado a la Selección... Los porteños luchan contra esa imagen y quieren estar arriba, junto a los "grandes" que miran con disimulado desprecio a Rangers y al mismo Wanderers... Pero ante una campaña a la vista, avalada por una table de posiciones, es inútil cerrar los ojos y sumarse al corro de quienes hacen foro de los defectos de un entrenador y embarcan con él al equipo entero.

Hasta el jueves...

ADAMOL



Juéves 16 de Octubre de 1969
Año I N. 30

Dirección: Agustinas 1269, 3er. piso
Teléfono: 82222 - Anexo 42.
Casilla: 81 - D.

JEFE DE REDACCION: Alejandro Darío Molina (ADAMOL).

REDACTORES: Jorge Fernández, Juan Carlos Franco, Alfredo Leonel Parra, Carlos Bonilla, Miguel Merello y Alejandro Villalobos (Alex Villal).

COLABORADORES: Héctor Hugo Sagredo, Eduardo Salamanca, Renán Andrade y Carlos Araya.

AGENCIAS: Europa Press, ANSA, NOVOSTI, ADN, Inter Press Service.

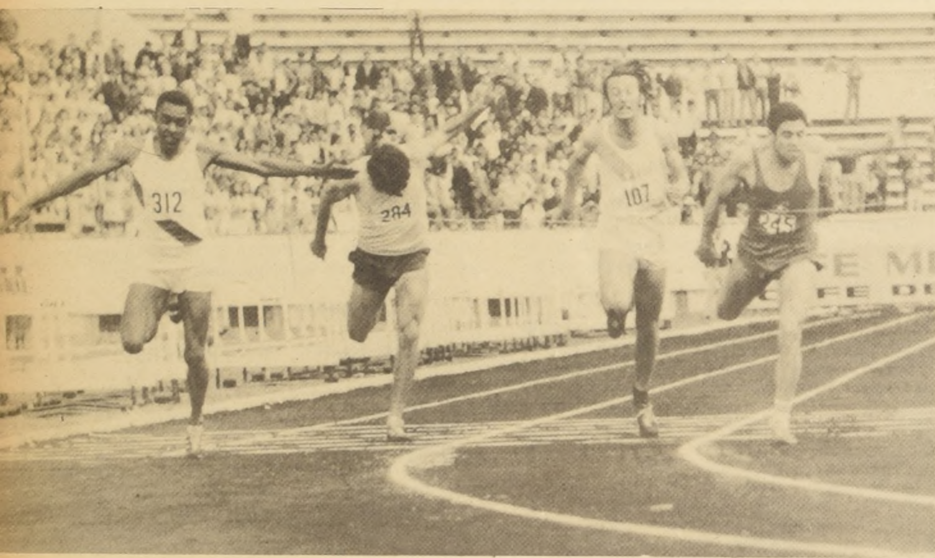
FOTOGRAFIA: Rolando Daza (jefe), Víctor Rojas, Guillermo Pavez, Oscar Rosales, Guillermo Hidalgo, René Barra, Jorge Arroyo y Raúl Contreras.

DIAGRAMACION: Orlando Cabrera Zúñiga y Leopoldo Cabrera Zúñiga.

DIBUJO: Franklin Mancilla y Alejandro Burgos.

JEFE DEPARTAMENTO TECNICO: Juan Loyola.

LA INESPERADA HAZAÑA
GENERACION



IVAN MORENO lució su clase internacional al triunfar en 100 y 200 mts. llanos sobre el sprinter peruano Acevedo. Vemos la llegada de los 100 mts.

Trascurrieron 23 años, desde aquella jornada de 1946, antes de que el atletismo de varones de Chile lograra la satisfacción de volver al sitio de honor que durante tantas oportunidades ocupara en el concierto Sudamericano. Y se logró mediante una sopresiva pero economiable superación, cuando parecía muy difícil, a despecho del estancamiento del atletismo de todo el continente, que se supera la hegemonia alternada que venían detentando Brasil y Argentina desde hace muchos años.

La hazaña correspondió a la que podríamos llamar "generación del 64". La fecha es arbitraria, ya que Iván Moreno es anterior a ella, pero el extraordinario velocista internacional ha proyectado más de lo habitual su liderato sudamericano y por ello lo incluímos en ella.

Fueron valores que emergieron del atletismo escolar y de Sudamericanos juveniles los que en esta oportunidad "hicieron el fuerte" para lograr lo que a despecho de cualquier consideración en sin lugar a dudas, una hazaña para el deporte chileno, ausente de títulos de Campeón continental en muchas ramas durante este último tiempo.

Jorge Grosser, Iván Moreno, Rolf Hoppe, Patricio Saavedra, Rosa Molina, Carlota Ulloa, José Ramírez, Roberto Salmona, Santiago Gordon forman parte de la escasas figuras de gran relieve en las competencias escolares del atletismo chileno, que han logrado con su esfuerzo y dedicación proyectarse hacia el atletismo adulto, nacional e internacional, luego de haber sido astros en aquel nivel.

Pu dieron llegar muchos más. El atletismo chileno pudo con ellos mantenerse en el primer lugar muchos años, porque el esfuerzo técnico de sus entrenadores y profesores, la dedicación de sus dirigentes, se mantuvo constante. Lo que falló el sentido del deber y del sacrificio de muchos niños y niñas que, teniendo todo, prefirieron otros caminos al del espartano trabajo que significa triunfar en el atletismo.

Y hubo algo más que aún sigue en primer plano y que esperamos sea aventado, superado por este triunfazo de nuestros muchachos: LA FRATRICIDA Y ESTERIL LUCHA DE ALGUNOS DIRIGENTES, que ha mantenido, a pesar dé esta victoria, estancado a nuestro deporte clásico, frustrando con esa guerrilla las posibilidades de trabajo mancomunado y permanente de todo en pos de una sola meta.

Confiamos, muy esperanzados, que este triunfo remueva las conciencias de nuestros dirigentes más belicosos y los empuje a superar sus absurdas batallas por intereses mezquinos y porque los jóvenes tan promisorios que por decenas vemos en las pistas y fosos compitiendo por sus Liceos y Colegios encuentran en este lauro el motor de una saludable emulación y comprendan cuan lejos pueden llegar ellos y el atletismo chileno, cargado de laureles, si se dedican con empeño y constancia a la práctica de este hermoso deporte.

LAS MEDALLAS

VARONES	ORO	PLATA	BRONCE
100 llanos	Iván Moreno (Ch)	Fernando Acevedo (P)	Andrés Calonge (A)
200 llanos	Iván Moreno (Ch)	Fernando Acevedo (P)	Andrés Calonge (A)
400 llanos	Andrés Calonge (A)	Raúl Dome (V)	José Rabasa (B)
800 llanos	Jorge Grosser (Ch)	Darcy Pereira (B)	Roberto Salmona (Ch)
1.500 llanos	Jorge Grosser (Ch)	Roberto Salmona (Ch)	Clelio Jacome (E)
5.000 llanos	Víctor Mora (C)	Clelio Jacome (E)	José Ramírez (Ch)
10.000 llanos	Víctor Mora (C)	Mario Cutropia (A)	José Ramírez (Ch)
Maratón	Pedro Cárdenas (C)	José Ramírez (Ch)	Mario Cutropia (A)
110 vallas	Patricio Saavedra (Ch)	Alfredo Deheza (P)	Alexis Rendon (V)
400 vallas	Juan Dyrzka (A)	Jorge Vallecilla (E)	Santiago Gordon (Ch)
3.000 c/obst.	Jorge Grosser (Ch)	Víctor Mora (C)	Rafael Baracaldo (C)
Posta 4x100	Colombia	Perú	Chile
Posta 4x400	Argentina	Brasil	Perú
Largo	Admilson Chitarra (B)	Iván Moreno (Ch)	Eduardo Labalta (A)
Triple	Nelson Prudencio (B)	Joel Rodríguez (B)	Ariel González (A)
Alto	Luis Arburu (P)	Luis Barrionuevo y José Dalmastro (A)	
Garrocha	Daniel Argoitia (A)	Ciro Valdez (C)	Augusto León (Ch)
Bala	José Jacques (B)	Mario Peretti (A)	Juan Turri (A)
Disco	Dagoberto González (C)	José Jacques (B)	Gustavo Gutiérrez (C)
Jabalina	Rolff Hoppe (Ch)	Paulo Cafaría (B)	Jorge Peña (Ch)
Martillo	José A. Vallejos (A)	Celso de Moraes (B)	Darwin Piñeyrúa (U)
Decathlon	Héctor Thomas (V)	Paulo Matschinske (B)	Arno Lagies (Ch)
MUJERES			
100 llanos	Silvina Das Gracas (B)	Josefa Vicent (U)	María L. Vilca (P)
200 llanos	Silvina Das Gracas (B)	Josefa Vicent (U)	Cristina Filgueira (A)
400 llanos	Josefa Vicent (U)	Melania Fontanarrosa (A)	Cristina Filgueira (A)
800 llanos	Melania Fontanarrosa (A)	Iris Fernández (A)	Lourdes Vegas (E)
80 vallas	Carlota Ulloa (Ch)	Graciela Paviotti (A)	Ana Udini (U)
Alto	María da C. Cipriano (B)	Aída Dos Santos (B)	Ana Udini (U) y Patricia Montero (P)
Largo	Silvina Das Gracas (B)	Alicia Kaufmanas (A)	Ana Akiko (B)
Jabalina	Rosa Molina (Ch)	Flor Umaña (C)	Kiyomi Nakagawa (B)
Disco	Odette Valentino (B)	Gladys Ortega (A)	Isolina Vergara (C)
Bala	Rosa Molina (Ch)	Neida dos Santos (B)	María Bosso (B)
Pentathlon	Aída Dos Santos (B)	Elizabeth Candido (B)	Ofelia Linz (Ch)
Posta 4x100	Brasil	Argentina	Chile



Misael Escutti

"CAMPOS ME HIZO EL GOL MAS DOLOROSO"

—¿Cuál ha sido el gol mas importante en su carrera deportiva?

Es un "fusilado" el que nos relata ese instante supremo que tiene el fútbol.

Un arquero. Un gran arquero. Un jugador que durante mas de 20 años fue figura del fútbol chileno y sudamericano. MISAEL ESCUTI. Fue tanta la identificación que llegó a conseguir Escuti con los colores albos, que su fugaz paso por Badminton ya nadie recuerda. No se concebia un equipo colocolino sin la presencia del "flaco" Escuti. Y tampoco se podia concebir un equipo chileno, sin Escuti en el arco. De porte adecuado, de físico apropiado para el arco, elástico, vivo, de reacciones felinas, también tiene su "gol". Aquel que le sale a flor de labios en el momento de la encuesta de La Nación. Sin titubeos, sin rebuscar mucho en el baúl de los recuerdos. Es una vivencia que Escuti no olvida.

"Colo Colo punteó casi todo un torneo. Andabamos muy bien. El equipo se veia con fuerza, con ganas. Salíamos a la cancha y el rugir de nuestra barra entregaba la sensación que salia al campo el mejor equipo del mundo. Habíamos conseguido una campaña que llenaba de orgullo a nuestros socios y a nuestros seguidores. La "U" venia mal, anduvo mal en la primera rueda, se fue afirmando en la segunda. No perdió un solo encuentro. Podia ir perdiendo y siempre llegaba el gol salvador en los últimos instantes del partido. Fue una campaña que nos hizo preocuparnos. Llegamos a jugar con la "U" un match por el torneo. Nosotros, dos puntos arriba de la "U". Habiamos perdido algunos puntos importantes en provincias y se nos acercaron peligrosamente., prácticamente nos amenazaban con quitarnos el título, que por mérito, por campaña, por equipo de mayor trabazón, nos correspondia. Llegó ese dia. Un partido de muerte. Leonel me hizo un gol hermoso, pero un gol de distancia, de lejos, de esos que hace Leonel y que me los hacia a mi y al arquero que tuviera al frente. Faltaban tres minutos de juego y estábamos empatados. Con el empate nos clasificabámos campeones. Vino una pelota producto de un centro corto. Una pelota fácil para un arquero como yo, que tenía la experiencia suficiente como para no preocuparme. Ni siquiera venia fuerte, alta si, pero suave, sali a cortar con toda comodidad, y se me soltó, me pegó en los dedos y se fue atrás, entrando Campos con su acostumbrado oportunismo y metió el frentazo. Senti una sensación extraña, de impotencia, de dolor, de angustia, de traición a mis compañeros. Me preocupaba más el daño que le hacía al equipo que la vergüenza de recibir las tallas después y los comentarios adversos por mi falla. Igualados en puntaje, la Central ordenó jugarse el desempate pocas horas después. Creo que fueron tres dias más cuando volvimos a salir a la cancha. Ganó la "U" y ganó el campeonato. Ese gol de Campitos no lo podré olvidar jamás".





—¿Cuál ha sido el gol más importante en su carrera deportiva?

LA NACION inició una especie de encuesta entre figuras destacadas de nuestro fútbol. La iniciamos con Sergio Roberto Livingstones, el recordado arquero internacional de largo y brillante trayectoria en canchas sudamericanas.

La intención es la de entregar a nuestros lectores el momento que para nosotros constituye el climax del fútbol: EL GOL. Volver a vivir la emoción del instante a través del relato de nuestros entrevistados, los que hemos separado en tres ubicaciones. El "fusilero", el hombre que dispara, el que llega al área con el ansia de "mata" o aquel que con la misma finalidad busca el toque suave, la ubicación, el frentazo, el taquito, la jugada elegante, pero que lleve el balón hasta el fondo de las redes. El "fusilado o vencido", el arquero, el que queda tirado en el pasto, el que tiene en ese instante un dialogo consigo mismo, buscando la razón de la sin razón de ese gol, de la estirada tardía, del manotazo que no fue oportuno, del salto que quedó corto, de la salida fuera de tiempo o del momento mismo en que el balón, seco, mojado, se escabulló por entre los dedos y se fue esquivamente hasta el fondo del arco. Y un tercer actor, el hombre encargado de llevar la sensación misma del gol, el profesional de la radio, el relator, que con su timbre de voz, con su emoción, con todo aquello que traduce sinceridad, veracidad y a la vez un racimo de emoción contenida, provoca en el radioescucha la alegría, la pena la desilusión o el desengaño.

El Sapo, con frases preñadas de sinceridad y de no poca emoción nos relató un momento cumbre de su éxitosa carrera deportiva. No fue el mocetón rubio, con el mechón en la frente, que siempre demostraba algría en su accionar, en sus gestos, en su particualr manera de jugar. Ahora fue el Livingstone peinado canas, que haciendo un "raconto" de sus grandes jornadas llegaba al momento que más se le había quedado grabado en su corazón y en su mente, como deportista derrotado, ya no como deportista derrotado, ya no como triunfador, sino que amargado por su traspié.

Esta impresión se nos quedó patente con la última parte que el Sapo contó ese gol, cuando llegó a Rio de Janeiro y Heleno lo invitó a su casa a almorzar. En el linving, una foto inmensa, de un metro por uno y medio. En ella, el salto gigantesco de Heleno y la posición del Sapo indecisa para salir a cortar el centro de Ademir. Esa vez, tomándolo amigablemente del hombro, el desaparecido astro carioca le dijo: "Perdóname viejo, pero este gol fue el más importante de mi carrera deportiva" "El no sabía, decía el Sapo, que para mí también lo había sido, pero con distinto sabor".

En esta oportunidad traemos a nuestra tribuna a un relator de fútbol. Un hombre que ha llevado el relato a través de la radio por espacio de 33 años. TREINTA Y TRES AÑOS. Gustavo Aguirre. El Negro Aguirre. El también tiene su gol. Y en el caso del Negro Aguirre, son DOS. Pero iguales.



GUSTAVO AGUIRRE es quien nos cuenta cuál ha sido el gol que más recuerda de todos los que ha relatado. Pero, tratándose del Negro Aguirre, son dos. . .

Gustavo Aguirre

"RELATE DOS GOLES QUE APRENDI DE MEMORIA"

—"Fue para el Mundial de Brasil en 1950. Me tocó en suerte ser el único relator chileno que llegó a transmitir los partidos de Chile. Se hizo un verdadero "pool". Julio Martinez, comentarista de Radio Agricultura, como locutor comercial; Pituto González, de Radio Americana, y yo, de Mineria, como relator. Dirigia ese equipo chileno Alberto Buccicardi, que a la vez entrenaba a Católica, que recién habia realizado una gira por Europa (con mucho exito. Llegando a Rio fui recibido por mi amigo Oduwaldo Cozzi, gran relator brasileño, que en esos días regresaba desde Inglaterra empapado de todas las nuevas tácticas, sistemas y demases. Cozzi vió trabajar a Winterbotton y aprendió todas las "llaves" de ataque, como llamaba el técnico inglés a los diferentes movimientos en las canchas. Parece que era mecánico, grega el Negro.

Le presenté a Buccicardi a Cozzi y le expliqué de lo que se trataba. Chile debia jugar el primer partido con Inglaterra. En una pieza del Hotel, con pizarra en mano, el brasileño fue dibujando uno a uno todos los movimientos que realizaba el cuadro inglés. Y Bucci anotando y tomando debida nota de los pequeños detalles. Más tarde, el equipo chileno recibia las intrucciones del partido y conoció estos detalles de la forma de jugar de Inglaterra. Llegó la hora del match y Chile hizo un primer tiempo estupendo. Jugó de igual pese al clima lluvioso en que se jugaba. Pero que ocurrió. Ganó Inglaterra con goles de Mortensen Mannion, dos goles exactamente iguales. Sacado del libreto de Winterbotton, dos jugadas "llaves de ataque" que tuvieron su cristalización. Dos goles que relaté con la amargura de vercaer al cuadro chileno y con la desesperanza que los habia aprendido de memoria cuando los diseño Cozzi. Dos goles que no puedo olvidar porque cuando se realizo la jugada yo sabia cual era el destino de cada pase y cuál era la intención de la maniobra. Goles inolvidables y además que me dejaron la enseñanza, que por sobre los esquemas, por sobre las tácticas, está la calidad individual de los jugadores. Todo lo que se diga en contra es mentira. Ahi están esos cinco jugadores que no olvidaré en mi vida: Stanley Mathews, Mortensen, Wilburn, Manniou y Finney. Un ataque demoledor, de verdaderas estrellas del fútbol".

Lo que nos dejó un torneo bien organizado y que llegó plenamente a la afición de la cuenca del Bío Bío

La Casa del Deporte del Barrio Universitario de la próspera Concepción, fue el escenario principal de la justa número catorce de los cesteros universitarios del país.

El examen rendido en esta oportunidad casi cuenta con la aprobación unánime, salvo el nivel técnico. Si estuviese en manos de una comisión examinadora dar un veredicto, este sería, sin dudas, que: "UN PAR DE BALOTAS ROJAS Y UNA BLANCA"... O, mejor, gris, ya que para nadie es un misterio que el nivel de nuestro básquetbol es muy bajo.

Las notas sobresalientes corren por cuenta de la organización y difusión por una parte; la otra es, el gran aporte masivo que tuvo el torneo. El equipo encabezado por José Fernández, Presidente de la rama de básquetbol de la "U" penquista, logró una relevante actuación, ya que lo planificado se realizó a pie juntillas. Es más, las altas esferas universitarias conscientes del papel que le corresponden dentro de los cánones modernos al deporte, apoyó sin restricciones al equipo directivo de Fernández, cuya carta de triunfo fue el sentido de difusión que le dio al torneo. Recordemos que hubo tres sedes secundarias, como lo fueron Huachipato, Tomé y Penco. Si comprendemos la vital importancia que como centros productores y de conglomerados tienen en la cuenca del Bío-Bío estos tres puntos geográficos, la labor de difusión del juego, se cumplió con creces.

La segunda colorada es para ese generoso público que reunión a reunión colmó las canchas y vitoreó por igual a los vencedores y a sus ocasionales derrotados. Se completó esto con la sagaz política de precios para todo bolsillo que se aplicó. Estudiantes, obreros y gente de trabajo o recursos económicos limitados, tuvieron su oportunidad y la aprovecharon.

La "balotita" gris fue otorgada por el nivel técnico. Nuestro Básquetbol padece de una penosa enfermedad que se llama "mediocritis". Estamos estancados en el proceso evolutivo natural que sufre toda actividad social con cierto arraigo.

Nuestra tradición básquetbolistica nos obliga a pedir y exigir algo más. Lo mínimo sería estar a nivel de los equipos universitarios de antaño y no es así.

SE JUGO A DOS NIVELES

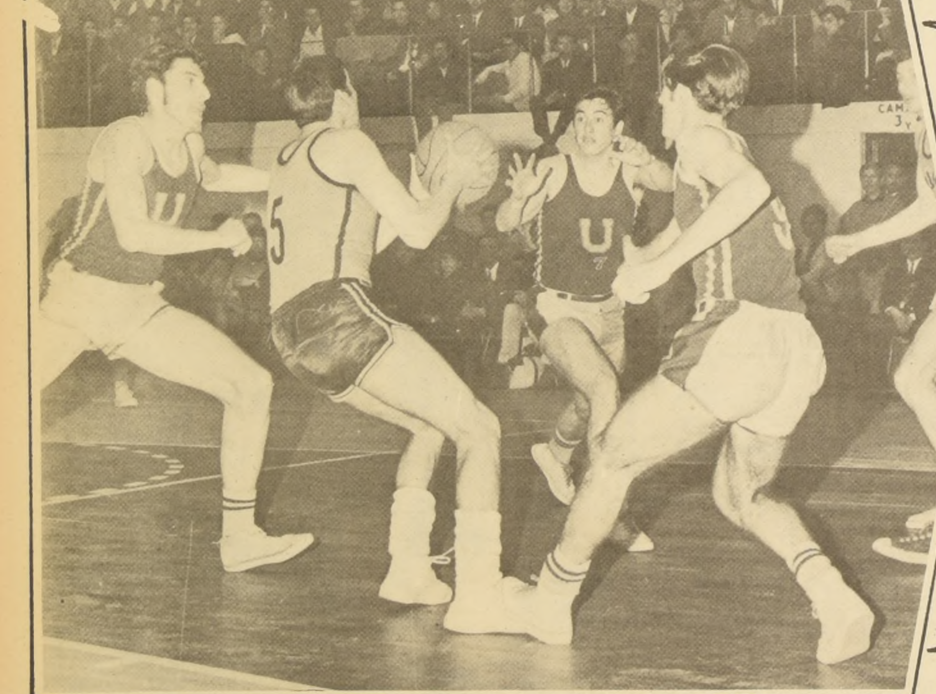
En las canchas en las cuales se jugó quedó patente la diferencia de juego, recursos y consistencia del campeón y sus tres próximos escoltadores, con el resto de los participantes. Universidad Técnica, Universidad de Chile de Santiago, el anfitrión, y la UC porteña, mostraron clara superioridad sobre el resto. Las universidades Austral, Santa María, Del Norte, UC de Santiago (como nos cambia la vida!) y UCH de Valparaíso desdijeron aquello de que el deporte del cesto es NETAMENTE UNIVERSITARIO.

El campeón es un cuadro que en lo coamparativo mostró un plantel muy completo. Sus jugadores reflejaron en sus movimientos y actitudes una gran aplicación, excelente estado físico y experiencia. Sus principales figuras fueron Carlos Zarges, Eddio y Joaquín González y Jorge Trillant.

Universidad de Chile, que logró el vice campeonato, resulta a la postre un cuadro que supo administrar los siete jugadores que tenía para enfrentar un torneo de este tipo. Planificó su juego acorde al rival, especialmente en lo defensivo. Su estado físico dejó que desear al igual que el trabajo de algunos momentos en lo referente a la aplicación a los preestablecido. Sus mejores hombres fueron Arancibia Romberg y Juan Morales, que fue distinguido como el mejor jugador del torneo.



LOS UNIVERSITARIOS de la Chile de Santiago, Romberg (11) y Morales (8), no dejan que Suárez de la UC porteña manotee el balón.

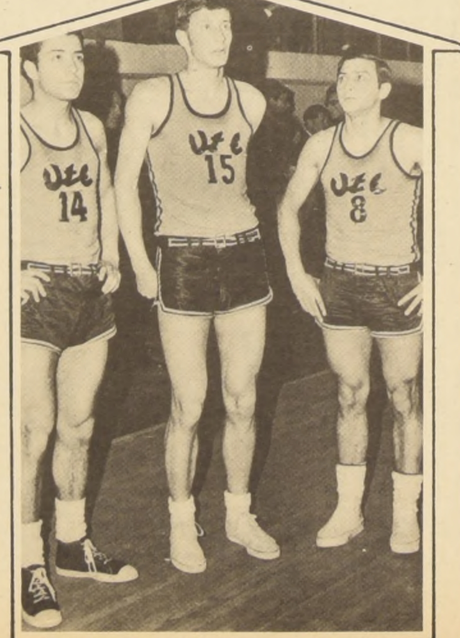


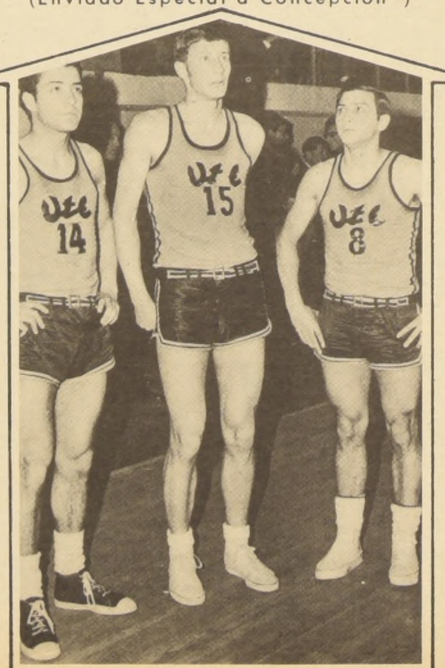
EDDIO GONZALEZ (5) de U. Técnica, Gran figura en la final, es cercado por Mass, Pérez (9) y Rodríguez (7) de la "U" Penquista.

XIV Nacional Universitario de básquetbol

DOS COLORADAS... Y UNA BLANCA

Por EL KALEKA
(Enviado Especial a Concepción)





TRES ALTOS valores de Universidad Técnica, Campeón Nacional, Jorge Trillat (14), Carlos Zarges (15) y Joaquín González (8).

La "U" de Concepción fue un cuadro bastante homogéneo, con un plantel parejo que mostró altibajos en el entendimiento colectivo de ataque, especialmente. No supo en las dos últimas noches romper las defensas zonales que le presentaron sus rivales que lo antecedieron en la tabla de ubicación. No supo dosificar sus energías y eso le resultó decisivo al final. Sus valores más importantes resultaron a la postre, Pérez, Escalona, Malcom, jugador panameño radicado recientemente en Chile y seleccionado olímpico de su país, y Mass que fuera elegido como el player joven de mayor porvenir.

Los universitarios católicos de Valparaíso consiguieron la cuarta ubicación con un juego del más claro y típico corte porteño. Su mayor pecado constituyó la derrota sufrida a manos de la "U" del Norte. Su director técnico, Miguel Oreste, pese a no contar con una gran número de jugadores, supo sacar partido de ellos insistiendo siempre en el fiel cumplimiento de lo ordenado. Los valores de la UC porteña fueron los hermanos Javier y José Verdejo, y Jaime Hernández que resultó una de las figuras de la fiesta universitaria.

Del resto de los competidores, merecen una mención especial, por sus actuaciones diametralmente opuestas al igual que su tradición dentro del básquetbol universitario., los representativos de Universidad Católica de Santiago y Universidad del Norte.

La UC de Santiago resultó a la postre el gran bluf del torneo. Es difícil que en la historia de los Campeonatos Nacionales Universitarios se viera a un cuadro de la Católica, con un básquetbol tan pobre y con una escasez de elementos abismante. Sólo escapa a esta crítica Vicente Mc-Intoch, el cual trató por todos los medios de cubrir fallas, pero no se puede andar en la procesión y estar repicando. Es hora justa para que se revise el historial de la U. C. y se enmiende este tipo de errores.

La sorpresa del torneo la constituyó el cuadro de la Universidad del Norte, que por primera vez tomaba parte en esta clase de competencias.

Los nortinos derrocharon, a través de todo el campeonato, energía, con un básquetbol sobre la carrera, el que estaba de acuerdo con la baja estatura de la mayoría de sus integrantes. Para ellos cada partido resultaba una final y su espíritu de lucha jamás decayó, ni siquiera en los momentos más adversos, como fue el que tuvieron frente a Concepción en que obligaron a los penquistas un final estrecho, mediante una extraordinaria reacción. Quizás si estos atributos influyeron para que se le concediera la sede del próximo certamen nacional. Se hace difícil buscar figuras en la universidad de la perla del norte, quizás ellas fueron los pequeños Yerko Restovic, Manuel Matras y el grande o por lo menos uno de ellos, Luis González.

Dirigentes educacionales, deportivos, alumnos jugadores y habitantes en general de la provincia de Concepción, pueden estar tranquilos y orgullosos de haber organizado y actuado en un torneo Nacional Universitario que hará historia.

INESPERADA HAZAÑA DE LA DEL 65

Una nota de JUAN CARLOS FRANCO

Triunfo en el Sudamericano de Atletismo. La tremenda superación de nuestros muchachos recuperó para Chile el título de campeón en varones obtenido por última vez en 1946. Un grupo de atletas, salidos de los colegios en 1965, más la presencia del "veterano" insigne, Iván Moreno, logró la victoria en Quito. ¿Logrará este título aventar las estériles y mezquinas luchas de algunos dirigentes? ¿Servirá de estímulo para las decenas de promisorios valores que no siguen en la brecha al salir de los colegios"

EL ESFUERZO final de Carlota Ulloa se refleja en su rostro. Nuestra representante fue recordwoman en los 80 mts. con vallas, prueba que se corrió por última vez.

CUANDO LA NORMALIDAD SE CONVIERTE EN SUPERACION

¿Cuál fue la razón de la inesperada, dramática y espectacular victoria de nuestros atletas varones, para superar a Argentina, Brasil y Colombia, en este Sudamericano. Países que lo habían estado aventajando en estos años o alcanzando como el caso de Colombia?

Como siempre ocurre en estos triunfos, se conjugaron dos tipos de factores. Los positivos, producto del rendimiento de nuestros atletas, y los negativos que nacen de la baja ostensible del atletismo brasileño y el estancamiento del Argentino y el Colombiano.

¿Hubo una gran superación de nuestros atletas? En estricta verdad técnica, no la hubo. A excepción del triunfo de Grosser en los 3.000 mts. con obstáculos, todas las demás eran victorias esperadas. Lo que sí hubo, y eso debe estimarse como superación fue REGULARIDAD, NORMALIDAD EN LOS REGISTROS, de acuerdo a los antecedentes de cada uno. Y eso no siempre es fácil en una justa internacional, especialmente de parte de nuestros deportistas.

Quizás si podríamos señalar otro factor. CLASE INTERNACIONAL. Ese valor imponderable que tanta falta les hace a los competidores de esta tierra, lo tienen probadamente hombres como Moreno, Grosser, Saavedra y muchachas como Carlota Ulloa y Rosa Molina.

JORGE GROSSER, ha venido reinando desde hace un tiempo en el mediofondo. Ya insinuó, siendo un juvenil, de lo que era capaz cuando fue a "ganaar experiencia" al Sudamericano de Río de Janeiro, donde lo vimos rendir más allá de lo esperado y lo vimos exhibir esa fuerza interior que lo convierte en un ganador.

Esta vez no sólo se impuso en las clásicas pruebas de 800 y 1.500 mts. sino que nos "regaló" la victoria de los 3.000 mts. steeplechase confirmando todas sus tremendas condiciones. Estamos seguros de que si este torneo no hubiera sido a 2.600 mts. de altura también habría sido gran carta en los 5.000 mts. porque sacando fuerzas de su tremendo corazón habría competido allí también. Fue, junto a la brasileña Silvina Das Gracas, la gran figura del Campeonato disputado en Quito.

IVAN MORENO. Gran esfuerzo y grata superación. Porque el popular "Mono" podría haber pagado tributo a su esfuerzos olímpicos a lo dilatado de su trayectoria triunfal y a la juventud de Fernando Acevedo, el sprinter peruano. Sin embargo se quedó con las medallas de la velocidad pura (100 y 200 mts) y la de plata del salto largo. Dicho sea de paso le quitaron el primer lugar en el último brinco, al igual que él se lo ganó al brasileño en Río de Janeiro. Su aporte llegó hasta las postas donde hubo nuevo record de Chile en la corta y los puntos necesarios en la de 4 por 400. Por ello es que su actuación debe ser destacada como tan valiosa como la de Grosser.

PATRICIO SAAVEDRA. Una medalla de oro ganada a punta de coraje. Porque su triunfo en los 110 mts. con vallas fue sobre especialistas que están en su mismo registro, como el peruano Alfredo Deza y el venezolano Alexis Rendon. El fue el ganador en la final, repitiendo los 14"6/10 de la serie entanto sus rivales bajaron una décima.

El colorín atleta del Stade Francais, aportó su cuota en la posta de 4 por 100 que logró nuevo record de Chile 40"7/10 y un tercer lugar muy importante en el cómputo final por puntos.

ROLF HOPPE. El ex defensor de Manquehue, mantuvo la hegemonía total que tiene en el dardo en el Continente. No logró superar su propio record Sudamericano, pero estuvo bordeando los 70 metros (69.76) abriendo una brecha de seis metros entre él y el brasileño De Farias, que revela la superioridad y las posibilidaddes futuras si logra regularidad sobre los 70 metros.

ROBERTO SALMONA y JOSE RAMIREZ. Dos superaciones gratas y dos "segundos" que aportaron lo suyo. El primero fue importante "coequipo" de Grosser en los 800 y 1.500 mts. Una medalla de bronce en la primera prueba y una de plata, premiaron su esfuerzo y su sacrificio, a la par que señalan que en las "pruebas de Sandoval" Chile tiene futuro brillante.

El esforzado, "quitado de bulla", pero excelente fondista que es José Ramírez, logró satisfacciones realmente sorprendentes como el 2° lugar en esa agotadora Maratón bajo el sol tropical de Quito y a 2.600 mts. sobre el nivel del mar. Sus medallas de bronce en los 5.000 y la de playa en la prueba de los 42 kilómetros, tienen un tremendo sabor a sudor, a corazón batiente y a modestia recompensada.

Hubo otros. Estuvo Jorge Peña con sus 62.98 mts. en el dardo y medalla de bronce. Otros que con su aporte en las postas, en los terceros lugares y hasta el sexto lugar, entregaron puntos para esa estrecha victoria por 145 contra 141 sobre Argentina.

Pero este cuadro que estamos comentando revela, la confirmación de nuestro aserto. Hubo regularidad, hubo rendimiento parejo y de equipo, para estructurar con una delegación de menor grueso que las de Brasil o Argentina, el triunfo después de 23 años de estar alejados del sitial de honor.

Y eso es importante, tanto por la repercusión, a nivel continental, como por la gravitación que en nuestro propio ambiente podría, PODRIA, tener esta victoria como trampolín para el reencuentro del atletismo chileno. Para que las jóvenes generaciones vuelvan con renovados bríos a las pistas y sobre todo al entrenamiento y al trabajo diario.

Debemos, para ser objetivos (no derrotistas) señalar, que en todo caso esta victoria que nos llena de júbilo, puede ocultarnos otros aspectos, no tan positivos y que deben ser destacados.

El atletismo sudamericano, y el chileno desde lugo, está en un visible proceso de estagnamiento. Al márgen del factor altura que pudo haber conspirado en Quito contra mejores registros, está el hecho claro de la medianía de las marcas logradas. Sólo fueron rebajados 5 records sudamericanos y muchos de ellos están aún a "años luz" de los registros olímpicos.

Tanto Brasil, que manteniendo cierta fuerza en los lanzamientos y en los saltos, ha perdido terreno en las pruebas de pistas, especialmente varones, como Argentina que denota la mantención de una serie de valores bastantes trabajados en competencias internacionales como Calonge, Dryzka, Vallejos, Cutropia y hasta el veteranísimo Osvaldo Suárez, denotan un estancamiento más acentuado que el de Chile. Ni hablar de Venezuela o Colombia, que parecen haberse detenido totalmente.

La brecha gigantesca que se ha abierto entre Estados Unidos, Europa, Africa y nuestro atletismo Continental, no pareció acortarse en este Sudamericano y por el contrario, aumentó indudablemente.

Por eso es que pensamos, que al margen de la alegría de la victoria, y por ella misma surge la responsabilidad de iniciar una tremenda campaña de esfuerzos mancomunados, atletas, técnicos y profesores, y dirigentes, para capitalizar esta victoria en la forma de un impulso hacia adelante, que permita a Chile mantener su título y acrecentar sus filas con competidores que acorten esa tremenda brecha.

POBRE COSECHA DE RECORDS

Los nuevos registros, convertidos en Records Sudamericanos, de este Campeonato realizado en Quito son los siguientes, con los atletas y marcas que se señalan:

DAMAS

80 mts. con vallas: 11".Carlota Ulloa, de Chile(*)
200 mts. llanos: 23" 9/10, Silvina Das Gracas, de Brasil.
400 mts. llanos: 56" 1/10 Josefa Vicent, de Uruguay.
Posta de 4 por 100 Mts. 46". Equipo de Brasil: Das Gracas, Candido, Dos Santos y Laranja.

VARONES

Lanzamiento del Martillo: 61.56 mts. José Vallejos, de Argentina.

Como se puede apreciar, la cosecha fue bastante pobre y confirma que la brecha entre Sudámerica y el resto del Mundo en el atletismo se va agrandando en vez de estrecharse.

(*) Por acuerdo del Congreso realizado en Quito paralelamente al torneo, desde el próximo Campeonato se disputarán los 100 metros con vallas para damas; por lo tanto, el registro de Carlota Ulloa quedará para la posterioridad.

ROSA MOLINA, CARLOTA ULLOA Y...PUNTO

Rosa Molina y Carlota Ulloa fueron el pilar y las guías de un pequeño e inexperto contingente de damas atletas que representó a Chile en este 15° Campeonato Sudamericano Femenino que se disputó junto al 25° de Varones. Y como gran contraste, esta competencia marcó una amplia baja de nuestro atletismo femenino. En tanto los varones recuperaron un cetro perdido ya hacía 23 años las damas, que habían mantenido estos últimos años una buena posición, y en ocasión habían sacado la pa por los muchachos, no lograron acercarse a las brasileñas, cuyo amplio triunfo, doblando en puntaje a las nuestras, les permitió efectuar el título en el puntaje total.

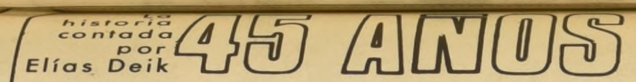
ROSA MOLINA. Dos medallas de oro consiguió nuestra lanzadora. Una de ellas, la del Dardo, no entraba en los cálculos previos. Un tiro de 45 metros la convierte en la segunda mejor especialista de Chile tras la inolvidable Marlene Ahrens y su registro de 50.50 mts., aún record Sudamericano.

Sin acercarse a su mejor marca, que es Record Sudamericano, retuvo el título en lanzamiento de la bala y confirman que si Rosita mantiene su rendimiento y no se aleja de los fosos podríamos tener campeona "para rato". De ella nomás depende.

CARLOTA ULLOA. Nuestra "campionísima" mantuvo su notable superioridad en los 80 metros con vallas al correrse esta prueba por última vez en los Sudamericanos, ya que desde el próximo deberá disputarse 100 mts. con vallas. Y su registro fue uno de los pocos de jerarquía internacional y digno de cualquier competencia: 11" clavados, homologado como Record Sudamericano. La pequeña luchadora también actuó en el salto largo y en Pentatlón, para aportar con sus 4.107 puntos una nueva medalla de bronce.

No queremos dar más nombres. Ni de las que lograron algún puesto de vanguardia, entendiendo por tal hasta el 6° lugar, ni de las que esperábamos bastante de ellas no lograron entrar en esos lugares. Todas por igual no lograron una superación notable que les permitiera acortar la distancia que en puntaje logró la delegación de Brasil.

No es un fracaso. Hay mucha juventud, que esperamos haya sacado experiencias de este evento y de sus propias actuaciones. Eso, unido a un sostenido trabajo y a una orientación adecuada, puede conducirlas por el camino del reencuentro del atletismo femenino chileno. Por ahora debemos decir que hay un vacío que aún no llenan nuevos nombres, que emulen las hazañas de las damas que llegaron a reinar sin contrapeso en el concierto sudamericano en los años de gloria del deporte clásico chileno.



historia contada por Elías Deik: 45 AÑOS

Por JORGE FERNANDEZ RIOS

EL TENIS CHILENO tiene ya una historia. En sesenta o más años de actividad nacional e internacional, esta historia no es el cuento triste de un pariente pobre, sino la exposición brillante de sucesos y personajes que han conmovido a la afición deportiva de este país. En otras palabras, el tenis nuestro tiene muchas razones para sentirse orgulloso, ya que entre sus cultores se han destacado valores de alta significación internacional, incluso varios de ellos con caracteres mundiales.

En el lento devenir del tiempo, esas figuras que un día dieron gloria al tenis chileno se han ido esfumando y perdiendo en cierto modo su vigencia. Sin embargo, su recuerdo aún está vivo, con la vivencia de lo indestructible. Y tan vivo y tan pleno de actualidad como lo está Elías Deik, que fue justamente uno de aquellos que iniciaron o que, mejor dicho, le dieron punto de partida a esa historia del tenis nacional.

Elías Deik es un poco el tenis chileno, aunque ni él mismo alcance a percibirlo. No son dos ni tres los años que Elías ha vivido casi en función del tenis. Es una vida entera. Y una vida en que, lógicamente, hubo fracasos, desalientos, angustias, pero también tardes de gloria, jornadas plenas de éxito.

De todo ello habla ahora y como punto de partida de sus comienzos: **"Empecé como tenista en 1923 y jugué hasta el año 1944. Después he seguido, pero sólo como una manera de entretenerme y sin pretender buenos ni malos resultados. Lamentablemente llegué al tenis un poco tarde, ya que tenía entonces 19 años, lo que sin duda conspiró contra mis posibilidades".**

—¿Cuál fue su primer club?

—Prácticamente mis hermanos y yo formamos la rama de tenis del club Palestino. En esa época (1923) los equipos eran de seis jugadores y el nuestro lo formábamos tres Deik: Emilio, Benito y yo. Más tarde apareció Salvador, y así los Deik fuimos cuatro.

Cuando el "viejo" Elías habla de Salvador, la voz le tiembla un poco. "Salvador fue un enamorado del tenis y un jugador extraordinario. De los mejores que ha producido Chile en toda su historia. Por desgracia, no alcanzó a proyectarse hacia el nivel que le correspondía. . . Esto lo digo yo, que jugué con todos y pude apreciarlo en toda su dimensión de tenista excepcional".

—¿Tuvo problemas en sus comienzos?

—Por supuesto. Eramos estudiantes y nos costaba mucho conseguir los implementos, que eran caros. Además, el ambiente era muy estrecho y privilegiado. Al principio encontramos mucha resistencia e incluso en los partidos el público nos hostilizaba haciendo alusión a nuestra raza. Eramos chilenos, pero para muchos éramos solos unos "turcos" aparecidos. Sin embargo, no nos desalentamos y seguimos, sin preocuparnos de la opinión ajena. . .

—¿Cuáles fueron sus primeros triunfos importantes?

—El año 1927 gané los campeonatos de Papudo, Jahuel y los más grandes de Santiago. Al año siguiente (1928) me hice socio del Internacional y conmigo Salvador, que ya estaba en plena actividad. En mi nuevo club solidifique mi juego y gracias al contacto con jugadores de superior calidad, como fue el caso de Guillermo Ferrer, logré mayor eficiencia. Prueba de ello es que me clasifiqué campeón de Chile en tres torneos consecutivos: 1928, 1930 y 1931. Aparte de esto, fuí considerado durante 11 años como el mejor jugador chileno, no obstante que durante este periodo no hubiera logrado el título, ya que en los campeonatos de Chile intervinieron jugadores de Argentina o Brasil, en cuyas manos quedó el cetro.

¿Cuál fue la campaña de Salvador?

En realidad, la mejor época de Salvador fue la correspondiente a los años 1933 y 1934. Después apareció "Viruta" González, que



AQUELLA DERROTA

SEGUN PROPIO autoanálisis, Elías Deik, fue esencialmente un jugador de campeonato y como tal, ganador de muchos partidos importantes. Esto, en razón de su entereza, de su espíritu de lucha, de su envidiable amor propio y de la serena e imperturbable solidez de su juego de fondo. Sin embargo, muy ganador y todo, tuvo también en su carrera, derrotas que a él mucho lo afligieron y que todavía recuerda. *"En realidad, han pasado ya casi 35 años y aún no puedo olvidar el match que perdí en 1936 con el argentino Cataruzza en Viña del Mar. Fue un partido decisivo, ya que estábamos en ese momento empatados, luego que Salvador había ganado sus singles, ye el mío y perdido el dobles. Entré a la cancha, muy confiado y casi convencido que ganaría a Cataruzza. Sin empatado, algo ocurrió, no se que fue, pero el hecho es que perdí el match y con ello, perdió Chile la Copa Mitre.*

Dos años más tarde, se produjo en Montevideo, el fenómeno inverso y siempre con los argentinos, como rivales. Gané yo los dos singles, pero perdimos el dobles y Salvador el cotejo, decisivo, cuando ya estábamos igualados a dos puntos por lado.

Esa derrota con Cataruzza y el contraste posterior en Montevideo, son sin duda alguna, los recuerdos más ingratos que tengo de mi carrera de tenista".

WANDERERS

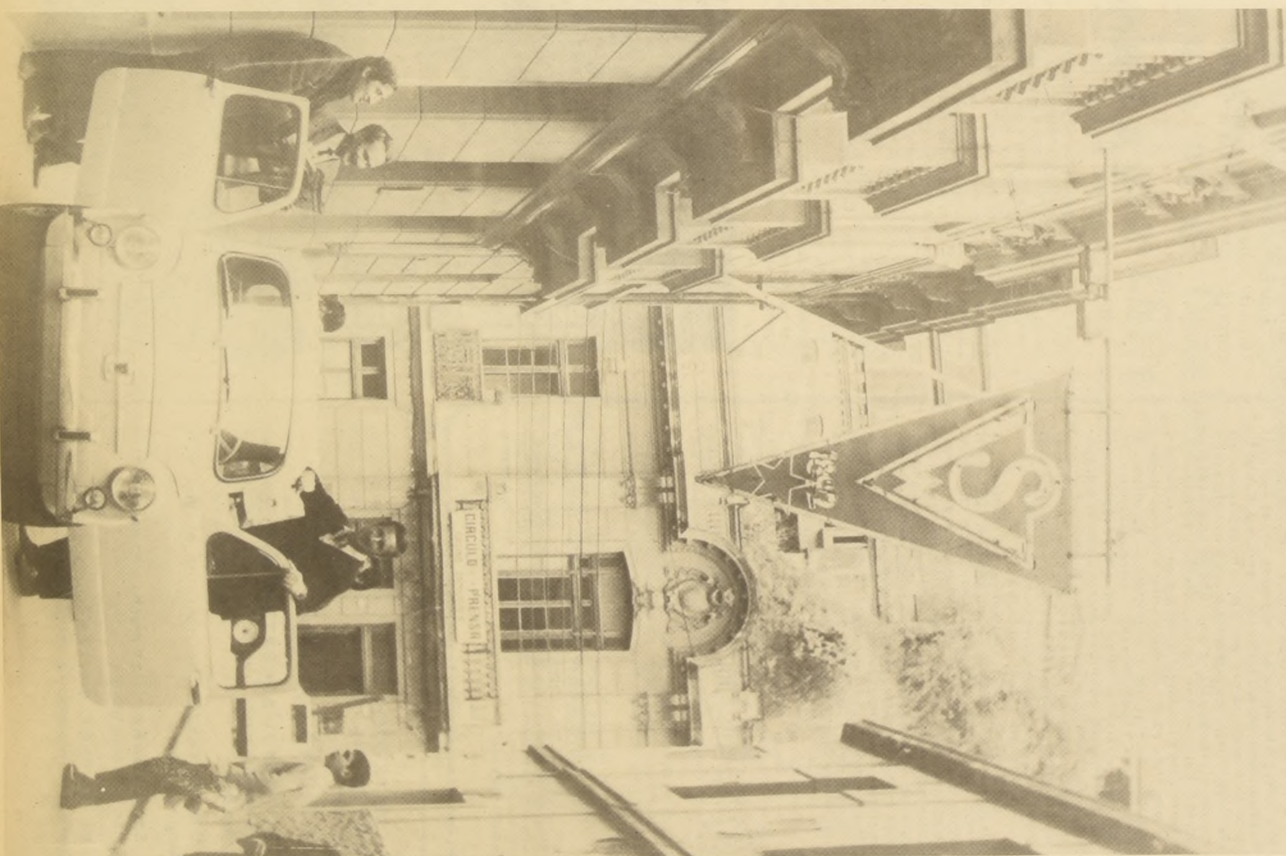
(VIENE DE LA VUELTA)

Basta solamente analizar lo que ha sido la etapa de resurgimiento de Wanderers. Un debut en Temuco con un empate después de ir en vetaja de dos a cero. Lo trascendental fue que ya quedó en evidencia el temperamento con que el cuadro asumía la parte decisiva para una clasificación al título. Luego, Universidad de Chile. Un dirigente estudiantil había señalado: "No le tememos a ningún equipo. Pero sí es un chuncho para nosotros Wanderers...". Nada mas cierto. Esa victoria proporcionó la confianza y la tranquilidad que se precisaba. Enseguida, la primera presentación en la capital ante Santiago Morning.

En realidad, Wanderers no jugaba en Santiago desde la Copa Libertadores. Fueron los autobùseros las víctimas del "ciclón porteño". Otro resultado importante. El empate con Universidad Católica, conociendo más el "gallego" Pérez a Wanderers. Se ganó mas tarde a Concepción y por fin igualmente se venció a Palestino. Fue en verdad el "susto" mas grande de los caturros. Recordemos que en el torneo pasado los baisanos los derrotaron en dos oportunidades. Otra víctima. Everton. Pagó los platos rotos José María Lourido. La goleada fue hasta vergonzosa para los viñamarinos. El empate con Huachipato; en fin Wanderers está en la onda.

Así se ha estado tejiendo este proceso de trayectoria de Wanderers. Un incentivo para nuestro fútbol chileno ya tan vapuleado. Wanderers es nuevamente la ilusión reconfortante, es el progreso materializado. Su fútbol entusiasma porque es realizado con pleno conocimiento de un sistema. Posee ciertamente una mística. Fútbol de fuerza, donde hay prodigación permanente.

Y siendo el fútbol una traducción de resultados, perfectamente puede uno preguntarse: ¿Qué hace Wanderers para ganar? Hace goles. Y para lograrlos desarrolla un estilo del que todos están compenetrados y donde fundamentalmente gravitan jugadores que conforman una columna vertebral. Porque si bien es cierto afirmamos que ya no existían jugadores insustituibles, no es menos cierto que aquellos elementos de atributos consabidos están proporcionando el máximo de sus rendimientos en beneficio de una causa común. Los nombres ya los señalamos.



¡Así pibe, así! . . Todos en actividad en el césped de Playa Ancha.-

La casa de Wanderers. Su "escudo de armas" cuelga imponente. Griguol y Cantattore le ponen vida a la antigua construcción.

En los dirigentes hay interés por lo que hace el equipo en el entrenamiento. Juan Milesi, José Cárcamo y Bartolomé Vaccarezza, junto a la REVISTA DEPORTIVA, observan la práctica. . .

ESTOS NO ROMPEN EL CARNET...



WANDERERS, entre sus adeptos, tiene incorporado a verdaderos personajes. En nuestra opinión los que verdaderamente simbolizan el sentimiento del hincha caturro. Un rejemplo los hermanos Mario y Gino Zanacchi, dos italianos que emigraron de su país y anclaron en Valparaíso. Ellos mismos relatan los motivos que los impulsaron a seguir a Wanderers y lo que sienten por la institución.

"Desde que llegamos a Chile, hace muchos años "sentimos" a Wanderers. Fue algo instintivo. Empezamos a querer a Wanderers. Con Wanderers se vive el ambiente. Se reciben enormes satisfacciones. Momentos amargos cuando pierde. Y Wanderers nos ha servido para hacernos de amigos. Porque el deporte une a la gente.

"Nosotros atribuimos el sitial actual que ocupa Wanderers a circunstancias concretas. Al entrenador, que sabe mantener la disciplina, y al estado físico de los jugadores. Todo es técnica, físico y moral. Han formado una mística. Se hizo un esfuerzo. Esto fue lo que en ciclismo se llama "persecución". Hasta alcanzar a sus adversarios y superarlos.

"Wanderers está perfecto en todo. En plantel, en entrenador y en dirigentes. Esto con toda seguridad lo llevará a ser campeones nuevamente".

DE TENIS OS CONTEMPLAN...

Los mejores jugadores chilenos de todos los tiempos: Luis Ayala y Pilo Facondi
A nivel mundial, Fred Perry dejó una estela imborrable de calidad y eficiencia



del 37 al 40 hizo partidos extraordinariamente buenos, al extremo que muchos pensaron que podía ser el mejor jugador de Sud América. Sin embargo, yo tengo la impresión que "Viruta" fue excepcional, pero como doblista. En singles, tenía una falla grave: su juego de fondo era débil. Aun cuando compensaba esto con una volea magistral, siempre tuvo problemas con la falla ya anotada. Incluso perdió algunos partidos por esta razón. Así le ocurrió con Salvador, a quien ganó sólo en una oportunidad. En todo caso, no hay duda que "Viruta" fue un crack de gran calidad, que de haberse cuidado hubiera llegado muy arriba.

¿Cuál es a su juicio el mejor jugador chileno de todas las épocas?

No tengo dudas al respecto. En aficionados, el mejor de todos ha sido Lucho Ayala. En profesionales, Pilo Facondi. Un partido entre los dos habría sido un espectáculo digno de verse, pero cuyo resultado no me atrevo a predecir.

¿Y en las damas?

Anita Lizana no tiene parangón e incluso más, pienso que en toda sud América no se ha producido una tenista de mayor riqueza técnica de juego ni de más condiciones físicas para el tenis. . .En el hecho, Anita nació para el tenis y por ello es natural que hubiera sido considerada en un momento como la mejor del mundo.

¿Fue Anita superior a María Ester Bueno?

Yo pienso que sí. Vi jugar a María Ester en varios campeonatos y sólo en la final de Wimbledon la vi superior a Anita. En todo caso, es una impresión "a la distancia" que pudiera no corresponder a la realidad si esta se transformara en un "hipotético" partido.

En un teórico ranking, ¿dónde ubicaría a los hermanos Torralba?

Probablemente entre los diez mejores de Chile, pero con la salvedad que ni uno ni otro fueron superiores, creo yo, a Lucho Ayala, Salvador, Hammersley, Pilo y Perico Facondi, Patricio Rodriguez y Fillol. Hay un antecedente que avala esta opinión mía: cuando los Torralba volvieron de Europa, luego de haber cumplido allí una excelente campaña, perdieron aquí fácil con Ossandón.

A nivel mundial ¿qué jugador lo impresionó más?

Es difícil dar una opinión, ya que en ella influyen factores hasta cierto punto subjetivos, como son las características de cada jugador en relación a lo que cada cual piensa del tenis. Personalmente me sentí siempre inclinado por los jugadores cerebrales —yo lo fui en cierto modo— y de ahí que me incline por Perry, que fue la expresión más fiel del tenis esencialmente hábil y cerebral. Del mismo corte fueron los franceses Cochet y Borotra, que también eran de juego sutil e ingenioso. Por lo demás, yo jugué en Santiago con Perry y vi en él a un jugador de grandes posibilidades, como que al año siguiente se clasificó campeón en Wimbledon.

En un supuesto match entre Hammersley y Salvador, por un lado, y Cornejo y Fillol, por el otro, ¿quién ganaría?

Si fuera posible adecuar los hechos y los actores a una misma época, estoy seguro que el partido —siempre que este fuera importante, una Copa Mitre por ejemplo— lo ganarían Salvador y Hammersley. Razones. Varias y muy claras. Fillol y Cornejo son, a mi juicio, demasiado "limpios" y claros en su juego. Los dos muestran todo lo que tienen. No ocultan nada. Salen a atacar y atacan todas las pelotas. Salvador y Hammersley, en cambio, variaban, "ensuciaban" el partido si era necesario, le creaban problemas al rival y esta facultad es muy valiosa en los cotejos que realmente son importantes.

¿Cómo se analizaría tenísticamente?

Empleando un termino exacto. FUI un jugador de campeonato. Tenía intuición y un amplio dominio de la cancha. Nunca tuve un servicio violento, pero lo suplía colocando la pelota, al estilo de los franceses. Además, era tremendamente luchador, no me entregaba nunca y devolvía todo lo que me mandaran. Por esto es que siempre fui un jugador difícil para cualquiera y por eso es que gané muchos partidos en los que aparentemente no tenía chance, ya que el rival era teóricamente superior.

DEBUT... Y PRIMER TRIUNFO

Elias Deik, en su larga trayectoria, consiguió muchos triunfos importantes algunos de ello, de categoría continental, pero ninguno lo recuerda más, que el que logró en 1929, en Rio de Janeiro, durante la disputa de la Copa Mitre. "En esa oportunidad, dice Elías, hacia mi debut en el terreno internacional y me correspondió enfrentar al argentino Rolando Boyd, que era, entre otras cosas, campeón sudamericano. El partido lo enfoqué con el criterio corriente en mi. Me situé en la linea fondo y desde allí empece a "mover" a Boyd.. Este, de a poco fué intranquilizándose y a perder puntos, mientras que yo, con la idea de ganar metida en la cabeza, no le daba respiro. Así, fue como gané el primer set- 6-4 luego los restantes, por 9-7 y 6-3. Lo categórico de la cuenta, provocó como es natural, una enorme sorpresa, máxima si se considera mi falta de experiencia internacional y antecedentes que tenia mi contendor".

De menor proporción, pero también inolvidable, fué el partido que le hice a Pilo Facondi, quien me ganó, pero luego de cinco sets, muy disputados. Incluso, en el definitivo, estuve en ventajas, por 5 a 3, pero allí cometí algunos errores, asomó la clase de Pilo y transformó lo que parecía una derrota inminente en un triunfo muy celebrado por él mismo. En un terreno comparativo, me da la impresión que me ocurrió en ese match lo que le pasó a Fillol recién cuando enfrentó a Koch por la Copa Davis. En este partido, Fillol, logró igualar en el quinto set, pero se "conformó" con lo que había hecho y esto fué determinante en la derrota final. Es posible que si hubiera mantenido el mismo espíritu, con la misma ambición con la que estaba jugando, la victoria hubiera sido suya.-

Por ARMANDO JORQUERAS MARQUEZ (desde Valparaíso) Fotos VICTOR ROJAS (Enviado Especial)



WANDERERS: COMUNION DE FUERZA Y DISCIPLINA TACTICA



DONATO Y LA VERDAD DE SUS



DONATO HERNANDEZ no necesita presentaciones. Hombre pintoresco por su personal fraseologia, sus actitudes y permanente inquietud publicitaria. Fue un jugador destacado del fútbol argentino y hoy convertido en entrenador. Se acostumbró en Chile y aqui se ha quedado. ¿Hasta cuándo? Es junto a José Pérez el técnico que más veces ha dirigido a Wanderers. Eso le otorga un privilegio y le permite realizar un trabajo realmente valioso. Porque no se trata de comenzar de nuevo. Es, asimismo, el que más se asemeja al "gallego" Pérez en cuanto a capacidad. Con la diferencia asombrosa que mientras uno es reacio a las especulaciones, el otro las busca como una enfermedad. Tal vez Pérez lo supere en experiencia. No por algo tiene más edad. Pero, indudablemente, Hernández está siguiendo sus pasos en todo sentido. En estudio, en ideas y en trabajo. Por lo pronto, el más favore-cido es Wanderers.

Ya lo hemos dicho. Donato Hernández en todo instante hará noticia. De ahi entonces que resulta interesante llevarlo a una entrevista, a través de preguntas polémicas, porque con toda seguridad sus respuestas serán del mismo modo, polémicas, curiosas y con sabor. Fue lo que hicimos y esto resultó.

—¿Es Donato Hernández un hombre que busca la publicidad?

—Al contrario. Los periodistas vienen a Donato. Yo no necesito de ella. Desde 1944, cuando tuve la suerte de integrar el equipo campeón argentino de Gimnasia y Esgrima, he estado dentro de la "cosa". Me nombran los diarios, las radios, las revistas y la televisión. Si he logrado esta virtud, ha sido consecuencia de mi trabajo demostrado con hechos. No soy como otros técnicos que nombran juveniles. ¿De qué pibe habla? ¿Acaso son juveniles Manfredini, Morales, Cobo, Cantú, Cortéz y compañia? Yo le digo a ese señor esto. Yo tengo propagandistas. Le voy a nombrar algunos. Ellos llegaron a la selección chilena porque yo los apoyé. Vamos viendo. Olivares, Figueroa, Herrera, Canelo, Ampuero, Méndez, Arias, Lara (un record), Hoffmann y algún otro que se me escapa. ¿Entiende eso, señor mentiroso?

—¿Por qué muchas de sus actitudes son tomadas a la risa?

—Cuando estoy dentro del campo me transformo. Fuera de la cancha es distinto. Mucha gente se me acerca para preguntar y después que me conocen tienen una idea clara de los conocimientos que he adquirido en el fútbol. Los mismos que hacian risa de mi modo de ser. Una de esas personas, el señor Lira Massi, me hizo una entrevista en TV y cuando terminó el programa me felicitó y me agregó que no podia imaginar que tuviera tanto conocimiento. El hombre que habla y está seguro de lo que habla, triunfará siempre. Porque va con la verdad. ¿Y sabe algo...? Bueno, yo también hago bromas. Lo siento por los giles que caen. ¿Se da cuenta?

—¿A qué se debe que Donato tiene siempre algo nuevo que decir?

—Porque estudio. Y veo que el saber no ocupa lugar. El fútbol es una escuela de todos los dias. Teórica y prácticamente tenemos mucho que aprender.







—¿Fue una disculpa la suya cuando afirmó que el Provincial era un precalentamiento para Wanderers?

—Me habia hecho cargo hacia muy poco tiempo. Sólo en la Copa Libertadores. Al observar el desgaste fisico estudié a todo el plantel, hice varias pruebas y le di oportunidad a alguos jóvenes (Mella, Montalván, Mosso, etc.) que no habian jugado en primera. En el Provincial, contra la opinión de mucha gente me di cuenta que Wanderers no podia jugar un "vulgar" 4 - 2 - 4 porque se estaba dando ventajas. Hoy, Wanderers hace cosas nuevas que el año pasado no las hacia. El planteamiento que utiliza es un invento mio. Con el 4 - 2 - 4 yo inventé los canales. Ahora he implantado los TRIANGULOS. Los jugadores forman tres triángulos "galenos (¿escalenos?) chicos y dos grandes en la cancha. Saben atacar y saben defender. Pero, todo se hace en base a triángulos. Cada jugador va a su función. Lo que brilla es el conjunto. Faltando piezas claves y poniendo un suplente el resultado es el mismo. El conjunto, en fútbol, derrotó al individualismo. En Wanderers existe el fútbol asociado. Fue por todo esto que afirmé que el Provincial nos sirvió de precalentamiento. Tenia una confianza y fe enormes en este plantemiento que es INVENTO MIO. Lo desmuestran las estadisticas. Tenemos una de las delanteras más goleadoras y una de las defensas menos batidas.

¿Se considera un buen entrenador?

—Bueno, en cierta oportunidad me hicieron esa pregunta. Yo le respondi que me dijera él cual era el mejor. Porque aparte de ser DT, soy preparador fisico. El dia que un dirigente, que un jugador, por internacional que sea, o que un periodista me demuestren que saben más que yo, les entregaré el buzo y los zapatos para que entrenen a Wanderers. He tratado con muchos entrenadores del mundo. Algunos de ellos fueron inferiores a Donato Hernández como jugadores de fútbol y otros que no han jugado "ni con tierra". Didi está en el cielo y sucede que Donato Hernández eliminó al equipo de Didi. Y Didi eliminó a Argentina.

¿Un buen entrenador debe sacar campeones necesariamente?

—Un buen entrenador no vende campeonatos. Vende conocimientos, trabajo y, por sobre todo, honradez en el trabajo. Tuve siempre sensación de vergüenza para trabajar y por eso sigo estudiando; soy el primero en llegar y el último en irme de las prácticas. Se de muchos que ni siquiera se ponen el buzo de mentiroso.

¿Cuál es la razón por que Donato habla tanto?

—Donato habla tanto porque sabe lo que habla y está seguro de lo que dice. Conozco todos los aspectos del fútbol.

¿Es cierto que en una oportunidad quedó "mudo" por hablar tanto?

No, mudo. Sólo quedé afónico. Y no por hablar, sino por gritar a mis dirigentes. Y no una, sino también varias veces me ha ocurrido. Ya le dije que en la cancha me transformo. Yo soluciono los problemas sobre la marcha y en la cancha hay que gritar y siempre estaré gritando.

WANDERERS ESTA BRINDANDO una campaña excepcional. Pocas veces vista en el fútbol chileno. Su recuperación ha sido de tal manera extraordinaria que después de una etapa de incertidumbre en el certamen provincial se ha remontado ya en el torneo nacional a la altura del privilegio. ¿Razones? Innumerables. La más importante es que posee un buen plantel. Capaz de soportar una labor intensa, situación que indudablemente no se advirtió en la competencia pasada. Ya dejó Wanderers de defender un resultado para conservar intactas las energías de sus jugadores. En la actualidad, con una buena dosis de trabajo en lo táctico, técnico y fisico se ha conseguido un eqyupo compacto, tremendamente coordinado y que expone un fútbol fuerte, hábil y de efectivo potencial ofensivo.

No se trata indiscutiblemente de establecer comparaciones. Ya lo hemos dicho, se dispone de mayor plantel. Incluso, con la incorporación de hombres rápidos en ataque ha podido Wanderers desarrollar una disposición creadora, basada en fútbol de contragolpe que siempre llega al sector de la finiquitación. Es decir, Donato Hernández no ha enfrentado los problemas que tuvo José Pérez, quien muchas veces debió improvisar planteamientos para suplir la falta de piezas frescas y en la práctica adaptar a algunas de ellas en puestos vitales. Ahora están Méndez, Oleniak y Osorio que ejercen un cometido en sus posiciones habituales. Podemos agregar el caso de Alberto Ferrero, que está haciendo goles. También Reinaldo Hoffmann está rindiendo como nunca lo habia hecho. Porcel de Peralta anda fisicamente bien, incluyendo lógicamente a Vicente Cantattore, una figura señorial en el bloque posterior, y el propio arquero Juan Olivares atajándolo todo. Entonces es fácil deducir que Wanderers tenia necesariamente que estar en el sitial que mantiene.

Era asunto de esperar. Ya quedó atrás el titulo 1968, la Copa Libertadores y la inquietud del Provincial, en que Wanderers estaba concentrado en dos competencias y la realidad fue que cumplió de un modo irregular en ambas. Vino la gira al Perú, lo que sirvió de relajamiento. Hubo tiempo para pensar y descansar. Desde ese instante la actitud fue diferente. Wanderers comenzó a mostrar su potencial humano y futbolistico. Ya no hay hombres insustituibles, como los tuvo José Pérez, porque no habia más. La retaguardia y los sectores de organización y ataque no se resienten por la salida de un titular. La idea del futbol, siendo la misma, ha sufrido alteraciones en cuanto a disposición. Se juega con la misma voluntad y aplicación. Incluso con estrategia. Es más, manteniendo el fútbol de fuerza casi no ha sido necesario jugar con el mismo vigor del torneo pasado cuando los "panzer" parecian unos verdaderos resentidos.

(SIGUE A LA VUELTA)

LA CANCHA PROPIA

UNO DE LOS ANHELOS casi cumplidos. Tener cancha propia para Wanderers. Por eso lo que hizo José Cárcamo, uno de los directores visionarios de Wanderers, debe servir de enorme incentivo. Fue un ejemplo que reconforta. En 1965 recomendó la compra de 60 mil escudos de 23 mil metros cuadrados de terreno en el Alto Puerto, cerca de San Roque y a sólo tres minutos de la Avenida Argentina, en vehiculo.

Alli se está construyendo el campo de entrenamiento que solucionará todos los problemas que ha enfrentado Wanders por la falta de un escenario adecuado para desarrollar un plan efectivo de trabajo con todas sus divisones. Las medidas de la cancha será 95 x 50 metros.

Es una obra absoluta de la inmobiliaria de Wanderers que forman un grupo de socios, cuya directiva componen José Cárcamo, Serafín Pinedo, Juan Milesi, Bartolomé Vaccarezza, Oscar Bustos, Agustin Prat, Otto Luhrs, José Avila, Angel Botto, Scipión Cortés y Arsenio Fernández.

Se espera que la cancha de Wanderers quede lista para los primeros meses del año próximo. Ya existen los conactos correspondientes con la Asociación Central para obtener un préstamo que servirá para completar la obra. Hasta el momento se han invertido mas de cien mil escudos en los trabajos de drenaje y nivelar el terreno adecuadamente, aprovechando la cantera que existe en la propiedad amplia y perfectamente dispuesta para dotarla no sólo de un campo de juego, sino que, además, de camarines, baños y más adelante de un "club house" que seria lo ideal para una institución que debe favoecer más directamente a sus asociados. Lo cierto es que Wanderers como ningún otro, está muy cerca de materializarlo.



DEFINICIONES

SI VOLVIERA A NACER. Nuevamente seria jugador y entrenador. Hay gente que nace para mandar. Otros para ser mandados.

UN EQUIPO. Racing de 1949

LOS CANALES. Gran facilidad para hacer entendible el fútbol al jugador en el 4-2-4.

ENEMIGOS. No creo tenerlos. Posiblemente alguno, por ser YO sincero.

ESTRATEGIA. Es la segunda fórmula de la táctica.

UN ENTRENADOR. Guillermo Stábile.

UN DESEO. Entrenar algún equipo de Europa.

LOS TRIANGULOS. Es el fútbol del futuro. Todos en triángulos y corriendo diagonal hacia adelante.

UN GUSTO. Wanderers campeón.

EL FUTBOL ARGENTINO. Se quedaron en los planteaminetos. No saben usar sus grandes jugadores.

UN CONSEJO. No vivir con el mal y la desgracia ajenos

EL DINERO. Da mucha tranquilidad y permite muchos gustos.

EL FUTBOL CHILENO. Ha evolucionado mucho. En parte se ha debido a los técnicos que enseñan.